D V 11 64.

Sedan jag haft tillfälle igenomläsa Herr Secreteraren Böckers med sorgfällighet utarbetade betänkande rörande Potatoes kulturen förkåfrande i Finland, som vittnar om bemälte Herr Secreterarens Nit och wårma för finska Allmogens trefnad och wälstånd, utber jag mig att i anledning af detta ämne få i korthet yttra några tankar, grundade på allmänna principer, men som, jag erkänner det, icke äro understödde af någon praktisk erfarenhet hos mig.

Å de orter i Finland där kulturen af Potatoes antingen genom tillfälligheter såsom krig och missväxt blifvit retarderad, eller och ännu icke till sin nytta igenom erfarenheten blifvit af allmogen erkänd, skulle jag tro att Kejserliga Hushållnings Sällskapets understöd af utsädes utdelande ytterligare borde fortfara om det åsyftade ändamålet med tiden skulle winnas. Likaledes förmodar jag det skulle wara af hufvudsaklig nytta för Potatoes kulturens oafbrutna gång, att äfwen i de orter hwarest densamma redan vunnit en viss stadga, en Potatoes Låne fond blefwe inrättad i likhet med de redan länge sedan anlagde och till hufvudsaklig nytta erkände socken Magaziner (källare) hwarest den behöfvande wårtiden efter föregångit misswäxt år emot återbetalning påföljande höst

kunde få låna sitt utsädes behof. Om så:
dan inrättning kan vidtagas i anseende till
swårigheten att längre tid oskadd förwara denna
wälgörande wäxt, låter erfarenheten endast
kunna bedömma. Men äfwen i widrigt fall
torde Sällskapet ej sakna utwägar att hålla
den behöfwande, vid utsädes tiden, tillhanda
dess utsädes behof.

I frågan om Belönings utdelande torde de
twänne omständigheterne: Hvem som planterat
och skjördat mäst. och Hwem som till utsätt-
nings tiden förwarat största quantiteten af
sin skjörd. böra åtskiljas och med hwarandra
icke äga ett afgjordt sammanhang, såsom
föranledde af helt olika omständigheter
En idog arbetare som använder tid och möda
till Potatoes kulturens befordrande, och skjör-
dar i proportion af sin dertill använda jord
och arbete, synes vara berättigad, efter Säll-
skapets antagne princip, till belöning som
upmuntran; och den som förwarar af sin
afkastning till påföljande årets behof för sig
och andre förtjenar visserligen att af Säll-
skapet ihågkommas. Önskeligt vore visst
att dessa twänne bewis på omtanka altid kunde
åtföljas, men olika omständigheter hos twän-
ne lika flitiga och omtänksamme arbetare
förändrar utslaget. Flere närande medlem-
mar kan finnas i det ena hushållet emot
det andra ehuru arbetsstyrkan är lika,
3 à 4 små Barn i det ena hushållet bidrager
till större consumtion af den lika erhållne
afkastningen, och vid wårens annalkande

måste ju nödwändigt den som har minsta
hushållet hafwa största behållningen, såvida
lika sparsamhet blifwit iagttagen. att förtiga
tillfälliga olyckor som utan förwållande kan
drabba den ena, och hwaraf den andre ej har
någon känning. Billigheten tyckes icke med-
gifwa att den som ~~af~~ en förmånlig ordsak
har större behållning till utsädes tiden, på
något sätt gjordt sig förtjent till Belöning
framför den som med lika flit arbetat emot flera swårigheter.
Lika med Herr Secreteraren Böcker anser jag det
föreslagna sättet att utröna hwem som verkeligen
gjordt sig förtjent till Belöning, fullkomligen kunna
utreda ~~uppfylla~~ det åsyftade ändamålets fordringar, då
likwäl antingen Pastorn (eller annan känd Präste-
man) i församlingen, eller någon annan af
Sällskapet utsedd nitisk Ståndsperson i socken,
skrifteligen attesterar sanfärdigheten af sökandens
uppgift, och sålunda Sällskapet för rigtigheten deraf
ansvarar

Månne ej lämpeligast vore att belöningarne för
Potatoes kulturen delas i 3ne Classer, och äfwen at
belöningen nedannämnde principer etablerades;
jag skulle då förmoda att Sällskapet efter en
tid af högst 6 à 9 år hade fullkomligt wunnit sitt
syftemål, Potatoes wäxtens allmänna bruk
hos allmogen. Den första belöningen kunde
till exempel bestå i 20 à 25 Rub: och tilldelas den
som med arbetsamhet och flit användt sin tid och
arbetsstyrka till Potatoes planteringen utan att för-
ut denna plantering nyttjat, Likwäl bör dessa förenkre
kappars utsäde endast berättiga till Belönings erhål-
lande. — den andra Belöningen af 35 à 40 Rubel till-
delas samma person om han oafbrutit i påföljande

3:e år med lika flit fortfarit med samma kultur.
och den 3:die Classen af 40 Rub: och Sällskapets me-
daille åt samma person då han ännu ytterligare
ökstrutit; 3:e år bemödat sig om, och utvidgat
sin Potatoes plantering. Efter denna tids förlopp
skall sällskapet ej besvära att denne Tredje gången
belöna personen oaktadt att kultivera ett så-
dant slag, hvars nytta han har 3:e års erfarenhet
att bedömma. Likväl bör det vara hvarok
en som erhåller belöning öppet lämnat, att i stället
för penningar erhålla något silverpjece till den
utsatte belöningens värde, om han så behagar. Men
med sällskapets Medaille bör endast den hedras som
3:die gången belönas. Särskild belöning efter
andra principer bör utfästas för den som till på-
följande årets utsäde förvarar större eller mindre
quantité af sin Potatoes afkastning. Huruvida
Sällskapets resourcer kan medgifva det nu
föreslagne belönings methoden (hvarom jag ej tvif-
lar om Hans Maj:t Kejsaren tillåter Sällskapet
få disponera framdeles de nu nådigst beviljade
förmåner ifrån Statsverket,) beror på en säker
kalkul.
Innan Potatoes kulturen blifvit i Finland all-
männare i vissa Socknar än den för närvarande
är; lärer det vara mera skadligt än gagneligt
för sielfva kulturen, att bidraga till priset
nedsättande å denna växt. sielfva det höga
priset på denna frukt skall bidraga så mycket
som belöningarne att väcka arbetsdriften hos
en omtänksam husfader och jordbrukare.

G. Hjärne

			Rub.	Kop.					
1814. Junii	1.	Contant i Fondens Cassa	5075.	—	1816. Junii	24.	Priser utdelte på 75. ställen a 120. Rub. på hvarje	9000.	—
		Intresse på denna Summa till d. 1. Julii 1816. då första Pris utdelningen skulle ske, räknadt från den 1. Nov. detta år 1⅔ år	507.	50.			Saldo Behållning	1262.	50
1815. Martii	1.	1814. års Potatoes medel	2250.	—					
		1⅓ års intresse på denna Summa	180.	—					
1816. Juli	1.	1815. års potatoes medel	2250.	—					
		Summa Rub.	10262.	50			Summa	10262.	50.
		Fondens tillgång till Andra Prisutdelningen							
1816. Juli	1.	Contant i Cassan	1262.	50	1819. Junii	24.	Priser utdelte på 75. ställen a 110. Rub. på hvarje	8250.	—
		3. års intresse på denna Summa	227.	25			Saldo Behållning i Cassan	484.	75.
1817. Martii	1.	1816. års potatoes medel	2250.	—					
		2⅓ års intresse på denna Summa	315.	—					
1818. Martii	1.	1817. års Potatoes medel	2250.	—					
		1⅓ års intresse på denna Summa	180.	—					
1819. Juli	1.	1818. års potatoes medel	2250.	—					
		Summa	8734.	75.			Summa	8734.	75.
		Fondens tillgång för Tredje prisutdelningen							
1819. juli	1.	Cassa Behållning	484.	75.	1822. juni	24.	Priser utdelte på 75. ställen a 100. Rub. å hvarje	7500.	—
		3. års intresse på denna Summa	87.	25.			Saldo behållning i Cassan	317.	—
1820. Martii	1.	1819. års potatoes medel	2250.	—					
		2⅓ års intresse på denna Summa	315.	—					
1821. Martii	1.	1820. års Potatoes medel	2250.	—					
		1⅓ års intresse på denna Summa	180.	—					
1822. Juli	1.	1821. års potatoes medel	2250.	—					
		Summa	7817.	—			Summa	7817.	—

Sedan kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets
Secreterare gunstigt behagat mig meddela sitt
förslag till förvaltning af den i nåder donerade
potatoes fonden; hvilket noggrant ådaga lägger
Herr Secreterarens nitfulla omtanka, om dessa
medels bästa anwändande til landets gagn; be-
der jag, att dertill få bifoga några anmärk-
ningar, mera i afsigt att bevisa, det jag med
skyldig uppmärksamhet genomläsit detta
väl utarbetade förslag, än att i någon mon
vilja förringa värdet af Herr Secreterarens berömv-
värda arbete genom sqiljaktigheten af mitt tanke-
sätt i affeende på några omständigheter. Jag hop-
pas således att äfven mina reflexioner blifva
med upplyst granskning bewärdigade.

1:o Förefaller det mig, att Kejserliga Hushållnings
Sällskapet af tär finna rättligt att frångå
det för alla belöningar stadgade vilkor, att
förtjensten owägerligen blifver förut uti
allmän kyrkostämma af Församlingen
erkänd. Men om kejserliga Sällskapet an-
ser en kostsam Domare syn kunna umbäras
för den enkla hushållningen af potatoes od-
ling, så torde vara tillräckligt, att besigtning
derom förrättas af twänne nämndemän, el-
ler twänne andra i församlingen för red-
lighet och god frägd kände och ansedde män,
likwäl med det uttryckliga förbehåll, att
deras vittord af församlingen godkännes,
hwarföre kyrkostämmoprotocollet ock bör
böra innehålla, att Församlingen äfven derom
blifvit hörd och tillkänna gifwit sitt all-
männa förtroende till dessa gode mäns
utsago.

2:o ~~om~~ Den af Herr Secreteraren föreslagna för-
delning af belöningar torde endast vara
ämnad till ett ungefärligt öfverslag, hvil-
ket Sällskapet, efter sig företeende om-
ständigheter, kan annorlunda bestämma,
i händelse uti ett län några flere än-
da föreslagne; och i ett annat län, när

gre större skulle finnas till belöningar berättigade.

3o Det rätta grunderne till bestämmande af belöningar f
potatoes odling tyckas vara: årliga utsädet i förhålla
mot åkerns vidd för annat utsäde; myckenheten af
potater, som öfver vintern till utsäde förvaras; o
myckenheten af potater, som årligen användas till bo
skaps föda. Alla andra considerationer tyckas ej
tjena en mot dessa svarande uppmärksamhet, hvar
re jag helt och hållit med Herr Secreteraren instäm
i den mening, att de förmögne så väl som de m
dre förmögne böra med belöningar i håg komma
och torde Kyrkoherden i orten anmodas, att vid f
slagers ~~insändande~~ insändande till belöningar, underrätta Sällska
pet, hvilka odlare ~~hällre~~ kunde preferera att
böra Sällskapets medaill, och hvilka hällre vilja
understöd i penningar blifva begnade.

4o Men i den tanke Herr Secreteraren yttrar, att de lan
brukare, som efter kungörelse om belöningar vinn
ga sig om en större potatoes odling, blifva till be
löningar mera berättigade, än de som af sig sjelf
va, innan sådan kungörelse var gifwen utmärkt
framför andra genom denna odling, nödgas jag till
att jag ingalunda kan förena mig. Af Herr Secreterarens förslag ~~Deraf~~ tyckes
slutsats kunna dragas, att den verkeligen patriotiske
Medborgare, som af egen drift berömligen föreha
och nitiskt fortsätter denna odling, borde lämnas i glömska, medan an
dre, som ne af vinnings- eller ärelystnad beflit
sig derom, blefve belönte och hedrade, om de och
med all sin flit icke kunde bringa culturen ti
lika höjd som den uppfinnande sanna patrioten. Den sat
torde icke kunna bestridas, att lystnad efter vinni
och heder icke äro sådana samhällsdygder, s
böra befordras, och att deras allmänna utbredan
ibland landtbrukare icke utgör det rätta med
för landtbrukets uppkomst. Belöningar och ä
rebevisningar tyckas egenteligen då åstadkomma ~~verka~~ ett v
keligt gagn, när de träffa den af sig sjelf idog
och anspråkslösa medborgaren.

5o Af denna anledning förekommer det mig och
betänkeligt ~~mindre nyttigt~~, att, enligt Herr Secreterarens

förslag, ännu uppskjuta med alla belöningar uti
tvänne runda år; emedan ~~den~~ en mindre god mo
raliska verkan, som at ~~den~~ åsyftade täflan troligen ~~kunde~~
förorsakas, näppeligen tyckes kunna öfverwägas af
belöningarnas goda följder. — Det gamla ord
språket, att den som ger snart, ger en dubbel gåfwa,
tyckes så mycket mera kunna lämpas till förevar
rande ämne, som penningens värde i förhållande
mot varor dessa tider varit mycket föränderlig,
och redan flera år ~~med tiden varit~~ uti ett beständigt fallande,
hvarföre ett hopp om belönings erhållande efter
tvänne år nödvändigt måste blifva mycket min
dre uppmuntrande än den gåfwa som snart medde
delas. Om kejserliga Hushållnings Sällskapet me
genast ville anmoda sina i landet corresponde
rande Ledamöter och Presterskapet i församlin
garna, att denna sommar göra Sällskapets
benägenhet att utdela belöningar bekant, och
att inlämna nödiga underrättelser om potatoes
culturens tillstånd, så kan det icke slå felt, att
Sällskapet finner det uti många af de till be
löningar föreslagna socknarna, Landtmän ~~finnas~~
gifvas, som genom sin idoghet i denna gren, re
dan gjort sig till belöningar förtjente; äfven
som det otvifvelaktigt skall erfaras, att mången
hände folk, som detta år skörda potater, skola
gerna bespara ett större förråd deraf till nästa
års utsäde, | om de med en belöning i pengar der
till blifva i ståndsatte, än hvad de af egen för
måga kunna lämna ofvörtärdt, eller finna utväg
att förvara. Genom dessa erhållna upplysnin
gar hoppas jag således med full säkerhet, att
Sällskapet redan detta år skall komma i tillfäl
le ~~att~~ i det närmaste fullgöra Hans Kejser
liga Maj:ts nådiga afsigt med potatoes-medlens
anslående till denna kulturs uppmuntrande och
befrämjande, i det den närvarande behållning
af dessa medel till större delen, om icke hel och
hållen, innan hösten bör kunna till Landets

i alla affaarden ostridiga förmon och gagne använ-
das.

Johan Gadolin

Till följe af Akademiska Utskottets i går
fattade beslut har jag äran till circule-
rande samma, ej omindre det af Hr. Kå-
radshöfdingen Timm i anl. af den väckta
frågan om de utvägar som skola vidta-
gas för att ytterligare uppdrifva och fullkomna po-
tatos odlingen, inlemnade memorial är ock ett
äldre mem. af mig sjelf uti samma ämne,
hvilket för hvarjehanda orsaker skall icke
kom till discussion uti Sällskapet, utan en-
dast uti pot. planterings utskottet, där sonne
ledamöter bevärdigade det med de skriftel.
utlåtanden jag tillika har äran här bifoga.

Då jag nu genomläst detta för mig att till-
baka uppfatta betänkande hvar den betänklig-
het jag uti utsk. hafft äran yttra om nyttan af
belöningar i allmänhet, till en del blifvit hafven
och det förekommer mig nu som borde man, uti de
: det inre landet,
socknar där S. äger pålitliga och nitiska befordrare
af sina uppdrag & att gå för dess kallen utfästa no-
gra betydeliga premier, att två eller tre åt hvarsta
åt de mest förtjente pot. odlare utdelas. Ibland
dessa de socknar som först borde komma i fråga skulle
jag räkna Paldamo, Kuusamo, Nedersjärvi, Idensalmi

& på försök och för att
se hvad verkan detta
vill hafva

Jalui, Rautalampi, Laukas, Kangasniemi, Kerimäki, Sotkamojärvi, Ruokolax, Nykyrkojärvi och Nykyrka Socknar i Wiborgs län. Då hvardera af dessa skolorna borde, s. denna var kungjord år 1827, eller någon del deraf förlängt bo de mäst förtjänta odlare år 1826, om sommaren skulle för sig emellan fördela följande premier

2ne medaljer, hvardera	— 20.
En 30 lods bägare	— 120.
i Contant att gifva	. 200.
5. silfverskedar	— 60.
Summa	400. Rb.

eller för 12. Socknar 4800. Rub., en ~~summa~~ utgift hvarför tillräcklig fond erhölles om 4200. Rub. om förräntades.

I alla händelser, och då Sällskapets ändamål åtgå, såsom betydlig disposition kunna göras, måste man nödvändigt vara betänkt uppå att förränta fondens betydlige, nu till nära 17000 Rub. uppgående contanta behållning, dock så att någon del deraf, som s. för Spinnskolan i Åbo behöfves, räntefritt af denna anläggning får begagnas.

Åbo, den 21. Jan. 1824.

C. Stocker

11.

Till Kejs. Finska Hushållnings Sällskapet Åkerbruks utskotte

Då jag förutser mig vara urstånd satt att bivista öfverläggningarne om Potatoes culturens befordran, så har jag dock ansedt mig skyldig att i ämnet kort yttra min åsigt deraf. —

Sällskapets bemödande, för denna wäxts allmännare odling är redan krönt med den framgång att knappt någon kyrka läser finnas i landet där den icke är känd, likaså dess enkla odlingssätt — Nyttan af Potäterne är redan allmänt bekant och odlingen för belöningen med sig; nu mera synes Sällskapet endast böra sträcka belönandet till dem som odla wäxten på öde eller oländig mark — Den öppna åkerjordens användande för Potäter på sädesproductionens bekostnad bör ej befordras, åtminstone ej belönas, må det bero af enskildtas beräkningar och locala förhållanden. — Irland ger ett bevis att en för långt drifven potatoes odling ej är önskansvärd. Jag är fullkomligt af ~~Sö Trafter~~ samma tanke med Tolpo att det är genom uppmuntran ~~af~~ för upptagande af stenbackar, Mossar och annan öde och oländig jord för Potatoes culturen

ren som Sällskapets uppmärksamhet
blir af största och varaktigaste
nytta, så economiskt som moraliskt;
lämpeligast att
i detta afseende tyckes (utlofvande)
penninge belöningar för
hvarje Tunna potates som en-
ligt tvänne goda Mäns i
Kyrkostämma afgifne ~~betyg~~ eller
verificerade betyg blifvit på
ny upptagen jord skördad. ~~vara~~
~~lämpligast~~ Dessa penningebelöni-
gar borde kunna delas i Classer
t. ex. 1:sta Högst för Mossar, der-
näst för Stenbackar och lägst för
gräsvall — Medailler och
bagare böra ej till dessa belö-
ningar användas, alldenstund
de förr, så de synas böra besparas
till sådana fall där en synner-
lig flit och omtanke i hus-
hållningens hela omfattning
~~[illegible]~~ ger anspråk på
Medborgares synnerliga uppmärk-
samhet. — Potaterne förvaras
de i sandgropar är så enkel
att belöninga ~~[illegible]~~ för förva-
randet synes öfverflödigt. —

Åbo d. 15 April 1824

John Julin

Uti den af Sällskapets Sekreterare Herr
Professoren Bäcker, i hosgående Memorial
af den 21:sta denna, föreslagne mening, om Pre=
miers utfästande för Potatis Kulturens förkofran,
får jag äran mig förena, med erinran att, så=
som Herr Professoren Gadolin för detta i ämnet
sig yttrat, premierne ju förr desto hellre fast=
ställas till utdelning och således hellre 1826 än
1827. Sjelfvälbemälte Herr Professors nämnde
afhandling tyckes mig äfven i öfrigt vara
ett så obestridligt foster af den mogna ef=
tertanken, att densamma säkerligen af Ut=
skottet icke kan lemnas utan afseende. I öf=
rigt torde mig tillåtas ännu hemställa, om
icke någon större belöning, oberoende af vissa
orters läge, närmare eller fjermare från
kusten, kunde utom de nu för Potatis-od=
ling och -förvaring föreslagne, fastställas
äfven åt dem, som i Finland på ett eller
annat särdeles förmånligt sätt, förädlar
Potater. Månne icke genom ett slikt
Prisämne, mången nyttig men nu
dold kunskap blefve satt i dagen? —
Wanis den 28 Januari 1824.

[illegible]

Till Finska H. H. Sällskapets Åkerbruks Utskott

Ödmjukt Memorial till Kejserl. Hushållnings Sällskapets Åkerbruks Utskott.

Såsom alldeles ovan att skärskåda och behandla allmänna företag i deras större hela omfattning, kan jag ej annat än godkänna de åsikter Herr Professoren och Riddaren Gadolin och Herr Professoren Böcker m. fl. yttrat om utvägar att än ytterligare befordra Potates odlingen i Finland; anser jag Mig torde dock åligga att äfven yttra min enskilta ehuru inskränkta åsikt i detta ämne och vågar i ödmjukhet framställa följande omständigheter:

1° Anser jag befordrings medlen företrädesvis böra afse hvarken Nordligare eller Sydligare orter, utan allestädes med lika omtanka användas på de förra till införande på de senare till fullkommande af odlingen.

2° Bör noga afseende hafvas på klimatet, hvilket i vårt land är så olika beskaffadt; och alltid med oersättliga förluster bestraffar den som söker att det våldföra. Jag menar att Potates icke böra behandlas som drifhus växter, eller genom kostsamma åtgärder bringas ~~dem~~ till kultur och mognad der andra växter till lifs uppehälle med mera förmon kunna begagnas. Det är icke för det sällsynta

men för det mest nyttiga som kostnader
häruti böra användas. Det vore visserlig
en hög och utförandet wärdig tanke att
genom kulturen försöka förändra kli
tet; men dertill fordras Sekler och Milli
ner, om man vill tvinga naturen, Vi
man åter rätta sig enligt naturen, och k
tivera de växter som mest löna sig,
skall med tiden sjelfva den ömtålig
potaten uplena de för närvarande
många fortfarande är botten frusna
och mossar i Norden. Den enskilda förde
bör beräkna allt efter vinst och förlu
efter utvägar och svårigheter och då v
ner den säkert ehuru långsamt.

3. Bör ingen föreskrift gifvas, än mindre
belöning, för potaters användande e
ler förvarande. Det måste få bero af
sjelfberäknade vinsten som alltid må
hafva olika medel i olika lokaler
Endast produktionen och i synnerhet svår
heterna som derved blifvit segrade, böra
lönas – framför allt då dertill uptaga
stenbundna backar, oländiga trakt
med ett ord, der omtanka för fruktbära
jords förökning genom odling, förena
med vinsten. Långt ifrån allmän belö
ning anser jag böra vara den hushålla
eller jordbrukare som använder sin be
åker till potater, honom må vara nog
sin enskilda lokala vinst – det hela skade
han i stället att gagna. Häraf följer såle

4. Att jag förnekar all belöning äfven för pro
duktion annorlunda än i ~~förökning~~ förökning m

den särdeles drift man användt, de svårigheter man
besegrat, den varakliga nytta man åstadkommit.
Alla belöningar af Staten måste medföra en red-
bar, beständigt varande nytta, icke en enskilt man
för gången beräknade vinst. En rik possessionat
gynnad af läget anlägger ett stort brännvin
förvandlar sin åker med stor arbetsstyrka till
stort potates-land, producerar många 1000de
tr potäter, öfverswämmar hela Landsträckor
med sitt Brännvin, undersäljer sina jordbrukare
de grannar, hvilka således sjelfve nödgas förtära
sitt brännvin till sin moraliska och physiska
olycka. Man torde ej tveka om skadan för
Staten? En Inhyses med några halfvuxna barn
bebor en koja på en stenhöljig backe: han under
ställes att uphacka några kappland för året:
hans halfsvultna och af arbetsbrist till lätja
dömda barn, vinna en muntrande sysselsättning
sättning, öfning till drift, omtanka och flit:
erhålla en närande föda, och denna sinnes
lyftning hvarbrist i kojan, bereder så många
brottslingar; om han ock icke producerar mer
än en tunna emot den förres tusende tal
anser jag honom dock 1000de gr mer för-
tjent af fäderneslandet. Jemförelsen af följ-
derna utvecklar sig sjelf. Äfven af liten verksam-
het bereder ofta lyckligare följder än genom
de förvånande stora företagen. Jag har öfverlef-
vat potatis historiens märkvärdigaste E-
pok i min landsort. Det var en tid då Kejser
Hushållnings Sällskapets Sekreterare utgjorde Sjä-
len eller kraften i Landshöfdinge Embetet och
var någon gång mindre nogräknad om medlen.
Kronobetjeningen befalltes att med godt eller ondt
förmå hvarje bostads innehafvare att närmast sig
uptaga land till några kappars potat utsäde.
Allt som kräla kunde sattes i rörelse, gubbar
qvinnor, barn hade sina lempliga redskaper: sten-
backar – ansedda omöjliga att odlas inhägnades med
å stället upbruten sten, hvar koja fick sin inhägnad.

Äfven späden barn plockade hela sommaren bärt
set och väntade med lystnad den växande fruktken
Min själs aningar om framtiden voro de sjufva
Många af dessa uptagor hafva sedan förstorats
vit planterade med ädla fruktbärande träd.
Nästan ingen har återlemnats till sitt obrukad
tillstånd. Om ock afkomsten var ringa, så var sy
sättningen för de sysslolösa af oskattbart värde
och potatodlingen blef hvad den skulle vara
en binäring underordnad Säde's produkti-
nen. Sedermera påfann egennyttan att tille-
la tubyfningen till den odlade åkerjorden hos Hem-
mans ägaren, för att erhålla viss lott i afkom-
sten. Då uphörde dessa enskilda uptagor, och bar-
don användbara. Mig synes att de påtänkta
belöningarna borde användas att återv-
ka den aftagande driften hos Torpare och Inhy-
ses hjon att uptaga okultiverade lägen till
potat odling. Om två eller flera smärre belöni-
gar bestämdes för hvar Sokn, eller efter til-
gångerna: Om svårigheterna att söka dem skö-
jemkas så mycket möjligt, dock alltid med bi-
behållande af nödig kontroll, så torde sak-
vinna framgång. Denna åtgärd anser jag
mycket nödvändigare, som arbetsamhet och
synes avarta till lättja hos allmagen i allm-
het, hvaraf de största olyckor blifva att befar-
Jag anhåller ödmjukast om öfverseende me-
dessa yttranden och af farhåga att redan hafva
sagt obetydligheter, förbigår jag mina återstå-
de betänkligheter, än blott åtgärden me-
utvägarna, de må bli hvilka de kunna icke
måtte länge upskjutas, ty utan det, att hvad tidi-
gjörs, tidigt hjelper: så bör man alldrig uldra-
med svårigheter att använda medel som de er-
bjudes. I alla vägar kan mycket godt med ti-
gången uträttas. Ofta händer att de nyttigast
ting blifva obegagnade i brist af medel.

Åbo d. 13. Mars 1824.

Martin Tolpo.

Inlz. Octob. 1824. N:o 210. L. 11.

Till Finska Hushållnings Sällskapets Åkerbruks Utskott!

Då Hans Keyserlige Majestät i Nåder afslagit Sällskapets förslag, att annorlunda än till Potatis Kulturens upphjelpande använda de för sådant behof årligen anslagne 2250. Rub. B:co Ass:r återstår således för Åkerbruks Utskottet, - så framt denna fråga icke skulle anses böra afgöras uti Utskottet för Potatis Kulturen, - att öfverlägga och besluta, huru detta Nådiga bidrag må användas på ändamåls-enligaste sätt eller så, att verkelig nytta för Landet och Landtbruket derigenom vinnes. Efter gjord förbehåll vid Utskottets sednaste Sammanträde, samt emedan jag anser saken bäst blifva utredd derigenom, att vederbörande Ledamöter emot hvarandra framställa de uppgifter och skäl, hvilka en hvar anser klokast och nyttigast, tar jag mig härmedelst friheten, att räsonnera öfver ämnet efter den åsigt jag har deraf.

Uti Södra delen af Finland eller Nyland skall Potatis-Odlingen vara drifven till mångdubbel höjd, emot hvad Medlersta och Norra Provinserne medhunnit. Att således utan förbehåll utsätta för hela Landet en viss belöning för producerandet af ett bestämdt större quantum Potater, torde förty, då Nyländningen, utan att behöfva det ringaste förändra sin Åkerbruks Ordning, redan dessförutan kultiverar samma mängd, och således alltid framför de nordligare Inbyggarene skulle taga Priset, icke vara lämpeligt. Men, jemte det jag här nödgas medgifva, att jag i närvarande fall ej känner något bättre sätt att använda omförmälte Anslag, än till Pr

utdelningar, förmodar jag, att om undersökning genom Sällskapets correspanderande Ledamöter skedde, i hvilka Orter mer, och i hvilka mindre Potater odlas samt i hvad förhållande, (t. ex. beräknadt efter af i bruk varande Åkerjorden) denna kultur står emellan en eller annan Ort, så torde visst icke det blifva opassligt, om i Södra Orten ett mindre, samt Medlersta och Norra Provinserne ett, i proportion efter odlingsgraden, större pris utsattes för en viss mängd, af Landtbrukaren sjelf odlade Potater; eller ock: att en v[…] da mindre mängd i norra än södra Orterne, vore premie giltig. — Då den olika myckenhet Potater, som å hvar särskilt ort borde odlas innan belöning utfölle, dervid alltid skulle bestämmas efter en hvars i bruk varande Åkerjord, ser jag icke någon skadlighet, utan endast nytta, af ett slikt Pris-ämne. Tyc[…] om Nyländningen, som redan odlar Ettusende Tunnor årligen, ser sin vinst att öka detta qvantum till dubbelt, så må han erhålla belöningen likaväl, som Österbottningen, när han ökar sina 50 tunnors production till 100de tunnor, emedan troligen ingendera för blotta premien som icke bör öfverstiga den odlade fruktens saluvärde, skulle kultivera en växt till den mängd, att den vore för honom oanvändbar och i motsatt fall, eller då Odlaren kunde draga nytta af sin production, den regeln säkert blifver gällande: att det allmänna har vinst af att, som är gagneligt för den enskilta. — I öfrigt är Potat[…]

odlingen ej högre norrut, än 8 a 10 mil från Åbo, uti det såkallade Björneborgs Län, likväl med undantag af Staden Björneborg och närmaste Byarderomkring, ännu i så låg Skala, att de Egendoms Innehafvare äro högst få, som producera årligen 100de tunnor och derutöfver. Det vore altså ganska nyttigt, att stimulera äfven dessa Orters Landtbrukare, att öka denna nyttiga växts production.

Men vida mer än sjelfva odlingen, anser jag användandet af Potater, till flerfaldiga, uti Hushållningen och Allmänna Lifvet nyttiga behof, förtjena uppmuntran, så mycket mer, som genom en allmännare kännedom om sättet att på särskilta af de flesta Potates Odlare ännu okända vägar, draga nytta af Potaterne, egentligen en starkare kultur af samma växt vore att vänta och hoppas. Att föda Slagt-Boskap och Mjölk-Kor med Potater: att deraf bränna Brännvin och Romm: att tillverka Sirap m. m. vore ju redan af så väsentlig nytta för vårt fattiga Land, der bristen på duglig Kreaturs föda ofta är ganska stor, och utgiften till Utlänningen för Romm och Sirap, som nu mera torde anses för nödvändighets varor, altid blir oundvikelig. Och hvem vet hvilka nyttiga uppfinningar för Potaters användande ännu skulle göras, om vissa utfästa belöningar, som till en del ersatte de vid nya upptäckter vanligen i början fruktlöst åtgående kostnader, uppmuntrade kloka och förslagna Personer, att använda möda och tid på slika försök? — För egen del, är jag ännu så litet bekant med de särskilta sätten, att förädla Potater,

att jag helt och hållet öfverlemnar åt de Ledamöter i Utskottet, som förstå sig derpå, att vidlyftigare af- handla denna del af ett ämne, som efter min öf- vertygelse är af högre vigt i Landthushållningen, än man kanske vanligen sig föreställt, och som, befordra- till verkställighet i utöfningen, troligen genom sin ve- görenhet skall verka en fördelaktig ändring i mång Landtbrukares svåra Läge, samt måhända sprida allmän välmåga och trefnad kring vårt älskade Fos- land.

För öfrigt utber jag mig af Utskottets med- lemmar, både för stilen af denna uppsatts, och uti sjelfva saken, det öfverseende, hvartill min ovan att med ämnen som detta umgås, billigtvis torde lemna någon ursägt. Om jag haft felaktiga åsigter, önskar jag att blifva rättad genom sun- da skäl; och beträffande den bristfällighet, hvara denna Skrift sig utmärker, såväl angående bestäm- mandet af Premie-Summornas storlek och antal, som huru ofta och i hvilken ordning de borde utdelas, äfvensom när de skulle upphöra m. m. har jag tro- den delen af saken nog medhinnas, sedan grun- derne derföre blifvit bestämde, samt böra uti samladt Utskott delibereras. Wänö den 6te October 1823.

i

Ödmjukaste Memorial!

Då Theologiæ Doctorn och Prosten Abr. Forssman haft den godheten att communicera mig Hög- loft. Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapets, till Honom stälda, högtvördade Memorial af den 1. November sistledit år, om Potates-odlingen i landet, och derjemte, föranledd af sin höga nu mera kraftlösa ålder, anmodat mig att, å

sina vägnar, besvara detsamma, anser jag mig både hedrad och lycklig, att, i detta högst vigtiga ämne, i afseende på denna Björke Socken, så ären inkomma med några upplysningar.

Ännu och ända härtills har nemligen en tredjedel af allmogen härstädes sysselsatt sig med Potatoes-odlingen, och det äfven af denna del i så ringa mon, att den deraf hämtade skörden ej kunnat annat än, jemförelsevis, vara högst obetydlig och ganska litet bidragande att öka närings medlen för deras lifsbergning.

Orsakerna till Potatoes-odlingens sena och mycket tröga framsteg, kunna vara flerfaldiga, likväl icke som skulle allmogen härstädes i senare tider, eller under de sista 10. åren, saknat uppmuntran, efterdömen och understöd härtill, utan dessa orsaker ligga påtagligen och förnemligast i local-omständigheter, i deras lefnadssätt och näringssätt, som af ålder och till det mesta inskränkt sig till fiske och sjöfart, och hvarigenom de härtills nödtorfteligen kunnat lifnära sig, hvadan äfven händt att de, obekymrade och utan tvingande nödvändighet att se sig om efter något annat näringsfång, försummat icke allenast Potatoes-odlingen, hvartill likväl denna lösa och lätta sandmylla är mycket tjenlig, utan äfven snart sagt jordbruket i allmänhet. Men nu på två à tre år, sedan fiskfångsten mer och mer minskats, skogarne blifvit medtagna och icke mer tillåta

någon betydlig utförsel af ved och virke, samt sjöfart och frakt i samma mon aftagit och allmän fattigdom blifvit påföljden, nu tyckas de blifvit liksom väckta till eftersinnande af det mycket osäkra och alltid eventuela af deras hittills idkade näringsfång, och synas jemväl lemna åkerbruket ett afgjordt företräde, hvadan de äfven mera allmänt börjat odla jorden, upptaga kärr och anlägga ny åker, samt derjemte visa sig mera uppmärksamme och benägne äfven för Potatoes-odlingen, helst de hos några få sina mera driftiga grannar i byalagen, sett och erfarit dess ofelbara nytta, i synnerhet genom det exempel som en större planterings ymniga afkastning, Pastor i församlingen, Krono Länsmannen och jemväl undertecknad dem redan i flere år lemnat. Men ehuru anlagen och hågen för Potatoes-odlingen nu tyckes hos dem vara väckt, möter här likväl ett stort och allmänt hinder, nemligen icke egentligen å orten eller Herregårdarne befintlig tillgång på utsäde för nästa sommar, utan fast mera de flestes Bönders stora fattigdom och absoluta oförmåga att kunna tillköpa sig tillräckligt deraf, för att så förr dess hällre på ett mera mot ändamålet, och det allmänna behofvet, svarande sätt kunna ymnigare odla denna nyttiga växt; hvarföre jag ock vågar, till mina nödställda och utarmade Socknemäns bästa, ödmjukast hemställa om icke en nådeligare

summa af de besparade allmänna medlen till hastigare befordrande af Potatoes-odlingens framsteg, kunde Högg. anslås till uppköp och utdelning af rikligare utsäde åt de fattigare af denna Sockens Allmoge.

Som Potatoes-odlingen inom denna Socken gen-för ännu är så godt som i sin första början och hittils begagnats endast af några få uti byalagen, och det icke engång uti alla, samt till ett ganska ringa belopp, hvad alt redan förbemält är, kunna icke heller de uti det Högtvördade Memorialet efterfrågade upplysningar nu möjligen meddelas, utan nödgas man afbeda sig för Potatoes-odlingens framsteg härstädes, må sända, lefligare tidpunkt, då det-se och andre yttranden, grundade på insamlad erfarenhet och verkliga rön, kunna mera säkert gifvas. Björkö den 12. Mars 1824.

Abr. Hagerth

Kongl. Keiserl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Ödmjukaste Memorial!

Hvad Potatoes culturen här i Socknen beträffar, måste man tillstå, att den ännu ej uppnått en önskad och förväntad höjd, men är likväl uti ett beständigt tilltagande. —

Denna jordfrukt idkas uti alla byalag inom denna Thomasvi Församling – tillgång finnes äfven på utsäde i mer af mindre mohn hos de flesta af mera förmögne Jordbrukare inom Socknen, och är det således utan ändamål, att häfstades

un man hålla dessamma de behöfvande gratis tillhanda. –
Enär Storskiftet inom öfriga Landet, och deraf myckna Svedjande
i skog därigenom upphörer, samt åkerbruket i samma mohn
tilltager, befordras äfven odlingen af denna så nyttiga väx[t]
hälst märkbart är, att de hemmans åboer, hvilka saknat sko[g]
för Rofsvedets tillredning, med mera ifver idka Potatoes od-
lingen, och sålunda ersätta bristen och behofvet af Rofvorna.

Om den af Allmogen, som bevisligen af egen produkt, ha[r]
de om året för någorlunda billigt pris afläta och försälja åt
andra Jordbrukare minst femtio Tunnor Potatoes till utsäde
blefve, med något Heders tecken ihågkommen, ansåge jag det
mer än mycket bidraga till större utvidgning af odlingen af
denna så ofvannämnde växt. – Thomasvi den 1. Martii
1824.

J Wallenius

Höglofl. Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet d

Kom 22 mars 1824. 1153. E 16.

Ödmjukaste memorial!

Till svar å de af Högvällofliga Kej-
serliga Finska Hushållnings Säll-
skapet uti Memorial af den 1sta No-
vember 1823, (hvilket den 7de derpå föl-
jande Februarii kom mig till handa)

[...] Hushållnings Säll-
skapets gunstiga utgifna
undersökning rörande Potatoes
odlande med mera

uppgifna frågor angående Potatoes odlingen, får äran att meddela följande: 1mo, Utdelandet af Potatoes utsäde, är uti denna Församling så mycket mindre ändamålsenligt, som en sådan utdelning redan skedde härstädes uti April 1816, och Socknebo erne då tillsades att bibehålla och utvidga denna växten, utan att förvänta någon ny gratis utdelning. Uti denna Socken finnes mig vetterligen intet Byalag och icke ens något enstaka Hemman, der potäter icke odlas, hvarföre den som litet skulle da på sitt potatoes förråd, är i tillfälle att af sina grannar få andra i stället.

2do, Jag känner ingen Landthushållare innom detta Pastorat, som öfver sin potatoes-odling fört så noga anteckningar, att han de under 2dra momentet framställda frågor, kunde någorlunda nöjaktigt besvara, hvarföre ock jag nödgas lemna dem obesvarade. 3tio, Såsom uppmuntrande medel att bringa potatoes-odlingen till en större utvidgning, torde hederstecken vara tjenligare, än premier af penningar. Potatoes odlingens storlek och deras begagnande på det nyttigaste sätt, torde tillsammantagne utgöra grunden för bestämmandet af rättighet till distinction. Den redskap som vanligen vid potatoes-odling med plog begagnas, är, efter min tanka, för ändamålet någorlunda tjenlig. Kupplogar

[illegible] Sälle-
skapets gunstiga utgjord
omedelbart efter det Potäters
utdelande med mera

Höglofl. Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet

efter Engelska ideen, känner jag icke, och driftar derföre icke yttra mig, om deras utspridande kan vara tjenligt eller otjenligt.
Luumäki den 13de Martii 1824.

Johan Ståhlmann.

Högloft. Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Ao 1780 Inkomd. 27. Oct 1824

Ödmjukaste Memorial!

Sedan Potatoes odlingen i Kemi och Rovaniemi Socknar genom Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets gunstiga åtgärd medelst utsända Potäters utdelande med mera

så utwidgat sig, att flere
jordägare utaf dessa församlingar
och i mindre, och at denna plan-
tering i tillwäxande; så är
wäl ej nödigt, att förenämn-
de Sockner med mera behof-
wa gratis förses med utsäde
Potäter, hälst ock en del redan
försett sig med källare till
denna frukts förwarande
öfwer wintern. I Kemiträsk
Sockn deremot, som ock
någon gång fått ett min-
dre betydligt Tunnetal
af utsäde Potäter, har
denna nyttiga odling gjordt
mindre framsteg; och i
Sodankylä Sokn finnas
ganska få som gjort för-
sök med denna Cultur, -
emedan det är swårt att
få Potäter dit oskadde
af köld. Då sistnämnde
Lappmarks Församling
oftare lider missväxt genom

frost så wore högeligen att önska,
att Potatoes Culturen där -
komme i gång, och dertill
finner jag ej tjenligare
utwäg, än att odlingen
af i framgående åren nämnde
blefwe anwänd allmänt i
Kemiträsk, derifrån de till-
gränsande Sodankylä boar-
ne sedan kunde hemta -
ning.en erhålla utsäde och
lära sig att odla denna nyt-
frukt.

Skulle Kejserliga Finska
Hushållnings Sällskapet fin-
na för godt, att gunstigast
bewilja åt Kemiträsk Sokne-
män Tjugu Tunnor Potä-
ter, så wille jag ödmjukast
att för erhållande medel
nästa wår hvilka nämnde
Quantité hwarifrån uppgå till
Kemiträsk, derigenom Potä-
toes odlingen i Kemiträsk och So-
dankylä skulle märkeligen
befordras. Kemi den 10. October 1824.

ngs
welse
mye-
nkta,
landet
ödmjuk.

Matth. Castrén

Höglofl. Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet

Höglofl. Keiserl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Ödmjukaste Memorial.

I anledning af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets till mig aflåtne vördade skrifvelse af den 1 November sistledit år, får jag så mycket min, för det närvarande ganska inskränkta, tid tillåter, angående Potatoes odlingen i landet och utvägarne att densamma befordra, i ödmjukhet afgifva följande yttrande:

1:o Ehuru ej något, åtminstone större, byalag i detta
Pastorat vetterligen finnes, der ej potäter odlas
äga likväl ganska få Landtbrukare bland All-
mogen så mycket af denna frukt, att en och hv
som deraf ville anskaffa sig utsäde, kunde det
hålla, emedan Allmogen nästan öfverallt i Sokne
cultiverar denna växt i smått och till en obetyd
quantité. Dock, som tillgång till utsäde ifrån a
dra ställen i Soknen ej saknas, anser jag allt v
dare utdelande deraf numera vara onödigt o
utan ändamål.

2:o Huru många dagsverken för ett geometriskt tu
land, besatt med potäter, fordras till jordens bruk, p
tering, kupning och rensning samt till potäterne
upptagning; äfvensom hvad skillnad i detta afseen
är emellan planteringens verkställande för hand o
den som sker med plog, derom kan jag i brist af
noggranna anteckningar icke afgifva någon sä
upplysning.

Ej heller är jag i tillfälle att angående utsäde
af potäter och afkastningen deraf aflemna näg
annan uppgift än den som grundar sig på hv
jag enskildt, i några års tid, erfarit vid en mi
odling af denna växt. Från ungefär ett geom-
triskt tunnland eller något mer erhöll jag år 1816 efter
$4\frac{1}{4}$ tunnas utsäde, 60 tunnor; år 1817 efter 4 tunnors
utsäde 40 tunnor; 1819 efter 6 tunnors utsäde 58 tun-
nor; 1820 efter $5\frac{3}{4}$ t:r utsäde 50 tunnor; 1821 efter $5\frac{1}{4}$
tunnas utsäde 30 tunnor, 1822 efter $5\frac{1}{2}$ tunnas utsä-
de 70 tunnor. Afkastningen var sistledit år mycket
ringare än det näst föregående, men kan ej bestämdt
uppgifvas, emedan potäternes uppmätning försum-
mades vid upptagningen: hvilket och var fallet
år 1818.

Mig vetterligen har ingen i denna Socken begag-
nat potäter till brännvinsbränning, eller till Bo-
skapens utfodring.

Att Potäterne hafva bättre trefnad, då deras odlings
ställe tid efter annan ombytes, än då de längre
tid cultiveras på samma ställe, torde vara otvif-
velaktigt. Likväl har jag icke förmärkt någon syn-
nerlig minskning i afkastningen, eller att sjelfva sla-
get blifvit försämradt, ehuru jag med undantag af
ett enda år, nemligen 1817, oafbrutet odlat potäter
på samma ställe, emedan det i anseende till sitt läge
varit dertill tjenligt. Den skillnad i afkastningen som
för ofvannämnde, öfriga 6 år visat sig, har jag trott
härröra hufvudsakeligen af somrarnes olika beskaf-
fenhet.

Hurvida växelbruk kunde med förmon, för pro-

tater begagnas, samt om trädesgärdet (i synnerhet der
krarne äro små och derföre endast besås med korn
kunde upplåtas till potatoes säde, derom tiltror ja
jag mig icke kunna, i brist af större erfarenhet, fä
något omdöme. Någon gång har jag dock erfarit,
i en åker som varit tillräckeligen gödd för råg- elle
kornsäde, potäterne icke kommit fort, utan blifv
små och nödvuxne.

2. Ibland de af Kejserliga Hushållnings Sällskape
föreslagne medel som kunde vidtagas för att brin
potatoes odlingen till en större utvidgning, anse
jag premier af penningar vara det säkraste: äfv
som jag håller före, att den lämpeligaste grunden
bestämmandet af rättigheten till distinction, torde
vidare vara odlingens storlek, hvarigenom ock p
på utsäde blefve mer och mer nedsatt. — Derföre an
jag äfven spridandet af kunskapen i förbättrade
thoder, att af potäter bränna brännvin eller tillve
Rumm och Arrack ej båta förr, än sedan Allmog
blifvit van vid en något större odling af denna
frukt och lärt sig att begagna densamma såsom e
vigtigt födoämne ej allenast för en kort tid om h
sten såsom nu sker, utan ock öfver hela vintern

Hurvida sluteligen utspridandet af kupploga
efter Engelska idéen vore tjenligare än de hittils br
ga redskapen, till potatoes odlingens befrämjande, der
ver kan jag så mycket mindre yttra mig, som jag ej k
ner dessa plogar, ejheller fättet hvarpå ~~hvarpå~~ de nyttjas
Idensalmi den 31 Martii 1824.

Pehr Joh Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

a

28 Sept. 1824 Om Pot. od.

22. 30.

Högärevördige och Högtärade Herr Kyrkoherde!

Tidigt efter Sin stiftelse fästade Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet Sin upmärksamhet vid Potatoes kulturens vigt för Finland, i anseende till den rika afkomst denna växt gifver, och dess dyrbara egenskap att under jorden gömma sin frukt, så att den, åtminstone af tidigare höstfroster, ej kan skadas till den grad som Sädes-arterne. Sällskapet gjorde derföre utbredandet af Potatoes odlingen till ett af de förnämsta målen för Dess verksamhet, och erhöll dertill af Kongl. Svenska Regeringen ett understöd ifrån Stats-Cassan, af 1000 R:dlr. Banco årligen, om hvars fortfarande i en framtid HANS MAJESTÄT KEJSAREN i Nåder täkts försäkra Sällskapet. Igenom denna frikostighet är Sällskapet satt i stånd att kraftigt verka för detta ändamål. Alt sedan år 1802 har Sällskapet ock haft all möda ospard att, i synnerhet uti Kuopio och Uleåborgs, samt de nordostliga delarne af Wasa och Heinola Läner, äfvensom i sednare tider uti Wiborgs Län, införa och befordra denna näringsgren. Under den första perioden af Sin verksamhet erhöll Sällskapet, ifrån de flesta Landsorter årligen detaillerade berättelser om Kulturens tillstånd och framsteg; de blefvo smänin-

ningom sällsyntare, och afstadnade slutligen med sistöfverståndna krig aldeles. Sedermera har väl Sällskapet af en och annan hand fått emottaga underrättelser, men spridda och utan den fullständighet Sällskapet önskat. I saknad af denna ledtråd har det ock varit Sällskapet omöjligt, att till Potatoes Kulturens befordrande använda alla de medel Det äger i Sina händer. Det är af denna anledning, och för att fylla åtminstone en lucka i denna brist, som Sällskapet nu vänder Sig till
med den fasta tillförsigt till
nit och patriotisme, att
icke skyr den möda hvarmed besvarandet af de punkter Sällskapet önskar få uplysta, kan vara förenadt.

Sällskapet önskar angående

upgift :

1:o Huru många Hemmansbrukare uti hvar och en af Pastoratets Församlingar idka denna odling och huru många icke, samt en likadan upgift om Torpare, Inhysingar och andre som Jordbruk idka.

2:o Huru mycket Potatoes Hemmansbrukare och andra Odlare ungefärligen utså om året. Härvid vore det för Sällskapet ganska uplysande om
kunde inhämta så detaillerade underrättelser, att Odlarena kunde indelas uti Klasser, efter qvantiteten af utsädet, och antalet af Odlare för hvarje Klass ungefärligen upgifvas.

3:o Huru man bereder Jorden för Potäterne; om ett och samma Land dertill allt jemt nytjas; om det behörigen dikas eller lemnas odikadt; vid hvilken tid Potäterne utplanteras; om de kupas och ränsas; om någon med tillhjelp af plog verkställt odlingen, och huru *detta*, eller något annat till äfventyrs påfunnet sätt att göra kulturen lättare, verkställes; samt slutligen huru Potäterne förvaras öfver vintren och om de derunder ofta af köld skadas.

4:o När och huru Kulturen upkommit i Pastoratet; huruvida den i sednare tider kan anses hafva gjort framsteg; och om Allmogen redan hunnit fatta smak för denna växt.

5:o Upgift om dem som för utmärkt drift i denna väg gjort sig förtjente af distinction och belöning, hafvandes Sällskapet härvid ett synnerligt afseende på dem som så utvidgat sin Potatoes-odling att de kunnat med utsäde biträda andra, och hvad priset, jemnförelsevis med Rågen, då varit.

6:o Om understöd till utsäde för nästkommande år är af nöden, och huru stort ungefärligen beloppet deraf är, samt om Potäter kunna inom Församlingen erhållas och till hvad pris.

Sällskapet, som, för at kunna taga de mått och steg hvilka för nästkommande år blifva nödiga, önskar Sig dessa frågor besvarade, om möjeligt vore inom detta års utgång, skall äfven med förbindelse emottaga
yttrande om det lämpeligaste sätt att befordra Kulturens framsteg, och huruvida gratis utdeladt utsäde eller penninge-belöningar dertill kunna anses verksammare. Åbo den 28:de September 1814.

På Kejserl. Finska Hushållnings-Sällskapets vägnar

GUSTAF GADOLIN.

C. C. Böcker.

Huruvida slutligen utspridandet af Kupplogar efter Engelska idéen vore tjenligare än de hittills bru-
ga redskapen, till potatoes odlingens befrämjande, der-
ver kan jag så mycket mindre yttra mig, som jag ej k-
ner dessa plogar, ej heller fattet hvarpå ~~hvarpå~~ de nyttja-
Idensalmi den 31 Martii 1824.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

[illegible] utspridandet af kupplogar efter Engelska idéen vore tjenligare än de hittils brukliga redskapen, till potatoes odlingens befrämjande, derom kan jag så mycket mindre yttra mig, som jag ej känner dessa plogar, ejheller fattat hvarpå ~~hvarpå~~ de hyttjas.

Idensalmi den 31 Martii 1824.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Memorial!

Ibland de föremål, hvilka Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet ifrån sin stiftelse ansett vara af synnerlig vigt, är kännedomen af Fosterjorden, och af de, i dess särskilta landsorter brukliga, och i flera afseenden skiljaktiga Hushållningsätt. Af flere forskande och för Landets väl nitälskande Landsmän, men i synnerhet af sina corresponderande Ledamöter, har Sällskapet haft det nöjet att i dessa ämnen bekomma, dels åtskilliga afhandlingar af verkeligt och varaktigt värde, dels ock i synnerhet anteckningar och observationer, som kunna tiena till materialier för framtida arbeten. Men dessa afhandlingar och anteckningar äro ännu så få, och ifrån så spridda orter, att något fullständigt helt icke kan deraf formeras. De angå ock förnämligast statistiska, fysiska och naturalhistoriska ämnen, och om de vidröra den egenteliga Landthushållningen, så äga likväl uppgifterne sällan den beständhet, som, efter nu gällande åsigter, för detta vigtiga och svåra ämnes utredande efter vettenskapliga grunder erfordras.

Då således Sällskapets syftemål i denna del icke kunnat tillfullo vinnas genom den yttrade önskan, att för större districter, eller åtminstone Socknevis, ifrån en hand bekomma fullständiga beskrifningar öfver Län eller Socknar och deras hushållning, har Sällskapet beslutit att på detta sätt särskildt vända sig till Finlands förnämsta Landthushållare, för att erhålla upplysning uti hvad till Landets hushållning egenteligen hörer; och Sällskapet gör det med full tillförsigt, att härutinnan mötas af sina Landsmän med samma beredvillighet, som Sällskapet hos dem så

ofta erfarit. Den uppsats, som härjemte bilägges, utreder närmare beskaffenheten af de ämnen hvilka Sällskapet nu hoppas få utredde. De ingå till en del inom omfånget af den statistiska ekonomien, men gränsen emellan egenteligan ekonomiska och Stats-ekonomiska frågor är ofta svår att bestämma, och en erfaren Jordbrukare kan genom besvarandet af de förra, efter hvarje orts locala förhållanden, lemna vigtiga bidrag till ett fullständigt utredande af sistnämnde vettenskaps allmänna spörsmål.

Sällskapet har utgått ifrån den synpunkt, att det, för att kunna samla något af vettenskapligt värde i Landthushållningen, förnämligast borde begära sorgfälliga och noggranna observationer. Det är väl sant, att försök egenteligen äro de, af hvilka de för läran mäst upplysande resultater stå att vinna. Men konsten att förelägga Naturen dessa frågor så, att det sannolikaste svar erhålles, är svår, och förutsätter icke allenast en närmare kännedom af naturen, än man kan vänta af dem som egna sig åt Landthushållningen, utan fordrar ock ofta en egen local, för att kunna så noga afmäta och afväga allt, som till ett vettenskapligt omdömme är nödigt, hvilket allt ofta icke låter sig annorstädes verkställa, än på ett experimental-fält. Men, redan observationer af sådant, som vid hushållningens vanliga förhållanden inträffar, lemna, då de äro i längre tid fortsatte, och samvetsgrant, utan afseende å rådande theorier, eller sjelffattade åsigter uppgifvas, flere af dessa resultat, uppå hvilka den egenteliga ekonomien bör grundas, och genom hvilkas tillhjelp hon en dag skall hinna samma grad af vettenskaplig visshet och bestämdhet, som mången annan erfarenhets-vettenskap.

Sällskapet inser nogsamt svårigheten för en och hvar, till hvilken det nu adresserar sig, att lemna några fullständiga upplysningar, så länge de som föra egenteligt Landtbruks-Bokhålleri ännu äro ganska få. Sällskapet har derföre hufvudsakligen sträckt sina frågor till sådane allmänna ämnen, öfver hvilka hvarje Landthushållare gemenligen gjort och antecknat sina observationer; och om Sällskapet derjemte önskar anteckningar och erfarenhets uppgifter uti speciella frågor, äger Sällskapet dertill det skäl, att då sådane i stor mängd, ifrån särskilta händer samlas uppå en punkt, en större grad af säkerhet för bestämmande af vettenskapens allmänna grunder alltid uppstår.

Till vinnande af en närmare och mera bestämd kännedom af de districters omfång, inom hvilka skiljaktige hushållningssätt idkas, har Sällskapet jemväl framställt åtskillige frågor; äfvensom Sällskapet ansett det blifva af vigt, att erhålla noggrannare utredning om beskaffenheten af dessa olika sätt att odla jorden, samt om de förändringar dessa undergå, genom ett hushållningssätts antagande uppå en ort, och öfvergifvande uppå en annan, Vid besvarandet af de frågor Sälskapet, för att vinna

[illegible] utspridandet af [illegible]
efter Engelska ideen vore tjenligare än de hittils bru-
ga redskapen, till potatoes odlingens befrämjande, den-
ver kan jag få mycket mindre yttra mig, som jag ej kän-
ner dessa plogar, ejheller fättet hvarpå ~~hvarpå~~ de nyttjas
Idensalmi den 31 Martii 1824.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

fullständigt ljus i detta ämne uppkastat, önskade Sällskapet att en och hvar Landsman, som härutinnan efterkommer Sällskapets begäran, icke må lemna ur ögnasigte Landets allmännaste hushållningssätt, efter hvars och ens derom ägande kännedom.

I afseende å de statistiska frågor Sällskapet framställt, bör Sällskapet ej underlåta att göra den anmärkning, att besvarandet af dem ingalunda förutsätter hos den, som häröfver vill gifva ett giltigt omdömme, att känna en och hvar af ortens Inbyggare och dess ekonomiska omständigheter. Har man sig ifrån särskilta ställen å orten 6, 8 eller 10 personers hushållning noga och säkert bekante; känner man hvilka af dessa äro att anses såsom goda, och hvilka såsom sämre hushållare; har man tillika bestämd uppgift på folkmängden, och tager i beräkning den olika ställningen i dess särskilta klasser, så kan, igenom medeltals beräkningen, verkliga förhållandet med den största möjliga sannolikhet utletas.

Sluteligen vill Sällskapet äfven anmärka, att det till sina Landsmäns benägenhet att upplysa de nu framställde frågor hyser det förtroende, att ingen skall låta sig afskräcka deraf, om ej alla frågor kunna besvaras, eller om ifrån samma ort uppgifter meddelas äfven ifrån annan hand. Skiljaktiga åsigter kunna äfven de skarpsinnigaste forskare äga, och den som af fleres forskningar skall sammanfatta ett helt, går alltid desto säkrare tillväga, ju fleres omdömme han äger. Åbo, den 7 September 1822.

På Kejserliga Finska Hushållnings-Sällskapets vägnar.

[illegible]

[illegible]

[illegible] utspridandet af kupplogar
efter Engelska idéen vore tjenligare än de hittils bru[...]
ga redskapen, till potatoes odlingens befrämjande, der[...]
ver kan jag så mycket mindre yttra mig, som jag ej kä[...]
ner dessa plogar, ejheller fattet hvarpå ~~hvarpå~~ de nyttja[...]
Idensalmi den 31 Martii 1824.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

1:o Jordmånens beskaffenhet å orten. Prof på dem som förtjena den största uppmärksamhet. Har man träffat spår till mergel, snäcklager eller andra kalkhaltiga Jordarter?

2:o Proportion emellan åkrarnes vidd, i geometriska tunland utsatt, och Dragare, Kor, *Ungboskap*, Får m. m.

3:o Förhållandet emellan åkerns vidd och arbetarne; På Ståndspersoners egendomar; hos Bönder.

4:o Förhållandet emellan den sådda och osådda delen af åkern, och huru mycket af trädesgärdet begagnas, samt *till* hvad?

5:o Huru ofta gödes? Under hvilka säden; höst- eller vårsäde? huru mycket på hvarje tunland? Utköres gödningen i större högar? Nyttjas täckgödsel?

6:o Nyttjas artificiel gödning? I hvad förhållande till den öfriga spillningen? Och huru beredes denna?

7:o Brukningssättet. Huru ofta, på hvad tider och till hvad djup plöjes?

8:o Uppgift af Landtmannens redskap. Nyttjas något nytt? Använder man någorstädes mechaniska krafter för något mindre vanligt ändamål?

9:o Nyttjas Oxar, och i hvad förhållande till Hästarne?

10:o Ombyten af sädesslag, hvilka äro de brukliga? I hvad ordning? Har man öfvergått ifrån en till en annan indelning af jorden, och med hvad förmån?

11:o Odlas Handelsväxter, Lin, Hampa, Humla, Kummin?

12:o Potäter. Odlar Allmogen så mycket af dem, att man under höst och vinter dageligen tager ett eller tvenne mål? Begagnas de till Brännvins-bränning och Boskapens utfodrande, eller endast för Gödboskap?

13:o Uppgift af utsäde och afkastning för längre tid för en eller flere Egendomar.

14:o Uppgift af sånings, bergnings- och mogningstider för en längre tidföljd.

15:o Odlar man Kärr och Mossar med kyttande, och i hvad förhållande kan afkastningen deraf räknas till åkerns? Begagnas dervid Dikesbila?

16:o Har någon på orten genom uppdämmning odlat oländiga Kärr? (*) Hvad har man dervid erfarit?

(*) *Såsom bekant är har man på åtskilliga ställen uti Karelen, äfvensom i sednare tider på många ställen uti Nordliga delen af Uleåborgs Län, der lägenhet gifvits, satt en trakt som man ämnat odla för två år under så djupt vatten, att det un-*

17:o Svedjande, brukas det, och i hvad förhållande står den afkastning man deraf drager till den öfriga afkastningen?

18:o Ängarnes skötsel, bördighet och tillstånd i allmänhet. Huru stor del af hö-afkastningen består af starr? Huru stor del bergas från oståndda mässar och myror?

19:o Uppgift för några kända Egendomar och Bondhemman af hägnadernas längd, och huru många famnar rishag och ordentelig Gärdesgård efter dessa exempel bör beräknas mot en person, en tunnas utsäde, och en Dragare eller mjölkande Ko.

20:o Kreaturens utfodrings sätt och Ladugårdens afkastning.

21:o Hvad räknar man på orten såsom ett skäligt beting för ett Dagsverke, af hvarje slags arbete? Huru många arbetstimmar öfverhufvud på särskildta årstider?

22:o Arbeta qvinnorna vid plöjning, dikning, tjärveds katning eller andra tyngre utarbeten?

23:o Hvilka äro de vanliga vilkoren för en Jordtorpare, en Spannmålstorpare, en Statdräng, en Dräng, en Piga, en Dagalönare?

24:o Hvilka orter äro kände för att idka följande modificationer af de Finska Hushållningssätten:

Svedjebruk.
Spannmål i stackar uti flere år.
Hästspillning till Boskapens utfodrande.
Gaffelplog.
Oxar till drägter.
Täckgödsel.
Boskapsgödseln samlas i fähuset.
Artificiel spillning beredes på en tarha, som utköres hvart annat eller hvart tredje år.
Begagnas lia med korrt eller långt skaft.
Köres hö eller båres det.
Skörd med lia; af några få eller flere.

25:o Äro några vissa skadliga fördomar på orten rådande, eller finnes något i dess hushållning som förtjenar annorstädes antagas?

26 o Uppgift af sådane Allmogens ordstäf, som på ett kort och sinnrikt sätt framställa någon erfarenhets-satts vid Jordbruket.

---

der vintren ej kunnat bottenfrysa. Deraf hafva icke allenast trädens rötter lossnat, så att äfven stora trän med lätthet kunnat bortrödjas, utan har jemväl all mossa försvunnit, och trakten efter vattnets bortsläppande varit lika bördig som en uttorkad sjö.

[illegible]
efter Engelska idéen vore tjenligare än de hittils bru-
ga redskapen, till potatoes odlingens befrämjande, der-
ver kan jag så mycket mindre yttra mig, som jag ej kä-
ner dessa plogar, ejheller fattet hvarpå ~~hvarpå~~ de hyttjan
Idensalmi den 31 Martii 1824.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

27:o Uppgift för särskilta Bondhemman, som äro närmare kände, hvad man kan beräkna mot en person i årligt utsäde, af hvarje slags säd. Huru mycket belöper sig af hvarje slags boskap och dragare på en person?

Samma uppgift för torpare, inhysingar och gärningsmän.

Hvad anses till följe häraf vara det probabla medeltal, hvarefter man af ortens folkmängd kan bedömma boskapens antal och det årliga utsädet?

28:o Huru stor afkastning bör per med: beräknas af hvarje slags säd?

29:o Hvad anses vara den probabla årliga consumtionen af spannmål till brödföda och dricka; till öl och brännvin, för fullväxte personer af ofvannämnde klasser, och hvad för Boskapens utfodrande samt Gödboskap? Hvad bör beräknas för barn för att få ett probabelt öfverslag af ortens spannmåls consumtion?

30:o Huru beräknas den probabla årliga consumtionen å orten af strömming, järn, salt och tobak.

[illegible] uppfindandet af kupplogar
efter Engelska idéen vore tjenligare än de hittils bru-
ga redskapen, till potatoes odlingens befrämjande, der-
ver kan jag så mycket mindre yttra mig, som jag ej kä-
ner dessa plogar, ejheller fattet hvarpå ~~hvarpå~~ de nyttjas.
Idensalmi den 31 Martii 1824.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Memorial!

Tjugu år äro nu förflutna sedan Kejserl. Finska Hushållnings-Sällskapet hos Regeringen ansökte och erhöll ett icke obetydeligt anslag, för att fortskynda framstegen af potatoes-odlingen, som då uppå 40 år hunnit ifrån kusterne till gränsen af de orter, hvilka göra svedjebruket till sin hufvudnäring, och äfven der var känd och i smått uti trädgårdar idkad af de flesta Ståndspersoner. Genom det utsäde som sedermera blifvit gratis utdeladt flera gångor, och så allmänt, att få odlare numera lära, i de orter der utdelning skett, finnas, som icke åtminstone någon gång blifvit deraf delaktige, har Sällskapet, i stöd af inkomna berättelser ansett potatoes-odlingen öfverallt, med undantag af den nordliga Lappmarken, några få aflägsnare byalag uti Nedre Lappmarken, Nordliga delen af Uleåborgs Län samt Karelen och Wiborgs Län, hafva uppnått den punkt, att alla hemmansägare, och de fleste andra jordägare odla åtminstone något, och att en och hvar som är hugad för odlingen, utan särdeles svårighet kan sjelf skaffa sig utsäde, de är likväl undantagna, då svåra missväxter på denna jordfrukt genom frost inträffa, och då ingen möjelighet gifves att afhjelpa Landets förlägenhet, en förlägenhet som man likväl föga någonsin skulle känna, om man, åtminstone på någon mindre del af sin odling, iakttoge de utaf Sällskapet tid efter annan tillstyrkta försigtighetsmått, att söka drifva potäternas växt, och att, om de af frost angripas, genast om morgonen

den anskaf
Finland
förr, än
uppbrunne
d, och den
kes. I följe
att till
Potatis
ade sig
mend hend
ck till
Potatis ode
undtag

förän de hunnit upptina, ehuru stora stjelkarna än måtte vara, nedböja och med jord öfverhölja dem.

Med denna åsigt om det skick hvaruti potatoes-odlingen sig för det närvarande befinner, anser Sällskapet alt vidare utdelande af utsäde vara icke allenast utan ändamål och onödigt, utan äfven skadeligt uti så måtto, att medlen förspillas och den egna omtankan lätteligen försummas. Men då Sällskapet, så väl till följe af speciel Nådig befallning, som af egen öfvertygelse, att potatoes-odlingen knapt uppå något ställe uti Landet ännu uppnått den punkt, som klimatet och äfven närvarande jordbruks-förhållanden medgifva, bör vara omtänkt att med de igenom flera års besparingar betydeliga medel, som stå till dess disposition, söka hastigare befordra potatoes-odlingens framsteg, har Sällskapet velat öfver den plan och de utvägar, som härtill kunna vidtagas, inhämta, ej mindre det Vördiga Presterskapets tankar och utlåtande ifrån de orter, der det möjeligtvis ännu kunde vara nyttigt, att uti någon tid fortfara med utdelandet af utsäde, än ock ifrån öfriga Landsorter alla utmärkta Landthushållares och andra Medborgares yttranden öfver detta för oss så högst vigtiga ämne.

Till närmare utvecklande af sina åsigter och de önskade upplysningarne, anhåller Sällskapet att få anföra följande.

1:o För att få bestämdt afgjordt om utdelandet af utsäde är ändamålsenligt, önskas uppgift om något byalag finnes, der icke flera odlare af potäter finnas, så att en och hvar, som har den omtanka att vilja odla denna nyttiga frukt, utan särdeles svårighet kan få sig utsäde, eller om många enstaka hemman och mindre byalag uti skogsbygderne finnas, der alsintet potäter ännu odlas.

2:o För att få en bestämd öfvertygelse till hvad höjd potatoes-odlingen, vid närvarande hushållsförhållanden uppå hvarje ort kan drifvas, önskade sig Sällskapet af de Landthushållare, som öfver sin potatoes-odling fört så noga anteckningar, att sådant utan svårighet kan uppgifvas, följande upplysningar.

Hvad dagsverken fordrar ett geometriskt tunnland, besått med potäter, till jordens bruk, plantering, kupning och ränsning, samt upptagning, då plantering och kupning ske för hand, och hvad om de med plog verkställas? Och hvad skillnad finnes uti detta afseende emellan särskilta sätt att verkställa planteringen, antingen den sker för hand eller med plog?

Uppgift för en längre tid uppå utsäde af potäter, och hvad de afkastat, efter arealen och i korntal.

Huruvida [illegible] utspridandet af kupplogar efter Engelska ideen vore tjenligare än de hittils bruk-ga redskapen, till potatoes odlingens befrämjande, deröfver kan jag så mycket mindre yttra mig, som jag ej känner dessa plogar, ejheller fattet hvarpå ~~hvarpå~~ de nyttjas.
Idensalmi den 31 Martii 1824.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Om potäter begagnas till bränvinsbränning önskas uppgift för en längre tid hvad afkomsten varit.

Anses Potäter med uträkning kunna begagnas till utfodring af boskap, och genom hvilka kalkyler kan jakandet eller nekandet häraf bevisas?

Ehuru det är en gammal anmärkning, att potäter icke länge hafva trefnad på samma ställe, finner man likväl här och der, isynnerhet der man har en styf lerjord, som genom sand, spånmörja och andra tillblandningar blifvit gjord lösare och för potäterna mera tjenlig, att potäter utan ombyte blifvit uppå samma ställe i lång tid odlade. Öfver erfarenheten med sådana länder önskade sig Sällskapet uppgifter, och att veta huru länge man utan att förmärka minskning uti afkastningen, eller sjelfva slagets försämrande, kunnat på samma ställe oafbrutet odla potäter, och hvad deras afkastning i sådant fall varit.

Önskas uppgift öfver hvad slags växelbruk anses med största förmån kunna för potäter begagnas, och om, då de i sådant fall, såsom förmodeligen öfverallt sker, få växla med korn, man utan olägenhet kan umbära trädandet?

Månne icke uti de inre Landsorterne, der man har så litet åker, att den begagnas endast till kornsäde, och der sålunda hälften af åkern trådes, och den andra bär korn, man med största förmån borde kunna till potatoes-säde upplåta trädesgärdet? Der jordmånen är mycket stenbunden, borde odlandet i alla fall kunna så verkställas, som Sällskapet uti afhandlingen till innevarande års almanacka uppgifvit.

3:o Önskas uppgift om de medel och utvägar som kunde vidtagas, för att bringa potatoes-odligen till en större utvidgning, åtminstone hos en eller annan på hvarje trakt, hvarigenom utsädet blefve billigare för dem som intet odla, eller ej mägtat förse sig med goda förvarings-rum, och exempel fingos uppå förmånlig afkastning, som sedan för menigheten blefve den rätta och kraftigaste uppmuntran.

Äro större premier af penningar, eller, om hellre så önskas, hederstecken eller silfver-piecer för ett sådant ändamål tjenlige? Till hvilka orter böra sådana sträckas, och hvad utgör lämpeligaste grunden för bestämmandet af rättigheten till distinction, odlingens storlek, eller att potäterna blifvit begagnade för sådane ändamål, som förut varit uppå orten okände eller mindre vanlige, såsom bränvinsbränning eller boskapens utfodring, eller, uti de inre orterna, att priset på utsädet blifvit genom den uppdrifna productionen nedsatt?

Eller vore spridandet af kunskapen uti förbättrade methoder, att af

potäter bränna bränvin, eller tillverka Rumm och Arrack, för ett sådant ändamål de mäst tjenliga?

Månne icke, uti den lättlera de merendels sluttande åkrarne i vårt land äga, och vid den grunda plöjning hvarmed vi kunna vara belåtne, den redskap som nu vanligen vid potatoes-odling med plog begagnas är för ändamålet åtminstone någorlunda tjenlig, eller månne utspridandet af kupplogar efter Engelska idéen vore till potatoes-odlingens befrämjande tjenligt? Åbo, den 1 November 1823.

På Kejserliga Finska Hushållnings-Sällskapets vägnar:

Huruvida synnerligen utspridandet af kupplogar efter Engelska idéen vore tjenligare än de hittils bruga redskapen, till potatoes odlingens befrämjande, derver kan jag få mycket mindre yttra mig, som jag ej känner dessa plogar, ejheller fattat hvarpå ~~hvarpå~~ de hyttjan
Idensalmi den 31 Martii 1824.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Mig förekommer det så, som skulle den önskade Potatis odlingen i norra delarne af Finland aldrig vinna någon synnerlig framgång förr, än moßar och kjärr blifva uttappade och uppbrända, hvarigenom de tidiga Sommar frosterne, och den långvariga Vår kylan kunde minskas. I följe häraf torde det blifva angelägit att tills vidare förskaffa och utdela utsäde Potatis åt dem som i god tid på året anmäla sig derom. — I öfrigt förenar jag mig med herr Prof. och Ridd. J. Gadolin angående till uppmuntran och belöning för Potatis odling.

G. Freudenthal

Kongl. Maj:ts

Dom uti den till Kongl. Maj:ts
öfverseende ifrån dess
och Rikets Åbo Hofrätt
genom ordenteligt fullföl-
da, dels med, dels utan
afgift inkomna sak emel-
lan Hushållnings Sällska-
pet i Finland å ena samt
Kronofogden, Landt Secre-
teraren Gustaf Berndt Sahl-
berg, jemte Bokhållaren
Jonas Ahlman, å andra
sidan, angående deras
påståenden vid Kangasala
och Messuby Sockners
Tings Rätt efter fram-
ning, gjorde de gemensamma
det Hushållnings Sällska-
pet, åt hvilket Assessoren
Gabriel Ahlman i lifstiden
uppdragit wederställig-
heten af sitt den 2. Julii
1798 författade Testamen-
te, [illegible] förpligtan-
de bland annat hvarom
fråga nu icke är [illegible]

ut i Banco mynt till
hälften betala de uti
Assessoren Ahlmans åbe-
ropade Testamente till
sin Brorson Bokhållaren
Ahlman och Brorsdotter
Landt Secreteraren Dahlbergs
Hustru Sara Juliana Ahlman
utfästade penninge Sum-
mor, till den förra Tre
tusende Trehundrade
Trettiotre Riksdaler 16 sk.
och till den sednare
Ett Tusende Ett hund-
rade Sextiosex Rd 32
uti hvilket mål Kämn-
ärs Rätten genom
Utslag af den 7 Junii
1804 sig utlåtit, att
såsom de testamente-
rade penninge Summ-
or ingånga, hvarå
Rätten ansåg betal-
ningen deraf bero
på den myntsort för
hvilken Assessoren
Ahlmans Fastigheter

blifvit försålde; Följ-
akteligen och då Försälj-
ningen för samma Fa-
stigheter vore betin-
gad till hälften i Riksgälds
sedlar och till hälften
i Banco mynt, Ahlman
och Dahlbergs Hustru vore
berättigade att i lika
myntsort erhålla omme-
de deras utfästade pen-
ningesummor; deraf
Kämnärsrättens [illegible],
som berörda summor
uti Riksgälds sedlar å-
gäldat, ålägga, att hälf-
ten Ahlman och Dahlberg till
hvardera hälften, antin-
gen uti Banco mynt
eller uti Riksgälds sed-
lar med den uppgäld
som emellan begge
myntsorterna fanns
år efter Assessoren Ahl-
mans död, eller den
5. October 1801 varit
gällande; Hvaremot
Åbo och Björneborgs

dan Lagmans Rätt
genom sin den 12te
Januarii 1805. vunna
dette Dom förklarade
att emedan Assessoren Ahl-
mans Testamente icke som
anledde dertill, att hans
derigenom i samman
gen voro bortgifne
borde utgå i samma
mynt, hvarmed de
gäldslängen som den
försålde Fastigheten
en Clasiro erlagde
och Rikssens Ständers
Riksgälds Contoirs Credit
sedlar, den tiden Testa-
mentet gjordes, ännu
icke nästan det
andra allmänt i Ri-
ket gångbara mynt
hvarmed äfven vid
alla ufhandlingar
penninga summor
var annledt bör icke
inradt, samt de genom
ofvannämnde Testa-
mente Expedition Fogdens

Hillebrands Hustru Christina Lovisa
Ironelius tillagde ett Tusende ett
hundrade elloffvem Rdr. [illegible] [illegible]
dem Assessoren Ahlman sjelf i
lifstiden betalt. bliferis i
Riksgäldssedlar utgifva, samma
Lagmans Rätten Ahlman och
Dahlberg icke voro berättigade,
att de dem tillerkända pen-
ningar i Banco mynt till
större eller mindre delar-
fod, hvarföre och med än-
dring af Hofrätts Rättens
i denna del fattade Utslag
Sällskapet från Lärmaderna
berörde gästående frikän-
des; Och har Hof Rätten genom
Dom den 20 Junii 1805. ålagt
Hushållnings Sällskapet att
till Ahlman och Dahlberg för
hvardera af de dem tillslagna
och af Sällskapet uti Riksgälds
sedlar redan betalte summor
ersätta skillnaden emel-
lan Riksgälds och Banco, med
den uppgäld som vid betalnings
tiden gångse var; Emedan
Hushållnings Sällskapet i

underdånighet sökt med
dringar och hemmavarande
de boende sidan för
med Rättegångskostnad
ersättning tvistadt
warit; Med Kongl. Maj:ts
Högsta Domstol. Resolution
gifwen Stockholms Slott
den 11 Augusti 1806 —

Kongl. Maj:t har i Nåder låtit sig
föredragas de i detta mål in-
komne handlingar; och hwad
först angår ändringen uti den
[illegible] sidan i underdå-
nighet framställda fråga huru
wida Sällskapets Ordförande
och Secreterare, som underteck-
nat den å Sällskapets wägnar
nu ingifna deduction må
[illegible] hafwa warit befo-
gade, utan särskild fullmakt
af Sällskapet utgifwen, Sällskapets
dess talan i underdånighet
utföra, med [illegible]
i sammanhang hwarmed
i underdånighet gjorde påstå-
ende, att Sällskapet måtte
på sådan grund [illegible]

hafwa sin talan i saken förfallit;
Så emedan Sällskapets Ledamöter
som inlemnat Deductionen i under-
dånighet bifogade Protocoll wid
hållit sammanträde den 25.
Junii nästledit år, efter fattadt
beslut att detta mål i underdå-
nighet hos Kongl. Maj:t fullfölja, af-
lämnat uppdraget åt Sällskapets
Ordförande, att om underdånigsta
Deductionens författande besörja
utan och öfwerse [illegible] deraf
at den samma innom den 1.
derpåföljande September, borde
till Sällskapets granskning och
godkännande lemnas, wid hwilket
förrättande den af Sällskapets
Ordförande och Secreterare utfärdade
utgaf, att å Sällskapets wägnar
deductionen underskrifwa; [illegible]
[illegible] således med [illegible]
en följd af det föregångna be-
slut Sällskapet har sålt [illegible],
[illegible] fattadt; Ty och den Säll-
skapets talan genom behörigen
befullmäktigade Ombud i öfrigt
wederbörligen blifwit bewakad

tiernes Kongl. Maj:ts detta gåfwa
under förfallande.

Hwad deremot beträffar Hu-
shållnings Sällskapets derwid
i underdånighet gjorda ansökan
att Sällskapet såsom ~~[illegible]~~ in-
rättadt undantagas för allmänt bästa må
icke fått i likhet med andra all-
männa werk njuta befrielse
från anläggande af domlösen
wid ansökningar om Revisions
skillnad under denna Rätta-
gång, så ehuru Sällskapets
inrättning har till föremål
att befrämja Landets odling
och en för dess innebyggare
nyttig Hushållning ~~[illegible]~~, dock som af
Lag ej kan hämtas anled-
ning för den af Sällskapet
begärta lättnaden grunda för-
mån, och Sällskapet ej alla-
genom särskild författ-
ning wisst sig wara dertill
berättigadt, utan Kongl.
Maj:ts [Sällskapets?] ofrånkomliga
anwändning icke kunna imöte-
werkan medföra.

Wid-

Widkommande slutligen Justitiae-
baken, pröfwar Kongl. Maj:t i nåder
rättwist, att med ändring uti
Hof Rättens Dom i det sig till-
fogade ämne, gälla det slut som
uti Lagmans Rätten stannat.
Det wederbörande hafwa att
ställa sig till underdånig efter-
rättelse.

Under Konungs Minderårighet
Wår allernådigste Konungs och Herres frånwaro
Dess Tillförordnade Regering

M. Klingspor.

S. af Ugglas. F. Ehrenheim.

Gust. Lagerbjelke

Josia Sylvander.

Att förestående Afskrift med Originalet lika lydande med den
uti Kongl. Maj:ts Justitiae Revisions Expedition förwarade
Concept Dom, betygar.

A. Schultzie
Expeditions Secrete.

Ink. d. 1. Nov. 1814. N:o 346.

Afskrift

Hans Kejserliga Majestät

Som, uti det genom underdånigt fö-
kande ifrån Hofrätten i Åbo in-
komne tvistemål, emellan Finska
Hushållnings Sällskapet, å ena, och
samt aflidne Assessoren Gabriel
Ahlmans arfvingar, Assessoren
och Krono Fogden Gustaf Berndt
Sahlberg, hvilken jemväl in-
nehar Lieutenanten Gustaf Fredrik
Eklöfs rätt, Bokhållaren Jonas
Ahlman, samt Directeuren och
Commissions Landtmätaren A-
dolph Wilhelm Welken, å andra
sidan, ömsom kärande och
Svarande, angående arfvin-
garnes yrkade rättighet,
att antingen få tillträda
Assessoren Ahlmans i lifsti-
den innehafda Hattanpä E-
gendom med underlydande
Qvarnar och Lägenheter, utan
afseende å det köp Finska
Hushållnings Sällskapet, hvilket
Assessoren Ahlman in-
gått, att till verkställighet
befordra nu af honom den 2:-

2 R:d 20 ß [illegible]

Julii 1798: upprättad Testamen-
tarisk Förordning, under den
8: October 1801: afslutadt med
Landthushållaren Lars Gustaf
Lefrén, hvilken därefter, med
Hushållnings Sällskapets Bi-
fall, öfverdragit sin rätt till
en annan till afledne Öfver-
sten Gustaf Adolph Lejonankar
eller ock, att af Hushållnings
Sällskapet, med utlagde kon-
tanter utfå de Tolf Tusende Trehun-
drade Trettio tre Riksdaler sex-
ton skillingar, till hälften i
Svenskt Banco och hälften i
Riksgälds mynt, som Hushåll-
nings Sällskapet till högre be-
lopp i köpeskilling för egendomen
erbjudit sig och uppburit, em-
medan till samma egendom, en-
ligt Testamentets förmente före-
skrift, med Fyratio ett Tusende
Sexhundrade Sextio sex Riksdaler
Trettio två skillingar försäljas bor-
de: Öfver hvilken Tvistighet
Häradsrätten i Kangasala och Messuby Sa-
knars Häradsrätt, den må-

let, efter föregången stämning
blifvit anhängiggjordt, genom
utslag den 7: Junii 1804: sig utlå-
tit: att ofvannämnde vännerna,
Dal Sahlberg och Jonas Ahlman
borde emot den af Testator ut-
satta köpeskilling, Fyratio ett Tu-
sende Sexhundrade Sextio sex Riks-
daler trettio två skillingar, få
tillträda Hattanpää egendom;
dock som Assessoren Ahlman i
Testamentet icke tillagts eller
förbehållits någon företrädes
rätt till samma egendoms in-
köp; alltså hvar icke åberopade an-
sökningens vällkomligen gjorda
[illegible] påstående, att emot bestäm-
mande köpe summa kunna
i behållning af sjelfva [illegible]
[illegible], hvarmed Rätten åt-
[illegible] afhända: Men emedan
den Assessoren Ahlman, uti
första puncten af sitt Testamen-
te, för att icke belägga en
omtänksam och god Hushållare
tillgång utkomst, till Fyratio ett
Tusende Sexhundrade Sextio sex Riks-
daler trettio två skillingar und-
fått köpeskillingen för i fråga-
varande [illegible] egendom,

den Assessoren likwäl ansedt wa-
ra wärd Femtio Tusende Riksda-
ler, så wida genom god hus=
hållning dess afkastning skul-
le gifwa ränta efter Sex för-
hundrade för ett sådant Capi=
tal; och Testamentet i öfrigt in-
ten tillåtit Hushållnings Säll-
skapet, att wid werkställighe-
ten af Egendomens anbefallde
försäljning i någon måtto öf-
sträcka Summa Testamente ut-
öfwer dess ordalydelse; där Hä-
radts Rätten ansett, det-
icke hafwer tillkommit Hus-
hållnings Sällskapet, att ta-
ga eller begära högre Summa
köpe Summa, än den Testa-
tor till Fyratio ett Tusende
Sexhundrade Sextiosex Riksda-
ler tretio twå skillingar sta-
gat: Likwäl och som köpe-
nen Öfwersten Lejonskan, ge-
nom dess wid Tings Rätten
hafde Anbud, förklarat
sig wilja blifwa wid köpe
tidehållen, med utbetalning
af det utöfwer sistbenämnde

Summa, wid köpeslutet, som E=
gendomen utsatte wärde; Alt-
så, och emedan det Häradts Rät-
ten låtit det blifwa derwid-
benomde, har Häradts Rät-
ten förklarat Assmanske-
arfwingarne berättigade,
att till delnings efter anse-
nätt, utsä de i ofwannämn-
de måtto tillkomma och af
Assessoren Ahlman icke ge-
nämnde, eller med någon
utbetalningen bestämda till-
gången, hwilken Hushållnings
Sällskapet altdenföre blif-
wit ålagdt, att till arfwin-
garne utbetala med Tolf Tu-
sende Trehundrade Trettio tre
Riksdaler sexton skillingar,
hälften i Banco och andra
hälften i Riksgälds mynt;
jemte, i anseende till enahanda
beskaffenhet, komma påstå-
endet, att undfå ränta för
dessa penningar, jemte er-
sättning för Rättegångs kost-
naden, att förfalla. Deremo-
ten har Kongliga Rätten i

Åbo och Björneborgs Lagsagu,
till hvars pröfning Kärantens
en Dürchfeldts dragit twiste-
målet, genom Dom, af den 7de
Martii 1806, af det skäl, att
Testamentet, icke tillagt Ahl-
mans anspråken förutnämnde
rätt till Fasta Egendomen-
nes inköpande, hällst hvarest
Rätten tillslag derom, att
Köpeman vid Fastigheternes
blifwit bibehållen; Hwar-
som Assessoren Ahlman, hvilken
han vid Testamentets upprät-
tande icke warit okunnig
om Fasta Egendomens be-
grundläge det högre wärde,
likwäl till de nämnde
Legaternes bestämmande icke
åtskilliga stönna Köpeskil-
ling för samma Fastighe-
ten, än den han sjelf, af ef-
ter upptagna Ortsens wär-
deri till Fyratio ett Tusende
Sexhundrade Sextiosex Riksda-
ler trettio twå skillingar; och
Testamentet i allmänhet ut-
öfwer deras bokstafliga-

innehåller icke sådana utsträckta,
hwaraf följde, att Käranden e-
mellan uppkommande och den af
Hushållnings Sällskapet tillkom-
mande och upptagna summa för
Fastigheterna, utgjörande all-
tillkommet öfwerskott, eme-
dan anwändande Asses-
soren icke något förordnande, e-
medan det såsom enligt Testa-
mentets 11te punct af den in-
stämmande Köpe skillingen bläf-
wit ställt under Hushållnings
Sällskapets enskilta förwalt-
ning med afseende å stad-
gandet i 5te punkten om Kö-
peskillingens belopp, wara
lika så bestämdt som de öf-
riga Legaterne; alltså och då As-
sessoren icke eller uttrycke-
ligen uteslutit sina arfwin-
gar från anspråk, till ar-
dylik, med stöd af Lag, deri-
enskildt tillkommande, och ge-
nom Assessorens innehafda E-
gendomars försäljning till-
kommet öfwerskott, hwar Lag-
mans Rätten på dessa skäl,

gillat Häradz Rättens förord-
nande hwaruti, till följe
hwaraf Hushållnings Sällska-
pet borde genast till arf-
wingarne utbetala de an-
twistade Tolf Tusende Trehun-
drade Trettio tre Riksdaler
Sexton skillingar, hälften i
Banco och hälften i Riks-
gälds mynt; att den ömkel-
lan fördelats å halft Häradz
Rätten hädanefter förrskrifwit,
men ifrån Rättens utbetal-
lande å dessa wägnar, ast-
wecken från ersättning
för Rättegångs kostnaden
åt Hushållnings Sällska-
pet af Kongliga Rätten be-
friade. Och hwad beträffan-
de Hofrättens uti dess af
den 21. Februarii sistledne ut-
med förklarande af Direct-
euren Weckers derstädes gjorda
anhållan, att förrättningen
wittnen, dels till ärnade-
de af Testators afsigt med
dess förordnande nämnde-
Kronor skillingars belopp, för-

Hattarnes egendom, dels till-
bestyrkande deraf, att Wecker,
wid det samma egendom först
å Auction blifwit försåld,
förbehållit sig, att få twå-
ta om det öfwerskott, hwar-
till ännu Samman, utöfwer
det af Assessoren Ahlman ut-
fallen wärde, stiga kunde, jäm-
wäl afslagit Kongl. Hushåll-
nings Sällskapets derom gjor-
da anmärkning, att under-
rättelserna icke bordt tillå-
ta Ahlmanska arfwingarne,
hwilka af Sällskapet den till-
hörige egendom, att i frå-
ga hälften Kongliga och wara
kan af Arfstagarne förfölj-
ning, samt i sjelfwa saken och
hwad betraffar arfwingar-
nes yrkade rättighet, att
för det utfallna wärdet af
Fyratio ett Tusende Sexhundrade
Sextiosex Riksdaler trettio twå
skillingar tillwinna sig Ar-
fstagarnes ägo och besittning
hålunda sig utlåtit: att som
Wecken uti en till Häradz

Rätten den 25. October 1803.
ingifwen skrift, frångått så-
stående Hemman och Bokhål-
laren Ahlman därå Lag-
mans Rättens Dom i ären-
det emot sig wunnen Lag-
kraft, äfwensom Sahlberg å egna
och Eklöfs wägnar, uti en den
10. Januarii 1810. till Hofrätten
inlämnad skrift, käromålet,
hwad Dagsågarnes tillträ-
dande widkommer, frångått,
altså komma widare utlåtan-
de, så wäl därom, som om -
Weckers yrkande, men den 9. Fe-
bruarii 1805. wid Lagmans Rät-
ten aflagdt förbehåll, att
särskildt få twista med Svar-
andeswaranden om förnyan-
dets rätt till öfwerskottet af
köpe-skillingen, att förfalla:
Och ändamål, wid öfwerwägan-
de af de uttryck Testator nyt-
tjat wid utsättandet af den
köpe Summa, som för Hattar
på egendomen lagades skulle, Hof-
Rätten ansett det hafwa wa-
rit med Assessoren Ahlmans
wilja och afsigt öfwerens stäm-
mande, att samma egendom

för Fyratio ett Tusende Sexhundra-
de Sextio Sex Riksdaler, tretio twå
skillingar försäljas bort, och det
icke tillkommit Hushållnings
Sällskapet, att utsträcka Te-
stamentets mening utöfwer an-
dess ordalydelse, samt för Da-
gsågarnes belöpa sig med
Femtio fyra Tusende Riksdaler,
en högre Summa, än den As-
sessoren uttryckeligen bestämt
att utgöra försäljnings pri-
set; [illegible] Hofrätten för-
klarat, detta försummande o-
lagligt, och stridande emot
Assessorens Testamentariska för-
fattning; [illegible] warande hwar-
till Hofrätten tilldömt Hus-
hållnings Sällskapet, de Tolf-
Tusende Trehundrade trettiotre
Riksdaler Sexton skillingar,
hwilka Sällskapet i förutbe-
rörde målet uppburit ut-
öfwer den af Testator bestäm-
da försäljnings Summa: hwarem-
jemte och som Öfwersten Lejon-
ankar, å hwilken egendomen -
grundeln med Hushållnings -
Sällskapets bifall blifwit -

Transporterad, wid hwilken Rät-
tens förklarat sig wilja
wid köpet förblifwa, utan
att ytterligare [illegible]
de af Honom utbetalte öfwer-
skott; med afseende hwarå,
och om öfwannämnde Hofrätten
uppgifne skäl, Hofrätten,
genom sin skrift, [illegible]
wunnet Utslag af den 4. A-
pril 1808. öfwer förestående
bemälde Öfwerste [illegible] anspråk
gjord i Hofrätten gjorde
erkännande, att med Skånska-
ne af bägge delarnes rätt
tillwunna sig det omtwista-
de öfwerskottet af köpe-
skillingen; alltså och då hwar-
ken wadet, icke annorlunda
da wore att ansedd, än så-
som en, efter Assessoren
Ahlmans död tillkommande
tillökning af dess egendoms
arfskap, hwilken wid dess
efterlemnande skulle ingå
dess förbehållning, hwarföre
han [illegible] aller kunnat
gå miste, och hwarom han
förklarat icke heller ungefär [illegible]

stamentariskt förordnande gjort,
hwarföre Hofrätten tilldömt Asses-
soren Ahlmans öfwanuppgifna
arfwingar, hwilka sin rätt
till arf lagligen utfört, e-
mellan [illegible] de omtwistade öf-
werskott af köpeskillingen,
till delning dem emellan,
i den mån, hwartill de ef-
ter Assessoren Ahlman kun-
de wara till arf lagligt be-
rättigade, hwaruti innan
under Rättens Domen
förklarades af Hofrätten bland-
wis gällande; äfwensom Hof-
rätten ansett den förordnade-
ne afslagna måltan och
ersättningen för Rättegångs
kostnaden, icke kunna för-
[illegible] till
utbetalning påföras; Och
som Ahlmanske arfwingar-
ne, icke heller i Hofrätten
förklarat sig hafwa kost-
naden, så kunde dem någon
och sådan ersättning icke
tillerkännas, än [illegible] och i-
[illegible] Sigill

erinringar afgifwen för Hofrät-
tens Dom, hwilken anfattning
Hushållnings Sällskapet bläf-
wit ålagdt, att med Nio Rubel
fyratio en Kopek i Silfwer till
ämnade anfordringar afgifwen:
Uti hwilken Dom Tjenstemannen
m.m. äfwen sedan en rättelse
erhållit, hwarom denna annot-
ten är grundad. Gifwet
wara i Åbo den 3: Martii 1812.

Hans Kejserliga Majestät har
i Nåden tagit detta mål i öfwer-
wägande: Och, hwad först angår
Assessoren Sandbergs deremot gjorda
anmärkning, att Hofrätten
wid ändrewäsningen om sättet
till ändrings sökande i dess
meddelade Dom, samt almogen
Finska Hushållnings Sällskapet
att i Landtkämnärens räkenskap
de Sällskapet till utbetalning å-
dömda Tolf Tusende Trehundrade
Trettio tre Riksdaler sexton skil-
lingar: Så emedan Konungen
i Sverige, genom Utslag af den
28: Julii 1807, godkänt den deposi-
tion, som af dessa medel har As-

sessoren Björkborn blifwit gjord;
Ty kommer berörda anmärkning
att förfalla; Äfwensom Hofrät-
tens utlåtande, hwarigenom ej
mindre den af Directeuren Tecklen
anbudna betalning för hans ge-
kände förskotter rätt, att för
Fyratio ett Tusende Sexhundrade Sex-
tio sex Riksdaler tretio twå skil-
lingar, tillwinna sig de för-
sålda fastigheterna, mer förklarad,
wunden gällande, helst Tecklen här-
utinnan någon framing icke
utwerkat.

Betraktande sedan sjelfwa sa-
ken, så innehåller wäl första
punkten uti framledne Asses-
soren Ahlmans Testamentariska
förordning, af den 2: Julii 1798,
att efter hans bästa egendo-
men då, med ... Hushållnings
anläggningar afsedde sex procent
för ett Capital af Femtio Tusende
Riksdaler, hwilken Summa säker-
det egentligen, efter det warit
fastigheten i sådanne saken wa-
rit afsatt, äfwen wid förhållnin-
...

skillingar; hwem han likwäl, för-
utan icke belagen ur omtänck-
sam och gäd Huushållare all möj-
lig och lidelig utkomst undsatt kö-
pe skillingar för berörda egendo-
mar till Fyratio ett Tusende Sexhun-
drade Sextio sex Riksdaler Trettio twå
skillingar, hwarunder de summor
icke borde förhöjas, utan att
dock nämna i hwilken mynt-
sort, antingen i Swenskt Banco el-
ler Riksgälds Sedlar köpeskillin-
gen skulle erläggas: men han hem-
wäd förekommer, att detta för-
ordnande icke innefattar att be-
stämt förbud, att wid försäljningen
öfwerskrida sistnämnde Summa,
som ofelbart skett, om sådant wa-
rit Testators afsigt, utan fast mer
rar i hela sammanhanget wa-
rit uttryckt afsigten, att egendomarne
därunder icke borde föryttras;
som äfwen synes deraf, att när-
gon antaglig anledning icke kun-
nat uppdagas, hwarföre han, me-
delst köpeskillingens undsättande
under sitt rätta wärde, welle-
gynna köparen, då han hwarken
deraf utnämnt någon wiss per-

son, eller för honom utstakat dere-
mot swarande förbindelser, utan
denne skulle mycket ostridig rättig-
het, att genast efter slutad han-
del, egendomarne för högre pris för-
yttra, och derigenom förwärfwa sig
en ansenlig winst; hwilket med Ahl-
mans i öfrigt wälslagna kloka och
till allmän förmån ledande för-
fattning, icke står att förena; alt-
så, och då Handelshushållaren Lefgrén,
som om Testamentets innehåll icke
warit okunnig, friwilligt för Hal-
larps egendom, anbudit en köpe-
Summa af Femtio fyra Tusende Riks-
daler, hälften i Swenska Banco och
hälften i Riksgälds Sedlar, samt
derjemte åtagit sig förbindelser,
som leda till det af Ahlman i
sitt Testamentet uppsatta ända-
mål, utan att förbehåll af för-
minskning i köpeskillingen,
finner Hans Kongl. Maje-
stät Hushållnings Sällskapet
icke hafwa felat deruti, att
det wid den förändring, som
egendomarnes wärde och mynt-
ets sedermera undergått, anta-
git detta anbud och wid Öfwer-

sten Lejonankar, på hvilken Lef-
rén sin rätt Transporterat, skri-
tet köp, hvilket köparen varit den
nedan Berglagen person, som om-
köpe skillingarne undfått kun-
de wägra fråga, och hvilken äf-
ven ägde en lika ostridig rätt,
att främja att till sin förmån
allena gjorde föreordnande, hvarem-
ignom Hushållnings Sällskapet
äfven förhållit i tillfälle, att ut-
wäga Ahlmans välgörande före-
skrifter, ~~och alldeles~~ [illegible] till Hus-
hållnings Sällskapets gottfinn-
ande helt och hållet blifvit öf-
verlämnadt, att utan köparen
utan att Ahlmanske arfvingar-
ne dertill egt någon ända-
ged förmånsrätt, samt bröder-
ne Landthushållaren Lefrén och
Öfversten Lejonankar wid Berg-
mans källan den 5. Februari
1805. öfverdragit till Hushåll-
nings Sällskapets förvaltning,
att i enlighet med Ahlmans
föreordnande användas de omtwi-
stade Tolf Tusende Trehundrade Tret-
tio tre Riksdaler Sexton skillin-
gar; hvartill om kommer, –

att Assessoren Ahlman, uti 11te
punkten af Testamentet stadgat,
att sedan de af honom bestämda
legater utgått, den återstående
behållningen, dertill den öfver-
skjutande köpe skillingen otvif-
velaktigt bör räknas, skulle
på förmånligaste sätt användas;
Fördenskull anhålla hans Kej-
serliga Majestät nådigast, att
med ogillande och upphäfvande
af Underrätternas Utslag och
Hofrättens dom, förklara Ahl-
manska arfvingarnes påstådda
urskillda rättighet till de om-
twistade Tolf Tusende Trehundrade
Trettiotre Riksdaler Sexton skillin-
gar, såsom saknande laga
grund, samt bibehålla Finska
Hushållnings Sällskapet, wid dess
mandat, att af det samma i enlig-
het med Ahlmans Testamentariske
föreordnande disponeras, hvar-
före äfven Directeuren Bec-
ker kommer att till Hus-
hållnings Sällskapet åter-
bära de Ett Tusende Tjugusju
Riksdaler Trettiosju skillingar

fyra [illegible] Riksgälds Sedlar, som af de deponerade medlen lyftat. Det alla som vederbör till underdånig efterrättelse länder.

I Hans Kejserliga Majestäts Höga Namn
Dess Tillförordnade Regerings Conseil.

J.W. Krogius
H. Ersast.
J.M. Krook

C. Fr. Rotkirch
E.E. Tullindberg

A. F. de la Chapelle

Att ofvanstående afskrift är likalydande med det härstädes förvarade Höga Original, bestyrker af Kejserliga Regerings Conseiljens Justitie Departements Cancelliet i Åbo den 25. October 1814.

Carl Seetgren
Expediteur.

KOP.

Undertecknade Gode Mäns Utslag å framlidne Assessoren Gabriel Ahlmans Enke Frus wälborna Ottiliana Charlotta Ladaus påstående, att af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet uti Svenska Banco Sedlar utbekomma ena hälften af de Åtta Tusende Trehundrade Trettio Tre Riksdaler Sexton skillingar, som Assessoren Ahlman i tredje puncten af dess den 2: Julii 1798: upprättade Testamente Enke Frun tillagt, med ränta derå ifrån den 1: November 1804; och att af Kejserliga Sällskapet dessutom återfå hälften af det, som i förmögenhets afgift för sagde summa blifvit innehållit; Gifvit i Åbo den 16: December 1812:

Undertecknade hafva af de för Oss uppteddde handlingar inhämtat, huruledes Assessoren Ahlman uti tredje puncten af sitt Testamente förordnat, att dess Enke-Fru, efter det Assessorens så väl fasta som till försäljning bestämda lösa egendom på föreskrifvit sätt blifvit försåld, borde, oberäknadt hvad henne i Testamentets andra punct är tillagdt, af den inflytande köpeskillingen erhålla Åtta Tusende Trehundrade Trettio Tre Riksdaler Sexton skillingar, hvarefter denna summa, enligt en den 22: Januarii 1802: emellan Kejserl.

Kejs: Finska Hushållnings Sällskapet.

Sällskapet och Enke Fru Åhlman upprättad
Liqvid, sålunda blifvit Enke Frun i Sven-
ska Riksgälds Sedlar godtgjord, att för den
då anbefallde förmögenhets afgiften inne-
hållits två och en half procent, med Två
hundrade Åtta Riksdaler Sexton Skillin-
gar, hvaremot de återstående Åtta Tusen-
de Etthundrade Tjugu Fem Riksdaler
äro Enke Frun tillställde och af henne
den 25. i samma månad och år qvitterad.
Men Enke Fru Åhlman, som ansett sig
berättigad, att förenämnde summa i ban-
kmynt utbekomma, hvarföre Enke Frun
äfven, jemte erinran härom, de erhåll-
ne medlen endast till framdeles skeen-
de Liqvid qvitterat, har sedermera uti
en till Kejserliga Finska Hushållnings
Sällskapet ingifven skrift, daterad den
31. Julii innevarande år, begärt Kejserl.
Hushållnings Sällskapets slutteliga utlåtan-
de, öfver de anspråk på framlidne Asses-
soren Åhlmans qvarlåtenskap, som af
Enke Frun redan år 1804: hos Kejserliga
Hushållnings Sällskapet blifvit gjorda
och hvilka Enke Frun, till undvikande
af Rättegång, nu mera förmått sig vilja
inskränka dertill, att, med laga ränta
ifrån den 1. November 1804:, då Assesso-
ren Åhlmans efterlämnade Hattanpä egen-
dom och öfriga fastigheter af Kejserliga
Hushållnings Sällskapet slutteligen för-
såldes, uti Svenska Banco Sedlar utbe-

komma ena hälften af de Åtta Tusende
~~Trehundrade~~ Trehundrade Trettio Tre
Riksdaler Sexton Skillingar, som Enke Frun
äro tillagde i ofvansagde tredje punct af
Assessoren Åhlmans Testamentariska för-
fattning, och att återfå den hälft af för-
mögenhets afgiften för nyssnämnde
summa, som, ehuru af Kejserliga
Finska Hushållnings Sällskapet inne-
hållen, sedermera icke behöft till Kro-
nan utbetalas.

Då detta ärende i Kejserliga Finska
Hushållnings Sällskapet förevarit, har
Kejserliga Sällskapet, sedan Enke Fru
Åhlman föreslagit, att hennes omförmälte
påståenden kunde af Gode Män pröf-
vas, och Kejserliga Sällskapets Oeconomie
Utskott dess betänkande häröfver afgifvit,
den 1. October innevarande år beslutit, att
skjuta saken under Gode Män, som
hade att den samma så afgöra, att
derigenom all vidare tvistighet upphör-
de emellan Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapet och Enke Fru Åhlman,
rörande framlidne Assessoren Åhlmans
Testamente. Hafvande Kejserliga Hus-
hållnings Sällskapet då genast och Enke
Fru Åhlman, genom särskildt Fullmagt
af den 2. October, utsett undertecknade,
att, såsom Gode Män, ofvannämnde frå-
gor upptaga och pröfva, samt utfäst sig
att nöjas åt vårt Utslag.

Undertecknade hafva derföre tagit de-

summa i noga öfverwägande. Och alldenstund Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, till hwars omsorg Testator Assessoren Ahlman öfverlämnat verkställigheten af sin yttersta vilja, vid slutliga försäljningen af Assessoren Ahlmans efterlämnade fastigheter uti köpebref af den 1: November 1804. af köparen, nu mera framledne Öfversten och Riddaren af Kongl: Svenska Swärds Orden Gustaf Adolph Leijonancker betingat sig för sagde fastigheter i köpeskilling Femtiö Fyra Tusende Riksdaler, den ena hälften uti Svenska Riks gälds Sedlar och den andra uti Svenskt Banco Specie, samt undertecknade anse af Assessoren Ahlmans Testamente ej kunna dragas annan mening, än att dess Enke Fru bör i samma mynt, som för Testators försålde egendom i betalning influtit, erhålla de henne i Testamentet tillagde Åtta Tusende Trehundrade Trettio Tre Riksdaler Sexton skillingar, hwilket styrkes deraf, att Testator härom i Testamentet icke annorlunda förordnat; Fördenskull och då Kejserliga Finska Hushållnings-Sällskapet under hela den tid, som ifrån Köp-slutet med Öfversten Leijonancker förlidit, oafbrutit begagnat den del af köpeskillingen för aflidne Assessoren Ahlmans fastigheter, som bör användas till de i Testamentet föreskrifna ändamål, finna undertecknade, Enke Fru Ahlman berättigad, att, enligt dess påståen=de, af ofvanberörde summa Åtta Tusende Trehundrade Trettio Tre Riksdaler Sexton skillingar, erhålla den ena hälften, Fyra Tusende Etthundrade Sextiö Sex Riksdaler Trettiotvå skillingar i Svenska banco sedlar, jemte sex procents ränta derå ifrån den 1. November 1804. tills full betalning följer.

Widkommande förmögenhets afgiften för meranämnde Åtta Tusende Trehundrade Trettio Tre Riksdaler Sexton skillingar, så finnes väl, genom Kongl: Kungörelsen af den 12: Maji 1801. berörde afgift, som varit ämnad till Realisations-Fond för Sveriges Rikes Ständers Contoirs Credit-Sedlars inlösen med Specie mynt, vara utsatt till twå och en half procent af Rikets upskattade förmögenhet: Men emedan Hans Kongl: Svenska Majestät sedermera, genom Kongl: Förordningen af den 4. November 1802. den ena hälften af förmögenhets afgiften eftergifwit; ty anse undertecknade deraf äfwen följa, att blott en och en fjerdedels procent, Åttatio sex Riksdaler Trettioåtta skillingar åtta runstk: Banco mynt, böra i förmögenhets afgift afdragas från den Enke Fru Ahlman tillkommande Capital summa.

På dessa grunder blifver Enke Fru Ahlmans fordran hos Kejserliga Hus=

hållnings Sällskapet; sedan nästnämnde upp= jemte de Åtta Tusende Etthundrade Sju= gu Fem Riks daler Riks gälds Sedlar, de Enke Fruen den 25 Januarii 1802: be= kommit och Qvitterat, Kejserliga Hus= hållnings Sällskapet godtgöres, Ett Tusen= de Fyrahundrade Fyratio Riks daler Fyratiosex Skillingar åtta rundst:r Svenskt Banco mynt i Capital, hvilken Sum= ma undertecknade, i kraft af den mag= och rättighet, som Kejserliga Hushåll= nings Sällskapet, å ena sidan, samt Enke Fru Ahlman, å den andra, i ofvan= skrifna måtto oss uppdragit, härme= delst ålägga Kejserliga Sällskapet, att till Enke Fru Ahlman utbetala, med ränta därå sex för hundradet om året ifrån den 1. November 1804. tills full betalning sker, hvarigenom på Enke Fru Ahlmans sida alla vi= dare anspråk förfalla å den del af framlidne Assessoren Ahl= mans Qvarlåtenskap, som han medelst sitt Testamente, läm= nat till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets för= valtning. Och äger detta vårt Utslag, enligt 15. §. IV. Cap: Utsö= Balken, laga kraft till verkstäl= lighet.

C. F. Bystrin — Matth. Calonius.

C. Gyldenstolpe — G. Dahl

Lud. Rackborg. — Joseph Lippingskiöld.

Utdrag af Protocollet, hållet i Kejserliga Åbo Hofrätt den 14. December 1816.

Beslöts: Sedan Hufvudmannens Befullmäktigade Ombud Hofrätts Notarien och vice Häradshöfdingen Olof Holmberg ingifvit dessa behörige handlingar uttaga och låta tillställa dem, Wälb. Majoren Lars Gustaf Lefrén framlidna Öfversten Lejonankers Enkefru Wälborna Maria Catharina Lejonanker född Lunden, som och Öfverste Lejonankers öfriga arfvingar; Capitainen Wälborna Johan Wilhelm Lejonanker, Majoren Ädla Carl Adolph Lefrén Öfverste Lieutenanten och Riddaren af Kongl. Svenska Svärdsorden Ädla Johan Petter Lefrén Öfverste Lieutenanten Wälborna Alf Gyllengrentz Jägtmästaren Wälborna Fredric Gyllengrentz samt Högvälborna Fru Friherrinnan Maria Beata Cronhielm född Gyllengrentz, man och målsman Högvälborna Baron Carl Gustaf Cronhielm och Curatorn för Fröken Wälborna Eva Ulrica Gyllengrentz, Lagmannen Högvälborna Baron Fredric Danckwardt, emot bevis, som vid tio Riksdalers vite, inom fyra Månader härefter bör till Kejserliga Hofrätten ingifvas: Åliggande det Wälbemälte Lefrén samt Öfverste Lejonankers benämnde Enkefru och öfriga arfvingar, den förre att innom tre och de sednare att innom sex Månader efter erhållandet häraf med sina skriftliga förklaringar öfver besvären till Kejserliga Hofrätten inkomma så framt de af denna förmon vilja sig begagna, hvarjemte besvärshandlingarne böra af dem till Kejserliga Hofrätten återcommas. Som ofvan

Efter befallning
Carl Fredr. Avellan

Ofvanstående Afskrifts enlighet med Originalet, bestyrker af Kejserliga Åbo HofRätts Archiv, den 13. Januari 1817.
Larsson Hellen
Actuarie.

Ingifv. före kl. XII: den 24. Sept: 1816: af Concip.
Resolv: till Comm: d. 10: Dec: S: År.

Afskrift.

Högwälborne Herr Baron och Pre-
sident, Riddare af Kejserliga St. A-
Ordens Första Class och Commendeu-
af Kongl. Swenska Nordstjerne-
orden samt Ledamot uti Kejs-
Senaten för Finland!

Högädle Herr vice Presiden-
och Riddare af Kejserl. St. Ann-
Ordens 2dra Class!

Högwälborne, Wälborne och Hög-
ädle Herrar HofRätts Råd och Asse-
rer!

Genom Utslag af den 6: in-
nevarande månad har Häradsrätten
i Kangasala och Messuby Socknar
förklarat sig ej vara behörig att be-
fatta sig med den af Kejserl. Finska

Afskrift.

Utdrag af Häradsrättens
Protocoll hållet, vid Urti-
ma Tinget i Kangasala
och Messuby Socknars Tings-
lag, å Pavela Gästgård i Kan-
gasala By och förstnämnde
Socken, den 18de September
1815.

Samma dag För middagen
§. 1.

Högloflige Kejserlige Åbo Hof-
Rätt har, genom Utslag af
den 23dje sistlidne Maij, till
wederbörlig Domstol förwist
Tvisten emellan Kejserliga
Finska Hushållnings Sällskapet
och Bruks Patronen Herr Lars
Gustaf Lefrén angående Lefréns
förpliktande, att till Kejserliga
Finska Hushållnings Sällska-
pet utbetala Tjugufem Tu-
sende Sjuhundrade Riksdaler
Swenskt Banco Specie, med derå
obetald ränta, såsom återe-
stående köpeskilling för Hat-
tanpää Gods med underlydande
lägenheter: och sedan Högbe-

måtte kejserliga Hofrätt
medelst beslut af den Tre-
ttionde Julii, som genom
Protocolls Utdrag blifwit
undertecknade meddelt,
bifallit kejserliga Senatens
Hushållnings Departements
derstädes gjorda ansökan,
om berörda måls upptagande
och afgörande wid Urtima
Ting, samt kejserliga
Hofrätten äfwen uti
högwördad skrifwelse af
förenämnda dag tillsändt
undertecknade ofwanåbe-
ropade Utslag jemte Hof-
Rätts acten, för att wara
till hands då målet wid
Domstolen skulle förekom-
ma till pröfning; så har
undertecknad utsatt
omförmälda mål att fö-
retagas wid detta Urtima
Ting och på begäran af
Herr Wälb:e Patron Lefrén
utfärdat skriftelig stäm-
ning att härwid swara

kejserliga Senatens Hushållnings
Departement i sagda mål och hwad
deremot genmäla äger.

Wid det ofwannämnda
mål i följe deraf nu till
handtagande företogs inställde
sig för kejserliga Senatens
Hushållnings Departement Hof-
Rätts Extra Fiscalen och wice
Häradshöfdingen Herr Olof
Holmberg enligt uppwisad skrif-
telig fullmagt som på
begäran här intogs och war
af följande lydelse:

Härigenom anmodas
och befullmägtigas Herr
wice Häradshöfdingen Olof
Holmberg att lagligen utföra
kejserliga Senatens Hushåll-
nings Departements hos Herr
Wälb:e Patronen Lars Gustaf
Lefrén efter förskrifning
af den 17 December 1804 ä-
gande fordran, samt att
i följe deraf wid alla före-
fallande Domstolar dit
twisten angående berörda
fordran kan hänskjutas ut-

föra och berörde Hushåll-
nings Sällskapets rätt och
talan: Sådant männande Säll-
skapet att hwad fullmäg-
tigen härutinnan lag-
ligen gör och låter. Åbo
den 7. Julii 1815.
På Kejserliga Finska Hus-
hållnings Sällskapets wägnar
N. G. af Schultén
L. S.
L. S.
Er. Gust. Ehrström

Herr Bruks Patron Lefrén
infann sig äfwen härwid
biträdd af Herr Lagman-
nen Högädle Nils Johan
Idman hwilken inlemnade
den i målet utwerkade
och Herr Bruks Patron Lefrén
i laga ordning tillställda
skriftliga stämningen: den
i Rätten upplästes Kejserliga
Hofrättens ofwannämnde
Utslag af den 3dje sistlidne
Maji på de besvär Herr
Bruks Patron Lefrén anfört
så wäl öfwer Herr Lands-

höfdingens i Nylands och Tavaste-
hus Län den 2. Martii förlidit
år som öfwer Herr Landshöfdin-
gens i Åbo och Björneborgs Län
den 2. Maji samma år med-
delta Utslag i anledning af
de särskilda ansökningar
Herr Hofrätts Cancellisten och
vice Häradshöfdingen Gustaf
Bonnell såsom Ombud för
Kejserliga Finska Hushållnings
Sällskapet gjort, om Bruks-
Patron Lefréns förpliktande
att till Sällskapet utbetala
Tjugufem tusende Sjuhun-
drade Riksdaler [illegible]
Banco Specie med dess obe-
tald ränta, såsom utestå-
ende köpeskilling å Mattanyrä
gods med underlydande
och inom Tavastehus och Björne-
borgs Länen belägna lägenhe-
ter eller att nämnde lägen-
heter måtte till samma
fordrans gäldande å offentlig
auction försäljas.

Af detta Kejserliga Hofrätt-
tens Utslag inhämtades
bland annat: att sedan
Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapet till följe af
framlidne Assessoren Gabriel
Ahlmans i lifstiden den 2.
Julii 1798. upprättade Testa-
mentariska Författning den
2. Januarii 1802. till Herr Bruks-
Patron Lars Gustaf Lefrén för-
sålt alla Assessoren Ahlmans
wid dödstimmen i Tavastehus
och Björneborgs Läner ägda
fasta Egendomar och Sällskapet
bland annat uti 3:dje punc-
ten af det derwid upprättade
köpe Contract uttryckeligen
förbehållit att Tjugufem-
tusende Sjuhundrade Riks-
daler Riksgälds Banco Specie
af den betingade köpeskil-
lingen skulle hos köparen
emot dess förbindelse och
inteckning med pant-
rättighet i de försålda Egen-

domarne blifwa innestående
så länge köparen eller den
Egendomarne efter honom
tillträdde, årligen innan den
1. Junii för denna köpeskilling
erlade laga ränta, men att
i händelse någon försummelse
med samma räntas betalande
inom den bestämda tiden
uppenbaras, hela Capitalet jemte
räntan tre månader deref-
ter utan widare uppsägning
wore förfallit till betalning
uti Riksgälds Banco Specie efter
Riksens Riksdalers år 1802.
ägde inre wärde, i hwilket
samt nämnda Contract seder-
mera uppå Herr Bruks Patron
Lefréns anhållan blifwit
öfwerdragit på nu mera
framlidne Herr Öfwersten
och Riddaren Gustaf Adolph
Lejonanker hwilken den 5. April
1804. utfäst sig att till alla de-
lar uppfylla och ansvara för
de skyldigheter berörda Contract
köparen ålägger och ofwan i

enligt det, daterad den 17. December
1807 uthändigat till Sällskapet
sin Förskrifning på förnämn-
de utestående Köpeskilling,
Sjuttiofem tusende Sjuhun-
drade Riksdaler Svenskt
Banco Specie; så hade Kejserliga
Hushållnings Sällskapet, wid
granskningen af de, å samma
Förskrifning, öfwer erlagde
interessen gjorde anteckningar, och Sällskapets Skattmästare, Herr Professoren och Riddaren Johan Gadolins, å dem
grundade Liqvid, daterad den
31. Maji 1813: funnit, att Herr
Bruks Patron Lefrén, som allt
sedan Ahlmanska Egendo-
marne af Sällskapet till honom afträddes, dem besuttit samt Roligen i mer och
mindre mon erlagt den å
i frågavarande Köpeskilling
upplupna räntan intill sistnämnda dag, oaktadt skedda
påminnelser, skall försummat, att af de upplupna interessen, inbetala Tretusende

Trehundrade Sextioåtta Riksdaler Svenskt Banco utom
hwad sedermera än widare
upplupit; I anseende till hwilken
försummelse, med räntans
erläggande, och så wida ofwannämnde om Hattanpää Gård
ingångna Köpe Contract, äfwen
i åtskilliga andra delar
ej blifwit fullgjort, hade Kejserliga Hushållnings Sällskapets Ombud Herr Hof Rätts
Cancellisten och vice Härads-
höfdingen Bornoell hos Herr
Landshöfdingen i Tavastehus anhållit, att Herr Bruks Patron
Lefrén såsom innehafwaren
af alla framlidne Assessoren
Ahlmans Lägenheter måtte
åläggas, att genast till Sällskapet utbetala förbemälde
återstående Köpeskilling Sjuttiofem tusende Sjuhundrade
Riksdaler med all den ränta
som derå enligt den åberopade Liqviden war ogulden
och widare kunde upplöpa

tills Hofrätts Utslaget erlades
och detta allt uti Swenska
Banco Silfwer Riksdaler
Specie, efter det ingen
räknad de år 1802 ägde,
allen att i händelse Lefrén
ej kunde med penningar
gälda denna fordran, sam-
teliga Ahlmanska inom
Tavastehus Län belägna Fastig-
heter jemte alla å dem
befintliga Inventarier i la-
ga ordning måtte å offentli-
lig auction försäljas, samt
desamma jemte Bruks Pa-
trons öfriga i Länet ägda
fasta och lösa Egendom
emedlertid och intill dess
slutligt utslutande med-
deltes, till Sällskapets Säker-
het genast med qvarstad
beläggas; hvilken ansö-
gande ingifwen Herr Can-
cellisten och vice Härads Höf-
dingen Bomoell jemväl
hos Herr Landshöfdingen
i Åbo och Björneborgs Län
gjort, beträffande den del af
Ahlmanska Fastigheterna
som inom sistnämnde Län
äro belägna; och hade Herr
Landshöfdingen i Tavastehus,
som genom Resolution af
den 20. October 1813, med qvar-
stad emot förskingring be-
lagt så stor del af Herr Bruks
Patron Lefréns fasta och lösa
Egendom, som swarande
emot Kejserliga Finska Hus-
hållnings Sällskapets fordran,
genom det öfwerklagade
Utslaget den 2. Martii förlidet
år, i sjelfwa saken förklarat:
att som Herr Bruks Patron
Lefrén hwarken kunnat mot-
säga riktigheten af ifrågava-
rande fordran, som grun-
dade sig på Lån och till be-
talning förfallen Skuldsedel
af den 17. December 1804 eller
sin skyldighet att sin den-
samma infria; altså
åläge det Herr Bruks Patron

Lefrén hwilken wederligen
innehade de för sagde Skul-
debref intecknade Egende-
mar, att i stöd af L.B. IV. Cap.
21. §., emot Originala Skuld-
sedelns utanskrifwande, till Kej-
serliga Finska Hushållnings
Sällskapet, eller dess i sådant
afseende lagligen befull-
mäktigade Ombud, utbetala
Sjuguofemtusende Sjuhun-
drade Riksdaler i Swenskt
Specie Banco, efter det inre
wärde och valeur som Swen-
ska Riksens Ständers Banco
Specie Riksdaler, den 2. Janu-
arii 1802. ägde, samt att
å berörda Summa erlägga
föreskrifwen ränta sex för
hundrade om året ifrån den
1. Junii 1804. till full betal-
ning skedde, hwarwid dock
de å denna ränta enligt
förenämnde anteckning-
gar skedda afbetalningar
borde Lefrén wid Liquiden
godtgöras; äfwensom hwar

dessutom blifwit skyldig Kund
att med trettio Riksdaler Silfwer
gälda Lagsökningskostnaden
i målet; och skulle sedan det
ofwannämnde hwarwid Lefréns
lösöre tillgångar kunde förslå
till Skuldens betalning på
derom skeende anmälan,
förordnas, angående de den-
före intecknade Lägenheter-
nes försäljande, hwarom Lands-
höfdingen i Åbo Län utan,
i anledning af den derstädes
gjorda ansökningen, jemte
det till Kejserliga Finska
Hushållnings Sällskapets
sökande, den 14. October 1813.
genomskad emot förskingring
blifwit anbefalld, på de In-
ventarier som finnas å
hans Wälbo Patron Lefréns
inom sagde Län belägna
Lägenheter, samt hans öfrige
lösa egendom genom dess
öfwerklagade Utslag af den
2. Maji förledit år sig ut-

lutit: att som Landshöfdin-
gen i Tavastehus Län, der
hufvudEgendomen är
belägen och Bruks Patron
Lefrén har sitt hemvist ge-
nom ofvanomförmälde Ut-
slag ålagt honom, att till
Kejserliga hushållnings Säll-
skapet eller dess Ombud ut-
betala oftabemälde fordran
m.m. hvilket vore widare
yttrande öfver ansökningen
om Lefréns försättande att
densamma gälda, icke af nå-
den, utan skulle de in-
trädande och inom Björne-
borgs Län belägna Egendom-
heterna med deras befin-
teliga Inventarier och annan
Lefrén tillhörig Egendom i
händelse Herr Landshöfdin-
gens Utslag vinna laga
kraft, gå i mät, till gäldande
af Sällskapets fordran i hvil-
ket afseende Remmdelse på
skeende anmälan, om de-
ras försäljning nämnen

utsökande kommer att med-
delas; hwarjemte Herr Bruks-
Patron Lefrén i öfrigt blifvit
ålagd, att med tio Riksdaler
[illegible], ersätta Sällskapets
i målet hafda kostnad. Der-
mot har Kejserliga Hof Rätten,
efter af Advocat Fiscals Embe-
tet derstädes infordrad när-
mare upplysning derom,
huruvida Herr Bruks Pa-
tron Lefrén, såsom Herr
Landshöfdingen i Tavastehus
i dess Utslag uppdragit och Lefrén
uti sin till Herr Landshöfdin-
gen i Åbo aflemnande
förklaring [illegible] uppgifvit,
vore laglig innehafvare
af Kattanpå och Åla valda
med öfriga Egendomar
som Kejserliga Finska Hus-
hållnings Sällskapet på sitt
handlingarna utwisade,
sedermera den 2 Januarii 1804
öfwerlåtit till min mera
framlidne Herr Öfwersten's

Lejonancker, å hwars den 17.
December samma år utgif-
na skriftliga Förbindelse,
Sällskapets fordran sig grun-
dade, genom ofwannämnde
Ättlings fördelwant: att allden-
stund de af kejserliga Finska
Hushållnings Sällskapets Om-
bud till kejserliga Hofrätten
ingifna bestyrkta afskrifter,
af de Lagaafhandlingarne
som den 13. Augusti 1812. blif-
wit afslutade emellan
Herr Capitainen Johan Wil-
helm Lejonancker, å egna
och dess Systrars Fröknarna
Maria Elisabeth och Beata
Christina Lejonanckers wägnar
å ena, och Herr Bruks Patron
Lefrén å andra sidan, icke
utwisade Lefréns ägande
rätt till förbemäldta
Lägenheter till mera än
114/162 delar, wid hwilket för-
hållande intet skulle sy-
nas wara klarare rätt;
Fördenskull och emedan

Herr Bruks Patron Lefrén påstått
jemte med ett i bewittnad
afskrift till kejserliga Hof-
Rätten ingifwit qwittobref,
af Sällskapets Skattmästare
Herr Professoren Johan Gadolin
dateradt den 5. Augusti 1809.
sökt styrka, att Lefrén sist-
nämnde dag gjorde till Herr
Professoren betalt interesse in-
till, för Sällskapets fordran
med trettiotusende trehun-
drade trettio Riksdaler
Swenska Riksgälds Sedlar eller
Ettusende femhundrade fyrtio
twå Riksdaler Banco mynt, e-
hwad denna afbetalning
som Sällskapets Ombud be-
stridt, hwarken blifwit å Herr
Öfwersten Lejonanckers Skuld-
sedel antecknad, eller i Herr
Professor Gadolins den 31. Maji
1813. uthändigade Räkning
uppförd och Lefrén till godo
beräknad, samt emedan
icke allenast i afseende
å nyssberörda ränte afbetal-

ning, utan och i hwad det
någon Lefréns påstådda
rättighet, att få betala
räntan å Sällskapets fordran
i nu gångbart ryskt mynt,
wore twistigt och undkomma
på närmare utredning,
hwaraf frågan därom,
huruwida Hattanpå Egen-
doms Innehafwaren för-
wärfwat rättigheten, att
enligt det emellan Kej-
serliga Hushållnings Säll-
skapet och Herr Öfwerste
Lejonanker i lifstiden slu-
tade aftal, emot ränta och
den i Egendomen bewil-
jade Inteckningars fullgö-
rande, få låta den utestå-
ende köpeskillingen widare
innestå; Hufwudsakeligen
beroddt; ty har Kejserliga
Hofrätten pröfwat rättwist,
att de öfwerklagade Utsla-
gen till alla delar upphäfwa
och förwisa detta mål till

wederbörlig Domstol, där Kejserl.
Hushållnings Sällskapet äger
enligt 5. S. 2. Cap. 21. §. sin talan
emot Herr Bruks Patron Lefrén,
inom natt och år därefter,
wid den i samma Lagrum
utsatta förpliktelse, på stäm-
ning, i laga ordning utföra;
och i följe hwaraf det af
Sällskapets Ombud gjorda
påståendet, om ersättning
för rättegångskostnaden i
Kejserliga Hofrätten, komma
att förfalla.

Sedan Herr Extra Fiskalen
och vice Häradshöfdingen
Holmberg utanhämtat hwad
å Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapets wägnar
i förewarande mål hos Herr
Landshöfdingen i Tavastehus
blifwit anfört och påstått,
uppläste widare Imo det e-
mellan Kejserliga Finska
Hushållnings Sällskapet och
Herr Bruks Patron Lefrén
den 2. Januarii 1802 in-

gången och sedermera å
framlidne Herr Öfversten
Lejonanker transporterade
Köpe Contract om Hattanpää
Egendom i bestyrkt afskrift;
Då framlidne Herr Öfversten
Lejonankers i lifstiden den
17. December 1804 till Kejserli=
ga Hushållnings Sällskapet
utgifne Skuldebref
likaledes i afskrift och [illegible]
den af Sällskapets Skatt=
mästare Herr Professoren
Johan Gadolin, å Interesse
betalningarne, den 31. Maj
1813 upprättade räkning,
eller Liqvid, hvilka i Hofrätts=
Acten befintelige handlin=
gar, såsom innehållande
grunden för Sällskapets
talan här blifvit ordagrant
intagne och efter hvarann=
nan äro af följande lydelse:
afskrift. Köpe Contract.
Sedan Commissions Landt=
mätaren Adolph Vilhelm
Becker ifrå [illegible] fyllt

det inrop af Hattanpää Egendom
hvarföre han såsom högsta
budet stadnat, vid Auctionen
den fjerde Augusti sistledit
år, och genom Notarial
beskickning till Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapet afsagt
sig berörda sitt inrop, samt
nekat, att stånda vid köpet;
Då har Sällskapet, vid Sista
sammanträde den [illegible] derpå
följande October, antagit det
köpeanbud af Femtiofyra
tusende Riksdaler, som Herr
Lars Gustaf Lefrén gjort för å=
gande rätten af Hattanpää
Egendom, samt sedermera
underskrifven dag, med Herr
Lefrén, som för fullgörandet
af sitt anbud i borgen ställt
dess [illegible] Theologiae Pro=
fessoren Herr Doctor Lars Lefrén
samt dess kära hustru Wäl=
borna Johanna Sophia Lejon=
anker, om följande köpevilkor
öfverenskommit.

Imo Betalar jag Lars Gustaf Lefrén

i ett för allt, Femtiofyra tu-
sende Riksdaler för Hattanpä
Egendom, sedan den wid
aflidne Herr Assessoren Ahlmans
dödstimme till Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapet blifwit
testamenterad och nu för tiden
i sjelfwa wärket befinnes
till Hemmanens natur och
beskaffenhet, tillika med Stads-
gården i Tammerfors, hwarom
Rättegång emot Sällskapet
är anställd, utom att jag
af Sällskapet wunnen Hemul-
ning förbehållen, än om Sale
köpet lagligen skulle återgå
eller Stadsgården Sällskapet
fråndömmas, i hwilket sed-
nare fall Sällskapet tillåter
att af den betingade köpe-
skillingen rabatteras Fem-
hundrade Riksdaler. Riksgälds-
sedlar såsom ersättning.

2o.

Tillträdet till Egendomen
sker midfastan i Martii Månad
innewarande år 1802. med
Inventarie Kreatur och Redskap
enligt annonsen på allmänna

Tidningarne och medgifwer Säll-
skapet sig wara skyldigt, att efter
mätismanna ordom ersätta
de Inventarie persedlar, med
penningar, som wid tillträdet
kunna saknas, undantagandes
att [illegible] är gammalt [illegible]
som för detta
bodt.

3o.

Halfwa köpeskillingen Tjugu-
sjutusende Riksdaler betalas
i Riksgälds Sedlar och deraf
minst Femtontusende Riksda-
ler innom den Femtonde
i denna månad, samt återsto-
den innom den förste
Junii år 1802: med Sex pro-
cents ränta derå ifrån till-
trädet i Martii månad till
sistberörda betalningstid.

Andra hälften af köpeskil-
lingen eller Tjugusjutusende
Riksdaler är Banco Specie och se-
dan den i Egendomen intec-
nade Banco skulden, enligt
[illegible] wid tillträdesdagen
blifwit derifrån afdragen
för betalningen hwaraf

köparen blifwer så till hufwudstohl som ränta ansvarig, Summan utestående i Banco Specie emot köparens förskrifning och lagl. intekning, såsom för obetald köpeskilling i Egendomen, med dy åtföljande panträttighet, att innestå, så länge köparen eller hans rätte innehafware det önskar och åstundar, utan att Sällskapet äger rättighet hufwudstolen utkräfwa derast icke räntan tre månader utöfwer rätta betalningstid skulle lemnas obetald, utom Sällskapets begifwande; Och denna utestående köpeskilling betalas ränta i gångbart mynt, fyra för hundrade, som första gången erlägges för fjorton månader den första Junii 1803. och sedan årligen samma tid, allt framgent så länge lånet är innestående. Skull köparen eller den hans skulle innehafware göra afbetalning å köpesumman i Banco Specie, tillåter Sällskapet sådant sex månader efter skedd uppsägning, med willkor, att mindre än hälften Summan icke får afbetalas, och att hwad förändringar och författningar än må framdeles ega rum betalningen ej får göras i annat myntslag än Specie efter Riksdalerns nu ägande innewarande wärde i Silfwer.

4.

Förmögenhets afgiften, som eidmåligt uppskattnings förordningen, sig å Kattarps Egendom belöper, betalas Kongl. Första Hushållnings Sällskapet. Stämplade Papperets afgiften till köpebrefwets biläggande bekostar köparen, hwaremot Sällskapet med Charta Sigillata förser Slutsedeln på den utestående köpeskillingen samt ansökning om Intekning derföre; och Krigsmanshus afgiften betalas af köparen och

lagens tidmätigt förordnin-
gen i hwilket afseende Utsök-
ningen som följe detta hög-
blifwit anseddt till Elloftu-
tusende Etthundrade Elloftu
Riksdaler fem Skillingar
fyra runstycken.

5:o

Till lättnad och understöd
i den Sällskapet genom Testa-
tors förordnande ålagda plik-
ten, att i swåra missväxt-
års tider bispringa de fattigaste
af Egendomens underhaf-
wande, med sädeslån och
brödföda, åtager sig Herr Gustaf
Zefrén mig, att inom ett
år ifrån tillträdet inrätta
och å ligan beständigt un-
derhålla, ett Spannmåls Ma-
gazin, af tvåhundrade tun-
nor råg, hwarifrån de behöf-
wande skola få understöd-
ning medelst lån emot
[illegible] kappors ränta på tun-
nan, och sin wederhäftig-
heten [illegible] med mera

under Kongl. Rikets Hushåll-
nings Sällskapets tillsyn; Dock
blifwer Testators i 11:te puncten
gjorda förbehåll, om särskildt
understöd från Sällskapets
sida wid swåra missväxter
likafullt orubbadt och bestån-
dande till full kraft och
wärdan.

6:o

Potatoes Planteringens all-
männa införande och ut-
widgande hos Egendomens
underhafwande åligger
Herr Zefrén, som ett absolut
köpwillkor, börande han så
föranstalta, att en tunna
Potäter nästa Wåhr tilldelas
hwart och ett under honom
lydande jordbrukande mat-
lag, samt af dem behörigen
utplanteras, efter den un-
derwisning, Herr Zefrén med-
delar, blifwande Herr Zefrén
Sällskapet answarig för all
efterlåtenhet härutinnan.

7:o

Wid inrättningen af den

undervisnings anstalt för allmogens barn i Orten hvartill en del af Ahlmanska hemmanslägenheten är anslagen, will jag Lars Gustaf Lefrén i möjligaste måtto vara Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet biträdig, samt om så nödigt pröfvas, icke vägra att utgifva ett à fyra tunnors vidd till tomt och plantage rum för detta behof.

6:o

De uti 10. puncten af Herr Assessoren Ahlmans Testamente under den 2dra Julii 1798: uppnämnde Syningsmän, Kronofogden Thomas Grönberg och gamla Eric Mattsson, åligger Herr Lefrén, att å dess bekostnad, enligt nämnde punct i Testamentet, hysa, [illegible] vårda, kläda och uppehålla. kommande allt hvad så väl i denna som i synnerhet i 5te 6te och 7de puncterne i detta Contract öfverenskommit och utfäst är, att gälla äfven

om och för alla Herr Lefréns blifvande efterträdare i Klattangså Egendoms besittning.

9:o

Så snart den första hälften köpeskillingen i Riksgälds Sedlar är till fullo betald, skall vederbörligt köpebref af Sällskapet meddelas.

10:o

Skulle oförutsedda och oförmodade händelser hindra tillträdet till Egendomen enligt 2dra puncten detta års Fardag, njuter Herr Lefrén sig till godo årlig ränta à sex procent från betalningsdagen på de Femton tusende Riksdaler han inom den 15de i denna månad kommer att inbetala; och samma betalningen af återstoden i Riksgälds Sedlar ej mindre än Interesset likmätigt öfverensstämmande grunder. Åbo den 2. Januarii 1802.

På Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets vägnar

G. J. Aminoff

J. J. Wallenius

Med ofwanstående Contract
förklarar jag mig nöjd och
förbinder mig att det samma
till alla delar uppfylla. ut supra

Lars Gustaf Lefrén

Till witnen
B. U. von Knorring   Joh. Lindholm

Ofwanstående Contract transporteras
i Herr Lars Gustaf Lefréns ställe,
på Herr Öfwersten och Riddaren
af Kongl. Swärds Orden Gustaf
Adolph Lejonanker, som för detta
skrifteligen förbundit sig, att
till alla delar uppfylla och an-
swara, för fullgörandet af de
skyldigheter nämnde Köpe-
Contract köparen ålägger,
och kommer Herr Öfwersten
och Riddaren att härunder
träda uti lika utfästelse.
Åbo den 2. Januarii 1804.
På Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapets wägnar

H. H. Wallenius

L. S. C. J. L. Wallenius

Med ofwanstående Contract
förklarar jag mig nöjd, och för-
binder mig att till alla delar
uppfylla och answara för full-

görandet af de skyldigheter
nämnde Köpe Contract Köpa-
ren ålägger. Stockholm den
5. April 1804.

G. Ad. Lejonanker
L. S.

Såsom närwarande witnen
A. J. Wahlstjerna   R. Hörner
Lands Secreterare   Lands Kamereraren
L. S.   L. S.

Lika lydande med det för mig
uppwisade Original bestyrkes
af Kejserliga Åbo Hof Rättes
Archivo den 13. October 1813.
I Actuariens ställe
Jac. Fredr. Alopaeus

Lagfarit år 1805. den 22. Martii
wid L. Winter Tinget i Tammerfors
äro följande inom detta
Tingslag belägna Hemman
nämligen Jacola, Brotti, Män-
neri, Antila, Karfwala, och Mat-
tila intecknade Kongl. Hus-
hållnings Sällskapet till säker-
het för den Summa nedan-
stående Förskrifning inne-
håller. Tid och ort förestrefne
På Härads Rättens wägnar
Axel R. Skalm
Till Kongl. Finska Hushållnings S.

Sällskapet i Åbo betalas un-
derteknad sådan återstående
köpeskilling för framlidne
Herr Assessoren Gabriel Ahlman
efterlämnade samt i Messuby
och Birkala Socknar belägna
och till mig försålda Säte-
Egendomar Tjugufemtu-
sende Sjuhundrade Rikdale-
ler Banco Specie, med ränta,
efter Sex för hundrade
årligen i jemnbart mynt,
räknadt ifrån den 1. Junii
1804, hvilken ränta erlägges
vid hvarje års slut, den 31.
Maji och kommer enligt
tredje punkten af det i köpe-
brefvet åberopade köpe-
Contract af den 2. Januarii
1802, som på mig blifvit
transporteradt, berörde åter-
stående köpeskilling i huf-
vudstol Tjugufemtusende
Sjuhundrade Rikdaler Specie
Banco, att hos mig eller
dem som desse Egendomar
efter mig tillträda, blifva
innestående, så länge jag
eller min rätts innehafva-
re det äskar och åstundar
utan att samma hufvud-
stol å Kongl. Hushållnings-
Sällskapets sida uppsägas eller
utkräfvas kan, derest icke
ofvanberörde ränta trenne
månader utöfver rätta
betalningstiden skulle, utan
Sällskapets uttryckeliga och
skriftliga begifvande, lem-
nas obetald. Men i fall jag
eller min rätts innehaf-
vare vill göra afbetalning
å berörde Tjugufemtusende
Sjuhundrade Rikdaler Banco
Specie, är sådant mig öppet
efter Sex månaders förut
skeende uppsägning och an-
mälan hos Sällskapet, likväl
enligt Kongl. Sällskapets sed-
nare särskildta begifvande,
icke till mindre belopp, än
Fyratusende Rikdaler å hvarje
afbetalningspost, hvilken så väl
som den efter hvarje afbe-
talning blifvande återstod
skall utan afseende å sedan
inkomna eller framdeles

utkommande Författningars
ovillkorligen gäldas i Species
Banco mynt, efter det intrinsi-
ka värde och valör som Rik-
sens Ständers Banco Species
Riksdaler den 2. Januarii 1802
ägde. Emellertid pantsätter
jag till Säljarens säkerhet
för både Hufvudstol och den
utfäste räntan, alla de uti
köpebrefvet af denna dag
uppräknade och till mig för-
sålde för detta Ahlmanska
fasta Egendomarna, utan
undantag, jemte rättighet
för Kongl. Sällskapet att äfven
utan mitt vidare hörande
låta vid vederbörlige Dom-
stolar intekna alla desse
fasta Egendomar i hvilken
händelse jag till Sällskapet
genast ersätter, all den derpå
uppgående kostnaden; valuta
genom ofvanberörde köpe
bekommit, hvilket härmed
i tillkallade vittnens när-
varo reverseras. Stockholm den
17de December 1804.
Å 25,100 Rdr Banco Species med G. Ad. Lejonanker
sex procents årlig ränta L. S.

Såsom närvarande vittnen
C. P. Kjellbergh E. G. Engman
Häradsskrifvare advocat fiscal

År 1805 den 30de September
vid Laga Häradshöfdinge Tinget med
Lempälä och de till Tavastehus Län
hörande delar af Birkala och Vesilax
Socknar äro framlidne Herr Öf-
versten och Riddaren G. A. Lejon-
ankers ägda Harmala Rustha-
Rusthåll och Ylipekula Rustha-
hemman intecknade Kongl.
Finska Hushållnings Sällskapet
till säkerhet för ofvanstående
fordran, intygar

Axel Reinh. Skalm

År 1805 den 28de October vid Laga
häradshöfdinge Tinget i Kangasala
och Messuby Socknars Tingslag
äro framlidne Herr Öfversten
och Riddaren G. A. Lejonankers
ägda Mattansko och Olavalda Fyr-
dubbelt berustade Säteri i Messu-
by Socken, jemte de derunder
lydande och inom samma Tingslag
belägna hemman och lägenheter,
intecknade för Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapets, enligt
föregående förskrifning af den
17 December 1804 ägande fordran
af 25,100 Riksdaler Banco så till Huf-

vidstående som rätta, intygar
Axel Reinh. Skalm

1805 Augusti den 30: inbetalte Herr Lars Gustaf Lefrén å Herr Afzelius och Riddaren Lejonankers vägnar ett års interesse, med Rdr 1542: uti Riksgälds Sedlar eller Rdr 1028: Banco mynt, hvarå särskildt qvittence blef aflämnadt
J. G. Pipping

1806 Augusti 25te är af Herr Lars Gustaf Lefrén ett års interesse betalt med Rdr 1542: Banco emot qvittence.

1807 Augusti 31. är af Herr Lars Gustaf Lefrén ett års interesse betaldt med Rdr 1542 Banco emot särskildt qvittence.

1808: den 17. December bet: å interesse 835: Rdr 16 s Banco

1809: den 5. September bet: fyllnaden å tvänne års interesse med 2248: Rdr 32 s Banco

1810. den 23. Aug bet. å det förfallna interesset Rd 1200 Banco

1811. den 2. October betalt å förfallit interesse Rdr 1500: Banco

Likalydande med det för mig uppvisade Original beviset [?] uti Kejserliga Åbo Hofrätts Archivo

---

den 13 October 1813.
I Actuariens ställe
Jac. Fredr. Alopaeus

Liqvid med Herr Lars Gustaf Lefrén om Interesse betalning till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet för resterande köpeskilling af [illegible] m. fl. hemman egendomar [?] till den 31. Maj 1813.

		Herr Lars Gustaf Lefrén	Riksgälds Banco		
Debet					
1805. Maj	31.	an 1. års ränta å 25,700 Rdr à 6 proc. Rdr	1542.	—	—
1806. Maj	31.	— 1. års ränta å D:o — D:o —	1542.	—	—
1807. Maj	31.	— 1. års ränta å D:o — D:o —	1542.	—	—
1808. Maj	31.	— 1. års ränta å D:o — D:o —	1542.	—	—
1809. Maj	31.	— 1. års ränta å D:o — D:o —	1542.	—	—
1810. Maj	31.	— 1. års ränta å D:o — D:o —	1542.	—	—
1811. Maj	31.	— 1. års ränta å D:o — D:o —	1542.	—	—
1812. Maj	31.	— 1. års ränta å D:o — D:o —	1542.	—	—
1813. Maj	31.	— 1. års ränta å D:o —			
		Rdr Banco	13,878	—	—
Credit					
1805. Augusti	30.	Per inbetalte 1542. Rdr Rgs. som enligt Sällskapets beslut för [illegible] är blifvit godkände såsom full ränte betalning i stället för Banco Rdr	1542.	—	—
1806. Augusti	25.	— inbetalt med Banco sedlar —	1542.	—	—
1807. Aug.	31.	— D:o — D:o —	1542.	—	—
1808. Dec.	17.	— D:o — D:o —	835.	16.	—
1809. Sept.	5.	— D:o — D:o —	2248.	32.	—
1810. Aug.	23.	— D:o — D:o —	1200.	—	—
1811. Octob.	2.	D:o — D:o —	1500.	—	—
1813. Maj	31.	— Saldo bristen interess till dato	3468.	—	—
		Riksd. Banco	13878.	—	—

Åbo den 31. Maj 1813.
Johan Gadolin
Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets närvarande Skattmästare

Herr Lagmannen Idman utlät
sig förmenande att böra fästa Hä-
radsRättens uppmärksamhet
derwid, att Kejserliga Senatens Hus-
hållnings Departements i frågawa-
rande fordran grundar sig på
ofwanintagna af nu mera fram-
lidne Herr Öfwersten G. A. Lejon-
ancker den 17 December 1804 utgif-
na skuldsedel: Och som Herr Öf-
wersten Lejonancker efter sig
lämnat utom Herr Bruks-
Patron Lefrén flera andra for-
dringar, samt Kejserliga Hof-
Rätten redan på sådan grund
uti dess ofwanomförmälta Ut-
slag funnit detta, med wära
flera parters rätt; så anhöll
Herr Lagmannen, att innan
han och Herr Bruks Patron Lefrén
wägnar kunde träda i swaro-
mål blifwa underrättad hu-
ruwida framlidne Herr Öfwer-
sten Lejonanckers öfriga fordringar
härtill blifwit inkallade eller icke.

Herr Extra Fiscalen och vice Härads-
höfdingen Holmberg förmälte
att Kejserliga Senatens Hushållnings
Departement endast låtit inkomma

Herr Bruks Patron Lefrén, såsom
den hwilken omstämt, besuttit
Hattanpå Gods hwaruti Departement
för sin fordran ägen Inteckning
sökt. De öfriga framlidne
Herr Öfwersten Lejonanckers ford-
ringars inkallande torde Herr
Extra Fiscalen och vice Härads-
höfdingen så mycket mindre wara
nödigt, som Herr Bruks Patron
Lefrén uti dess till Herr Lands-
höfdingen i Åbo inlämnade
förklaring och äfwen i Kejserliga
HofRätten erkänt sig, ensam
äga nämnde Egendom, samt
förut under hela rättegången
icke gjort den minsta erinran
derom, att någon annan, än
han, wore skyldig att för i frå-
gakomna fordran answara.

Herr Lagmannen Idman
anmärkte, att Herr Bruks Patron
Lefrén uti dess till Herr Lands-
höfdingen i Åbo ingifna förkla-
ring af misstag hade uppgifwit
sig wara ägare till Hattanpå
Egendom, hwilket misstag Herr
Lagmannen nu wille hafwa
rättadt och återkalladt. Det

rätta och med handlingarne
instämmande förhållandet
hwarmed sade Herr Lagmannen wara sådant, att Herr
Bruks Patron Lefrén sjelf efter
framlidne Herr Öfwersten
Lejonancker ärft 10/162 och af Herr
Capitainen Johan Wilhelm
Lejonancker enligt de Lua i afskriften Acten bilagde köpe Contracter af den 13 Augusti 1812: tillhandlat sig Herr Capitainens för egen
del ägde 84/162 samt dess Systrar
Fröknarne Maria Elisabeth
och Beata Christina Lejonanckers
tillsammans ärfde 30/162 i förbemälte Hattanpää Egendom. Herr
Bruks Patron Lefrén wore således
ägare till 124/162 i sagde Egendom, men de återstående
andelarne deri skulle ännu
tillhöra framlidne Herr Öfwersten Lejonanckers öfriga
arfwingar, till bewisande
hwaraf Herr Lagmannen
inlämnade i afskrift ett efter
framlidne Herr Öfwersten Lejonancker den 28 de November 1805

författadt utrednings och delnings
Instrument.
Af detta Instrument inhämtades
wid uppläsandet bland annat
att framlidne Herr Öfwersten
Lejonanckers qwarlåtenskap då blifwit skiftad emellan dess Enka
Fru Öfwerstinnan Maria Catharina Lejonancker född Lundin, framlidne Herr Öfwerstens hel Brodes
Barn då worden Herr Landtrichtaren
Johan Wilhelm Lejonancker, Fröknarna Maria Elisabeth och Beata Christina Lejonancker, Herr Öfwerstinnans Hel-
Syskons barn Herr Lars Gustaf Lefrén
Herr Lieutenanten Carl Adolph Lefrén
och Herr Landtrichtaren Johan Petter
Lefrén samt Herr Öfwerstens Half-
Syskons barn på fädernet, Herr
Öfwerste Lieutenanten och Riddaren
Alf Gyllenkreutz Herr Ryttmästaren
Fredric Gyllenkreutz, Ryttmästarinnan
Maria Beata Cronhielm född
Gyllenkreutz och Fröken Eva Ulrica
Gyllenkreutz: att desse arfwingar
derwid utom annan egendom
tillfallit af Hattanpää Egendom med underlydande
Hemman nämligen Tirlaböri

Öfwerstinnan Lejonanker 54/162, Herr Handlanden Lejonanker 30/162, Fröken Maria Elisabeth Lejonanker 15/162, Fröken Beata Christina Lejonanker 15/162, Herr Lars Gustaf Lefrén, Herr Lieutenanten Carl Adolph Lefrén och Herr Handlanden Johan Petter Lefrén Hwardera 10/162, Herr Öfwerste Lieutenanten Alf Gyllenkreutz och Herr Rytmästaren Fredric Gyllenkreutz Hwardera 6/162, Friherrinnan Maria Beata Cronhielm och Fröken Eva Ulrica Gyllenkreutz Hwardera 3/162 delar; och att bemälte arfwingar må hwar i mon af sina arfslotter i berörda Wattenfalls Egendom wara ansvarige, för framlidna Herr Öfwersten Lejonankers dess intecknade skulder till Riksens Ständers Banque och Kongeliga Landthushållnings Sällskapet, hwilka skulder funnos wara uptagna den förra till Ettusende Ettahundrade Femtio och den sednare till Sjuhundra tusende Sjuhundrade Riksdaler Swenskt Bancomynt.

Efter underdånigt härwid lämnade Herr Lagmannen Edman till hörande Rättens prösning, om icke Kongeliga Landt Hushållnings Sällskapet borde åläggas att låta inkomma Emellan Fru Öfwerstinnan Lejonanker och öfriga framlidna Herr Öfwersten Lejonankers arfwingar, för att tillika med Herr Kronolänsman Lefrén i sådan händelse, Herr Lagmannen ansåg för sin del detta wara så mycket nödwändigare som det wore ganska möjligt, att bemälde arfwingar å i fråga warande fordran gjort flere afbetalningar, som dem borde godtgöras och åfwan hufwudsakeligen kunde wara på målets utgång.

Herr Extra Fiscalen och vice Häradshöfdingen Holmberg förmedade den af Herr Lagmannen Edman gjorda inwändning om Emellan för Öfwerstinnan Lejonankers och framlidna Herr Öfwersten Lejonankers öfriga arfwingars hörande på sedan

anförd grund förfalla; ifrån-
gåt som Herr Bruks Patron Lefrén
åtvunnit genom de med Herr
Capitainen Lejonanker den 13.
augusti 1812: ingångna och Acten
vidfogade Köpe Contracter för-
bundit sig, att ansvara för
första delen af ifrågavarande
fordran, hvartill skulle komma
att det vore om icke oundgän-
geligt åtminstone ganska svårt,
att få stämning till benämnde
arfvingar hvilka skola vistas
utrikes eller den hända i
annan verldsdelen, samt att
om Mattarpå Egendom skulle
gå i mät och å auction för-
säljas nämnde arfvingar
i alla fall genom de förut-
gående Kungörelserna å all-
männa Tidningarna derom
erhålla underrättelse och för-
sättas i tillfälle att sin rätt
bevaka.

Herr Lagmannen Edman
trodde att ingen dess Egendom
kunde afhändas någon jord-
egare innan han förut

derifrån i laga ordning blifvit
hörd; hvarföre Herr Lagmannen
ansåg det vara Kejserliga Senatens
Hushållnings Departements skyldighet
att både instämma framlidna
Herr Öfversten Lejonankers arfvin-
gar om de och skulle vistas i
annan verldsdel: och tillade
Herr Lagmannen att Herr
Bruks Patron Lefrén än icke hel-
ler hade fått något köpebref
å de andelar af Mattarpå Egen-
dom som han genom omför-
mälta köpe Contracter af Herr
Capitainen Lejonanker sig till-
handlat.

Tillsvar förmälte Herr Bruks-
Patron Lefrén det han förmodade
att Enke Fru Öfverstinnan Lejon-
ankers till Herr Capitainen Lejonanker
upplåtna $\frac{54}{162}$ i Mattarpå Egendom wo-
re inbegripna uti de $\frac{84}{162}$ delar
af sagda Egendom, som Herr Capi-
tainen genom det ena ofvan
åberopade köpe Contractet, af den
13. augusti 1812: till Herr Bruks-
Patronen försålt: och sedan här
anmärkt blef, att Herr Bruks-
Patron Lefrén genom nyssnämnde

och det under samma dag med
herr Capitainen Lejonancker in-
gångna äfwen sedan förut
omförmälta köpeContract för-
bundit sig, att answara för så-
som del af Kejserliga Finska
Hushållnings Sällskapets in-
teckning i Nattanpää Egendom
enligt framlidne herr Öfwersten
Lejonanckers till Sällskapet ut-
gifna Skuldsedel, som på de ge-
nom ömnämnde köpeContracten
försålda 114/162 af sagde Egendom
sig belöpen, så fingo wederbö-
rande afträda under det
Häradsrätten öfwerlade till
följande. Beslut.

I anledning af hwad nu upp-
lyst och yrkadt blifwit finner
Häradsrätten förenämnde
mål röra de framlidne herr
Öfwersten och Riddaren Lejon-
anckers arfwingar, för hwilkas
andelar uti Kejserliga Finska
Hushållnings Sällskapets nu i
fråga komna intecknade
fordran, herr Bruks Patronen
Lefrén än icke förbundit sig
att answara; hwarföre och som
benämnde arfwingar än icke wore
tillstädes eller härtill blifwit in-
kallade, Häradsrätten med upp-
skjutande å deras upplagda wistelse-
orten förmälte uppskjuta målet
till ytterligare Urtima Ting
härstädes den (18de) adertonde
Maji nästkommande år 1816
då Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapets Ombud utan
ägare dessamma till utgjord
anmäla och herr Bruks Patron
Lefrén sjelf eller genom Full-
mäktig bör sig infinna, om han
åstundar att widare härutin-
nan blifwa hörd: åliggande det
Kejserliga Hushållnings Sällskapet,
att till berörde Urtima Ting
låta förbemälte arfwingar
till hörande i saken lagligen
instämma: och tillkommer det
Sällskapet att nu emedlertid
till en tredjedel gälda Under-
skrifwarens och Nämndens Skjuts-
lega och Dagtraktamente för detta
Urtima Ting, enligt särskild
å Förrättningarnes grundad
Räkning, med Sex Rubel 78 2/3 Kop.
Silfwer; hwilket äfwen inställandet

uppkommandet; då ej mindre Herr
Contra Fiscalen och vice Härads-
höfdingen Holmberg å Kejser-
liga Finska Hushållnings
Sällskapets, än Herr Lagman-
nen Edman, å Herr Bruks-
Patron Lefréns, vägnar, emot
Beslutet anmälte missnöje
och blefvo underrättade, att
Kejserliga Hushållnings Säll-
skapet och Herr Bruks-Patron
Lefrén ägde, däruti söka än-
dring, genom besvär, hvilka
inom tjugu dagar härefter
denna dag lidna oräknad
eller så vida den 20de dagen
infaller å en Söndag sist
den (19de) nittonde instundande
October, klockan före XII om
dagen, i Högloflige Kejserliga
Åbo Hofrätt borde ingifvas och
Kejserliga Sällskapet och Herr
Bruks Patron Lefrén åligger
att ställa för sig fullmäktige
för att emottaga och fullgöra
hvad i utslaget å besvären
af Högbemälte Kejserliga Hof-
Rätt kan blifva förordnadt.
Tid och ort som förskrifves.
På Härads-Rättens vägnar
Gustaf Svinhufvud

Utdrag af Härads-Rättens
Protocoll hållet vid Urtima
Tinget i Kangasala och Messuby
Socknars Tingslag å Tavela
Rusthåll i Suosala By och först-
nämnde Socken den 18.
Maj 1816.

Samma dag förmiddagen.

§1.

Wid förevarande Urtima Ting
den 18de September förlidet har
har denna Härads-Rätt före-
haft den af Högloflige Kejserliga
Åbo Hofrätt till vederbörlig Dom-
stol förvista tvisten, emellan
Kejserliga Finska Hushållnings
Sällskapet och Herr Bruks Patronen
Lars Gustaf Lefrén, angående
Herr Bruks Patron Lefréns för-
pliktande, att i grund af det
emellan Kejserliga Hushåll-
nings Sällskapet och honom, om
Hattanpää Egendom, den 2.
Januarii 1802 ingångna och
derefter å nu mera framl-
idna Herr Öfversten och Rid-
daren G. A. Lejonanker transporte-
rade köpe Contract, samt Herr
Öfversten Lejonankers i enlig=

det deremot i utslaget den 17.
December 1804 utgifna Be-
skrifning till Kejserliga Hus-
hållnings Sällskapet utbetala
Tjugufem tusende Sjuhun-
drade Riksdaler med upp-
lupen obetald och ännu wi-
dare uppkommande ränta
i Swenska Banco Silfwer Riks-
dalers Sedlar, såsom åter-
stående köpeskilling för Wat-
tanpå godset med underlydan-
de Rättigheter; men som Hu-
wudskälet genom de ut-
sagdt bestämt funnit beröra
twist ware, de framlidne
Herr Öfwersten Lejonankers
arfwingars rätt, för hwilka
medel uti Kejserliga Fin-
ska Hushållnings Sällskapets för-
warande fordran, Herr Bruks
Patron Zefrén än inte hade
förbundit sig, att answara,
och benämnde arfwingar ej
warit tillstädes eller blifwit
inkallade; så är målet upp-
skjutet till detta Tinget

Ting hwarwid Herr Bruks-
Patron Zefrén sjelf eller genom
ombud ägde sig infinna,
om han åstundade att wi-
dare blifwa hörd: och ålägga
det Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapet, att hwartill
låta framlidne Herr Öfwersten
Lejonankers wederbörande
arfwingar till hörande i laga
egligen instämma.

Då omförmälta twist i an-
ledning deraf nu förekoms
till widare handläggning,
instälde sig för Kejserliga
Finska Hushållnings Sällska-
pet, i stöd af förut ingifwen
fullmagt, Herr Hofrätts No-
tarien och vice Härads Höfdin-
gen Olof Holmberg och Herr
Bruks Patron Zefrén biträdd
af Herr Lagmannen Högädla
Nils Johan Edman: deruti Herr
Hofrätts Notarien och vice Hä-
radshöfdingen Holmberg in-
lemnade Högloflige Kejserliga
Åbo Hofrätts den 25te November

förledet år gifwa Utslag på
de besvär Herr Hofrätts No-
tarien och vice Häradshöfdin-
gen, såsom Arrendator för
Kejserliga Finska Hushållnings
Sällskapet och Herr Bruks-
Patron Lefrén gjort för sig
anfört, öfwer denna Härads-
Rätts wid Ultimo Tinget
den 18de September berörda
år i förewarande twist
meddelta ofwannämnde
Beslut: Hwarom hwilket Ut-
slag Kejserliga Hofrätten för-
klarat att hwarken Herr
vice Häradshöfdingen Holm-
berg eller Herr Bruks Patron
Lefrén hade förebragt skäl
som föranledde till än-
dring i Härads Rättens öf-
werklagade Beslut, om flere
parters instämmande; hwar-
före öfwer samma beslut
såsom i lag och sådane be-
skaffenhet grundadt af Kej-
serliga Hofrätten blifwit till
parternas efterrättelse
gilladt; men beträffande

Herr Bruks Patron Lefréns Kla-
gan deröfwer att Härads Rätten
ålagt Lefrén, att wid förlust
af widare talan, i målet
wid det deri näststående
Ultimo Tinget sig infinna,
så ändan målet ännu be-
rodde på Härads Rättens utgjord,
dy har Kejserliga Hofrätten icke
kunnat till pröfning upptaga
hwad Lefrén till winnande
af ändring i berörda om-
ständighet anfört.

Efter underdånigst hem-
ställning af Herr Hofrätts
Notarien och vice Häradshöfdin-
gen Holmberg, att Kejserliga
Finska Hushållnings Sällskapet,
hwarom hos underskrifwen
utwerkad och å Allmänna
Tidningarna kungjord skrift-
lig stämning, till detta Ulti-
mo Ting, låtit instämma
förmelda Herr Öfwersten
G. A. Lejonanckers samteliga
arfwingar, för att i förewa-
rande mål höras och swara:
och skulle Herr Hofrätts Notarien
och vice Häradshöfdingen nu

med härskildta Tidningsblad
att sagda stämning blifvit
införd i Åbo Allmänna
Tidning första gången
under N:o 129 den 4:de
November, andra gången
under N:o 132 den 11 No-
vember och tredje gången
under N:o 134 den 16:de No-
vember förlidet år, samt
i Finska Allmänna Tidnin-
garna under N:o 121 den
14:de och under N:o 124 den
21 i berörda månad och år,
warande nämnde stäm-
ning som på begäran blif-
vit intagen af följande lydelse:
Då Kangasala och Messuby
Socknars Häradsrätt wid
förrättadt Lagtima Ting
den 18:de nästwikna September
förehaft till utgörande, det af
Högloflige Kejserliga Åbo Hofrätt
till wederbörlig Domstol
förwisade målet emellan
Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapet och Herr
Bruks Patronen Lars Gustaf
Lefrén, angående Lefréns

förpliktande, att i grund af
framlidne Herr Öfwersten och
Riddaren G. A. Lejonankers i lifs-
tiden den 17 December 1804 ut-
gifwande förskrifning, till
Kejserliga Hushållnings Säll-
skapet utbetala 25,700 Riksda-
ler Svenskt Banco Specie, med
derå obetald ränta, såsom
utestående köpeskilling å
Mattangrå Gods med underly-
dande lägenheter, har Härads-
Rätten, jemte målets upskju-
tande till ytterligare Lag-
tima Ting den 18: Maji näst-
kommande år 1816: ålagt Kej-
serliga Finska Hushållnings
Sällskapet, att till sagda Lag-
tima Ting, låta instämma
de framlidne Herr Öfwersten
Lejonankers arfwingar, för
hwilkas andelar uti Kejser-
liga Hushållnings Sällskapets
omförmälta fordran, Herr
Bruks Patron Lefrén än icke
hade iklädt sig ansvarig-
het; hwarföre och som stäm-
ning i sådant afseende
hos underteknad Domhafwande

blifwit begärd Enkefrun Öfwerstinnan Wälborna Maria Catharina Lejonanker född Lundén, Herr Capitainen Wälborna Johan Wilhelm Lejonanker för egen del och såsom förmyndare för sina oförsörjda Systrar Fröknarna Wälborna Maria Elisabeth och Beata Christina Lejonanker, Herr Majoren Wälädla Carl Adolph Lefrén Herr Öfwerste Lieutenanten Högädla Johan Petter Lefrén, Herr Öfwerste Lieutenanten och Riddaren Wälborna Alf Gyllengrentz, Herr Ryttmästaren Wälborna Fredric Gyllengrentz, Fru Friherrinnan Maria Beata Cronhielm född Gyllengrentz och Fröken Eva Ulrica Gyllengrentz alla de twänne sidstnämndas till namn okände målsmän och förmyndare såsom arftagare efter framlidna Herr Öfwersten Lejonanker, hwarigenom kallas och stämmas till sistnämnda, den 18de Maji nästkommande år 1816. Haande Lagtima Ting, som förrättas å detta Tavela Gästgård, för att höras och swara Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i ofwanberörda mål och hwad dermed i en eller annan måtto gemenskap äger: och erinras Parterna i öfrigt, om hwad Lagen omgående förfallolöst utablifwande från Tinget stadgar. Kangasala och Messuby Sockners Tingsställe Tavela Gästgård i Tursola. Ut sg den 28de october 1815.

På Häradshöfdinge Embetets wägnar
Gustaf Svinhufvud

Som framlidna Öfwersten och Riddaren G. A. Lejonankers arfwingars widstående än Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet okändt wara de de genom denna

ränningss införande i alle-
männa Tidningar därom
underrättade. Åbo den 30de
october 1815
O. Holmberg
K. Finska Hushållnings
Sällskapets antagna Ombud

Därefter uppträdde herr
Hofrätts Notarien och vice Hä-
radshöfdingen Holmberg för
herr Öfwersten Lieutenanten
Alf Gyllengrentz herr Rytt-
mästaren Fredric Gyllen-
grentz herr Baron Carl Gustaf
Cronhielm och Fröken Eva
Ulrica Gyllengrentz's tillför-
ordnade Curator herr Lag-
mannen Baron Fredric Funck
trämna efter hwarannan
här intagna så lydande full-
magter:

Afskrift. Härmedelst befullmägti-
ge Lagmannen herr Fri-
herre Fredric Funck, att å
wåra wägnar antingen
sielf eller genom utfärdande
af egen fullmagt in blanco
utföra wår rätt och talan
uti det wid Kangasala och
Messuby Sockens Häradsrätt
anhängiga twistemål, emel-
lan Kejserliga Finska Hus-
hålls Sällskapet och Bruks Pa-
tronen Lars Gustaf Lefrén, an-
gående denna sednares
förpliktande att till nämnde
Hushålls Sällskap utbetala 25,700:
Riksdaler Banco med obetald
ränta: Efwensom bemälte
Fullmägtig äger widtaga alla
nödiga steg till utbekommande
af wåra wederbörandes efter
framlidne Öfwersten och
Riddaren G. A. Lejonanckar
med hwad mera som där-
med äger minsta gemenskap:
hållandes wi för godt hwad
Ombudet lagligen gör och låter.
Almstad d. 2. Jan. 1816.

Fred. Gyllengrentz Alf Gyllengrentz
L.S. L.S.
Carl Gustaf Cronhielm
L.S.
gift med Maria B. Gyllengrentz

Likljudande med Originalet intyga
G. E. Enholm, Sam. Albr. Munck
vic. Pastoris i Täby Studiosus

Så wäl i anledning af Hög-
lofl. Kongl. Åbo Hofrätts
för undertecknad utgifna
Constitutorial af den 22. Novem-
ber 1805. som Herr Öfwerste-
Lieutenanten Alf Gyllencreutz's
Ryttmästaren Fredric Gyllen-
creutz's och Baronen C. G. Cron-
hielms under den 2. sistlidne
Januarii meddelade fullmagt
böra dess handlingar i afskrift
företeende, utfärdar härmedelst
fullmagt för [illegible],
att wid det genom allmän-
na Tidningarna till den
18de nästkommande Maji
å Pawola Rusthåll utsatta Lag-
tima Ting, med Kangasala
och Messuby Sockners Härads-
rätt, uti twistemålet emellan
Kejserliga Finska Hushålls-
Sällskapet och herr Bruks Patron
Lars Gustaf Lefrén, angående
denna sednares föregifwande,
att i grund af framlidna
herr Öfwersten och Riddaren
G. A. Lejonankars förskrifning
till nämnde Hushålls Sällskap

utbetala 25,700: Riksdaler Banco
Species med obetald ränta,
bewaka förbemälta herrar
Öfwerste Lieutenanten och Rytt-
mästaren Gyllencreutz's samt
Friherre Cronhielms och Fröken
Eva Gyllencreutz's under man-
bewärda rättegång bewakande
rätt. Hållandes jag för godt
hwad innehafwaren härutinnan
lagligen gör och låter. Almstad
wid Norrköping den 28. Febr.
1816. Fredr. Hunck

§ 1.

Utom Enkefru Öfwerstinnan
Lejonankar och framlidna herr
Öfwersten Lejonankars öfriga
ofwannämnde arfwingar
nämligen herr Capitainen
Lejonankar, herr Majoren Lefrén
och herr Öfwerste Lieutenanten
Lefrén befunnos hafwa ute-
blifwit.

Jemte det herr Lagmannen
Idman förmälte att herr Bruks-
Patron Lefrén tillfälligtwis
ifrån sina Bröder herr Ma-
joren och herr Öfwerste Lieu-
tenanten Lefrén fått den un-
derrättelse, att de anhållit sig

icke hafwa blifwit lagli-
gen i detta mål instäm-
de; wille Herr Lagman-
nen blott i förbigående
omnämna, att den i må-
let å framlidne Herr
Öfwersten Lejonankers arf-
wingar utwerkade stäm-
ningen inom laga tid
icke blifwit införd å Swen-
ska Tidningarna och att
sagda stämnings införande
å Åbo allmänna Tidnings
blatt så sentida, att bemäl-
te arfwingar ej rimme-
ligen tre månader för
detta Hösttima Ting der-
af kunnat få del: Herr-
utom Herr Lagmannen
trodde sig böra upplysa
Domstolen derom, att Kej-
serliga Finska Hushållnings
Sällskapet icke kunnat allra
åtminstone utan före-
wisadt af Herr Bruks Patron
Lefrén kunnat erhålla

underrättelse, om framlidna
Herr Öfwersten Lejonankers
arfwingars wistelse orter;
wid hwilken beskaffenhet
ofwanberörda stämning
efter Herr Lagmannens
tanke i laga ordning bordt
anses af nämnde arf-
wingarne bewisligen tillstäl-
lad.

Herr Hofrätts Notarien och
vice Häradshöfdingen Holmberg
erinrade, att Kejserliga
Finska Hushållnings Säll-
skapet icke haft aller möj-
ligen kunnat få någon
säker underrättelse, om
framlidne Herr Öfwersten
Lejonankers arfwingars wistelse-
orter Kejserliga Finska Hus-
hållnings Sällskapet hwarde
funnit det wara åtmin-
stone ganska betänkligt,
om icke alldeles fruktlöst
att i sådant afseende wän-
da sig till sin wederpart
Herr Bruks Patron Lefrén

och hwilket strax efter Herr
Hofrätts Notarien och vice
Häradshöfdingens kunde
gält wisst icke hade ledt
till ändamålets win-
nande. Då nu sökandes
den i målet å framlidne
Herr Öfwersten Lejonankers
arfwingar utverkade stäm-
ningen icke kunnat dem
en gång tillställas, och
begärda stämning öfwer
tre månader för detta
Lagtima Ting warit in-
förd twå gånger å Landets
allmänna Tidning och
Stiftstidningen en gång å
Swenska Inrikes Tidnin-
garne så förmodade Herr
Hofrätts Notarien och vice
Häradshöfdingen, att ofwan-
nämnde stämning
inom laga tid och i laglig
ordning blifwit bemälte
arfwingar kungjord: Och
trodde Herr Hofrätts No-
tarien och vice Häradshöfdin-
gen, att Enkefru Öfwer-

stinnan Lejonanker och Herr
Capitainen Lejonanker ifrån
Tinget utablifwit af den
anledning att Herr Bruks-
Patron Lefrén genom de
emellan Herr Capitainen
Lejonanker och honom om Herr
Capitainens egna, dess tren-
ne ofördelte Systrars Fröknar-
ne Maria Elisabeth och Beata
Christina Lejonankers samt
Enkefru Öfwerstinnan Lejon-
ankers ägda andelar i Klat-
tarps Egendom, den 13. Augusti
1812. ingångna och redan
förut i målet åberopade
twenne köpe Contracter för-
bundit sig, att answara
för så stor del af i fråga
warande fordran, som å
Herr Capitainen Lejonanker
Fröknarna Lejonanker och
Enkefru Öfwerstinnan Lejonanker
kunnat sig belöpa.

Såsom ombud för Herr
Rittmästaren Gyllenkreutz
och Fröken Eva Gyllenkreutz's
Curator Herr Lagmannen

Baron Funck förmälte
Herr Hofrätts Notarien
och vice Häradshöfdingen
Holmberg, att Herr Rytt-
mästaren Gyllengrentz och
Herr Baron och Lagmannen
Funck genom skriftligt
köpe Contract af den 13. Au-
gusti 1812. till Herr Bruks-
Patron Lefrén försålt be-
mälte Herr Ryttmästarens
och Fröken Eva Gyllengrentz's
tillsammans ägda Nio
etthundrade sextiotvå-
endels delar ($\frac{9}{162}$) af Mat-
tanpää gods, emot det Herr
Bruks Patron Lefrén utom
betingad köpeschilling för-
bundit sig, att gälda deras
andelar uti Kejserliga Fin-
ska Hushållnings Sällskapets
nu i fråga varande fon-
derna till berörande Herr-
ar; Herr Hofrätts Notarien
och vice Häradshöfdingen
inlemnade det åberopade
Contractet i bestyrkt afskrift,
som här intagit är af

följande lydelse:
Afskrift. Emellan undertecknade
är följande köpe afhandling
träffad:
1:o Enligt fullmagt af Ryttmästaren
Välborna Herr Fredric Gyllengrentz
och Välborna Fröken Eva Gyllen-
grentz genom [illegible]
Lagmannen Högvälborna Baron
Fredric Funck upplåter och försäljer
jag Johan Wilhelm Lejonanker
till Bruks Patronen Herr Lars Gustaf
Lefrén, ofvannämnde Herr Ryttmästa-
rens och Frökens tillsammans ä-
gande nio etthundrade sextiotvåendels
delar (9/162) uti Mattanpää och Ottavalla
fyrdubbelt beräknade Skatte Rusthåll
i [illegible] Byn uti Satagunda härad och
Tavastehus Län med alla derunder
lydande Augmenter, Hemman och Lä-
genheter, emot nedanstående villkor.
2:o Ansvarar köparen för den del af Kejserliga
Finska Hushållnings Sällskapets inrättning
uti hela Egendomen, enligt framlidne
Herr Öfversten Lejonankers till Sällskapet
gifna skuldsedel, som på dessa 9/162 delar
sig belöper; hvaremot för dessa andelars
del uti Finska Bankens intecknade
fordran, sedan den vore före sista afbe-
talningen.
3:o Betalar köparen dessutom såsom Contant
köpeschilling Ettusende Femhundrade
Femtiofem (1555) Riksdaler tjugufyra
skillingar uti gängse Banco uti
nu varande Finska Bancos Transport
sedlar. Hvaraf betalas innom

den första /1./ nästkommande December
Sexhundrade Sextiosex /666:/ R:dr 32 s:r Se=
dermera inom den första /1./ Junii 1813
Trehundrade Tjugutvå /322:/ R:dr 10 s:r 8 r:st
och inom den första /1./ December 1813. Sex=
hundrade Sextiosex /666:/ 32 s:r allt uti of=
vannämnde mynt.

4:o Drager Köparen försorg om att pen=
ningarna blifva på rätta tiden
remitterade på Stockholm hvarest de
af Säljaren omkostnadsfritt lyftas.

5:o Ansvarar Köparen för fullgörandet
af alla de puncter och förbehåll hvarest
Kongl. Hushållnings Sällskapet uti dess
köpeafhandling med framlidne Öfver=
ste Lejonanker bestämt, såsom Egen=
domen åtföljande skyldigheter.

6:o De Inventarier som åtfölja köpet
emellan ofvannämnde Sällskap och fram=
lidne Öfverste Lejonanker och af köparen
såsom Arrendator begagnade, medfölja
äfven nu, utan särskild betalning.

7:o För alla köpet medföljande utgifter
och Charta Sigillata afgift, ansvarar kö=
paren ensam äfvensom att pen=
ningarna omkostnadsfritt för Säljarens
räkning aflämnas uti Stockholm.

8:o Egendomen anses vara af köparen
tillträdd den 14 Mars 1812: hvarföre han
begagnar all Egendomens afkastning
för detta år: deremot betalar han till
Säljaren laglig ränta å köpeskillingen
från ~~före~~ ofvannämnde tillträdnings dag
till betalning följer hvilken ränta
erlägges tillika med Capitalet å de uti
3:dje puncten bestämda betalnings Termin(er).

9:o Egendomen emottages sådan den nu
befinnes med alla de rättigheter som
Säljaren

Säljaren innehaft eller bordt innehaf=
va.

10:o Vidkännes Säljaren för all hemul
utom i den händelsen detta köp lagligen
skulle återgå.

11:o Skulle genom Politiska händelser
Communicationen emellan Sverige
och Finland eller Posternas gång blifva
hämmad anses Köparen fullgjort Contract
enligt 3:dje puncten, om den till betal=
ning förfallna Summa jemte upplupen
ränta, inom föreskrifven tid, blir deponerad
uti tvenne männs hand och tvennemännen
desamma efter öppnad communication
med första tillfälle genom Köparens för=
sorg blifva afskickad till Stockholm
och där Säljaren omkostnadsfritt tillstäl=
las jemte sex procents ränta till af=
lämningsdagen i Stockholm.

12:o Aflämnar Säljaren till Köparen först
sedan sista afbetalningen skett behörigt
Köpebref utan bilagd Charta Sigillata.

13:o må det vara Köparen obetaget att på
kortare tid göra afbetalning om han så för=
godt finner – äfven kan genast Köpebref
erhållas om köparen så åstundar, när han
lemnar Säljaren behöriga Skuldsedlar
med tvenne säkra och betrodda mäns pro=
prie borgenskrift och med rättighet till
Intecknings tagande uti Egendomen
utan köparens widare hörande.

Till föregående köpe Contract för=
klarar jag Lars Gustaf Lefrén mig till alla
delar nöjd och förbinder mig dess innehåll
utan invändning af hvad namn som
helst till alla delar uppfylla och ansvarar
för alla de skyldigheter desamma Köparen
ålägger.

Till yttermera wisso hafwa wi
detta troligt upprättat och med wåra

underskriften uti nedanstående
tillkallade wittnens närwaro
bekräftat; Som skedde på Hattanpå
den 13. Augusti 1812.

J. W. Lejonanker — Lars Gustaf Lefrén
L. S. — L. S.

Till wittnen — Ad. Rosendahl
G. v. Knorring — Kronofogde
Major och Riddare
J. G. Långhielm
Apothekare

Likheten med Originalet intyga
J. E. Engholm — Sam. Albr. Munck
reg. Pastoris i Täby — Studiosus

På Herr Öfwerste Lieutenanten
Gyllencreutz's och Herr Baron
Cronhielms wägnar, tillkännagaf
Herr Hofrätts Notarien och vice Hä-
radshöfdingen Holmberg, att de
äfwen genom köpe Contract för of-
wannämnde köpeskilling och
emot det Herr Bruks Patron Lefrén
förbundit sig att answara för Kejser-
liga Finska Hushållnings Sällskapets
fordran fordran till Herr
Bruks Patronen försålt sina ägda
nio etthundrade sextiotwåendels
delar /9/162/ uti Hattanpå Egendom
och som Herr Bruks Patron Lefrén
redan förnöjt Herr Öfwerste Lieutenanten
Gyllencreutz och Herr Baron Cronhielm
för den betingade köpeskillingen samt
de på sådan grund till honom utan
ställt köpe Contractet och öfriga dertill
hörande handlingar, så skola benämde

Herr Öfwerste Lieutenant och Herr Baron
ansett förewarande twist icke wara
deras rätt hälst de förmodat att Herr
Bruks Patron Lefrén ej kunde undan-
draga sig att jemwäl infriande å
Kejserliga Hushållnings Sällskapets
fordran fullgöra sin ingångna för-
bindelse.

Herr Lagmannen Edman erkände
riktigheten af ofwanintagna anmäl-
an Herr Capitainen Lejonanker
å Herr Ryttmästaren Gyllencreutz och
Fröken Eva Gyllencreutz wägnar
samt Herr Bruks Patron Lefrén in-
gångna köpe Contract till alla delar.
Likwäl skall derpå något ordentligt
köpebref icke följt och derföre Herr
Bruks Patron Lefrén hitintill ej kun-
nat anse sig för rätter ägare till de
genom nämnde köpe Contract till honom
försålde 2/162 delar af Hattanpå Egen-
dom. Om Herr Öfwerste Lieutenanten
Gyllencreutz's och Herr Baron Cronhielms
9/162 delar uti samma Hattanpå Egendom
hade Herr Bruks Patron Lefrén än icke
afslutat något köp; men som sådant
nu blifwit påstått så wore Herr
Bruks Patron nöjd att emottaga
ofwannämnde Egendoms andelar med
willkor att i händelse deraf samma icke
swarande emot Kejserliga Finska Hus-
hållnings Sällskapets fordran Herr
Öfwerste Lieutenanten Gyllencreutz
och Herr Baron Cronhielm då borde
för bristen blifwa answariga. Öf-
rigt förklarande Herr Lagmannen
Edman nu, att Herr Capitainen

Lejonanker genom de Kronans
med Herr Bruks Patron Lefrén
den 13 Augusti 1812 ingångne
vaden Svid sidsthållit Lagtima
Ting öfvergifna och Hofrätts acten
i afskriften bifogade köpe Con-
tracter till Herr Bruks Patron
Lefrén försålt Herr Capitainens
egna 30/162 Enkefru Öfwerstinnan
Lejonankers 54/162 och Fröknarne Maria
Elisabeth och Beata Christina Lejon-
ankers tillsammans ägda 30/162 uti
Mattais Egendom samt att Herr
Bruks Patron Lefrén nyligen å alla
dessa Egendoms andelar erhållit
ordentligt köpebref.

Sedan Herr Hofrätts Notarien och
vice Häradshöfdingen Holmberg
åtagsämtat hvad han vidare
anfört och derhos förbehållit att i
händelse af uppskof i målet det-
samma än widare må till
handtering wid Lagtima Ting
finge vederbörande afträda under
det öfwerläggning skedde till
följande

Beslut:

Emedan den å fornämnda
Herr Öfwersten Lejonankers
vägnar i förewarande
mål utwärkade stämning
blifwit intyg icke allenast
kunna behörda gången

dag månader före detta Lagtima
Ting uti Finlands Officiela
Dagblad Åbo Allmänna Tid-
ning utan och dessutom uti
Svenska Inrikes Tidningarne;
Ty och då bemälte vederparts
vistelse orter icke warit kän-
da, finner Häradsrätten
att berörda stämning på sätt
omförmält är i laga tid och
ordning blifwit dem delgifwen,
men som en del af nämnde
wederparter utarwaro, måste
detta mål likwäl ännu upp-
skjutas till ytterligare Lagtima
Ting hwarstädes den Sextonde
(16:) nästinstundande Septem-
ber, då målet af Kejserliga
Finska Hushållnings Sällskapets
ombud utan anmälan och ej
mindre Herr Bruks Patron
Lefrén, än fornämnda Herr
Öfwersten Lejonankers samtl-
iga öfriga instämda wed-
erparter skolfwa eller genom
fullmäktige äga sig in-
finna, om de wilja hän-
tinnan blifwa hörda:
Hwarå böra de utablifna

parterna deßförinnan genom Kejserliga Hushållnings Sällskapets föreståndare om detta beslut lagligen underrättas: och betalar Kejserliga Hushållnings Sällskapet nu emedlertid undertecknades Ordförandes och Nämndens skjutslega och dagtraktamente för detta Urtima Ting, så vida att brottmål äfwen härwid förekommer, endast till hälften, enligt särskilda författningarna grundad räkning, med Tio Rubel trettiotwå Kopek Silfwer; hwilket efter inkallandet afkunnades, då Herr Lagmannen Edman å Herr Wälborne Patron Lefréns wägnar häremot anmälte missnöje, som på begäran antecknades, att hufwudsaken utfölje. Tid och ort föreskrefna.

På Häradsrättens wägnar

Gustaf Svinhufvud

Utdrag af Härads-Rättens Protocoll hållet wid Urtima Tinget i Kangasala och Messuby Socknars Tingslag å Tavela Gästgifwaregård i Kursola by och förstnämnde Sockn den 6. September 1816.

Samma dag för middagen.

Företogs till ytterligare handläggning den af Högloflige Kejserliga Åbo Hofrätt till wederbörlig Domstol förwiste och sedermera wid härstädes förrättadt Urtima Ting den 16de sistlidne Maji förewarande men då för i Protocollet anmärkt orsak till detta Urtima Ting uppskutna twisten emellan Kejserliga Finska Hushållnings-Sällskapet och Herr Wälb. Patronen Lars Gustaf Lefrén, angående Herr Wälb. Patron Lefréns förpliktande, att i grund af det emellan Kejserliga

finska Hushållnings Säll-
skapet och honom, om
Hattanpå Egendom, den
2. Januarii 1802: ingångne
och därefter å nu mera
framlidne herr Öfversten
och Riddaren G. A. Lejon-
ancker transporterade köpe-
contract, samt herr Öfver-
sten Lejonanckers i anlig-
gat därmed i lifstiden
den 17. December 1804 ut-
gifna förskrifning, till
Kejserliga Hushållnings-
Sällskapet utbetala tju-
gufem tusende Sjuhun-
drade Riksdaler med
uppluppen obetald ränta
i Svenska Bancos Silfver
Riksdalers sedlar, såsom
återstående köpeskilling
för Hattanpå gods med un-
derlydande Rättigheter-
uti hvilken tvist fram-
lidne herr Öfversten Lejon-

anckers Enkefru Välborna
Maria Catharina Lejonancker
född Lundén och öfriga arf-
vingarne herr Capitainen
Välborne Johan Wilhelm
Lejonancker för egen del
och såsom förmyndare
för sina oförsörjda Systrar
Fröknarna Välborna Ma-
ria Elisabeth och Beata Christina
Lejonancker herr Majoren
Välädle Carl Adolph Lefrén
herr Öfverste Lieutenanten
Högädle Johan Petter Lefrén
herr Öfverste Lieutenanten
Välborne Alex Gyllengrentz
herr Ryttmästaren Välborne
Fredric Gyllengrentz herr Ba-
ronen Högvälborne Carl
Gustaf Cronhielm såsom
målsman för dess Fru Fri-
herrinnan Högvälborna
Maria Beatha Cronhielm
född Gyllengrentz och herr
Lagmannen Högvälborne
Baron Fredric Blanck i egen-

sig af Curator för Fröken
Wälborna Eva Ulrica Gyllen-
creutz äfven blifvit för-
att höras och svara instäm-
da.

Härvid inställde sig nu
åter för Kejserliga Finska
Hushållnings Sällskapet i stöd
af förut uppvisad fullmagt,
Herr Hofrätts Notarien och
vice Häradshöfdingen
Olof Holmberg och för Herr
Wälb. Baron Lefrén dess
förut i denna twist uppträdde
fullmägtig Herr Lagmannen
Högädla Nils Johan
Idman. hvilken äfven in-
lämnade Herr Majoren
Lefréns Blanquette fullmagt
jemte en af Herr Öfwerste-
Lieutenanten Lefrén utfär-
digad skriftelig fullmagt
som med den derå teck-
nade Transport är af följan-
de lydelse:

Härmedelst befullmägtigas
min kära Swärfader Herr
Assessoren Johan Hedman
att å mina vägnar an-
tingen personligen eller
genom ombud bevaka
min rätt i den emellan
Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapet och min
kära Broder Herr Gustaf Lef-
rén uppkomna twist, rören-
de Hattanpää Egendom.
Stockholm den 6. Augusti
1816.
J. P. Lefrén

Öfwerste Lieutenant i Kongl.
Svenska Tjenst. Riddare af
Swärds Orden.

L. S.

Ofwanstående fullmagt transpor-
teras på Herr Lagmannen
Högädla Nils Johan Idman
för att begagnas i det än-
damål densamma omför-
mäler. Åbo den 12. Augusti
1816.
Joh. Hedman

Fru Enkan den Öfwerstinnan
Lejonancker och framlidne
Herr Öfwersten Lejonanckers
öfrige arfwingar Herr Capi-
tainen Lejonancker Herr Öf-
werste Lieutenanten Gyllencreutz
Herr Ryttmästaren Gyllen-
creutz Herr Baronen Crow-
hielm och Herr Lagmannen
Baron Bunge befunnos ute-
blefne.

Då Herr Bruks Patron
Lefrén Herr Majoren Lefrén
och Herr Öfwerste Lieutenan-
ten Lefrén nu wore genom
ombud tillstädes Comma-
nerade Herr Hofrätts No-
tarien och wice Häradshöf-
dingen Holmberg de öf-
rige swarande Parternas
utewaro hwarest Herr Bruks
Patron Lefrén gjorde i lädt-
lig anförordighet för de-
ras underlåtenhet uti nu i
fråga warande fordran
icke mera hindra fordans

afgörande: dock wille Herr
Hofrätts Notarien och wice
Häradshöfdingen till öfwer-
flöd och på det någon an-
märkning icke måtte äga
rum utreda och skyldia
att äfwen de främmande
Parterna om Härads Rät-
tens sistehållit Lagtima
Ting widtagna Beslut
blifwit behörigen under-
rättade: i hwilket afseen-
de Herr Hofrätts Notarien
och wice Häradshöfdingen
uppwisade särskilda detta uti
Tidningsblad, nämligen af
Åbo Allmänna Tidning
No 67. för den 7de sistlidne
Junii No 75. för den 27. i sam-
ma månad och No 86: för
den 23. Julii samt af Swen-
ska Inrikes Tidningarne
No 75 för den 19 Julii No 78.
för den 30. i samma månad
och No 84. för den 13. nyss-
ledne Augusti; och funnos

å hvardera af dessa Tidningsblad en så lydande Kungörelse införd.

Uti den vid Häradsrätten i Kangasala och Messuby Socknars Tingslag anhängiga tvisten emellan Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet kärande och herr Bruks Patron Lars Gustaf Lefrén svarande angående den sistnämndes förpliktande att till Kejserliga Hushållnings Sällskapet inbetala kvarstående köpeskilling för Kattanpää gods med 25.700: Riksdaler jemte upplupen ränta i Svenska Specie Riksdalers stycken, hvars berörda Häradsrätt, vid Urtima Ting, den adertonde (18:) Maji innevarande år meddelat sådant Utslag, Funnen den å framlidne herr Öfwersten G. A. Lejonankers vägnarne i förevarande mål uteblifvande stämning

blifvit införd ej allenast tre särskilda gånger 6: månader före detta Urtima Ting uti Finlands Officiela dagblad Åbo Allmänna Tidningar utan och dessutom uti Svenska Inrikes Tidningarna; Ty och då bemälte arfvingars vistelse orter icke varit kunda, finner Häradsrätten att berörda stämning på sätt omförmält är, i laga tid och ordning blifvit dem kungjord; men som en del af nämnde arfvingarnes utevaro måste detta mål likväl ännu uppskjutas, till ytterligare Urtima Ting hvarstädes den sjette (6:) instundande September då målet af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets ombud äfven emellan och ej mindre herr Bruks Patron Lefrén än framlidne herr Öfwersten Lejonankers samteliga öfriga instämda

arfwingarne sielfwa eller ge-
nom Fullmächtige äga sig
infinna om de wilja Hör-
tinnan blifwa hörde: dock
böra de utablefne Parter-
na deßförinnan genom
Kongliga Hushållnings-
Sällskapets förwaltande
om detta beslut lageligen
underrättas = = = = = =
= Tid och ort förestående
På Häradz Rättens wägnar
Gustaf Swinhufvud
om hwilket beslut framlidne
Herr Öfwersten Lejonankers
Enkefru Wälborna Maria
Catharina Lundén och hans
arfwingar Herr Capitainen
Wälborne Johan Wilhelm
Lejonanker för egen del och
såsom Förmyndare för sina
oförsörgde Systrar Fröknarna
Wälborna Maria Elisabeth och
Beata Christina Lejonanker
Herr Majoren Wälädle Carl
Adolph Lefrén Herr Öfwerste-
Lieutenanten Högädle Johan Petter
Lefrén Herr Öfwersta Lieutenan-
ten och Riddaren Wälborne

Alf Gyllenkreutz, Herr Ryttmästa-
ren Wälborne Fredric Gyllen-
kreutz Herr Baron Högwälborne
C. G. Cronhielm å sin Fru Fri-
herinnan Högwälborna Maria
Beata Gyllenkreutz wägnar samt
Herr Lagmannen Högwälborne
Baron Fredric Funck såsom
Förmyndare för Fröken Wäl-
borna Eva Ulrica Gyllenkreutz
så wida därom wißelse ort
är Kongliga Läns Hushållnings
Sällskapet ofelbart hwarendaste
underrättas.

Herr Lagmannen Edman
anmälte, att Herr Majoren
Lefrén och Herr Öfwerste Lieutenanten
Lefrén ansatt sig icke hafwa
blifwit uti förewarande twist
lagligen instämde, men att
likwäl ej mindre de än Herr
Brukspatron Lefrén anmo-
dat och befullmägtigat Herr
Lagmannen, att wid detta
tillfälle bewaka deras rätt:
i anledning hwaraf Herr
Lagmannen widare anförde,
det allmänna Lagen uti 10. Cap.
L. B. R. B. tydeligen stadgade att

gäld efter död man bör utsö-
kas wid den Rätt å Landet
eller i Staden där den döda
bodt eller sin tjenst haft,
hwarutom 11. §. i samma Cap.
och Balk innehålla, att ej
någon får utan i rätter
Domstol finnas upptagas,
och emedan Kejserliga Fin-
ska Hushållnings Sällskapet
nu utsöker sin fordran, som
det hos framlidne Herr Öf-
werstan Lejonanker ägt samt
det icke kunnat påstås,
att berörde Herr Öfwersten
bodt och aflidit inom detta
Tingslag; Så förmodade
Herr Lagmannen att Härads-
Rätten härstädes icke wore
behörig Domstol, att med
i frågawarande twist sig be-
fatta.

Herr Hofrätts Notarien och
vice Häradshöfdingen Holmberg
anförde häremot, att de af
Herr Lagmannen Edman
åberopade Lagrum hwilka e-
gentligen hade afseende på

fordringar inom Landet icke
kunde förbinda Kejserliga Fin-
ska Hushållnings Sällskapet,
att å utrikes ort utsöka sin
hos framlidne Herr Öfwersten
Lejonanker ägde nu i fråga
warande fordran: och som de
flesta för sagde fordran in-
teknade Fastigheterna wore
belägna inom detta Tings-
lag samt Herr Bruks Patron
Lefrén hwilken iklädt sig an-
swarighet för största delen
af berörde fordran, äfwen
härstädes hade sitt hemwist;
så trodde Herr Hofrätts Notarien
och vice Häradshöfdingen, att
den af Herr Lagmannen
Edman emot Domstolens
behörighet gjorda inwändning
skulle förfalla och att detta
twistemål wid denna Hä-
rads Rätt borde slutligen
afgöras.

Herr Lagmannen Edman
erindrade att Herr Öfwersten
Lejonanker bodt och aflidit
i Swerige och att uti Swerige

och Finland samma Lagar
härintill warit gällande
hwarföre och som Herr Lag-
mannen icke kunde att
Finska och Swenska underså-
tares rättigheter och för-
hållanden i afseende å for-
dringar genom någon för-
fattning blifwit förändrade
Herr Lagmannen återhäm-
tade sin redan gjorda in-
wändning.

Herr HofRätts Notarien och
vice Häradshöfdingen Holmberg
kunde icke bestrida att Herr
Öfwersten Lejonanker bodt
och aflidit i Swerige: Efter-
som Herr HofRätts Notarien
och vice Häradshöfdingen
wille medgifwa, att Finska
och Swenska undersåtarne
i Oeconomiskt och Commerciellt
afseende ännu hafwa
communication och förbindel-
se med hwarannan; men
då Finland och Swerige redan
hade alldeles olika allar
särskilda Lands Författningar

och Lagarna sedermera efter-
hand undergå förändrin-
gar allena till äfwentyrs re-
dan blifwit ändrade; så yr-
kade Herr HofRätts Notarien
och vice Häradshöfdingen
jemwäl hwad han förut
anfört.

Wederbörande fingo härå
afträda under det Öfwerwä-
läggning skedde till följande

Utslag:

Genom Häradsrättens år
sig hållit Ultimo Ting uti
förewarande fordringstwist
widtagna beslut äro samteliga
wederbörande Parterna ålagda
att sjelfwe eller genom
fullmägtige infinna sig
wid detta Ultimo Ting i
fall de wille i saken blifwa
hörde: och som de nu uteblefwe,
Parterna Enkefru Öfwerstinnan
Lejonanker, Herr Capitainen
Lejonanker, Herr Öfwerste Lieutenan-
ten Gyllencreutz, Herr Ryttmästaren
Gyllencreutz, Herr Baron Cronhielm,
och Herr Lagmannen Baron Munck,
genom Kungörelser i Åbo All-
männa Tidning och Swenska

[illegible] Ordningarne om be-
rörde Beslut i laga ordning
blifwit underrättade; så finner
Härads Rätten att deras uti-
waro icke skulle hindra denna
twistes widare handterande
och fortgång; men alldenstund
inagifwit och utwerkt än, att
framledna Herr Öfwersten
Lejonmarker efter hwilken den
nu i fråga komna fordran
utsökes, icke bodt och aflidit
inom detta Tingslag; Fördenskull
kan Härads Rätten emot
2. och 11. §§. X. Cap. R. B. med i
fråga warande Twist sig ej
widare befatta, utan förwisas
Kejserliga Finska Hushållnings
Sällskapet, att dess käromålen
anställda talan wid weder-
börlig Domstol i laga ordning
utföra. Dock tillkommer det
Kejserliga Hushållnings Sällskapet
att betala underskrifwans
och Kämnerens Skjutslega och
dagtractamente, för detta Extra
Ting, enligt härtill å Författ-
ningarne grundad räkning
med Tretton Rubel Tjugu kopek
Silfwer. Som efter inkallandet
afkunnades.

Emot detta Utslag anmälte Herr
Hofrätts Notarien och vice Häradshöfdin-
gen Holmberg å Kejserliga Finska Hus-
hållnings Sällskapets wägnar genast
missnöje och blef underrättad att Kej-
serliga Hushållnings Sällskapet äger
deri söka ändring genom besvär
hwilka inom tjugu dagar härefter
denna dag likwäl oräknad alltså sist
den tjugusjette (26.) i denna månad
klockan före XII om dagen böra ingifwas
i Högloflige Kejserliga Åbo Hofrätt. Dess
Kejserliga Hushållnings Sällskapet skaller
för sig laga ombud, som intaga
och fullgör hwad i afseende å besvären
kan blifwa förordnadt. Tid och ort ofwan-
skrefne.
På Härads Rättens wägnar
Gustaf Svinhufvud

Att förestående genomdragne och
förseglade afskrift, är lika lydande
med de för mig, i Original, uptedde Hä-
Radi Rättens Protocoller, bestyrker
af Kesserlige Åbo Hof Rätts Archiv
den 13: Januari 1817.
Lars Joh. Hellens
Actuarie

Hushållnings Sällskapet emot Herr
Bruks Patron Lars Gustaf Lefrén och hans
medmeßare, efter framledne Öfwersten
och Riddaren G. A. Lejonanker widbemälte
Skått anhängig gjorde fordrings twisten
och såsom skäl dertill hos Häradsrätten
begagnat den omständigheten att skulden
som utsökes blifwit gjord af Öfwersten
Lejonanker hwilken bott och aflidit icke i
Kangasala Socken utan i Swerige: uti
detta Utslag anhåller jag ödmjukast
om ändring.

Att Finlands Domstolar ej kunna i stöd
af den härstädes gällande Lagen förwisa
twister emellan Landets innewånare
till främmande Magtens Authoriteter
om ock twisten rörer utländsk man
anser jag owedersäjeligt såsom det
äfwen tydes wara klart, att Lan=
dets innewånare böra af Landets
Domstolar befordras till sin rätt,
så framt det möjligen kan ske: widare
finner jag det orimligt att utländsk
Authoritet skall döma emellan Kejserl.
Finska Hushållnings Sällskapet och dess
gäldenärer, då Sällskapet inom Landet
har ändamål för sin fordran, och
endast sökes göra sin rätt till betal=
ning derutur gällande: men den ut=
ländska man som tror sig hafwa något
emot Kejserliga Hushållnings Sällska=
pets fordran att påminna, och der=
före will förmena Sällskapet anwän=
de panten till gäldens betalning
därom wid detta Lands Domstolar
utföra.

af dessa anledningar och så vid
Wälb. Patron Jeffrein hvilken i deras
sig underrättelsen för större dels
af i fråga varande fordran bo-
inom Kangasala och Messuby Sochn
samt det pantförskrifna godset
äfven därstädes förmodeligen
belägit, antingen jag ödmjukast
nämnde Sochnars Häradsrätt må
påläggas omförmälde fordringars
upptaga och till laga slut befor-
Då till målet hörande Protocoll
biläggas och jag framhärdar med
djupaste vördnad
Högwälborna Herr Baron, Presiden
Riddaren och Commendeurens
samt
Högloflige Kejserl. Hofrättens

Öfverstående Afskrift i
enlighet med Originalet
bestyrkes, af Kejserlige Åbo
Hofrätts Archiv, den 13. Janua-
rii 1817.
Larsson Hellen[?]
Actuarie.

Allerödmjukaste tjenare
O. Holmberg

Til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet få vi den äran öfverlämna det Capital af 5560. R:dr R. S. R. G. C. Sedlar, som framlidne Professoren vid Kongl. Academien härstädes Herr Magister Johan Bilmark uti dess testamentariska författning af d. 2. Sept. 1797. förärat til Landthushållningens uphjälpande och befordrande i Finland, och hvilket Capital det Kongl. Sällskapet, på vår anmälan, d. 1. sistl. Augusti beslutit emottaga och enligt den ädelmodiga Gifvarens föreskrift använda. Som Sterbhuset ej äger så mycket contanta penningar, som til denna Summas utgörande fordras, äro vi nödsakade at til det Kongl. Sällskapet inlämna medföljande Sterbhuset tilhöriga Reverser til behörigt belopp; Dock hafva vi quarhållit 333. R:dr 28 s. 10 r. hvilka utgöra 6 procent af det förärade Capitalet och som til Kongl. Maj:t och Kronan, enligt utkomna författningar skola inlämnas.

1. H:r Lieuten. Liljebruns Revers af d. 13. Mart. 1799. med inteckning i Monnikala berustade säteri	1000.					
Uplupit 8 månaders och 3:ne dagars interesse	40.	23.	9.	1040.	23.	9
2. H:r Capit. C. G. von Knorrings revers af d. 30. Maji 1800 med borgen	1200.					
7½ månaders uplupne interesse	45.			1245.		
3. H:r Lagmannen Joh. Olivecreutz revers af d. 3. Febr. 1795	600.					
9⅓. månaders uplupne interesse	26.					
4. Den sammes af d. 5. Febr. 1799	200.					
9⅓ månaders interesse	9.	16.		837.	16.	
5. Herr Handelsman Ekenboms revers af d. 16. Febr. 1799.	500.					
9. månaders ränta derå	22.	24.				
6. Den sammes förskrifning af d. 16. Mart. 1799.	500.					
8. Månaders interesse derå	20.					
7. Den sammes revers af d. 19. Mart. 1801.	200.					
8. Månaders ränta derå	8.			1250.	24.	
Transporteras R:dr				4373	15.	9.

Transporteradt			4373. 15. 9
8. Herr Fändriken L. Lunds revers af d. 30. Sept. 1795. med inteckning	444. 21. 4.		
13 ½ månads ränta	28. 12.		472. 33. 4
9. Herr Gull och Silfver Arbetaren Lydemans revers af d. 24 Jan. 1793	333. 16. –		
Löpande årets interesse	16. 6. 4.		349. 21. 4
6 proc. af Rd. 5560 – tilfallande Kongl. Maj:t och Kronan			333. 28. 10
Contant som härhos följer			30. 44. 7
Summa Rd.			5560. –

Åbo d. 16. Nov. 1801.

F. Lipping   Ugoth. Sjöblom

Till Högloflige Kongl. Finska Hushålls Sällskap i Åbo, warder i djup wördsamhet af underskrefne öfwerlämnad, såsom ett ringa wedermäle af Patriotism, Förteckning öfwer utdelte Afwel-Får, till Spanska Får Afwelens fortplantning ifrån ägande Schäferie å Kurki Landthemman i Sjö Socken och Hauki-pudas By № 40. nemel:

År	Månad	Dag		Baggar	Tackor
1790	Decemr:	11.	Comissarien Herr Hans Magn: Boij i Sjö	–	1. –
91.	Febru:	17.	Handelsman Herr Landman i Uleåborg	1.	1.
	Mart:	7.	Deto – L. H. Keckman d:o	1.	1.
	aug:	20.	Comiss: H. Zach: Bäck, i Pedasjerfvi	–	1.
	Sept:	12.	Deto – Nordberg i Kemi	1.	1.
			Secret. Henr: Heickell i Uleåborg	1.	1.
			Handelsman H. Mats Sovelius, i Brahestad	1.	1.
			Capellan Herr Jac: Grosserus i Pudas	–	1. –
1792.	Sept:	21.	Landshöfdingen Högwälborne Herr J. F. Carpelan	1.	4.
	oct:	9.	Handelsman Joh: Uhlbjörn	1.	1.
			Capellan Herr Nils Gellman	1.	1.
	Nov:	28.	Handelsman Joh: Westman	–	1.
	Dec:	29.	Deto Lars Swedman i Brahestad	1.	1.
1793.	april	3.	Comiss. H. Zach: Bäck i Pedasjerfvi	1.	–
	aug:	28.	Handelsman Carl Uhlbrandt, i Uleåb:	1.	1.
	oct:	9.	Deto Joh: Niska Henrikson	–	1.
1794.	Julii	20.	Major Högwälb. H. Montgomeri, i Limingo	1.	2.
			Handelsman Zach. Wacklin	–	2.
	Nov.	29.	Pastor Pett: Grön på Carlon	–	1.
			Transport – Sto	12.	23.

			Transport — St.	12.	23.
1795.	Mart:	27.	Apologisten Herr J. J. Bäck, i Uleåborg	—	1.
	Sept:	21.	Handelsman Matts Carlström, d:o	1.	2.
		—	Kapellan Herr Nils Fellman, d:o	1.	1.
		—	Kyrkoherden Herr Herr. Lund, i Ijo	1.	—
		—	Ingenjeur. Herr L. Herm. Hildebrandt	1.	1.
1796.	Sept:	30.	Apologisten Herr J. J. Bäck, d:o	1.	1.
	Octob.	—	Bonden Kauppi, i Haukipudas	—	1.
			Bruks Patron Herr Falander, i Alhaf[illegible]	1.	2.
1797.	Sept:	21.	Jäst Kamer. H. Jess: Dobbin, i Paldas	—	2.
1798.	Nov:	6.	Hof Predikanten H. Hilden, i Temmes	1.	1.
	Dec:	31.	Handelsman Herr Nylander	—	1.
1799.	Oct:	2.	Pastor Gabr. Stahlberg, i Utajärfvi	—	1.
	Decem	13	Pastor H. Abr. Fellman, i Limingo	1.	2.
1800.	Febru:	28.	Öfverste Lieutenant H. Falander, i Ijo	1.	1.
	Augu.	2.	Pastor Abr. Fellman i Limingo	—	3.
	Octob.	1.	Dito d:o	—	1.
	Nov:	—	Bonden Joh. Lassila i Temmes	1.	2.
	Dec:	—	Handelsman Ol. Lundström i Brahestad	1.	1.
1801.	Sept:	30.	Borgm:st: Herr Jac. Nylander, i Uleåb.	1.	1.
	Nov:	14.	Pastor Gabr. Stahlberg, i Utajärfvi	1.	—
1802.	Sept:	21.	Pastor H. Abr. Mellin, i Sikajoki	1.	1.
			Summa Stycken	26.	49.

Uleåborg den 5. Januarii 1804.

Gabr. Kurtén.

Ödmjukt Memorial.

[illegible] af Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapets [illegible]
hvilka af den 1. sistledne November
[illegible] den 10:de Januarii [illegible]
nu innevarande år [illegible]
[illegible], till [illegible]
[illegible], [illegible] i [illegible]
[illegible] utfärdad, [illegible]
Testamente [illegible]
Professoren Wilmarck till förmån
för Finska Landtbrukets upp-
hjelpande; Och [illegible]
den [illegible] sistledne Junii i

ig att
een här
uti det
t tilldandt
d:o 5560. 49.
Nov. 1801.
33. d:o 2814. 40
an afdragne
åter bifört
en för mer
ttendade
erkställan
kraft, som
d:o 32 sk.

emot 3 procents [illegible] som in-
gen under den tiden tu ett sådant lån emottagan-
de sig anmält, icke eller är att förmoda att nå-
gon vill, emot de föreskrifna villkors uppfyllan-
de, deraf sig begagna, anhålla vi att Kongl.
Sällskapet täcktes vidtaga sådan författning hvar-
igenom Sällskapet skulle bringas i tillstånd, att ef-
ter behag kunna använda Wilmarckska dona-
tions

1795.	Ma.				
	Sept				
1796.	Sept				
	Oct.				
1797.	Sept				
1798.	Nov				
	Dec.				
1799.	Oct				
	Dec.				
1800.	Febr				
	Aug				
	Octo				
	Nov				
	Dec.				
1801.	Sept.		[illegible] i Uleåb.	1.	1.
	Nov.	14.	Pastor Gabr. Ståhlberg, i Utajärfvi	1.	—
1802.	Sept.	21.	Pastor H. Xbr. Mellin, i Sikajoki	1.	1.
			Summa Stycken	26.	49.

Uleåborg den 5. Januarij 1804.

Gabr. Kiurlin.

Pyhäjärfvi Kapell Kyrkan af Pyhäjoki Pastorat [illegible] [illegible] [illegible] Cassan. Uleåborgs Landscancelliet den 7de September 1804.

Frahlander.

Joh. Gust. Wallenberg

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet

Inkom den 15 Juni 1806. 164. 101.

Memorial!

Kongl. Sällskapet torde behaga erindra sig att framlidne Professoren vid Kongl. Academien härstädes Herr Magister Johan Wilmark uti det af Honom författade Testamentet förärat till Landtbrukets upphjelpande och befordrande i Finnland R^{dr} 5560. 45. hvilka till Kongl. Sällskapets disposition d. 16. Nov. 1801. öfverlemnades.

Af denna summa blefvo 6 procent eller 333. R^{dr} 28 sk. 4 r[undstycken] såsom bevillning till Kongl. Maj:t och Kronan afdragne. Sedan detta afdrag genom influtne intressen åter blifvit ersatt, kungjorde Sällskapet allmänneligen för mer än ett år sedan, att de af Allmogen, som åstundade låna penningar till nya uppodlingars verkställande, kunde emot de villkor och den föreskrift, som testamentet innehåller, få upplåna 16 R^{dr} 32 sk. emot 3 procents årlig ränta på 15 år. Men som ingen under den tiden till ett sådant lån emottagande sig anmält, icke eller är att förmoda att någon vill, emot de föreskrifna villkors uppfyllande, deraf sig begagna, anhålles vi att Kongl. Sällskapet täckkes vidtaga sådan författning, hvarigenom Sällskapet skulle bringas i tillstånd, att efter behag kunna använda Wilmarkska donations

tions medlen til det Allmännas tjenst och nytta.

Åbo d. 15. Jun. 1806.

Ugoth. Björkbom   Joseph E. Pipping

Executorer af Bilmarkska Testamentet.

Wälädel Herr v. Häradshöfding.

Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapets
för Herr Directeuren Beckers ägande
fordran, åt mig mera influtet, hvaraf
jag får Herr Häradshöfdingen härmed
underrätta med anhållan, det omtalt
sagde måtte användt lyftande.
Framhärdar med utmärkt högaktning
Wälädle Herr Häradshöfdingens
ödmjukaste
tjenare
C. G. Rosendal.

…fors, den 7. oct. 1812.

…ska Hushållnings
…15 October sistl.
…l. Maj:t under
…dnande, angående
…iserl. Finska
…rruida Afsegel
…ings Sällskapet
…erläggas, har
…i Nåder täckt
…erl. Maj:ts i
…ef. af. den 3 sist-

ledne Mars innehåller.

Och har jag härjemte, med anledning af Kejserl: Finska Hushållnings Sällskapets omförmälte Bref, bör vänligen vid handen gifva, att stadgandet om recommenderade Brefvens returnerande, då de, inom en månad efter deras ankomst till Destinationsorten af ägarene ikke uttagas, blifvit ändradt, genom den för Postmästarene den 6 Februarii nästlidet år Nådigst utfär-

Ugo.

Embets-Memorial.

Sedan jag med anledning af Kejserl: Finska Hushållnings
Sällskapets till mig aflåtne skrifvelse af den 15 October sidstl:
det år ansett mig böra hos Hans Kejserl: Maj:t i under-
nighet göra anmälan om ett närmare förordnande, angående
ej mindre den Fribrefsrätt, som blifvit Kejserl: Finska
Hushållnings Sällskapet tillagd, än huruvida Afsegel-
rance afgift för Kejserl: Finska Hushållnings Sällskapets
penninge Remisser och belönings pjeser bör erläggas, har
Hans Kejserl: Maj:t i berörde afseenden i Nåder täckts
lemna det förordnande, som Hans Kejserl: Maj:ts i
/. bestyrkt afskrift närlagde Nådiga Bref af den 3 sist-
ledne Mars innehåller.

Och har jag tillika med anledning af Kejserl:
Finska Hushållnings Sällskapets omförmälte Bref bort
vänligen vid handen gifva, att stadgandet om recomman-
derade Brefvens returnerande, då de, inom en månad
efter deras ankomst till Destinationsorten af ägarene
icke uttagas, blifvit ändradt genom den för Postmä-
starene den 6 Februarii nästlidet år Nådigst utfär-

dade Instruction; hvars §28 föreskrifver, hvad i afseende å berörde bref iagttagas bör. Åbo af Kejserl. Finländska Post Directionen, den 2 Maji 1818.

Gust. Ladau

L. S.
Jakob Stromborg

N:o 583.

Till Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Ank: den 24 mars 1818. 104.

Skrif 10.

N:o 26/3

Alexander den Förste, Kejsare och Sjelfherrskare öfver hela Ryssland samt Stor-Furste till Finland etc. etc. etc.

Wår ynnest och Nådiga benägenhet med Gud Allsmäktig: Tro-Man Stats-Råd, Post Directeur, Riddare af Wår St. Annæ Ordens Andra Class, och Ledamot uti Wår Senat för Finland! Till Svar å Eder underdåniga Skrifvelse och hemställan af den 16 nästvekne Februarii, angående ej mindre den Fribrefsrätt, som blifvit Wårt Finska Hushållnings Sällskap tillagd, än huruvida Assurance afgift för Sällskapets penninge Remisser och Belönings pieccer bör erläggas, varder Eder härigenom i Nåder förständigadt, det Wi i grund af såväl f. d. General Gouverneurens, Furst Barclay de Tollys den 27 Junii 1809 till bemälte Sällskap aflåtna Skrifvelse, som Wårt under den 22 April 1817 meddelade Nådiga förordnande funnit Portofrihet Sällskapet och dess i Lands-

Orterne vistande Ledamöter tillkomma
dast för de i allmänna ärender med
sten afgående Bref, hvarunder således
kan inbegripas hvarken de Remisser af
penningar, som till private personer af
Sällskapets omhänder hafvande medel
utlånas, eller de belöningar, hvilka fra
enskilte bekostnad af Sällskapet någo
tillerkännes och med Posten afsändes: O
hvad sedan angår frågan om Assura
a för dylike penninge Remisser och Be
nings-spiecer; så och då Femte Mom
tet i Tredje punctens och Tredje afdelni
gen uti Wår Nådiga Kungörelse af d
5 October 1816 bestämdt stadgar för hvilk
medel Assurance afgift icke äger rum,
ve Wi i Nåder ansett något vidare för
nande i anledning af Eder i detta afseen
gjorda hemställan icke vara af nöden.
Wi befalle Eder Gud Allsmäktig Nådelig
Åbo den 3 Martii 1818.

I Hans Kejserliga Maj:ts Höga Na
Dess tillförordnade Senat för Finland.

J. Steinheil.

A. W. de Geer. H. Reuterskiöld. N. G. af Schult
Claes Joh. Saklén. J. E. Nyberg
Erik Wallenius.

Joh. J. Stich

N:o 4/284 B:d anot. 7/64 E.

Till Hushålls Rådet och Directeuren och Riddaren La

Enligheten med höga originalet bestyrke:
C. Lofman. Joh. Mullén

Till Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Ink. d. 13 May 1820 N:o 434 105.

Allerödmjukaste Memorial.

För åren till Kejserliga Finska Hus
hållnings-Sällskapet öfverstyrs,
så väl valuta för Sällskapets sålde
skrifter 21 R. 6 ß. - B:o som Ledamots
afgiften - 33 R. B:o. Af hvilken sedna
summa, dock något i anseende till
Herr Bergs Råder Solitander, torde

vinna förminskning.

Til Bonden eller säljaren på torget betalas här nu för En Tunn. Råg 12 Rd. 1 T:a [illegible] 10 Rd. 1 T:a malt 10 Rd. 1 Tunn. Hafra 6 Rd. 4 ß. 1 Lb [illegible] 6 Rd. 1 Lb Talg 7 Rd. allt Rgs.

Införseln af allt ofvannämndt har varit obetydlig. Man har fruktat at betala för rågen mer än 12 Rd. Rgs. Tunnan då man haft anbud af lågt [illegible] från Liffland. Hvarifrån torde fortf[illegible] vas, såvida intet förbud mot inför[illegible] emanerat från Regeringen.

Borgå den 9 Martii 1820.

Johan Borgström

Kejserliga Finska Hushållnings-Sällskapets Skrifter Sålde af underskrefven

		Rgs. Rd.	s.	r.
Tredje Tomen af Handlingarne 6 Exempl. a 2 Rd. 12 ß.		13.	24.	—
Underrättelserna 1sta Häftet	—12.—			
2dra d:o	—10.—			
3dje d:o	—10.—			
4de d:o	—8.—			
5te d:o 2 Exempl. a 20 ß.	—40.—			
6te d:o 2 d:o a 20 ß.	—40.—			
7de d:o 2 d:o a 20 ß.	—40.—			
8de d:o 2 d:o a 14 ß.	—28.—			
9de d:o 2 d:o a 28 ß.	1. 8.—	5:	4.	—
Underrättelserna på Finska 1sta Häftet	—12.—			
2dra d:o	—16.—	—	28.	—
Julins Afhandling om Bränvin	—18.—			
Svar på frågan om Stängsel Sätten	—8.—			
D:o Om Circulations Bruk	—14.—			
D:o Om Allmänska Skolorna	—24.—			
Lärobok i Landthushållningen	—30.—	1:	46.	
Summa		21:	6.	—

Borgå den 9. Martii 1820.

Johan Borgström.

Ink. d. 14 May 1820. №. 435

Allerödmjukaste Memorial.

Det utmärkt förbindande yttrande, med hvilket Kejserliga Finska Hushållnings-Sällskapet behagat hedra mig, uti sin vördade skrifvelse af den 5te sistledne Januarii,

och den högst vrande tacksamhe
för min ringa Sällskapet visad
tienst sistledit år såsom Corresp
dent, alt beledsagadt med den
silfver preglade bröstbilden, som
föreställer en churu långt för d
från verlden bortgången, dock än
beständigt sitt fosterjord gagna
välgörare: har jag med de vö
nadsfullaste känslor hafft hede
at emottaga; och får därföre
härmedelst aflägga, min alle
ödmjukaste tacksägelse. Borgå
9. Martii 1820.

Johan Borgströ

Kejserliga Hushållnings Sällskapet!

Sanledning af Kejserl. finska Hushållnings Sällskapets önskan så [illegible] afskrifter af H. Öfversten Sann[illegible] Reven [illegible] accepterad — har jag äran åtnjuta samma — i behörig ordning — Så väl som observerat uppfagningen af en fjerde del af Capitalet att inbetalas innom November månads utgång. hvilket ej skall blifva försummadt ——

Med största Aktning har äran framhärda

Kejserl. finska Hushållnings Sällskapets

Ödmjukaste Tjenare
G Wallenstråle?

Tömby? d. 26 Aug 1820.

vez

Palowiinan

myrkyllisestä waikutuksesta,

josta kirjoittanut on

Toht. C. W. Hufeland.

Kuningall. Raadi ja Ylï-Lääkäri Preussissa.

ja

josta Tieto, suomeksi tulkittuna,

annetaan

Suomalaisille waroituksexi ja karttamisexi.

Turussa W. 1820.

Präntätty J. C. Frenckellin ja Pojan tykönä

...liga Fin-

ska Hushållnings Sällskapets till mig

aflåtna Memorial af den 21 sistledne

Augusti med tjenlig högtidlighet, ef-

ter slutad Gudstjenst i Gardag i Umola

Moderkyrka tillställt Vaccinatören,

Torparen Elias Nahkaluoma den Silf-

ver

Ödmjukast Memorial.

Att jag till följe af Kejserliga Fin-
ska Hushållnings Sällskapets till mig
aflåtna Memorial af den 21. sistledne
Augusti med tjenlig högtidlighet, ef-
ter slutad Gudstjenst i Gardag i Umala
Moderkyrka tillställt Vaccinatören,
Torparen Elias Nahkaluoma den Silf-
ver

ver Bägare, som Kejserl. Sällskapet [...]
hagat honom förära, får jag äran [...]
igenom tillkännagifva.

Och begagnar jag detta tillfälle
att hemställa, om icke en annan
Vaccinatör inom Ulmola Pastorat,
neml. Klockaren, i Jalasjärvi Kapell
Henrik Johan Westerlund, hvilken [...]
många framfarna år utmärkt [...]
genom oförtruten ofta [...] med [...]
nader förenad vaccination, kunde
med något hugnande vedermäle
af Kejserl. Sällskapets välbehag [...]
hogkommas.

Ulmola Prästegård d. 8de Octob. 18[...]

[signature]

Till Kejserl. Finska Hushålls Sällskapet i Åbo.

Ödmjukaste Memorial!

Uti sistwikne Junii månad erhöll jag från Thomasandi Post Contoir ett Paquett med alldeles sönderslitit convolut, af innehållande tiotal Exemplar af Professor Jacobs Skrift: Om fria Arbetare eller Lifegnas arbete är mera lönande? Som enligt medföljande Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets högtvördade Memo[...]

[...] af Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet täckts förmäla det Torparen Matts Carlsson Warpainen från Kurika Kapell och Ulmola Socken, blifvit till belöning anmäld för de af honom verkställda Uppodlingar, men att, emedan vid den till Syne-Instrumentets [...]

[...]

nal Paquettet bordt innehålla Tjugo Exemplar, h
jag genast å Post Contoiret hörd efter, på hvad
af hvilket dett ena saknade Exemplaret förkom
men jag har icke hörom kunnat erhålla någon
underrättelse, och har således dett ena Exemplaret gå
förlorad under vägen mellan Åbo och Thomasj
eller har för hända någon misräkning vid dess
inlaggning af afsändande agt rum.

Af de således hit ankomna Nitton Exempl.
hafva endast 13. kunnat försyttas, och återsänder
dessa 6. Exemplar, jemte penningar för de försålda m
Tjo Rikssdaler 16 ß. Svenskt Banco. — Thomasj
den 1. Augusti 1821.

J. Wallenius

återsände sex exempl. emottagit

Till Kejserl. Finska Hushålls Sällskapet i Åbo.

Wälädle Herr Secreterare!

Då det särdeles intresserar mig att genom
ögna Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapets
Handlingar för hvarje år, men jag ännu
ej haft den lyckan att för i år erhålla
dem, ehuru jag rektigt afbördat min

åfstledit
af Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet
täckts förmäla det Torparen Matts Carlsson
Warpainen från Kurikka kapell och Ilmola
Socken, blifvit till belöning anmäld för de
af honom verkställda Uppodlingar, men
att, emedan vid den till Syne-Instrumentets

afgift som medlem [års] för detta år, med 5: [...]
Bco Assig:, hvilka jag afsände med en [...]
drande, min ödmjukaste anhållan [...]
är derföre till Herr Secreteraren a[tt]
erhålla ifrågavarande [tryckta] handlingar, med
lika ödmjuk förfrågan om derföre
skild lösen bör erläggas, hvarom [...]
varit härtills och är ännu alde[les]
ovisst; i hvilket fall jag med [...]
tagande af all prætention vill [...]
borda denoch med all sälvilja. —

Klockaren Fredrik Sonnis förtjenster [...]
ej varit tillräckelige, emedan på mi[tt]
ödmjuka förslag ingen uppmuntran för [...]

Till Kejserl. Finska Hushålls Sällskapet i Åbo —

nam följde, oaktadt hans torr adlingar

Med särdeles högaktning och vördnad, har
jag den äran, att ehuru obekant personligen,
teckna mig

Wälädle Herr Secreterarens

ödmjukaste Tjenare
G. Gabr. Cederholm

Säkkala S. d. 23
Augusti 1821.

d. 29. Sept. exped. aff.

[...] af Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet [afsledit]
täckts förmäla det Torparen Matts Carlsson
Warpainen från Kurikka Kapell och Ilmola
Socken, blifvit till belöning anmäld för de
af honom verkställda Uppodlingar, men
att, emedan vid den till Syne-Instrumentets

O[...]

Tit Kejserl. Finska Hushålls Sällskapet i Åbo.

Ödmjukt Memorial.

15 [illegible]

Uti Memorial af den 1:e November näst ledit år har Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet täckts förmäla det Torparen Matts Carlsson Warpainen från Kuririka kapell och Ilmola Socken, blifvit till belöning anmäld för de af honom verkställda Uppodlingar, men att, emedan vid den till Syne-Instrumentets

[illegible]

verificerande såsom Sockenstämman, Sock[...]
boernes anmärkt att flere lika eller m[...]
förtjente Torpare uti Socknen finna[...]
Kejserl. Sällskapet ansett sig böra om Wa[...]
paren och hans förtjenst inhämta Lan[...]
manna Sällskapets utlåtande; hvarjem[...]
Kejserl. Sällskapet jemväl önskat att
Landtmanna Sällskapet måtte afgif[...]
uppgift å de Torpare uti Ümola Soc[...]
som genom betydligare uppodlingar
sig utmärkt. –

Till vördsamt svar härå får Lan[...]
manna Sällskapet meddela, att e[...]
ligt Sällskapets tanka, som grunda[...]
sig å pålitelig kännedom af Warp[...]
nens så väl klanderlösa frägd, som [...]
deles arbetsdrift, bemälde Torpare fu[...]
komligen gjort sig berättigad till a[...]
den uppmuntran, som Kejserl. Säll[...]
skapet kan finna för godt, att honom
meddela; Och hvad de öfriga i So[...]
nen befindteliga Torpare vidkomm[...]
hvilka likaledes genom gjorda uppodl[...]
gar sig fördelaktigt utmärkt, så sk[...]

Sällskapet icke underlåta, att näst kom-
mande Sommar låta deras arbeten be-
hörigen syna, och Syne Instrumenterna,
i Sockenstämma vederbörligen verifi-
cerade, till Kejserl. Sällskapet insän-
da. Ümola den 28de Febr. 1822

På Landtmanna Sällskapets vägnar

Joh. Brotherus

Sällsk.n v. Secreterare.

Till Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo

Ödmjukaste Memorial

Såsom närlagde förteckningar utvisa, hafva de af Kejserl. Hushållnings Sällskapet i högsärad skrifvelse af den 2 sistledne Mars för Birkkala socken anslagne 20 Tunnor korn, efter föreskrift blifvit utdelte och vederbörande i god tid detsamma erhållit, ehuru deras på dessa förteckningar tecknade quittencer småningom efter flera förnyade påminnelser blifvit afgifne, och kunna nu fullständigen insändas.

På de 50 tunnor korn, som tillfallit Hattanpää gårds underhafvande, hafva vederbörande besörjt om quittencer.

Birkkala den 9 october 1823

Sam: Bohnius

Till Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Ödmjukt Memorial!

Fördelnings Listan å de Hemmans ägare och torpare i denna Socken, hvilka blifvit delaktige af det utsädes Korn, som Kejserliga Hushållnings Sällskapet på Allmänska fondens bekostnad anslagit till delning härstädes, får jag härhos, enligt vördade Memorialet af den 2. sistledne Martii af vederbörande quitterad, insända och tillika å deras vägnar som understödet

~~Kappor~~ som vid sista uttagningen brusto, har jag i dag utbekommit, som hörom varda quitterade. Åbo den 9 Maji 1822.

Gabriel Gabrielsson
Niemi
+

erhållit, aflägga ödmjuk tacksägelse
Genom Kejserliga Hushållnings Sällska-
pets tryckta Memorial af den 25. sista
April blef jag narrad April, emedan sag-
månad vid Memorialets anländande hi[t]
redan var förliden. Ty enligt sagde Me-
morial emottog jag icke utan möda och
spillan, Skuldsedlar af flere jordbrukare
i denna Socken, som voro i behof af Lin-
[frö] och affärdade derefter en torpare försedd m[ed]
den härhos bilagde skrifvelsen till Kr[igs]
Comissarien Florin i Tavastehus, som [på]
denna skrifvelse lämnade mig intet sk[rif]-
ligt svar, utan blott att muntligt t[illsäga]
till utskickaden af detta laconiska in-
håll: Mene helfvettiin. Af några [illegible]

som äfven voro ankomne att afhämta
Linfrö, fick min utskickade utskickade
ändteligen veta att intet Linfrö vore att
tillgå hos Krigs Comissarien. Då emeller-
tid torparen Carl Mickila [?] af mig fordrar
4. Rdr. R:Gd. såsom skjuts och dagtrakta-
mente för dess fåfängt anställda resa på
7. mils afstånd; så anhåller jag ödmjukast
att Kejserliga Hushållnings Sällskapet
ville godhetsfullt bestyra om nämnde torpares
förnöjande, emedan han hotar att i annat
fall genom Rättegång förmå mig till ska-
de ersättning. Kangasala Prestegård
den 3. Junii 1822.

Abrah. Liljenstrand

[illegible] kappor korn jemte de fem
kappor som vid sista uttagningen brusto, har jag i dag
utbekommit, som härmed varda quitterade. Åbo den 9 [?]
Maji 1822.

Gabriel Gabrielsson
Niemi

+

i afskrift att af kejserl. finska Hushållnings Sällskapet erhålla det korn understöd, som i anledning af välbemälte Sällskaps höga Directions skrifvelse af den 2 sistl. Mars blifvit fördelt åt torparne i Kargis kapell af denna socken, nemligen

Matarjoki	—	10 kapr
Pyjämalai	—	10 —
Lax	—	10
Mäntyplut	—	10
Kapula Johan	—	10.
Mattijoki	—	10
Wetukas	—	10
Summa	Två tunnor tio kapp.	

åt går Landbonden Gabr. Gabrielsson Niemi nu föreskrifves, emedan högst ovanliga menföret hindrat desse nödlidande att förr än någon att åtaga sig hvarje korns afhemtning, tillika med öfriga deras lotsnehofver. Kristinestads den 28 April 1822

[signature]
G.P.

Ofvanstående två tunnor tio kappor korn jemte de fem kappor som vid sista uttagningen brusto, har jag i dag uttbekommit, som härmed varda quitterade Åbo den 4 Maji 1822.

Gabriel Gabrielsson
Niemi

+

hvilka hos mig här anmälts, hafva nedannämnde bönder, betrodde sig åtagit sig att afhemta det utsädes kornet, som i följe af Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapets Högtvördade Skrifvelse af den 2 sistl. Mars blifvit vederbörligen fördelt, såsom följer:

		T. K.
Landtbonden Lailaj och drängen Anders Ers.	15.	15.
Torparen Kannisto och Son Johan —	10	
för Torparen Sirkas —	10	
— — Pajula —	10	
— — Mättila —	10	
— Mortta —	10	1.20
Torparen Salonjemi och Son —	10	
för Torparen Ihva —	10	
— — Kivioja —	10	
— Suonjoumi —	10	
— Sikijärvi —	10	
— Lepojärvi —	10	
Hepo etäjä —	10	2.10.
Inh. Johan Henr. Gjötlö		
för Torparen Mälaipre	10.	
— — Hakandaugami	10.	
— Andila —	10	
— Rajala —	15.	
— Matts: Heickilas	10.	
— Kangaspää	10	2. 5.
		6.20

Hvilka tre tunnor 20 kappar korn Kejserl. Sällskapet högqunstigt värdes låta utleverera från afvannämnde utsädesladen, och dessutom tyg Landtbonden Hemmes efter omstattanpå gård för dess underhafvande, den 2 dennes upprättade fördelning —

[illegible] den 23 Aprill 1822

[illegible signature]
Pr. P.

[illegible]

208

Ytterligare anvises att afhemta af det
Kejserl. Hushållnings Sällska-
pet Birrika lacken anslagne och
följande vederbörligen tilldelta
utsädes korn neml:

		Kopparr
Torparen	Mick. Hisila ogg torp för sig	10
—	Öster backan —	10
—	Järvenpää —	10 1. Tunna

Hvilken, En tunnas korn, förenäm-
de Hisila torde erhålla. Birkala
den 23. aprill 1822 J. Bomm[illegible]
C. a. P.

12 Maj 1822 208 121

Enligt öfverenskommelse i Kyrkostämman den 21 denna anförtroddes Bonden
Gustaf Erola att af Kejserl. finska Hushållnings Sällskapet emottaga utsädes
korn för följande:

		Kpr	
	Sig sjelf	10.	
	Torp. Sandkolammi	10.	
	Torp. Airinmäki	10.	
	Torp. Korkiamäki af Lalli	10.	
	Torp. Skönberg	10.	
	Torp. Koivisto	10.	2 Tunnor
Landbonden	Anders Lajanoja för sig sjelf	10.	
	Bonden Utola	15.	
	B. J. Sipilä	15.	
	LB. Joh. Hinka	10.	
	Torp. Puolacka	10.	
	Torp. Sillanpää	10.	
	Torp. M. Snickare	10.	
	Torp. Hinta	10.	3 Tunnor
Landbonden	Matts Ylli Pehula		
	Torp. Perkiö	10.	
	Torp. Jokela	10.	
	Torp. A. Rendala	10.	
	Torp. H. Henriksson Wäcker	10.	
	Torp. Matts Wirkla	10.	
	Torp. Mich. Savilax	10.	2 T.
Torparen	H. Kauppila för sig sjelf	10.	
	LB. Johan Mattsson Raipi	10.	
	LB. Joh. Heskinen	10.	
	Torp. Mickola	10.	
	Torp. Blomster	10.	
	Torp. Mossio	10.	
	Torp. Terrasuo	10.	
	Torp. And. Snickare	10.	
	Torp. H. Fiskare	10.	3 T.

Desse Tio Tunnor korn täckts Kejserl. finska Hushållnings-
Sällskapet, efter högguntstigt löfte, emot denna anvisning utgif-
va, neml. till Bonden Erola Två Tunnor, till Landb. Lajano-
ja Tre T., till Landb. Pehula Två, utom det han, enligt
den å Hattanpää den 2. denna uppgjorde fördelning, torde få
emottaga för sig En tunna för Kl. Bonden Tyrkölä Jacola 25
kpr. samt för Landb. m. Pirotti 25. kpr., desse 3 sistnämnde å
Joro Hattanpää Gård underhafvande; vidare till Torparen Kauppi-
la Tre tunnor. Birkala den 23. Aprill 1822.

Sam. Bohm
C. a. Pastor.

Nu afgå Underhafrarne, för att enligt gunstbenägit löfte, afhämta deras utsädeskorn, tillika med Respective Sälskapets decission angående

Jfr

…mmas Tanekefrarn Henr. Huringi	15.	bk.	Henric Huringi g[r]
…rperin Henr. Lucko	10.	bk.	Henr. Lucko g[r]t.
d:o Falk	10.	bk.	Johan Falk. g[r]t.
d:o Thomas Haukinen	10.	bk.	Thomas Haukinen
d:o Johan Sik	10.	d:o	Johan Sik g[r]t.
…emmaas Tanekefrarn Thomas ~~Joh…~~ entausta	15.	bk.	Thomas Jointausta 4 g[r].
Summa	7.	5.	

fördelningen däraf, som jag ö
mjukast anhållen måtte medg
på det att vid hemkomsten g
utdelning kunde ske, och inge
uppläggning behöfvas, emedan
såningstiden instundar snart
och jag har icke förut fogat
anstallt om efter sändandet, af
fruktan att om det innan sånings
tiden komnet skulle tillställas dem, - de
kanhända slöse till andra
behofver, än utsäde, af dem
enployerat.

Vördnadsfullt!

Hatt. d. 12 april 1822

Ödmjukaste Tjenare
[illegible]

Inspector Vesterling med har fullmagt, afsänd med U. Vesterlund underskrift

Memorial.

Till Högloflige Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet får jag öfver-
öfverstyra Qvittence af de Fördrakare ifrån denne Merluby Pastorat,
Hvilka, enligt Min Cirkulär Sex männerner

orpare ifrån
berättigade, få
het, blifva
Högloflige Kej
hugat quitti
Fördrakare

kninger

Falt. quittens
Sik. quittens
Fran Lehtenmaki quittens
Ufsi Markila. quittens
Johan Ahde. quittens
Saarila quittens
Anders Heikila quittens
Markus Huttzala. quitten
Johan Lounala. quitten

Torp. Gustaf Sammakalammi	10	d:o	Gustaf Sammakalammi quitten
Lemmaas Fänekoske Matts Ala Kaikera	15	bk.	Matts Ala Kaikera
Torla Torp. Sigfrid	10	d:o	Sigfrid. quittens
Lemmaas Fänekoskarn Henr. Huringi	15	bk.	Henric Huringi qv.
Torparen Henr. Lukko	10	bk.	Henr. Lukko quit.
d:o Falt	10	bk.	Johan Falt. quit.
d:o Thomas Haukinen	10	bk.	Thomas Haukinen
d:o Johan Sik	10	d:o	Johan Sik quit.
Lemmaas Fänekoskarn Thomas Jokinentausta	15	bk.	Thomas Jointausta qv.
Summa	7.	5.	

Transport 6 25

ore
lekt
nings
ill del
Far
ratsfor
Kotsfor
lymäk
rikesk
iemela
katsfor
Lidath
wenby
nisful
Louk
tin
line
imou
äntem
alli
ärki
iola
öberg
Spil

öfvertygelse voro berättigade att [illegible]
vel af de 20. tunnor utsädes Korn [illegible]
Sällskapet behagat, för 1821. års [illegible]
vext lemna dem.

Messuby den 15. Maj 1821. Henr. W[illegible]

1824 [illegible]

Inspector Vesterling medhar fullmagt, ifrån med N. Vesterling underskr[illegible]

Förteckning å de Hemmans Åboer, Landbönder och Torpare ifrån detta Messuby Pastorat, dem underskrefne ansöga berättigade, så för deras frögt, som arbetsamhet drift och nykterhet, blifva delaktige af de 20. tunnor Korn till utsäde, som Högloflige Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo. behagat qvarstiga, för 1821. års missvext, för åra detta Pastoratets Jordbrukare, utom Hatanpää Gårds underhafvare.

Ifrån Messuby Moder Kyrko Lån	Tr	Kpr	anmärkningar
…lax Torp. Eric Fält		10	bek. Eric Fält. qvitteras
…rila Torp. Henric Sik		10.	d:o Henric Sik. qvitteras
d:o d:o Johan Lehtinmäki		10.	bekommit Johan Lehtinmäki qvitteras
…emmans Åbo Matts Ylli Martila		15.	d:o Matts Ylli Martila. qvitteras
…orp. Johan Ahde		10.	d:o Johan Ahde. qvitteras
…orp. Michel Laurila		10.	d:o Michel Laurila qvitteras
…emmans Åbo Anders Heikilä		15.	d:o Anders Heikilä qvitteras
d:o d:o Markus Hintsala		15.	d:o Markus Hintsala. qvitteras
d:o d:o Johan Loimala		15.	d:o Johan Loimala. qvitteras
…orp. Gustaf Sammakalammi		10	d:o Gustaf Sammakalammi. qvitteras
…emmans Åbo Matts Ala Haikera		15.	bek. Matts Ala Haikera
…torla Torp. Sigfrid		10.	d:o Sigfrid. qvitteras
…emmans Åbo Henr. Huringi		15.	bek. Henric Huringi qv.
…orparen Henr. Lucko		10.	bek. Henr. Lucko qvit.
d:o Fält		10.	bek. Johan Fält. qvit.
d:o Thomas Haukinen		10.	bek. Thomas Haukinen
d:o Johan Sik		10.	d:o Johan Sik qvit.
…emmans Åbo Thomas ~~Johans~~ Entausta		15.	bek. Thomas Entausta qv.
Summa	7.	5.	

Ifrån Seisko Kapell, följande	Rdr	Kpr	anmärkningar
Rantala Torp. Vesa		10.	Jacob Vesa. qvitterar
D:o D:o Kulmala		10	Enkan Walborg Kulmala
Punkari Torp. Matts Salmi		10	Matts Salmi qvitterar
D:o D:o Joseph Salmi		10.	Joseph Salmi d:o
D:o D:o Parkusjerfvi		10.	Jonas Parkusjerfvi qv.
Hemmans Tinckaft Johan Hangala		10	Johan Hangala qvi.
D:o D:o Matts Hangala		10.	Matts Hangala qv
i Karinlo Byalag			
Ifrån Pydysmäki		10.	Jöran Pydysmäki q
D:o Kustaipal		10.	Johan ... Laipal
Mikkola Torp. Vainiomäki		10	Matts Vainiomäki
Löytens Torp. Helmeojo		10.	Efraim Helmeojo qv
Jutila Torp. Pitkilax		10.	Matts Pitkilax qv
D:o D:o Matts Savilepo		10	Matts Savilepo qv
Kuitus Torp. Johan Niinimäki		10.	Johan Niinimäki q
D:o D:o Henric Jokijoinen		10.	Henric Jokijoinen qv
Hemmans Tinckaft Matts Väkäkimojo		15.	Matts ... Kimojo
D:o D:o Matts Yrjölä		15.	Matts Yrjölä qvitterar
Paxala Torp. Henric Valkianjemi		10.	Henric Valkianjemi qv
Syvänimä Torp. Jerfvensivu		10.	Joseph Jerfvensivu qvitt
D:o D:o Uusimaa		10.	Jacob Uusimaa qvitt
D:o D:o Kangaspää		10.	Johan Kangaspää q
D:o D:o Kangastaka		10.	Anders Kangastaka
D:o D:o Jokela		10.	Johan Jokela qvitter
D:o D:o Hietanen		10.	Johan Hietanen qvitt
D:o D:o Ylösjemi		10	Matts Ylösjemi q
D:o D:o Yloskoski		10.	Jacob Yloskoski q
Korpela Ylis Torp. Anders Suonjemi		10.	Anders Suonjemi q
Vitanjemi Torp. Joseph Frijala		15.	Joseph Frijala qvitter

	Rdr	Kpr	
Kahna Torp. Thomas Peltola		10.	bekommit Thomas Peltola qvitterar
Kasnjemi Torp. Joseph Joentaka		10.	D:o Joseph Joentaka qvitter
Savo Torp. Henric Ylastaipal		10.	D:o Henric Ylastaipal d:o
Franttil Torp. Matts Mattila		10.	D:o Matts Mattila qvitterar
Vattula Boställs Torp. Simon Leppänen		10.	D:o Simon Leppänen d:o
D:o D:o Henric Sillanpää		10.	bek. Henric Sillanpää d:o
Värmälä Torp. Henric Kantola		10.	D:o Henric Kantola d:o
D:o D:o Esajas Kantola		10.	D:o Esajas Kantola d:o
D:o D:o Henric Kolu		10.	D:o Henric Kolu d:o
Mestuby den 13 mars 1822. Summa	12.	25.	
Vesa Sygman / Henr. Wickman	20	–	

Michel Koskinen. Johan Jenekari

Jöran Kulkas. Jacob Seppälä

Markus Himilä.

Bevittna

Johan Skogström — Imj Deijstedt

Josef Arp

Klockare i Seisko — Johan Ahlrick från Leppälax

Memorial.

För de tjugu tunnor Korn som Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet förärt till utsäde i denne Socken får jag härigenom framföra Gratialisternes ödmjukaste tacksägelser och till följe af högtvördadt Memorial af den 2. sistvekne Martii härhos insända en af dem sjelfve och deras ombud med Bomärken qvitterad Förteckning öfver utdelningen af de samme. Tetkäne den 30. April 1822.

Henr. Aspegren.

Epilas	torparen Jonas Gustafsson	–	10	Jonas Epila
	Transport	6	25	

Våre andelar, uti de tjugu tunnor Korn som Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo, enl. Memorial af den 2. sistl. Martii, af framledne Assessor Ahlmans donation, anslagit att utdelas till utsäde inom Tetkåne Pastorat, hafve vi, enl. följande Förteckning, riktigt emottagit, och varda härigenom med våre egenhändiga bomärcken qvitterade.

Såsom kpr	Gratialisternes Hemvist	Namn och Bomärcken	Deras Namn och Bomärcken som å Gratialisters vägnar emottagit Kornet
12½	Luikala	Landb. Mikell Seppälä T	
10.	Salmentaka	Torp. Eric Pärpana —	Torparen Matts Hajärvi #
10.	ditto	d:o Dav. Taipale — A	
10.	Sappis	d:o Anders Pitkälax — A	
12½	d:o	d:o Israel Hakosilda — Ri	
10.	d:o	d:o Matts Hajärvi — #	Torp. Matts Hajärvi #
10.	D:o	D:o Enkan Maria Christ:d:r	dess hustru Anna Erics d:r A
12½	D:o	D:o Henr. Joenpolvi —	dess hustru Anna Erics d:r A
12½	Tyydenjemi	Landb. Matts Thomasson	Henric Thomass. dräng å Seppälä i Onkala M
10.	Tikkajärvi	Landb. Matts Johansson O	
12½	Kuisema	Torp. Mårten Tähko — A	
12½	D:o	D:o Thomas From —	dess hustr. Anna Gustafsd:r X
10	D:o	D:o Matts Laitio — A	
12½	D:o	Landb. Mich. Herrala ⊓	
12½	D:o	D:o Eric Eskola — U	
10½	Joensu	Torp. Matts Suorta — H	B:n Matts Kohola i Onkala ⊐
12½	Laidickala	D:o Johan Kolu —	
10.	D:o	D:o Henr. Väyräte — <	
12½	Ruokola	Landb. Carl Naski —	Gästgifv. Son Gustaf ƨ
12½	D:o	Torp. Gabr. Valkonen —	B:n Matts Seppälä i Onkala M
12½	D:o	D:o Joh. Haracka —	Gästgifv. Son Gustaf ƨ
13.	D:o	d:o Enk. Maja Latika ſ	
14.	D:o	D:o Eric Vehkalho ⌈	
12½	D:o	D:o Matts Höyliö —	Torparen Carl Röding π
12½	D:o	D:o Carl Röding — π	
10	Harhala	Landb. Jac. Laurila — ?	
10.	Kandokyla	Torp. Joh. Kalli — I	
10	D:o	d:o Matts Mikonmäki M	
10.	Kangais	d:o Eric Hanga —	B:n Matts Skyttälä i Onkala ↑
12½	Ruotsula	d:o Gust. Hellman —	Skräddaren Vigell M
16	D:o	d:o Matts Ufsdiä —	Ditto —
12½	D:o	d:o Matts Tyykälä —	Ditto —
10	D:o	Landb. Gustaf Hasala	ditto
23½			

Epilas	torparen Jonas Gustafsson	–	10	Jonas Epila
	Transport	6	25	

Transp. 122 3/4			
12 1/2	Äimälä	Torp. Eric Nikilä I	
10	Kelola	Landb. Eric Sigfridss. –	Torp. Thomas Erss. från Myttäla T
10	Myttäla	Landb. Em. Seppälä – H	
12 1/2	D:o	Torp. Eric Moberg A	
10	D:o	D:o Thomas Erss. T	
17	Vuhtis	B:e Aron Tävola –	Ditto –
10	Melkila	Landb. Henr. Kissa –	Gästgifv. Son Gustaf G
14	Kuliala	d:o Mich. Kaurla M	
16	D:o	d:o Joh. Kaurla —	Gästgifv. Son Benjamin S
14	d:o	Torp. Matts Hortimo –	Skräddaren Vigell M
12 1/2	d:o	d:o Matts Vesala —	Ditto
10	d:o	d:o Sim. Lahdenpotja –	Gästgifv. Son Benjamin S
17 1/2	d:o	d:o Eric Kajalax E	
10	D:o	d:o Eric Lahdensivu —	Skräddaren Vigell M
10	D:o	d:o Sim. Ylhäin —	ditto
10	Onkala	d:o Matts Myliä —	Gästgifv. Henric Hissa i Onkala S
12 1/2	d:o –	d:o Benj. Karpuntähde A	
12 1/2	d:o –	d:o Mårt. Myliä N	
20 –			

Riktigheten af föregående Förteckning bestyrk[es]
Tetkäne den 29. April 1822. Henr. Aspegren
Pastor Loci.

Förteckning öfver de Hemmansägare och Torpare i detta Kangasala Pastorat, hvilka blifvit delaktige af det Utsädes Korn, som Kejserliga Hushållnings Sällskapet af Ahlmanska fonden anslagit till delnings kärfsäder, nämligen:

By	Hemman	Character och Namn	Korn Tun	Korn Kap:	quitterar
[..]uinula	Märtila	Bonden Johan Matsson –		15	Johan Matsson
[..]ihasala	Martila	Bonden Johan Matsson		10	Johan Matsson T
Ibidem	Heikilä	torparen Myllymäki –		10	Johan Myllymäki M
Mäyrä	Eskola	Bonden Johan Henriksson		10	Johan Henriksson H
	Miekola	torparen Henric Niemelä		10	Henric Niemelä H
Ponsa	Parola	torparen Johan Matsson		10	Johan Matsson +
Köyrä	Niekilä	torpare-Enkan Maria –		10	Maria Matsdotter +
[..]ahderpää	Pietilä	Bonden Mats Andersson	–	10	Mats Andersson +
[..]ämäliste	Raunistula	torparen Gustaf		10	Gustaf Raunistula G
[..]ihtiälä	Soukio	torparen Johan Johansson		10	Johan Souk[io] H
[..]eso	Atinen	Bonden Gustaf Eliasson		15.	Gustaf Atin[en] G
	Ibidem	Bonden Elias Eliasson		10	Elias Atine[n] A
[..]arsa	Seppälä	Landbonden Johan Simonsson		15	Johan Simons[son] H
[..]iehälä	Unstaka	Landbonden Mårten Mårtensson		10	Mårten Mårtens[son] +
[..]eponiemi	Melkas	torparen Mats Talli –		10	Mats Talli +
	Huickola	torparen Isaac Kärki	–	10	Isaac Kärki H
[..]ahlila	Kojola	Bonden Mats Simonsson	–	10.	Mats Kojola +
[..]aicku	Siirola	torparen Öberg	–	10	Carl Öberg +
	Epilä	torparen Jonas Gustafsson	–	10	Jonas Epil[ä] +
		Transport	6	25	H

		Transport		6	25.
Wehoniemi	Sipilä	torparen Salomon Uhtinkalja		10	Salomon Uhtinka[illegible]
Warala	Ækola	bonden Mårten		10	Mårten Ækola
Ravonsalo	Antila	bonden Simonsson Mati		10	Mati Simons[illegible]
Hapaniemi	Uotila	bonden Mati Anders	–	10	Anders Henr[illegible]
	Ibidem	torparen Mati Henriksson		10	Mati Henr[illegible]
Tiihala	Jurcki	bonden Michel Thomasson		10	Michel Thoma[illegible]
	Olila	bonden Mati Johansson		10	Mati Johans[illegible]
	Mickola	bonden Eric Ericsson		10	Eric Ericsson
Jokioi	Katila	bonden Johan Ericsson		10	Johan Ericsson
Mertaala	Ala Hannula	Landbonden Michel		15.	Michel Johan[illegible]
	Ylä Erola	bonde-Enkan Anna	–	10	Anna Erola
	Ibidem	torparen Hertberg & Gren		15.	Hertberg Gren
Suorama	Cerä Thuomala	Landbonden Eric Johs		15	Eric Johans[illegible]
Luukala	Maunu	bonden Johan Johansson		10	Johan Johan[illegible]
Lendola	Landbonden Simon Simonsson			15.	Simon Lendo[illegible]
Kiuruaivo	Kulola	bonden Simon Carlsson	–	15.	Simon Carlss[illegible]
	Wälli	bonden Carl Wälli		15.	Carl Wälli
Mattiala	Meikilä	bonden Gustaf Johsson		10	Gustaf Meik[illegible]
	Erola	Landbo-Enkan Beata		10	Beata Erola
Södiekälä	Simola	Landbonden Grund		15.	Grund Simola
Tursola	Tarela	torparen Michel Jursila	–	10.	Michel Jursila
		Af Kapell församlingen, hafva följande undfått nämligen			
Kirisallmi	Eskola	Enkan Anna Henriksdotter		15.	Anna Eskola
	Ibidem	torparen Thomas Thomasson		10.	Thomas Thomas[illegible]
	Lietila	bonden Anders Carlsson		10	Anders Lietila
		Transport		16	5

		Transport	–	16	5
St Bendo	Buondila	bonden Michel Johansson		15.	Michel Buondila
Sundari	Annala	bonden Eric Johansson		15.	Eric Annala
	Hinkala	torparen Johan Leppänen		10	Johan Leppänen
[illegible]raniemi	Lentila	bonden Johan Georgsson		15.	Johan Lentilä
Pohja	Majala	bonden Adam Adamsson		15	Adam Majala
	Ilves[illegible]	bonden Johan Jacobsson	–	15.	Jacobsson Johan
[illegible]raniemi	Tapala	Landbonden Johan	–	20	Johan Tapala
	Ibidem	torparen Rauhamäki	–	10	Michel Rauhamäki
		Summa		20.	

Att sålunda blifvit utdelt som föreskrifvit står, det kunne vi underskrefne, såsom närvarande åsyna wittnen vid utdelningen, intyga. Kangasala den 22. April 1822.

Carl Tarela Gustaf Mattila
Nämdemän

J. Lundell.
adj. Pastoris
in Kangasala

Förteckning på dem hvilka i Wesilax Församling erhållit en del af hvad måst behöfvande sin olika del af det utsäde hvarom Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet nådgunstigt behagat Tjugu tunnor, för denna församling, af framledne Assessoren Ahlmans Patriotiska Donation utdelas.

	Tr:	Kr:
Afskedade afskedade Corporalen Tomas		
Torparen Berg		10.
Torparen Eric Örkelä i Narva		1.
Torparen Carl Kältsilä		3.
Torparen Johan Kaatolambi		1.
Torparen Matts Kourki		1.
Torparen Esaias Kaussa i Kattsila		2.
Torparen Carl Huhdanen		4.
Skomakaren Torparen Matts KiviLahti		3.
Torparen Matts Välimäki		1.
Torpare Hustrun Lena Carlsdotter		1.
Torparen Michel Kuhlanpää		4.
Torparen Matts Ulilä		1.
Torparen Hogander		2.
Transport	1.	17.

Transport	1	7
Torparen Peter Pyhändé		3.
Torparen Anders Stenberg		4.
Torparen Eric Rosenlund		4.
Torparen Anders Järvi		4.
Torparen Matts Mattila		5.
Torparen Eric Elois		3.
Torparen Samuel Rinnai		3.
Skräddaren och Torparen Matts Nelander		3.
Torparen Pänijs		4.
Torparen Eric Danske		3.
Unhyses Henric Krastus		2.
Torparen Anders Kiljuala		3.
Torparen Johan Kiljuala		2.
Torparen Johan Mustainen		3.
Torparen Carl Heitunen		2.
Torparen Matts Solari		2.
Torparen Matts Lindholm		3.
Torparen Anders Karstua		4.
Unhyses Vallberg		1.
Torparen Herman Leppinen		2.
Torparen Michel Listrari		2.
Torparen Jacob Värtti		2.
Torparen Lindgren		3.
Torparen Johan Lång		2.
Landbonden Abrah. Glad		6.
Unhyses Maria Stina Granlund		1.
Transport	4	7
Transport	4	7
Torparen Matts Leppola		4.
Torparen Mennisto		4.
Torparen Johan Anderson		3.
Torparen David Tristo		4.
Torparen Matts Arola		4.
Torparen Matts Lamminpohja		3.
Torparen Jacob Lustig		3.
Torparen Warjästhallis		3.
Torparen Samuel Elois		6.
Torparen Peter Elois		3.
Unhyses Husträn Lisa		2.
Unhyses Qvinnan Anna Cajsa		2.
Skomakaren Torparen Snell		3.
Torparen Michel Jern		3.
Torparen Johan Mäkela		2.
Torparen Matts Koskiala		3.
Unhyses Lena Gråberg		3.
Torparen Johan Kivijärvi		3.
Torparen Michel Tapaninoja		2.
Torparen Michel Mattsson		2.
Torparen Eric Mäntty		2.
Torparen Matts Mattsson		2.
Unhyses Jacob Backman		2.
Unhyses Eva Stina Michelsdotter		2.
Torparen Eric Hietä		4.
Torparen Eric Danske		2.
Torparen Henric Elois		2.
Torparen Henric Kivilahti		2.
Transport	6	27

Transport	6	27
Torparen Samuel Taura		2.
Torparen Abraham Massa		2
Torparen Gustaf Wess		½
Torparen Kanama		1.
Torparen Långström		2.
Torparen Matts Haeyro		2.
Torparen Flygl		2.
Torpare Hustrun Maria Spansk		2.
Torparen Anders Tourmisto		2.
Torparen Juntvala		2.
Torparen Ståhl		2.
Torparen Johan Lahtenkara		2.
Inhyses Michel Carlsson		2.
Torparen Matts Pätti		2.
Torparen Johan Pätti		2.
Torparen Eric Kallio		2.
Bonde Datter Inhysinge Cajsa Koppo		1.
Torparen Matts Liitanen		2.
Enkan Maria Stålt		2.
Torparen Eric Skrataari		2
Torparen Henric Nyslorp		3.
Skräddaren och Torparen Michel Blad		2.
Torparen Matts Mårtensson		2.
Inhyses Anders Andersson		3.
Torparen Isaac Olin		2.
Inhyses Johan Mattsson		2.
Enkan Lena Michelsdotter		2.
Transport	8	2[illegible]

Transport	8	27
Torparen Laiho		2.
Enkan Anna Kiimmi		2.
Torpare Enkan Anna Heikila		2.
Torparen Anders Koivo		2.
Torparen Michel Kyyxu		2.
Torparen Filiskoski		2.
Torparen Johan Kalaista		2.
Inhyses Hustrun Anna Thomasdotter		2.
Inhyses Maria Johansdotter		2.
Torparen Henric Ulkokaro		2.
Torparen Jacob Olin		2.
Inhyses Lena Ericsdotter		2.
Torparen Michel Wirar		2.
Torparen Matts Koipio		3.
Torparen Michel Koipio		2.
Torparen Michel Korkiakoski		5
Torparen Riuto		1.
Torparen Ritala		1.
Torparen Kyoni		1.
Enkan Anna Andersdotter		2.
Torparen Löyly		2.
Torparen Johan Liitonen		2.
Torparen Johan Krajarwi		2.
Torparen Michel Alanen		3.
Torparen Johan Koipi		3.
Torparen Ursa		2
Transport	10	21.

Transport	10	21
Torparen Anders Walpila		2.
Torparen Gustaf Kingka		2.
Torparen Lammasnutta		2.
Torparen Eric Kiuttonen		2.
Soldaten Grenberg		2.
Murmästaren Glasberg		2.
Torparen Carl Kiuil		2.
Torparen Gustaf Paller		2.
Inhyses Johan Lacko		2.
Torparen Siermlacko		2.
Inhyses Anna Lana		2.
Enkan Maja Vits		2.
Torparen Johan Majamäki		2.
Inhyses Brita Hakala		2.
Torparen Johan Alack		2.
Inhyses Michel Göransson		2.
Inhyses Thomas Alpo		2.
Torparen Kausaren		2.
Torparen Zacharias Lyndahl		3.
Inhyses Hustrun Eva Göransdotter		2.
Torparen Nystrom		2.
Torparen Johan Uusila		2.
Enkan Anna Glad		2.
Mademoiselle Magd. Pfaler		2.
Torparen Michel Göröss		2.
Torparen Johan Tirri		2.
Inhyses Johan Lätti		2.
Inhyses Eric Fiskt		2.
Transport	12	18

Transport	12	18
Torparen Samuel Törngren		2.
Inhyses Gabriel Toivola		2.
Torparen Samuel Karuska		2.
Torparen Tobias Inaff		2.
Torparen Eric Aldnytaar		2.
Inhyses Matts Michelsson		2.
Inhyses Lena Gabrielsdotter		2.
Torparen Matts Kojala		2.
Inhyses Lena Johansdotter		1.
Torparen Eric Seldala		2.
Enkan Walborg Seldala		1.
Enkan Lena Mattsdotter		2.
Torparen Johan Korpi		2.
Torparen Hakala		1
Inhyses Maria Ericsdotter		1.
Följande Bönder och Torpare som afhämtat förenämnde Spannemål ifrån Åbo till Perjilax hafva af samma Spannemål erhållit både förlön och gratification nemligen		
Välförnedelige behöfvande Bonden Jacob Kovi som haft inspection öfver Transporten och dermed gått i uttaggningar	1	
Torparen Mårten Vits		16.
Torparen Johan Sygren		16.
Transport	15	16.

Transport	15	16.
Torparen Henric Maisi		16.
Torparen Henric Riimmi		16
Torparen Michel Linnamma		16.
Torparen Matts Muurla		16
Torparen Olof Orre		17.
Torparen Anders Maisio		17.
Torparen Henric Kangaspä		17.
At fattige behöfvande Bonden Michel Björni		12.
Summa	19.	23

Bristen sju kappar mindre än Tjugo tunnor, härrör deraf att sedan förenämnde Utsädes korn i Åbo blifvit med större mål-kärl utmätt och här med Kappmått utdelt, ty kappmåt innrymma vanligen mera än halftunnsmått.

Att merenämnde Utsädes korn blifvit enligt föregående förteckning utdelt efter bästa vett och samvete, det betygar Vesilax den 2 Junii 1822. C. Hildén
Kongl. Hofpredikant och Prost i Vesilax.

Orsaken hvarföre förenämnde spannmål icke blifvit efter ordalydelsen uti förordnandet utdelt, är den, att så många fattiga, allmänt kändt, ville deraf delaktige blifva.
C. Hildén

Sedelhafvande Torparen Johan Carlsson Kalti från Kandokylä Gård, såsom känd för en redlig man, befullmägtiges härigenom att emottaga de Tjugo Tunnor Korn, som Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo, af framledne Assessor Ahlmans donation, anslagit till utsäde åt behöfvande trefne och ordentelige hemmans ägare och torpare inom Tetkäne Pastorat, och de samme sedan, jemte sex andre gratialister, hit försla: hvaröfver detta till bevis meddeles. Tetkäne Prästegård den 14. April 1822.

Henr. Aspegren
Pastor i Tetkäne

Emot denna sedel erlagd Herr Hofkrädet Rudman utaf utlemna Tjugo Tunnor utsädes korn, som i räkning godkännes. Åbo den 18. April 1822.

C. Nocken

En Bössa, som värderades till 6. [illegible]

det stället är den, att så många salleganter
tingar ville de raf delaktige blifwa.
G. E. Wildén

År 1821. den 13. September instälte sig uppå trägen begäran undertecknad tillika med Härads Nämndemannen Henrik Henriksson Töni och Skatte Bonden Henrik Pettersson Yli Korpela på nedanstående under Wattula hemman i Peisko kapell belägande Torp, som alla höra under Skattan på Gård i Mersuby Socken, för att besigtiga den skada de genom twenne i höst inträffade Frost natter lidit — nemligen:

1:mo Walkejärwi Torparen Elias Eriksson, som besått sin åker med En Tunna 4. Kappar Råg, Tjugo Kappar Korn, Åtta Ditto Ärter, Sex D:o Hafra, Tjugofem Kappar Potater och Fyra Kappar Lin, har af detta utsäde, hwilken före Frosten war mycket härlig och lofwande en god skörd, att förwänta föga eller alldeles icke mera än hwad som han anwändat till föda för Wob kap. Rågen torde (doch af dessa höst Froster ei hafwa lidit någon särdeles betydlig skada, men i det stället blef den redan af den kalla wåren och då inträffade Frost natter så med tagen att afkastningen är öfwer måttan dålig, ja, föga öfwer utsädet. Såsom raga på allt detta förlorade han redan i wintern genom sjukdom En Häst, för hwilken skadan wärderades till 16. Rubel Silfwer —

2:do Torparen Henrik Salomonsson Kuusjenkeo, som utsått En Tunna 4. Kappar Råg, Arderton Kappar Korn, Elfwa ditto Hafra, Sju d:o Ärter, En Tunna Potater, Fem Kappar ~~hampa~~ Lin och Fyra d:o hampa, har lidit af Frost enahanda skada med den föregående — Äfwen har han genom sjukdom förlorat En Ko, som wärderades till 6. Rubel Silfwer —

3:o Torparen Johan Mickelsson Sulenseldas, som ersått Een Tu nan 15 kappar Råg, Åtta kappar Korn, Sex Do hafra, Fem Do Hampa, Fyra Do Lin och Tjuge kappar Potäter, har ock som förenämnde fått vid Kafnad samma Skada af Frost.

4:o Torp. Erik Göransson Tyllyniemi, som utsått Ett Tunna Råg, Aderton kappar Korn, Tjuge kappar, Åkter Do, Fem Do Lin, tre Do och Potäter Femton kappar - har frost förorsakat samma Skada med föregående - Utom denna af Frosten förorsakade Skadas har han äfven ... dessa trenne sednare åren förlorat af våda Eld Kläd... Fyra Getter och 3 Får -

5:o Torparen Alexander Johansson Mäsi, som ifrån Bar domen tjent Kallanpää först som Landbonde å Rotatteri... men skild ifrån Landbondskapet derigenom att ... varande innehafvaren af Kallanpää Patron Lefrén tog sagde Hemman under eget bruk, byggde han sitt nu ... hafvande Mäsi Torp, hvilket han redan bragt uti ett ganska försvarligt tillstånd, genom byggande af alla vid ett Torp behöfliga Hus, och rödjande af åker, äng och kärr - hade utsått Een Tunna 10 kappar Råg, Tre kappar Korn, Tio kappar hafra, Fyra Do Ärter, Fem Do Lin, Tvåå Do hampa och Ett Tunna Potäter - ma... måste nu träffad af Frosten i anseende till Grödan vid ... nad samma Skada med alla de förenämnde - -

Att Frosten således som ommnämndt blifvit förstört dessa under Kallanpää Lydande Torps åker fält, och att en allmän hungers nöd för dem är ögonskenlig intyga:

af Carl Ury

Henrik Henriksson Lääni
Härads Nämndeman

Henrik Pettersson
Yli Korpula

N:o 539

Att å andra sidan nämnde 3 ne Bönder, 4 Landbönder och 22 Torpare, efter pl...adt samråd blifvit tilldeldt tio Tunnor af i fråga varande Korn utsäde, såsom ofvan specificerdt är, intyga: Tid och ort som ofvan står
På Kyrko Rådets vägnar
...

Matti Kohma Carl Wirala Matti Koisso

28	1	.	57 4	14	19 24 2	21 13	...

I anledning af Kejserl. finska Hushållnings Sällskapets h[...]
ärade skrifvelse af den 2 sistl. Mars har af de 20 tunnor utsä[des]
Korn, som sålbemälte Sällskapet behagat anslå åt de i d[enna]
Socken befinteliga nödlidande samt trefne hemmans brukare [och]
Torpare, utaf underskrefven Pastor jemte kyrkans Sexmän vi[d]
sammanträden den 31 Mars och 8 April 1822 i Birkala [mo-]
derkyrkas Sakristia blifvit fördeldt såsom följer:

		Korn. Tun.	Korn. Kpr.	
4.	Till Bonden Gustaf Erola	—	10.	Bekommit G. Erola
	Landbonden Johan Mattsson Reipi	—	10.	Bek. Joh. Mattss. Reipi
	Landbonden Johan Koskinen	—	10.	Bek. Joh. Koskinen
	Landbonden Joh. Hinka	—	10.	Bek. Joh. Hinka
	Bonden Joh. Johanss. Sipila	—	15.	Bek. Joh. Joh. Sipila
	Bonden Matts Utola	—	15.	Bek. Matts Utola
	Landbonden Anders Lajanoja	—	10.	Bek. Anders Lajanoja
	Torparen Johan Saukkolammi	—	10.	Bek. Joh. Saukkolammi
5.	Torparen Airimmäki	—	10.	Bek. Matts Airimmäki
	D:o Korjamäki of Lillo	—	10.	Bek. intyga Airimmäki
	D:o Skånberg	—	10.	Bek. Skånberg
	D:o Koivisto	—	10.	Bek. Koivisto A
	D:o Perkiö	—	10.	Bek. Perkiö A.
	D:o Jokela	—	10.	Bek. Jokela M
	D:o Anders Randala	—	10.	Bek. And. Randala A
	D:o Henric Kaupila	—	10.	Bek. Kaupila H.
	D:o Mikkola	—	10.	Bek. Mikkola
	D:o E. Blomster	—	10.	Bek. Blomster
	D:o Moisio	—	10.	Bek. Moisio A
	D:o Henric Johansson	—	10.	Bek. Henric Johansson
	D:o Matts Wirala	—	10.	Bek. M. Wirala
	D:o Michel Savilax	—	10.	Michel Savilax
	D:o H. Terrasius	—	10.	
	D:o And. Snickars (Arén)	—	10.	Bek. And. Snickars
	D:o Er. Puolacka	—	10.	Bek. Puolacka
	D:o Mick. Sillanpää	—	10.	Bek. Sillanpää
	D:o Matts Snickars	—	10.	Bek. Matts Snickars
	D:o Henric Flinta	—	10.	Bek. Henr. Flinta
	D:o Henric Fiskare	—	10.	Bek. Henr. Fiskare
	Summa	10.	—	

att fördelningen af ... skrifvel ... intyga ...

[illegible]

And. Mittila, ... Matts ..., Joh. ...

Matts ..., ..., Joh. ...,

Joh. ..., And: ..., Esaias ...

Joh. Matts ...

Till följe af Kejs. Finska Hushållnings Sällskapets tag... ärade skrifvelse af den 2. sistl. Mars har af de 20 tunnor ... Sädes Korn, som välbemälte Sällskap täkts anslå åt de ... Birkala Socken befinteliga nödlidande samt hufvudsakligen ... mans brukare och torpare, utaf underskrefven Pastor ... te Kyrkans Sexmän vid sammanträdet den 20 April ... 1822 vid Harju Kapell Kyrka å Rajo Kapellans... blifvit fördeldt såsom följer:

4.

Till	Landbonden Loila	–	14.	Bek. Loila, intygar Joh. Forsman
	Meetala Sjuko	–	10.	Bek. Sjuko, intygar Pajula
	Göstila Jura	–	10.	Bek. Jura
	Martila Salonjemi	–	10.	Bek. Salonjemi
	Hemburu Mäkipä	–	10.	Bek. Mäkipä, intygar Jura
	Tyzko Kanganpä	–	10.	Bek. Kanganpä, intygar J. Forsman
	Lakiala Kivioja	–	10.	Bek. Kivioja
5.	Linnola Suonjemi	–	10.	Bek. Suonjemi, intygar Wahandarjemi
	Roito Rihimäki	–	10.	Bek. Rihimäki
	Lakiala Lepojärvi	–	10.	Bek. Lepojärvi, intygar Rihimäki
	Suojaij Wahandarjemi	–	10.	Bek. Wahandarjemi
	Ylöjärvi Pajula	–	10.	Bek. Pajula
	Pirsjö Andila	–	10.	Bek. Andila
	—— Rajala	–	15.	Bek. Rajala
	—— Mattila	–	10.	Bek. Mattila, int. Rajala
	—— Kannisto	–	10.	Bek. Kannisto
	Mäkyla Joh. Ypäpetäjä	–	10.	Bek. Ypäpetäjä
	Ollila Martha	–	10.	Bek. Martha
	Mäkyla Heikilä	–	10.	Bek. Heikilä
	Tevala Järvensivu	–	10.	Bek. Järvensivu, int. Hisila
	—— Österbacka	–	10.	Bek. Österbacka, int. Hisila
	—— Hisila	–	10.	Bek. Hisila
	Kuckola Mäkipä	–	10.	Bek. Mäkipä
	Nymis Pajamäki	–	10.	Bek. Pajamäki, intygar Lax
	Sjölax Lax	–	10.	Bek. Lax
	Lohloppi Mändyla	–	10.	Bek. Mändyla
	Rahola Rajala	–	10.	Bek. Rajala, intyg. Mändyla
	Sjölax Weikko	–	10.	Bek. Weikko, intyg. Mäkipä
	Karola Mettistö	–	10.	Bek. Mettistö
	5 Summa	10.		

af

Gea.

137. 1822 N:o 684.

Förslag öfver Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Fonders Cassor för Tredie och Fjerde quartalerna Åhr 1822.

	quartalets början Behållning i Cassan B:co Rub:	quartalets början Behållning i Cassan Sv: Banco	quartalets början Brist i Cassan B:co Rub:	quartalets början Brist i Cassan Sv: Banco	Inkomster under Tvenne quartaler Banco Rub:	Inkomster under Tvenne quartaler Sv: Banco	Utgifter Under Tvenne quartaler Banco Rub:	Utgifter Under Tvenne quartaler Sv: Banco	Behållning i Cassan vid Årets Slut Banco Rub:	Behållning i Cassan vid Årets Slut Sv: B:co	Brist i Cassan vid Årets Slut Banco Rub:	Brist i Cassan vid Årets Slut Svenskt B:co
Linplant: Fonden	15947. 14	..	..	5956 36 9.	928. 88	717. 28 ..	3865 49½	910. 16.	13010. 52½	..	..	6149. 24. 9.
Wazzinations d:o	..	..	19225 14½	937. 45 4	8946	998 29. 4	7714. 57½	60. 32.	..	..	17993 72	
Potatoes d:o	8263. 31.	668. 21 3⅓	..	..	1200 .	733. 16.	..	..	9463. 31	1401. 37. 3⅓.	..	..
Stats Fonden	1921. 45	..	..	411. 26	..	..	137. ..	212. 36.	1764. 45	..	..	624. 14
Enskilda d:o	..	..	1347. 5	950. 21. 4.	966 ..	516 ..	..	140. 16	..	..	381. 5	574. 37. 4
Ahlmanska d:o	..	2806. 16. 5⅓	211. 83	..	..	3198. 36. 8	..	433. 16	..	5571. 37 1⅓	211. 83	..
Billmarska d:o	..	1775. 34. 8⅓	..	..	..	539. 20	36 40.	259. 22 10.	..	2055. 31. 10⅓	36. 40	
	26131. 90	5250. 24. 5	20784 2½	8256. 33. 5	12040. 88.	6703. 34. ..	11753 46½	2016. 42.	24256 26½	9029. 10. 3	18623 ..	7348 28 1

Åbo d. 31. Decem: 1822

Keisarillinen Suomen Huonen Hallituxen Seura
on tämän kautta, kunniallisesta Talonpojan
Säädystä, Jäsenexensä tahtonut kutsua Rust-
hollarin ja kirkko wärdin Johan Karlen Pojan
Nikolan Kuittulan kylästä, ja Loimajoen
Pitäjästä.

Taito ja Toimi Maan wiljellyxessä owat
suuressa arwossa pidettäwät. — Molembain Suh-
ten ansaitzette Te tämän kunnia Nimen
Huonen Hallituxen [redacted] Seurassa, jonga tar-
koituxia Te myös woimanne ja [redacted] tilan-
ne jälkeen tahdoisitte edesauttaa.

Annettu Turussa Sinä 30:nä päiwänä Touko kuussa
Wuonna 1822.

N. N.

Cantzler, Seuran nyt olewa Päämies.

N. N.

Cantzler, Seuran Sihteeri.

Uskollisen ja moni vuotisen Palveluxen merkixi, Keisarilliselda Suomen Huonen Hallituxen Seuralda.

uskolliselle palvelialle

uskollisen palveluksen muistoksi

Medaille.

Monen vuotisen uskollisen Palveluksen Kunnia-merkki annettu K. S. H. S.

Kallelse bref.

Kunniallinen ja toimellinen Rusthollari ja Kirkkoväri

Taito ja toimi maan viljelyxessä ovat korkiassa arvossa pidettävät, ja kunnioitettava se Mies, joka Talonsa taitavasti pitää.

Tästä syystä tahtoo K. S. H. S. tämän Kirjan kautta, kutsua ja ottaa Jäsenexensä Sinun, Rusthollari ja Kirkko-väri Johan Mikola, [siinä toivossa, että tämä Sinulda hyvin ansaittu Kunnia-nimi on Sinulle Kehoituxexi Seuran etua hyödyttämään ja muillen hyvää maan viljelyxen esi-merkkiä andamaan rehellisessä ja toimellisessa Talon hallituxessa. Annettu Turusta - - -

Mer.

(hyrad) Seura toivoo että tämä ~~Kunnia-nimi~~ Sinulda hyvin ansaittu Kunnianimi on Sinua Kehoittava Seuran etua ja tarkoituksia hyödyttämään, Sinun hyvällä esi-merkilläs rehellisessä ja toimellisessa Talon hallituksessa.

Ödmjukaste Memorial.

Såsom jag förut haft äran att inberätta, blef ifrån Sockne-Magazinet härstädes största delen af den, der qvarblifne Spannmålen sistlidne höst och äfven sedermera bortstulen, hvarföre jag äfven uppskjutit att till Kejserliga Hushållnings Sällskapet insända den vanliga Uppgiften om sagde Magazins tillstånd. Men som berörde tjufnad ännu icke

kunnit lagligen utredas, ehuru fyra perso[ner] såsom misstänkte för denna illgärning, re- dan äro häktade och målet förevarit vid [på-] re särskildta Ting; Så har jag trodt mig icke böra längre dröja med insändandet a[f] ofvannämnde Uppgift, som utvisar hvad Magazinet borde äga i Behållning, men icke hvad detsamma i sjelfva verket äger.

Tillika får jag i stöd af närlaggde [...] ne-Instrument af den 6 October 1818 och Sockenstämmo-Protocolls Utdrag af den 3:dje sis[t-] lidne Februarii, i ödmjukhet anmäla [Bon-] derne och Bröderne Olof och Lars Uotine[n] ifrån Salahmi by och denna Idensalmi Mo[-] derkyrko-Församling, till erhållande af de[n] belöning Kejserliga Hushållnings Sällska[-] pet täckes anse dem hafva förtjent för de[ ] ras å jordbruket använda berömliga fli[t] och omtanka. Idensalmi den 28 Septe[m-] ber 1822.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

salon yallonksesta.

Memorial.

Hedrad med Kejserliga Finska Hushållnings Säll skapets kallelse – uti afläten skrifvelse af d. 15:de innevde N:o 1718. – att vara Dess Ledamot; – får jag den äran – under betygande af min vördsamma tacksamhet – att härjemte öfversända Års afgif ten med 5. Rub. B:co Assign. – Vasa den 30. Octo ber 1822.

Herman Wärnhjelm

Kejsl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Smickrad af den uppmärksamhet Högvälloflige Kej- serliga Hushållnings Sällskapet, vid valet af Dess Leda- möter, täckts fästa äfven på mig, får jag hermedelst Högvälloflige Kejserliga Sällskapet allerödmjukast tillkännagifva, det jag för min del anser det ej mindre för en synnerlig heder än medborgerlig plikt att accepte- ra Högvälloflige Kejserliga Sällskapets kallelse af

och åtanka. Ekenäs den 28 September 1822.

Pehr Joh. Collan

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

salom gällande kassa.

1823

№ 676

Allerödmjukaste Memorial.

Smickrad af den uppmärksamhet Högvälloflige Kejserliga Hushållnings Sällskapet, vid valet af Dess Ledamöter, täckts fästa äfven på mig, får jag härmedelst Högvälloflige Kejserliga Sällskapet allerödmjukast tillkännagifva, det jag för min del anser det ej mindre för en synnerlig heder än medborgerlig plikt att accepta Högvälloflige Kejserliga Sällskapets kallelse af

den 2. sistlidne November. Och ehuru min theoretiska insikt och practiska erfarenhet så väl i Landthushållningen som i de öfriga Hushållsgrenar, är nog liten till att i någon mån svara emot Högvällofliga Kejserliga Sällskapets önskan, anser jag mig likväl förbunden att, medelst erläggande af den vanliga Ledamotsafgiften, bidraga till Högvällofliga Kejserliga Sällskapets ädla syftemål, ett älskadt fosterlands uppkomst och trefnad i alla närings grenar; i hvilket afseende jag lika ödmjukast härhos får insända densamma för första året. Kenro den 10. Martii 1823.

Isaac Ummilordén

1823 [illegible]

№ 682

Ödmjukaste Memorial.

Sedan jag redan förledit år i April månad ankringdess 20:de hade äran insända till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet ej allenast Socken Stämmo Protocoll utan och Präst[illegible] jämte Tj[illegible] Bevis, för undfående af belöning för Drängsöner å [illegible] Emanuel [illegible]man, som tjent därstädes [illegible] år och ej någon kunskap inkommit härom; så anhåller jag ödmjukast

[illegible]edelst till
i Åbo, öfversän[illegible]

Med fullkomligaste högaktning har jag äran framhärda

Högloflige Kejserlige Hushållnings sällskapets

Ödmjukaste Tjenare

Carl Albrecht Sederholm

Saris den 17. Martii 1823.

kaft, att denna sak måtte blifva expedie[rad]
på det jag icke må råka i misstroende, som
haft detta i commission. — Mitt förra b[ref]
kan bäst utreda förhållandet häraf. Och som
jag erinrar mig begärte Herr Leutenan[t]
Tonnér, att det skulle blifva antingen [...]
band eller medaille, hvilket jag säker[t]
hade äran tillkännagifva. Orimatt[i]-
la d. 12. April 1823.

F. D. Hartman

1823 № 698.

an Ödmjukaste Memorial!

Ledamots Afgiften för förledit år, får jag äran härmedelst til Höglofl. Kejserl. Hushållnings Sällskapet i Åbo, öfversända.

Med fullkomligaste högaktning har jag äran framhärda

Höglofl. Kejserl. Hushållnings Sällskapets

Ödmjukaste Tjenare

Saris den 17: martii 1823.

Carl Albrecht Sederholm

Ödmjukt Memorial.

Af de Tjugu Exemplar af Herr
Professor Jacobs afhandling om Lif-
ngen vid [illegible] [illegible] [illegible] und-
uppkommande på Landmannens Hushåll-
nens Nytta, dem jag af Kongl. Sven-
ska Hushållnings Sällskapet bekom-
mit att fördela, hafva vi flera

en

än Ett fått exemplar, för hvilket
Tuda, enligt quitto af Vederbörlig
Postmästaren under den 22 December
förlidet år, priset af mig blifvit
erlagdt; Jag har fördenskull ansett
ödmjukast anhålla, att de återstående
Nitton Exemplar Jöngos utan vidare
uppehåll, öfversändas, under förmo=
dan att afgång numera finnes i
tryckar. Kalajoki d. 4 December 1822.

Joh. Frosterus.

№ 710.

Wälborne Herr Verkeliga Statsråd Riddare af Kejserl: St: Annæ Orders Andra Class, och Kongl: Svenska Nordstjerne Orden,

samt

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Ledamöter!

I händelse Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet vore hugadt att köpa min här i Staden belägne af Kejserl: Hushållnings Sällskapet nu till större delen begagnade gård, förklarar jag mig villig att sälja den på följande vill=kor: att i köpeskilling betalas Sjutton Tusende 17000. Riksdaler Rgs, af hvilka 1000. Rd:r erläggas genast vid köpets afslutande, och 4000. Rd:r vid

uppsägning till ändamålen — Och är detta Handels=

tillträdet af gården den första Oktober inne-
varande år, samt Sole återstående 12,000. Rdr: en
tjonde del årligen jemte laga ränta, således
1200: Rdr jemte ett års interessegifvande 720: R
erläggas den första Oktober 1824: och så allt vidare
i 10. tio år 1200: Rdr: årligen jemte ränta å åter-
den af köpeskillingen, tills innom tio år hela sum-
är erlagd. Till säkerhet för förestående köpeskill-
ten [illegible] Riksdaler förbehåller jag mig
inteckning uti gården.

Med vördnad framhärdar Kejserliga
Hushållnings Sällskapets

Ödmjukaste Tjenare
J. E. von Knorring

Fullmagt för Hofrätts Extra Notarien Herr
Johan Fredrik Gadelli, att å mina vägnar
till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet försälja min här i Staden under
N:o 21: uti Kyrkogqvarteret belägne Gård
för [illegible] afvensom att lyfta de penningar
hvilka vid köpeslutet kunna erläggas.
Hållandes jag för godt, hvad Herr Hofrätts
Notarien Gadelli, uti förbemälde handel, af-
vensom, till hvad densamma kan angå, gör
och låter. Åbo den 9. Maj 1824.

J. E. von Knorring

tarfva [illegible]
Fortsättningen af den härstädes förda
Meteorologiska Journal, för nyssförlidna April
Månad, tager mig friheten att tillika till
Kejserl: Sällskapets Archiv härhos i ödmjukhet insända. Tammela den 6: Maji 1823.
Nils M: Tolpo.

Till Kejserl: Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

[illegible] anses hyrningstiden då genast utan vidare
uppsägning till ändalupen. – Och är detta Handels-

Ödmjukaste Tjenare
J: F: von Rancken.

Ödmjukt Memorial.

Ett Kejserl: Finska Hushållnings Sällskapets vördade Memorial af den 8: nästlidne April, jemte dess utfölgde Silfwer Jetton, der=med Kejserl: Sällskapet behagat mig i hög= [illegible], riktigt kommit mig tillhanda; hvarom får jag härigenom Sällskapet ej allenast i ödmjukhet tillkännagifwa, utan ock min ödmjukaste tacksägelse derföre betyga. —

Fortsättningen af den härstädes förda Meteorologiska Journal, för nyss förlidne April Månad, tager mig friheten att tillika till Kejserl: Sällskapets Archiv härhos i ödmjuk=het insända. Tammela den 6: Maji 1823.

Nils M: Tolpo.

Till Kejserl: Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

frågan anses hyrningstiden då genast utan vidare uppsägning till ändalupen — Och är detta Handels=

12/4

№ 739.

Till Handlanden Herr Ernst Fredrick Alftan,
upplåter jag härmedelst uti min i Kyrko quarteret
här i staden under № 21. belägne gård Salu bod
åt torget med därinvid varande magasin och Contoir
samt tvenne Kamrar i en annan byggning inom gården
vid porten, att nyttjas till handels varors uppläggande
Salt undantagande; äfvensom dela de källare
hvilka ligga inom hvarandra emot lilla Kyrko=
gatan, uppå Femton års tid, räknade ifrån näst=
kommande Michaeli innevarande år, emot
en oss emellan betingad hyra af Etthundrade
Sextio Sex (166). Riks daler 32 Skillingar Svenskt
Banko mynt (om året) hvaraf hälften betalas vid hvarje
halft års förlopp och den andra hälften vid årets
slut eller den 29. September. Emot det vilkor att
Herr Handelsman Alftan låter reparera ofvannämde
så väl boden som Contoiret, med omsorg och nog=
granhet (hvilken reparations kostnad dock
icke får öfverstiga 510. Rd Bko), eftergifver jag
uppå tre (3). års hyra hvarje år (170) Riksdaler
Riksgälds tillsammans (510). Rd. Börjar med
förenämde Etthundrade Sjuttio Riksdalers
afdrag, å hyran sker de första tre hyres åren,
i händelse Reparationen då redan är gjord +++
då hyran således dessa tre åren betalas till mig
med (80). Rd Rgs. I händelse icke hyran på förenäm=
de sätt hvarje år vid förfallotiderne blifver riktigt
erlagd anses hyrnings tiden då genast utan vidare
uppsägning till ändalupen. — Och är detta Handels=

mannen Alftan oppetts, om han så för godt finner, att innom nämde tid och år bortflytta ifrån nämde lägenheter med det vilkor, att han trenne Månader förut uppsäger mig; i afregt och om så skulle hända, att afvannämde gård innom afvansagde tid skulle försäljas, så tryggas Herr Handelsman Alftan vid besittningen uti Femton års tid, Räknade ifrån tillträdes dagen af, för at nämde lägenheter emot den fastställde hyran

Åbo den 22. Februarii 1824.

J. Erenkranken

Med detta Hyres Contraght förklarar jag mig Nögd, och förbinder mig att det samma till alla deler iakttaga, Datum Ut supra

E. F. Alftan

Såsom närvarande Wittnen intyga

H. W. Nordberg   G. A. Renfors

Till Handlanden Herr Ernst Fredric Alftan förhyrer jag härmedelst på Tio (10) år räknade ifrån förstinstundande Michaeli följande boningsrum m: m: uti min invid Torget under No. 21. i Tyrko quarteret här i Staden belägne Hus och Gård nemligen:

1o Fyra varma rum i andra våningen af hvilka ett är beläget mot gården men alla de öfrige ligga åt Torget.

2o Dett i samma våning varande Större Kök jemte köksskammaren och ett bakom inrättadt Skafferi.

3o En Sal i tredje våningen, samt hela vinden till Stora Stenhuset, med undantag af det derstädes af gammalt afslaskade Contoir, och förbehåll för mig att äfven få begagna vinden till klädes torkning.

4o Bagarestugan och Drengkammaren jemte det emellan dem inrättade Trallrum, med förbehåll för mig att jemväl få låta mina Drengar bo i Drengkammaren, samt nyttja Bagarestugan till bakning bryggning och Klädtvätt.

5o En Bod ett Stall för en häst, två vedbodor, två innom hvarandra varande Vedbodor; i lilla Stenhuset vid porten, andel i vagnslidret,

En Större åt Torget och Stora Kyrko
gatan belägen källare; och detta e-
mot en betingad hyra af Trehundra
(300) Riksdaler Svenskt Banco mynt
om året, af hvilken hyra hälften erläg-
ges vid hvarje halft års förlopp, och
den andra hälften vid årets Slut eller
den 29. September, vid den förpligtelse
att: fall hyran icke hvarje år blifver
riktigt och till fullo betalt vid för-
fallotiderne, hyrningstiden då genast an-
ses för till ändalupen utan vidare
uppsägning. —

5o Förbehåller jag mig detta Herr
Alftan ansvarar för lycktändningen
gatans sopning, och rengörning, samt
ordentlig sotning af Eldstäderne,
äfvensom att rummen aktsammeligen
begagnas, och vid afflyttningen
lemnas i samma Stånd de nu
befinnas. För öfrigt vidkännes
jag icke någon reparations kostnad
å rummen under den tid de äro
förhyrde. —

Och är det Herr Handelsman Alf-
tan öppet, om han så förgodt
finner, att innom nämde tid och

år bortflytta ifrån nämnde lägen-
heter med det vilkor, att han 3ne
Månader förut uppsäger sig. I öfrigt
och om så skulle hända, att ofvannäm-
nde Gård innom ofvansagde tid skulle
försäljas, så tryggas Herr Handelsman
Alftan vid besittningen uti Tio års
tid räknade ifrån tillträdes dagen af
förut nämnde lägenhet emot den fast-
ställde hyran.

Åbo den 22. Februarii 1823.

[illegible]

Med detta Hyres contract förklarar jag
mig nöjd, och förbinder mig att detsam-
ma till alla delar iakttaga. Datum ut supra

[illegible]

Såsom närwarande Wittnen intyga

B. W. Nordberg G. A. Renfors

1823. № 784. 151.

La Société libre économique de St Petersbourg

À la Société d'Économie rurale de Finlande à Abo

La Société libre économique, désirant faire la revision de son Reglement composé en 1765 & des trois supplémens qui y ont été ajoutés depuis à différentes époques, dans l'intention de composer un Reglement nouveau plus conforme à notre tems & à l'état dans lequel les Sciences relatives à l'Economie rurale se trouvent àprésent, prie la Société d'Economie rurale en Finlande de vouloir bien lui communiquer un exemplaire de son reglement, afin qu'elle puisse en profiter dans le travail dont elle va s'occuper incessamment.

Au nom de la Société libre économique de St Petersbourg
Nicolas Fuss
Secrétaire perpétuel

№ 233.
St Petersbourg
le 29 Mai
1823.

1823 an Nº 796

Die für mich bestimmten Hefte nebst den Statuten Einer Kaiserl. Finnländ. Haushaltungsgesellschaft waren durch eine Verwechslung, zu der der gleiche Name Veranlassung gegeben hatte, an den Prof. Oriental. Franz Erdmann nach Kasan gelangt, von wo ich seit 5. Jahren nach Dorpat versetzt worden bin. Er sandte mir dieselben daher zu, und indem ich der gelehrten Societät, deren Mitglied ich zu seyn die Ehre habe, meinen verbindlichsten Dank für die gütige Mittheilung abstatte, ermangele ich nicht meinen Beytrag von 50. Rub. hiermit auf einmal einzusenden, indem ich im Begriff bin, diese Provinzen zu verlassen, um meinen neuen Posten, als Leibarzt Sr. Königl. Maj. von Sachsen, in Dresden, anzutreten.

Transport Rbl 80. . . 47

Mit dem Wunsche daß der Allerhöchste die Bemühungen der Kaiserl. Finnl. Haushaltungsgesellschaft segnen möge, habe ich die Ehre mich zu nennen

Derselben

Dorpat den 18: April. 1823.

ergebenstes Mitglied
Friedrich Erdman

I händelse med Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, köp sker i dag, å gården N:o 21. i Kyrko Qvarteret, afstår undertecknad dess rättighet å de Rum och lägenheter jag på sjö år till hyrt i enligt förrättads Hyres contract den 22 February 1823, där årliga hyres samman är öfverenskommen till fyra Hundrade femtijo Riksdaler Riksgälds, Emot det, at Herr J. E. von Rancken till mig vid köpets upprättande för Afträdet betalar Ett Tusende Riksdaler Riksgälds sedlar / Rd 1000 /. Som föräkres.

Åbo d. 10 May 1823

C. J. Alftan

Secreteraren J. E. v. Ranken för Bod Reparation Debet

1818							
Febr	20	Ån 100 St. 3 lb Spik	16		28		
		" 50 St. 2½ D:o			12 "		
		" 1. Port Lås		2	32 "		
		" 1. par Gång Järn		1	28		
	21	" 1½ Tolft Bräder	2 16	3.	12 "		
	22	" 100 St. 3 lb Spik			28		
		" Reparation		1	16		
		" 2:ne Dagar Murare & Handlangare		3.	40		
	23	" 100 St. 3 lb Spik			28		
		" 100 St. d:o d:o			28 "		
	24	" 50 St. d:o d:o			14 "		
		" 1. par Gång Järn			16		
	26	" 100 St. 3 lb Spik			28 "		
		" 100 St. ½ Lås d:o			8 "		
	27	" 200 St. 3 lb d:o		1.	8 "		
		" 200 St. 2 lb d:o		1.	" "		
		" 3 Tolfter Bräder	1 32	4	" "		
	29	" 1. St. Kakelugns Spjäll		2	" "		
	30	" Betalt 2:ne Arbets Karlar för					
		" 6 Dagar hvardera à 44/ om dag		11			
		" 3. D:o D:o		5	" "	40	38
Nov.	3	" För Kakelugns uppsättning					
		Till Joh: Helenius enl. Räkn.		5	" "		
	30	" Till Handlang. Eklöf		2	" "	7	"
		Transport Rd:r Banco				47	38

1818		Transport Rd		47
Dec	10	An Limm för	12	
1819	15	" 12 St Ringar till Lådor	1.12	1 –
Janu	15	" 1. " Fällboms Lås	1.32	
		" 2ne Stockar Till Bäddning i Källaren	1.24	
		" Arbets Lön för Samma	32	3 –
Junii	5	" 2 Tolfter Bräder		
Julii	14	" Betalt Selander för Murere 1 R 40 ß	3.32	
		" 12 ℔ 7 lod Galler Järn	24	
		" 1½ ℔ Platt Järn	32 12	
	20	" 50 St 4 tums Spik	1.36	
		" 2 Tolfter Bräder	18	
		" 100 St 4 tums Spik	6 "	
	24	" 4 Timmermans Dagsverken	36	
	26	" 3 Tolfter Bräder	4 "	
		" 50 St 4 tums Spik	4 "	
		" 50 " 3 tums D:o	18	
		" 13 ℔ 4 kant. Järn	12	
	27	" 50 St 4 tums Spik	2 "	
		" 100 " d:o d:o	18	
		" 100 " 3 tums d:o	36	
	28	" 2½ Tolft Bräder	24	
	30	" 5 Tolft D:to	4.28	
		" 200 St 4 tums Spik	7.16	
		" 100 St 3 tums d:o	1.16	
	31	" 50 " 4 tums d:o	24	
		" 12 Timmermans Dagsverken	16	
			12 "	83 30
		Transport Rd Rgs		136 30

1819		Transport Rd		136 36
	9	An 6 St Järn Plåtar till en Dörr	5 24	
		" Arbetslön för Samma	2 "	
	11	" 8 St Ring & Märlor till Lådor	1 "	
	13	" 1 halft Spiutig till Bodan	24	
	26	" Fastnagl. Lås för Bodan	28	
		" 1. Fällbohms Lås	1 32	
		" 2 St Pott. d:o för Bod & Källare	2 16	13 28
	22	**Magazins Dörr Reparation**		
	21	" 2 ℔ 5 lod Stång Järn	4 24	
		" 11 St Enkla Spiells Plåtar	9 8	
	12	Plåtslag. Söderbohms Räkn.	10 "	
	14	" 3 Kapp Kalk	8	
		" Betl. Murmästaren	12	24 4
		Källar Reparation		
	16	" 1 par Gång Järn	4 "	
		" Betalt Murmestaren	1 "	
		" 1/4 Tunn Kalk	20	
	8	" 50 St 4 tums Spik	16	
		" 2 St Bräder till Dörr	36	
		" Arbets Lön för D:to	1 8	7 32
		i Rgs Rd		182 4

Åbo den 21 Junii 1823

Matts Caven [illegible]

[illegible] utredningsman

År 1815 den 8. Martii förrättadt

Fast Egendom i Staden

Beläggda

Infördt Aug 1823.

No 825

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Waktmästare Daniel Gröndahl, som besvärad af rosen i benen i en hög grad och andra chroniska krämpor warit wårdad å Land-Lazarettet härstädes ifrån den 8 sistlidne Februarii till och med den 23 nästlidne Junii, har wäl under denna tid blifvit så widt, som å nämnde Inrättning ske kan, restituerad; men ännu fortfar en swullnad och swaghet i hans ben, som efter allt utseende länge komma att fortfara och troligen aldrig stå att fullkomligen afhjelpas, hwilket gör honom till sin tjenst obeqwäm. Detta betygar jag med Läkare Eden och Ed förpligtelser: Så sant mig Gud hjelpe till Lif och Själ. Åbo den 7 Julii 1823.

Matthias Kalm,
M. D. Tjenstf. Laz. Läkare

Inkt. Octob. 1823 N:o 903.

Ödmjukaste Memorial

Med den öfvertygelse, att ett enfaldigt project, kan gifva anledning till ett klokt beslut, vågar jag fram=ställa detta efterföljande af nyssnemnde beskaffenhet, smickrad om kejserliga Hushålls Sällskapet behagar bevärdiga det, Dess uppmärksamhet.

Till Rofdjurs utödande, hafva i Finland tills dato

förnämligast Skallgångar blifvit nyttjade; att på
något Rofdjur blifvit dödat, hafva varit nog sällsy
exempel; de kosta likväl Landet flere tusen dagsver
årligen, jemte nät och dylikt som hörer till Ska
redskapen; krut ödes onödigt, hvarvid Skallgångsm
skapets lif, ofta är uti fara, emedan det tillåtes o
noga och öfverdådiga personer, bära skarpt laddade
vär; ehuru Finnarne hvarken hafva orsak till
ror, eller kunna derföre misstänkas, är likväl
att under förevändning af Skallgång, samla folk
nyssnemde ändamål; författningen om deltagan
i Skallgång, tycks vara obillig, då en hemmans
hafvare, med 20 à 30 kreatur, lämnar ej flere person
till Skallet, än en Torpare eller Inhysinge, som
äger mer än 1 à 2 kretur; Skallfogdarne njuta lön
dessa tjenster torde kunna indragas, om Skall
gar upphöra, ty hvad de till Skogarnes vård
rätta, är intet värdt; om något kreatur död
af Rofdjur, har ägarn ingen ersättning derföre
vänta: till arbeten som äro lönande, saknas al
arbetare; höga premier för Rofdjurs dödande, t
jag derföre blifva de säkraste medel till deras
ödande, hvarefter det mera skulle fägna ögat,
i våra skogar få se en Hjort, en Elg, el:; enligt
Förordningen af d: 13 Aprill 1808, betalas i Skottpen
ningar för en dödad Björn 3 Rd:r 16 s:r, en Varg 1 ½ Rd:r, en Räf

en Björn unge 1 ½ Rd:r o.s.v.; dessa belöningar äro allt för
ringa, för att kunna uppmuntra, i synnerhet som
omgångar och formaliteter för att erhålla den äro nog
vidlyftiga; enligt samma Kongl: Förordning böra Jagt=
Cassor innom hvarje Län inrättas; den fond dertill
är anslagen, är ganska obetydlig, de kunna lika så
litet hafva bestånd, och tjena till ändamålet, som
om t: ex: Brandförsäkrings Contoire innom hvarje Län
skulle inrättas, men då dylika inrätningar ske
för hela Landet, bära de sig bättre; inrättandet
af varg=gropar och varg=gårdar, är äfven i samma
förordning anbefalt. ehuru jag i några år varit
hemmans ägare, har jag ännu ej blifvit besvärad
med dylik skyldighet, som visar antingen förord=
ningens felaktighet, eller tjenstemäns efterlåtenhet;
i denna vinter och äfven nu, har man på denna
orten sedt mera vargar än vanligt, det tycks derföre
uti de åtgärder som till Rofdjurens utödande varit
vidtagne, ej haft en önskad verkan

Vid öfvervägande af allt detta, har jag trodt det kun=
na blifva möjligt inrätta ett Assurance Contoire, eller
hvad namn man vill gifva denna inrättning, från
hvilken skulle utbetalas ersättningar för af Rofdjur
dödade kreatur, och premier för dödade Rofdjur, och hvars
inkomster skulle bestå uti en billig afgift för alla lefvan=
de kreatur.

Städerne torde doch ej böra deltaga i denna inrättning
emedan deras kreatur födas mäst innom hus, och Rof=

djur äro, der mera rörelse fins, mera sällsynta.
Jag vet väl att Bonden motsäger alla nya inrättninga
de må vara huru nyttiga som hälst, i synnerhet
det kommer an på penningar; detta torde äfven få
namn af en ny Skatt eller tunga, som Regeringen
vill pålägga; men nya eller förändrade Skatter p
läggas ju årligen, ehuru ei directe, utan under
dra namn, såsom till exempel förändrade Tull Tax
inskränkningar i tiden till brännvins bränning, e
bränvins arrendet fullt utgår m. m. att detta ske
för Landets väl, äfven tror jag den nu projecter
inrättningen har samma ändamål, något tvån
torde således kunna brukas, om ei annorlunda, dock
hotelse af strängt handhafvande af sagt författningarne, s
23 Capit: B: B. af allmänna Lagen; och i händelse detta pr
ject anses förmonligt, torde, sedan det undergått de ä
gar och förbättringar som finnas nödige, Kejserliga
hålls Sällskapet nog finna utvägar, att sätta det
verkställighet.
Till ofvannemde Inrättning får jag äran öfverlä
na medföljande Project och calcule, förmodandes
Kejserliga Hushållnings Sällskapet gunstigast ursä
tar de misstag, som deruti torde träffas.
Esbo Dahl d: 11 Oct 1823.

Jöns Johan Nordenswan? Brodd.
Lots Major

Till Kejserliga Hushållnings Sällskapet i Åbo.

No 903

Project till en Assurance Inrättning, till hvilken årligen inbetalas assurance afgifter för alla lefvande kreatur af Hästar, Hornboskap, får, Getter och Swin, och från hvilken utbetalas ersättningar till deras fulla värde för alla af Rofdjur dödade kreatur, och Premier för dödade Rofdjur.

Öfver denna Inrättning bör vara en Direction, hvilkens aflöning och öfrige dertill hörande utgifter, tros kunna bestridas med 3 procent af assurance medlen.

Vid de årliga boträkningarne, böra alla som äga Kreatur af ofvannemde slag, deras antal hos Krono Länsman i hvarje Sochn uppgifva, hvilken deröfver upprättar förteckningar, och dem jemte de för det löpande året uppburne afgifter, 14 dagar efter Boträkningen, till Krono fogden aflemnar. nemde afgifter föreslås som följer.

för en häst	4 kop: B:co Ass:
ett föl	5
en Oxe, Koo eller ungnöt	4
1. kalf under ett år	4
1. Får eller Get	10
1. Lamb eller killing	5
1. Swin	5.

De emottagne penningar och förteckningar insänder Krono Fogden till Direction innom Aprill månads slut.

I arfvode afdrager Länsman af de medel han uppburit 6 procent, och Krono fogden af de medel han af Läns-

Länsman emottagit, 3 procent

I ersättning för ett af Rofdjur dödat kreatur, betal dess fulla värde, som det enligt Krono Betjeningens pröfvande och intyg, ägt innan det dödades, med drag af hudens värde, som ägaren får begagna: o köttet på ett sådant kreatur kan användas till föda för menniskor, bör Församlingens Pastor efter godtfinnande, låta utdela det bland de fattiga.

I Premier för dödade Rofdjur betalas

för en Björn	40 Rubel B:co Ass:
en Björn unge	10
en Varg Lo	35
en Varg	30
en Varg eller Varg Lo unge	8
en Räf	10
en Räf unge	3.

Den som söker ett sådant premium, bör med Pastors och Länsmans intyg styrka att rofdjuret blifvit dödat.

Calcule

Det supponeras att en Sochn består af 100 Mantal och att på hvarje Mantal, finns följande kreatur, för hvilka böra betalas assurance afgifter nemli:

3 Hästar	à 4 kop:	12 kop. B:co Ass:
2 Föl	à 5 k.	10
4 Oxar	à 4 kop:	16
20 Koor	à 4 k.	80
5 Kalfvar	à 4 k.	20
	Transport	1 – 38.

	Transport	1 – 38
20 Får eller Getter	à 10 kop:	2 –
10 Lamb eller Killingar	à 5 kop.	50
5 Svin	à 5 kop:	25
	Summa	4 – 13

Som för en Sochn af 100 Mantal gör	413 Rub. B:co Ass:
af denna Summa afgår till Länsman 6 proc.	24 – 78
Återstår	388 – 22
hvaraf afgår till Krono Fogden 3 procent	11 – 65
Återstår	376 – 57.
och af denna Summa afgår till Directions aflöning 3 procent	11 – 30
Återstår	365 – 27.

Som på 5 år utgör 1826 Rub. 35 kop. B:co Ass:

Man antager att på 5 år dödas af Rofdjur uti en Sochn följande antal kreatur, för hvilka ersättningar betalas

1. Häst	80 Rub. B:co Ass:
5 Föl à 15 Rub	75
1. Oxe	50
4 Koor à 30 Rub	120
15 ungnöt à 10 Rub	150
20 Kalfvar à 3 Rub	60
100 Får eller Getter à 4 Rub	400
50 Lamb eller Killingar à 1 Rub	50
3 Svin à 15 Rub	45
Summa	1030.

Vidare supponeras att innom en Sochn på 5 år dödas följande antal Rofdjur för hvilka premier betalas.

1. Björn	40
2 Björn ungar à 10 Rub.	20
6 Vargar à 30	180
Transport	240

Transport — 240
1. Varg Do — 35
10 Varg eller Varg Do ungar à 8 Rub — 80
6 Räfvar à 10 Rub — 60
10 Räf. ungar à 3 Rub — 30
Summa — 445.

Assurance Afgifterne utgjorde på 5 år — 1826 Rub. 35
Ersättningar för dödade kreatur — 1030
Premier för dödade Rofdjur — 445 — 1475
Återstår Inrättningens vinst på 5 år — 351 — 35

Som i Finland 206 Sochn finnas som torde böra deltaga i Inrättningen, så skulle efter denna calcule, Inrättnings vinst på 5 år af hela landet blifva — 72,378 Rub. 10 k.

Häraf synes, att om jag gissat orätt om antalet af kreatur hvilka skulle komma att till Inrättningen betalas afgifter eller i de supponerade Cassans utgifter, så borde troligen i anseende till behållningen, Inrättningen bära sig; om skulle åter de ofvan supponerade Inrättningens inkomster och utgifter något nära slå in, så skulle man kunna minska afgifterne eller öka premierna, hvilket i alla fall efter min förmodan, med tiden skall kunna ske.

Esbo Dahl d. 11 Oct 1823

Rynmast Brodd

Ank. i Nov. 1823.   No 116.

Allerödmjukaste Memorial.

Den Medalj, som Kejserl. Finska Hushålls Sällskapet tilldömt bonden Abraham Eskilsson Haapasalo i Ullava kapell af Kelviå socken för dess sällsynta drift uti jordbruket, och hvilken jemte memorialet af den 8 Julii ankom till kyrkoherden C. G. Elfving, adresseradt på Kelviå, har nämnde kyrkoherde, som med Maji månad tillträdde Lochteå pastoratet, tillsändt underskrifven med anmodan att besörja

om dess högtidliga öfverlämnande; hwilket ock skedde, efter 2 veckor förut afkunnad kungörelse i Ullava kyrka den 26 sistledne October efter slutad Gudstjenst med ett tal från choret i anledning af Salomos Ordspr. 24 Cap. och 3 v.: Hwarom enligt memorialet får vördsamt inberätta. Kelviä den 4 November 1823.

Carl Fredr. Alcenius
Caram past. gerens i Kelviä

162.

d. Nov. 1823. № 917.

Vördsamt Memorial!

Enligt Högvördad Befallning har jag låtit vid allmän Sockenstämma tillställa Bonden i Bråtkylä Kapell och Jama by Lukas Mackoin den Honom af Kejserliga Hushållnings Sällskapet höggunstigt förärade Silfver medaillen såsom hosföljande Memorial utwisar. Kides den 11. October 1823.

S. Abr. Hougberg

Detta år hafva twå fartyg blifwit härstädes byggda. Det förstta, Skonerten Wänskapen, tillhörande Handlanden Henric Lindfors, innehåller Trettiofem Läster,

164.

-rial.

Förslag | Linplan | Wappna | Potato | Slato | Enskild | Allman | Billmar

skeď
i
flut
af
men
4

Carl Fredr. Alcenius
Curam past. gerens i Kölvi

Ank. Octob. 1823. № 904.

Ödmjukaste Memorial

Till följe af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets vördade Memorial af den 8 Julii detta år, angående Presterskapets i anledning deraf till mig aflåtne anmodan, blef af

Detta år hafva twå fartyg blifvit härstädes byggda. Det första, Skonerten Vänskapen, tillhörande handlanden Henric Lindfors, innehåller Trettiofem läster,

Förslag | Enoplan | Wappina | Polato | Slato | Enskild | Allman | Billman

te föregången kungjordt och vid i dag hållen Sockenstämma den Silfver Medaille hvarmed Högvälbemälte Sällskap behaga uppmuntra och belöna Bonden Lucas Markons drift i jordbruket och för öfrigt hedersamma uppförande, med lämplig högtidlighet förenämnde Lucas Markonen tillställd. Bråttyla den 5. October 1823.

M. Nyhander
v: pastor och Kapellan

Carl Fredr. Alcenius
Curam past. gerens i Kelvik

Allerödmjukaste Memorial.

Detta år hafva två fartyg blifvit härstädes byggda. Det första, Skonerten Vänskapen, tillhörande handlanden Henric Lindfors, innehåller Trettiofem Läster,

Förslag | Linplan | Wassina | Polato | Slato | Eriksill | Allvian | Billman

och kostade färdigt 12,000 Rd. Rgs. Det segplade lastad med bräder den 12te si-
ledne October på Sverige.

Det andra fartyget Briggen Fam tillhörande handlanderne härstädes Herr Henric Sjöberg, Herr Eric Sax[illegible] och Capiten Anton Henric Gottsma[n] innehåller Femtio Sex läster och kostar när det blifver färdigt 16,000 Rd. Rgs.

Sedan ett Bolag uti fyrentio år drifvit sitt Sockerbruk här i Borgå Stad, upslöstes hela Bolaget, och ett stort stenhus till detta bruk aptera[t] har nu några år stått ödelagt. Men just samma tid, har en handlande härstädes Henric Johan Lindert upfört ett enkom för Sockerbruks tilverkning ämnat trevåning stenhus, med nödiga källrar. Alla tilbehör eller verktyg äro köpte på en auction i Wiborg, där också ett Sockerbruk nedlades. Tillräckeliga rudimaterier för sitt Sockerbruk, som redan gått ett år, fick Herr Lindert nyligen hem från England.

Borgå den 20 Nov. 1823.

Johan Borgström.

Ödmjukaste Memorial.

Genom de förslag uti hvilka jag, till en del af oumgängeligheter för
heter som nära våra Sällskapets, mig inlåtit, hvilka i behof af
att stort förlags kapital, och äfven ofta i behof af sådana, för
sådana Sällskapets angelägenheter, som jag ansett lämpeligast åtaga
mig, utan att med dem besvära Sällskapets Räkenskaper,
hvaribland jag exempelvis får nämna att jag, och H. [illegible]
räkningen sedan ?. år legat i förlag, för hvilken uppbördsdel
till reparerande af Hoffmanska gården, för mer än 600. Rd,
af hvilken en stor del ännu ej kunnat efterkommas, får
hos Sällskapet jag ödmjukast anhålla att bekomma ett
lån af 2000. Rd Bco, för hvilket jag, till följd af den

öfwertygad jag äger af Sällskapets angelägenheter, för att utw-
ska i denna månad upphöra.

Den säkerhet jag derföre erbjuden var inteckning uti ett he-
i Österbotten, af mig köpt utaf en Stångtinge för 5000. R:d B:co, och
med upbragt från 10. dagsverken i veckan till 32, till dubbel
åkervidd och, som jag hoppas, snart till mångdubbladt höbord, af
trakt som nu är fallt, så att 900. tunn kunna bära dels gr-
dels fröken. Hemmanet är sönt gravandt med en inteckning till
ken för 4500. Rub. B. Ass.

Till närmare utredande af hemmanets beskaffenhet har jag
hos ödmjukast bifogat Charta öfwer hemmanet och ett Banko vär-
ings instrument, som uptager dess värde till 34,106. Rub. B:co Ass.

De grunder från hwilka Banko värdningen utgått, i synner-
het värderandet af kyttländer, kan jag icke gilla; och jag vag-
försäkra att om jag sjelf warit derwid närwarande, skulle jag närma-
lepst ämnet, hwarigenom jag hoppas att ett ock annat som emot de-
ings instrumentet kan anmärkas, försvinnit.

Emellertid torde Sällskapet likväl af dessa handlingar s-
att hemmanet har ovanliga förmåner, och då Sällskapet utlå-
till halfva egendomens wärde hoppas jag en egendom med 22. tu-
åker, och 100. tunn kyttländer, deraf 40. bära säd, de öfriga
under egen bruk, med ett höbol som redan föder 60. mjölkan-
kor, hwilket antal säkert snart skall mångdubblas, med
och 2:ne mjölqwarnar, en kostbar åbyggnad och som arbetas af
egna arbetare, äfven i de svåraste tider alltid skall lem-
Sällskapet tillbörlig säkerhet. Åbo, den 3. Febr. 1823.

C. Mocken

Förslag öfver Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Fonders Cassor för Jan: Feb: Mart: & April Månader Åhr 1823.

	Quartalets början Behållning i Cassan B:co Rub.	Quartalets början Behållning i Cassan Sr: Banco	Quartalets början brist i Cassan B:co Rub.	Quartalets början brist i Cassan Sr: B:co	Inkomster under quartalet B:co Rub.	Inkomster under quartalet Sr: Banco	Utgifter under quartalet B:co Rub.	Utgifter under quartalet Sr: B:co	Behållning i Cassan vid April M: slut B:co Rub.	Behållning i Cassan vid April M: slut Sr: B:co	Brist i Cassan vid April mån: slut B:co Rub.	Brist i Cassan vid April mån: slut Sr: B:co
Linplant. Fon:	12961 21	. .	. .	6149. 24. 9	10000	11219. 44. 9	23081.	5070. 20	. .	. .	119 79	
Wapinat. d:o	. .	. .	17993 72	. .	4500	. .	7586 [illegible]	378. 44	. .	. .	21079 72	378. 44
Potatoes d:o	9463 31	1401. 37 3/5	. .	. .	2250	. .	. .	24	11713 31	1401. 13 3/5		
Slato d:o	1784 45	. .	. .	624. 30	3000	. .	1126. 70	840. 45. 10	3657. 75	. .	. .	1465. 11. 10
Enskill. d:o	. .	. .	381. 5	574. 37. 4	25	116	16. 33	19. 30	. .	. .	372. 38	478. 19 4
Allman d:o	. .	5463 37 1/3	211 83	. .	. .	108	. .	2783 26 8	. .	2788 10 5/3	211. 83	
Billmark d:o	. .	2055. 31 10/3	36. 40	. .	. .	43	. .	60	. .	2038 31 10/3	36. 40	
	24208 97	8921 10 3	18623	7348 44 1	19975	11486 44. 9	31810. 3	9153 46 6	15371 6	6228 7. 7	21820 12	2322. 27 2

Åbo d. 1 Maij 1823.
Mich: Mexmontan

Förteckning öfver Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Reverser den 31 Decem: 1823.

Eskilda Fonden		
Doctor C: v: Haartman ; B:co R:d	1200 . . .	
2:ne Skuldsedlar af den 15. Februarii 1802. — bil. Lit. a. b. c. d.		
Lo Garfvaren Rönnbeck . . .	900 . . .	
Skuldsedel af den 7. mars 1817. bil. Lit. b. c. d. e. f.		
Herr Caloander eller numera Doct. Eneberg	1800 . . .	
Skuldsedel af den 23. Januarii 1819. bil. Lit. a. b. —		
Herr Hanellus . . .	1800	5700 . . .
Skuldsedel af den 15. Febr. 1819. bil: Lit: a. b.		
Billmarska Fonden		
Doctor Sundius B:co R:d	1260 . .	
Skuldsedel af den 21. Junii 1818. bil: Lit: a. b.		
Fendric Berg . . .	720 . . .	
Skuldsedel af den 1. mars 1816. bil. Lit. a. b.		
Enkefru Tunberg . .	420 . . .	
Skuldsedel af den 20. Febr. 1809. bil: Lit: a. b. c. d. e. f. g. h. i.		
Landshöfdingen Conradie	1800 . . .	4200 . .
Ahlmanska Fonden		
Gråshand: E. J. Haartman	1200 . .	
Skuldsedel af den 1. December 1802. bil: Lit: a. b. c. d. e.		
Transporteras R:d	1200 . . .	9900 . . .

	R	
Transporteras R:	1200 ..	9900 ..
Capitain Uggla .. Skuldsedel af den 1. Junii 1816. bil: Lit. B. & C. e. f. g.	720 ..	
Enke Fru Nylander född Nelerrood. Skuldsedel af den 7. Junii 1802. bil. Lit: A. B. & d.	900 ..	
Professor Gattenberg. Skuldsedel af den 1. Okt. 1803. bil: Lit: a. b. & d.	540 ..	
Enke Fru Forström ..	600 ..	
Bruks Patron Lefren ..	25700 ..	
Hof Rätts Rådet Mesterton .. Skuldsedel af den 6. Okt. 1797. bil. Lit: a. b. & d. e. f. g. h.	1800 ..	
Casseuren Nyropp. Skuldsedel af den 20. Sept. 1813. bil. Lit: a. b. & d.	600 ..	
Capitain Wallenstråle	900 ..	
Öfverste Knorring .. Skuldsedel af den / bil: Lit: a. b.	3000 ..	
Professor Bökker .. Skuldsedlar af den 16. Okt. 1816. ~~bil. Lit:~~ och 4. April 1822. bil: Lit. a. b. c. d. e. f.	3000 ..	
Fabriqueuren Egman .. Skuldsedel af den 18. mars 1819. bil. Lit. a. b. & d. e.	500 ..	
Transporteras B:co R:	39460 ..	.. 9900

	R	
Transporteras R:	39460 ..	9900 ..
Häradshöfd: Forsman .. Skuldsedel af den 3. Junii 1817. bil. Lit a. b. & d.	1800 ..	
Svärds Fejaren Tiliberg .. Skuldsedel af den 2. Januarii 1819. bil.	100 ..	
Herr Aven .. Skuldsedel af den 4. April 1821. bil: Lit: a.	400 ..	
Capitain Tjeder .. Skuldsedel på 1000 R bil. Lit. a. b. d.	1000	42760 ..
Linplanterings Fonden	B:co Rub	
Herr Blaeth .. 2:ne Skuldsedlar af den ~~15 Junii 1818~~ 27. Jan. 1821.		4000
Enke Fru Ass: Julin B:co Rub. 2:ne Skuldsedlar af den 25. Sept. 1816.	1500	
Herr Bonsdorff. Skuldsedel af den 27. Junii 1820.	270	
Summa ..	1770 ..	.. 56660 ..

Åbo d. 31. Decem: 1823

Mich: Mermontan

År 1805 den 22. Martii vid Winter Tinget i Tammerfors
och följande innom detta Tingslag belägna Hem-
man neml. Jakola, Pirotti, Hännäri, Antila,
Karfwola och Mattila intecknade Kongl. Hus-
hålls Sällskapet till säkerhet för den Sum-
ma nedanstående förskrifning innehål-
ler. Tit och ord förskrefne:
Så hwarest Rättens Ordförande:

Ad. R. Skalm

Till Kongl. Finska Hushållnings Säll-
skapet i Åbo betalar undertecknad, så
som återstående köpeskilling, för fram-
lidne sin Assessoren Gabriel Ahlstrans:
efterlämnade hemmet i Merseby och Bir-
kala Socknar belägna och till mig
försålda Jordfen Egendomar, Tjugu
fem tusende Sju hundrade Riksdal-
ler Banco Specie med ränta efter
Sex för hundrade årligen i gång-
bart mynt, räknadt ifrån den 1sta
Junii 1804, hwilken ränta årligen
vid hwarje års slut den 31. Maji; och
kommer, enligt 3dje punkten af det
å köpebrefvet åbropade Köpe Con-
tract af den 2. Januarij 1802, som på
mig blifvit transporterad, berörde
återstående köpeskilling i hufvud
stol = 25,700. Riksdaler Specie Banco, att
hos mig eller dem som desse Egen-
domar efter mig tillträda, blif-
va innestående, så länge jag
eller min rätt innehafvare
det åskar och åstundar, utan att
samma hufvudstol, å Kongl. Hus-

Inlagd med 142 Rd. 36 ß. Cl.
intyga d. Ad. R. Skalm.

hållnings Rättsragets sida uphäfva eller utkräfvas kan, därest icke vanberörda ränta, tremne månader utöfwer rätta betalnings tiden skulle utan Rättsragets utlåtande och skrifteliga begifwande därom obetald; men i fall jag, eller mine rätts innehafware will göra afbetalning å berörde 25,700 Riksdaler Banco Specie är sådant mig öppet efter Sex månaders förutskedd upsägning och warnande hos Rättsragets, likwäl enligt Kongl. Rättsragets Sednare föreskrift begäfde icke till mindre belopp än Fyra tusende Riksdaler å warje betalnings gång, hwilken, såväl som den efter warje afbetalning återstående kapital, skall utan afseende å redan utkommna eller framdeles utkommande författningar, wederligen gäldas i Specie Rynt mynt efter dess intrinsika wärde och warpå som Rikshus Ständers Banco Specie Riksdaler, den 2. Januarii 1802 ägt.
Ewardleretid gansthåller jag, till Rättsragets säkerhet för både Capitalet och den utfäste räntan alla de uti Köpebrefwet af den dag uppräknade och till mig försålda för detta Ahlmanske fasta egendomarna, utan undantag

År 1805. den 22. Martii wid winter Tinget i Tammerfors äro följande ärenden detta Tingslag belägna hemman nemligen Jakola, Pirolti, Hänmäri, Antila, Karwola och Mattila intecknade Kongl. Finska Hushålls Rättsraget till säkerhet för den summa nedannämnde förskrifning innehåller. Tid och ort förskrifwes.
På Häradshöfdings wägnar:
Axel R. Skalm.

I marginalen: Intecknadt med 42 Rd. 36 s. C. S. Axel R. Skalm

Till Kongl. Finska Hushållnings Rättsraget å Åbo Stad har jag undertecknad, hwilken utreckan den Köpeskilling, för afwledne Herr Assessoren Gabriel Ahlman efterlämnade Hemmanet i Messuby och Birckala Socknar belägna och till mig försålda fasta Egendomar, Tjugusex Tusende Sjuhundrade Riksdaler Banco Specie med ränta efter Sex för hundrade årligen i gångbart mynt, räknadt ifrån den 1sta Junii 1804, hwilken ränta årligen erlägges wid hwarje års slut den 31. Maji; och kommer, enligt 3dje punkten af det å Köpebrefwet öfwerigande Köpe Contract af den 2. Januarii 1804, som till mig blifwit transporteradt,

berörde återstående Lösgifte
lånn å Hufvudstol 25700. Riksdaler
Specie Banco, att för mig eller
dem som desse Egendomar ef-
ter mig tillträda, blifva in-
nestående, så länge jag eller
mina rätt innehafvare dem
[illegible], utan att
samma Hufvudstol, å Kongl. Hus-
hållnings Sällskapets sida up-
sägas eller utkräfvas kan.
därest icke ofvanberörde rän-
ta, trenne månader utöfver
rätta betalningstiden, skulle
utan Sällskapets uttryckelig-
och skrifteliga begifvande de la-
nas obetald; men å sin sida
jag, eller mina rätte inne-
hafvare vill göra afbetal-
ning å berörde 25700. Riksda-
ler Banco Specie är sådant
mig öppet, efter sex må-
naders förutgående uppsäg-
ning och anmälan hos Säll-
skapet, likväl enligt Kongl.
Sällskapets Sednare förskrifter begif-
vande icke till mindre be-
lopp än fyra Tusende Riks-
daler å hvarje afbetal-

nings post, hvilken, så väl som
efter hvarje afbetalning blif-
vande återstod, skall utan
afseende å redan utkomna
eller framdeles utkommande
författningar, ovilkorligen
gäldas å Specie Banco mynt,
efter intrinsika värde och va-
lör, som Rikets Ständers
Banco Specie Riksdaler, den 2. Ja-
nuari 1802. ägde. Emedlertid
[illegible] jag, till Sällska-
pets säkerhet både för
hufvudstolen och den upplupna
räntan, alla de uti kö-
pebrefvet af denna dag up-
räknade och till mig för-
sålda för detta Adelmanska
säteri Egendomarne, utan
inteckning, jemte rättig-
het för Kongl. Sällskapet,
att äfven utan mitt vi-
dare hörande, låta vid ve-
derbörande Domstolar in-
tekna alla desse köpta Egen-
domar, å hvilken händelse
jag till Sällskapet genast
återställer all den därpå

ingående Kostnadens Valuta g-
nom ofvanbemälde hög bebo-
rne, hvilket härmed i til-
kallade witnens närvaro
reverseres Stockholm den 17. Decem-
ber 1804.

Rd 25700. Rdr Banco. G. Ad. Leijonancker
Specie med Sex procents (Sigill)
årlig ränta

Påsom närvarande wittnen:
C. P. Kjellberg E. G. Ingman
Härads Skrifvare Advocat Fiscal.

År 1805. den 30te September wid Ka-
ga Härads Höste Tinget med
Lempälä och de till Tavastehus-
län hörande delar af Bir-
kala och Wesilax Sochnar, är
framlåtne herr Öfversten
och Riddaren G. A. Leijonancker
ägde Härmälä skatte Kruno-
hemmanet och Ylipehula skatte hem-
manen intecknade Kongl.
Finska Hushållnings Sällska-
pet till säkerhet för ofvan-
stående fordran intygar
Axel Reinh. Kalm

År 1805. den 28. October wid Kang-
härads Höste Tinget å Kangasa-

och Messuby Sochnars Tingslag
äro framlåtne herr Öfversten
och Riddaren G. A. Leijonanckers ägo-
de Hattanpä och Otavalda Sydbo-
bolt benägenhets Säterier å Messu-
by Sockn jemte de derunder
lydande och annan hugda Tings-
lag belägne hemman och Ma-
hegsfaler, intecknade för Kongl.
Finska Hushållnings Sällskapet
enligt föregående förskrifning
af den 17. December 1804 ägande
fordran af 25.700. Riksdaler
Banco, så till hufvudstol som
ränta; intygar
Axel Reinh. Kalm

1805. Augusti den 30. inbetalte Herr
Landskamrer Gustaf Lefrén å herr Öfver-
stens och Riddarens Leijonanckers
wägnar ett års interesse
med Rdr 1542. uti Riksgälds
sedlar eller Rdr 1028. Banko
mynt- hwaröfwer särskildt
Qvittence blef aflemnad.
J. G. Hipping

1806. Aug. den 25. war af herr Lars Gustaf
Lefrén ett års interesse betalt
med Rdr 1542. Banco mot Qvittence.

1807. Aug. 31. war af herr Lars Gustaf
Lefrén ett års interesse betalt

med Rdr 1542 Banco har erhållit qvittence
1808 den 17. Dec. betalt å interesse 835 Rdr 16 s:r Banco
1809 den 5. Sept. betalt i fyllnaden å 2 års interesse med 2248 Rdr 32 s:r B:co
1810 den 23 Augusti betalt å det förfallna interesset Rdr 1200 B:co
1811 den 2 October betalt å förfallet interesse Rdr 1500 B:co
1814 d. 30 Augusti är förestående skuldebref uppvist vid Kämnersrätten i Åbo. Ut supra

J. F. Hjelmerus

År 1814 den 10 September vid Lagtima Häradshöstetinget med Birkkala, Ruovesi och Messuby Socknars Björneborgska delen Tingslag är den Intekning som vid 1805 års Vinterting den 22 Martii beviljad uti Jaakola, Pirtti, Kännäri, Antila, Karvala och Mattila hemman, förnyad till säkerhet för ofvanstående förskrifnings innehåll, Intygar tid och ort förskrifne

På Härads Rättens vägnar

Benj. Wegelius

d. 1 Sept. 1814 inbetaltes å resterande interessen 1542 Rdr B:co, som qvit-

teras med förbehåll af Kapitalet samt rätt att hela fordran utsöka

d. 31 Augusti 1815 inbetaltes likaså å interesset 1542 Rdr B:co hvarvid samma förbehåll göres.

Att hos vid Häradsrätten i Kangasala och Messuby Socknars Tingslag den 8 October förledit år, som Häradsrätten i Lempälä och de till Tavastehus Län hörande delar af Birkkala och Wesilax Socknars Tingslag den 4 November berörde år, begärdt förnyad de af bemälte Häradsrätter, den 30 September och 28 October 1805 uti ofvananförmälta skuldebref meddelade Intekningar, gå hålla de derföre förde Protocoller närmare utreda; Sådant varder af den anledning 1 mom. 20 §. i Kongl. Concurs Stadgan innehåller och Kämnersrätten här öfver å dag hållna Intecknings Protocoll vidare anförmäler, härmed intygadt och bestyrkt. Åbo Rådstufu den 8 November 1815.

Nomine Senatus.

Reinh. Sjöstedt

1816 Augusti 30. betalt i afräkning på interesset B:co Rd. 1542.
1817 Julii den 8. betalt å interesse med B:co Rd. 1542.

Borgskrifven Skuldebref, erkännes
å likhet med den under den 6te i denna
ne månad ingångna förlikning
emellan Kejserliga Hushållnings
Sällskapet och afl. Öfwersten Leijon-
ankars arfvingar. Åbo den 13. April
1817.

På Öfwersten Lieutenanten
Lebrens och Major Leij-
ovius vägnar
Joh. Hedman

1818. d. 15. Augusti	Betalt		ett års		interesse	med Rdr		36.		15
1819. d. 27. Julii	—	d:o	—	d:o	—	d:o	—	d:o	—	15[illegible]
1820. d. 23. Augusti	—	d:o	—	d:o	—	d:o	—	d:o	—	15[illegible]
1821. d. 14. Sept	—	d:o	—	d:o	—	d:o	—	d:o	—	15[illegible]
1822. d. 1. Sept	—	d:o	—	d:o	—	d:o	—	d:o	—	15[illegible]

Är 1805 den 22. Martii wid Winter Tinget i Tammerfors äro följande inom detta Tingslag belägna hemmanen nemligen Jakola, Pirolli, Hännäri, Antila, Kaisvola och Mattila intecknade Kongl. Hushållnings Sällskapet till säkerhet för den summa nedanstående förskrifning innehåller. Tid och ord som ofvan.

På Häradshöfdinge Rättens vägnar:
Axel Reinh. Holm.

Inteckning d. 42 Rdr 36 [illegible] A. R. Holm

Till Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo betalar undertecknad, såsom återstående köpeskilling för framledne Herr Assessoren Gabriel Ahlmans efterlemnade, hemmanen i Messuby och Birkkala Socknar belägna och till mig försålda Ärfve Egendomar, Tjugufem Tusende Sju hundrade Riksdaler Banco Specie med ränta efter Sex för hundrade årligen i gångbart mynt, räknadt ifrån den 1sta Januarii 1804, hwilken ränta årligen afgå vid hwarje års slut den 31. Maji; och kommer, enligt 3dje punkten af det å Köpebrefvet åberopade Köpecontract,

af den 2. Januarii 1802. som på mig
blifvit transporterad, berörda ute-
stående Lagsökning å Hufvudsto-
=25,100. Riksdaler Specie Banco, att
hos mig eller den som detta Bref
genom mer efter mig tillträd-
blifwa innestående, så länge ja-
eller min rätt innehafware
det så kan och åstundar, utan
att samma Hufvudstol, å Kong.
Hushållnings Sällskapets sida
uppsägas eller utkräfvas kan
derest icke ofvanberörda ränta
tremne månader utöfver rän-
tans betalnings tiden, skall uta-
~~[illegible]~~ Sällskapet utbegärligen och
skriftligen begifvande lånmedl
betald, men i fall jag, eller min
rätte innehafware vill göra upp-
sägning å berörda 25,100. Riksdal.
Banco Specie är sådant mig ålig-
efter sex månaders förutskickad
uppsägning och anmälan hos
Sällskapet, likväl enligt Kongl.
Sällskapets Ordnar ska afbeta-
gifvande icke till mindre be-
lopp än Fyra Tusende Riksdal.
å hvarje afbetalnings gång, hvil-
ken, så väl som den efter hvar-
je afbetalning blifvande åter-

stod, skall utan afseende å re-
dan utkomna eller framdeles
utkommande författningar, o-
vilkorligen gäldas å Specie Banko
mynt, efter det intrinsika värde
och valör, som Riksens Ständers
Banco Specie Riksdaler, den 2. Ja-
nuarii 1802. ägde. Emedlertid qvarstäl-
ler jag, till Sällskapets säkerhet
för både Hufvudstolen och den ut-
fästa räntan, alla de uti Lag-
beslut af denna dag uppräkna-
de och till mig försålde för det-
ta Ahlmanske Sätes Egendomarna,
utan undantag, jemte rättighet
för Kongl. Sällskapet att äfven utan
mitt vidare hörande, låta vid veder-
börlige Domstolar intekna alla dessa
Sätes Egendomar, i hvilken händelse
jag till Sällskapet genast ersätta [illegible]
alle den därpå uppgående Kostnaden. Va-
luta genom ofvanberörda Lag bekom-
mit, hvilket härmed å tillkallade
vittnens närvaro reverseres. Stockholm
den 17. December 1804.

Rd 25,100. 2/8 Banco Specie
med Fyra procents årlig ränta.

G. A. Lejonancker
(Sigill.)

Såsom närvarande vittnen
C. P. Kjellberg.
Härads Skrifv.

E. G. Frigman.
Advocat Fiscal

År 1805 den 30. September wid Lagaghä-
rads Höste Tinget med Lempälä och
de till Tavastehus Län hörande delar-
ne af Birkkala och Wesilax Socknar, äro
framlidne Herr Öfwersten och Rid-
daren G.A. Leyonankers ägde Härmälä
Skatte Rusthåll och Ylipetula Skat-
te Hemman intecknade Kongl. Fin-
ska Hushållnings Sällskapet till sä-
kerhet för ofwanstående fordran
intygar:

Axel Reinh. Skalm

År 1805. den 28. October wid Laga Häradt
Höste Tinget i Wangasala och Messuby Soc-
knars Tinglag, äro framledne Herr
Öfwersten och Riddaren G.A. Leyonanck.
ägde Hattanpä och Olovaeda Fyrdubble
berustade Rusthåll i Messuby Socken
jemte de derunder lydande och i
om sagde Tinglag belägne Hem-
man och Lägenheter, intecknade för
Kongl. Finska Hushållnings Sällska-
pets enligt föregående förskrifnin
af den 17. December 1804. ägande for-
dran af 25,700. Riksdaler Banco, så
till Hufwudstol som ränta, in-
tygar

Axel Reinh. Skalm.

1805. Aug. 30. inbetalte Herr Lars Gu-
staf Lefrén å Herr Öfwersten
och Riddaren Leyonankers wäg-
nar ett års interesse med

R:D:r 1542. uti Riksgälds sedlar
eller R:D:r 1028. Banco emot – hwarå
särskildt quittence blef aflämna-
nade.

H. Lipping

1806. Aug. den 25. är af Herr Lars Gustaf
Lefrén ett års interesse betalt
med R:D:r 1542. Banco emot quittence.

1807. Aug. 31. är af H:r Lars Gustaf Lefrén
ett års interesse betalt med R:D:r 1542.
B:co emot särskildt quittence.

1808. d. 17. Dec. bet. å interesse 835. R:D:r 16. ß B:co.

1809. d. 5. September betalt fyllnaden å
2. års interesse med 2248. R:D:r 32. ß Banco.

1810. d. 23. Augusti betalt å det förfallna
interesset R:D:r 1200. B:co

1811. d. 2. October betalt å förfallet
interesse R:D:r 1500. B:co

1814. den 30. Aug. är förestående skuld-
sedel inqwist wid Kammar Rät-
ten i Åbo – [illegible]

S. F. Hjelmerus

År 1814. den 16. September wid Laga
Härads Höste Tinget med Birk-
kala, Ruovesi och Messuby Sock-
nars Björneborgska dels Tinglag
är den inteckning som wid 1805.
års Winter Ting den 22 mars
blifwit bewiljad uti Jäkola, Pirot-
ti, Hännäri, Antila, Karhola och
Mattila Hemman förnyad till

säkerhet för ofvanstående förskrifnings innehåll intygar. Tid och ort förutskrefne

Å Häradsrättens vägnar

Benj. Wegelius

d. 1. Sept. 1814 inbetaltes å räntan interessen 1542. Rd: Bco, som qvitteras med förbehåll af Källstagets rätt att hela fordran utsöka

d. 31. Augusti 1815 inbetaltes likaså å interessen 1542. Rd Bco hvarvid samma förbehåll göres

Att så väl Häradsrätten i Kangasala och Messuby Sockens Tingslag, den 8. October förledit år, som Häradsrätten i Lempälä och till Tavastehus Län hörande delar af Birkala och Vesilax Sockens Tingslag, den 4. November berörda år, lagligen förenade af bemälde Häradsrätter den 30 September och 28 October 180 uti ofvanförmälte lägenheter meddelte inteckningar, gå hvilka derföre för de Protocoller nämnare utredas; Pådant varder af den anledning 1. mom: 20.§ i Kongl. Concurs Stadgan innehåller och Rådstufvu Rättens härofvan å dag hållna Inteckning

Protocoll vidare omförmäler, härmed intygadt och bestyrkt. Åbo Rådhus den 8. November 1815.

Lösen 16. sk. Påsfor

Nomine Senatus
Reinh. Sjöstedt

1816 Augusti 30. Betaltes å afräkning på Interesset Bco Rd 1542. — —

1817 Julii 8. Betaltes att års Interesse med Bco Rd 1542.

Förskrefne Skulde Bref, erkännes, i likhet med den under den 6te i denna månad ingångna förlikning emellan Kejserliga Hushållnings Sällskapet och aflidne Öfversten Lejonanckers arfvingar. Åbo den 13. april 1817.

å Öfverst. Lieut. Lefréns och Major Lefréns vägnar
Joh. Hedman

1818. d. 15. Aug.	Betalt	att års	interesse	med Bco Rd	1542.
1819. d. 29. Julii.	d:o	d:o	d:o	d:o	1542.
1820. d. 27. Aug.	d:o	d:o	d:o	d:o	1542.
1821. d. 14. Sept.	d:o	d:o	d:o	d:o	1542.
1822. d. 1. Sept.	d:o	d:o	d:o	d:o	1542.

Afskrift

År 1805. den 22 Martii vid vinter tinget i Tammerfors äro följande innom detta tingslag belägne Hemman nemil. Jäkkola, Pirotti, Kaunerri, Antila, Karsvola och Mattila intecknade Kongl. Hushåls Sällskapet till säkerhet för den summa nedanstående förskrifning innehåller. Tid och ort förskrefne

På Härads Rättens vägnar

Axel R. Skalm

Till Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo betalar underteknad, såsom återstående Köpeskilling, för framledne Herr Assesorn Gabriel Ahlmans efterlämnade samt i Messuby och Birkala Soknar belägne, och till mig försålde Fasta Egendomar, Tjugu Fem Tusende Sjuhundrade Riks Daler Banko Specie med ränta efter Sex för hundrade årligen i gångbart mynt, räknadt ifrån den 1:te Junij 1804, vilken ränta årlägges vid warje års slut den 31. Maj; och kommer, enligt 3:e punkten af det i Köpe brefvet åberopade Köpe Contract af den 2 Januarij 1802, som på mig blifvit transporteradt, berörde återstående Köpe skilling i Hufvud stol =25,700 Riks Daler Specie Banko, at hos mig eller dem som desse Egendomar efter mig tillträda, blifva innestående, så länge jag eller min rätts innehafvare det åskar och åstundar, utan att samma hufvudstol, å Kongl. Hushållnings Sällskapets sida upsägas eller utkräfvas kan, därest icke ofvanberörde ränta, trenne månader utöfver rätta betalnings tiden, skulle utan Sällskapets uttryckeliga och skrifteliga begifvande lämnas obetalt. Men i fall jag, eller min rätts innehafvare vill göra afbetalning å berörde 25,700. Riks Daler Banko Specie är sådant

mig öppet, efter Sex månaders förut skeende uppsä-
ning och anmälan hos Sällskapet, likvål enligt
Kongl. Sällskapets sednare särskilte begifvande i[...]
till mindre belopp än Fyra Tusende Riksdaler
varje afbetalnings post, vilken, så väl som den [...]
ter varje afbetalning blifvande återstod, skall uta[n]
afseende å redan utkomne eller framdeles ut[kom-]
mande författningar, ovilkorligen gäldas i Spe[cie]
Banko mynt, efter det intrinsika värde och val[uta]
som Rikens Ständers Banko Specie RiksDal[er]
den 2. Januarij 1802 ägde. Emedlertid pantsätter j[ag]
till Säljärens säkerhet för både Hufvudstolen o[ch]
den utfäste räntan, alla de uti Köpe brefvet af de[n-]
na dag, uppräknade och till mig försålde för d[e]
Ahlmanske Fasta Egendomarne, utan undantag, jem-
te rättighet för Kongl. Sällskapet, att äfven utan m[i]
vidare hörande, låta vid vederbörlige Domstolar int[eck-]
na alla desse fasta Egendomar, i vilken händelse jag till
Sällskapet genast ersätter all den därpå uppgående Kostnad[.]
Valuta genom ofvanberörde Köp bekommit, hvilket h[är]
med i tillkallade vittnens närvaro reverseras Stockholm d[en]
17. December 1804.

G. Ad. Leÿonancker
(L. S.)

Sag.t 25,700 RD.r Banko
Specie med Sex procents årlig
ränta —

Såsom närvarande vittnen

P. P. Kjellbergh
Härads Skrif.

E. G. Ingman
Advocat Fiskal

År 1805 den 30.de September vid Laga Härads höste tin-
get med Lempälä och de till Tavastehus Län hörande dela[r]
af Birckala och Wesilax Socknar, äro framledne
Herr Öfversten och Riddaren G. A. Leijonanckers ägde
Hörmälä Skatte Rusthåll och Ylipichala skatte
Hemman intecknade Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapet till säkerhet för ofvanstående fordran in-
tygar

Axel. Reinh. Skalm

År 1805. den 28. October vid Laga Härads höste
tinget i Kangasala och Messuby Socknars tingslag
äro framledne Herr Öfversten och Riddaren G. A.
Leijonanckers ägde Hattanpä och Otavalda fyrdub-
belt berustade Säterie i Messuby Socken jemte de
derunder lydande och innom sagde tingslag belag-
ne hemman och fastigheter, intecknade för Kongl.
Finska Hushållnings Sällskapets enligt föregåen-
de förskrifning af den 17. December 1804. ägande
fordran af 25,700 Riksdal. Banco, så till hufvudstol som
ränta, intygar.

Axel Reinh. Skalm

1805. Aug. 30. inbetalte Herr Lars Gustaf Lefren å Herr
Öfversten och Ridd. Leijonanckers vägnar ett års intresse
med Rd. 1542. uti RiksGälds Sedlar el. Rd. 1028. Banco mynt
hvarå särskildt qvittence blef aflämnad

J. G. Pipping —

1806. Aug. 25. är af H:r Lars Gustaf Lefrén ett års intresse
betalt med Rd. 1542 — Banco emot qvittence —
1807. aug. 31. är af H:r Lars Gustaf Lefrén ett års intres-
se betaldt med Rd. 1542 — B:co emot särskildt qvittence
1808. d. 17. Dec. bet. å interesse 835. Rd. 16. ß. B:co

1809 d. 5. Sept. bet. fyllnaden i 2 års interessen med 2242 Rd. 32 ß. Banco

1810. d. 23. Aug. betalt å det förfallna interesset Rd. 1200 B:co

1811. d. 2. October betalt å förfallit interesse Rd. 1500 B:co

1814. d. 30. Augusti är förestående skuldsedel upvist vid Kämner Rätten i Åbo. ut supra

S. F. Hjelmerus

År 1814 den 16. September vid laga Härads höste tinget med Birkala, Ruovesi och Messuby Socknars Björneborgska dels tingslag är den inteckning som vid 1805. års vinter ting den 22. Mars blifvit beviljad uti Jakola, Pärotte, Hannare, Antila, Karfvola och Mattila hemman, förnyad till säkerhet för ofvanstående förskrifnings innehåll intygar, tid och ort förskrifne

På Härads Rättens vägnar

Benj. Wegelius.

d. 1. Sept. 1814. inbetaltes å resterande interessen 1542 Rd. B:co som qvitteres med förbehåll af Sällskapets rätt att hela fordran utsöka.

d. 31. Augusti 1815. inbetaltes likaså i afräkning å interessen 1542. Rd. B:co hvarvid samma förbehåll göres.

Att så väl Härads Rätten i Kangasala och Messuby Socknars Tingslag, den 8. October förledit år, som Härads Rätten i Lempälä och de till Tavastehus Län hörande delar af Birkala och Wesilax Socknars Tingslag, den 4. november berörde år, lagligen förnyat de af bemälte Härads Rätter, den 30. September och 28. October 1805. uti ofvanomförmälte Fastigheter meddeldte Inteckningar, på sätt de deröfver förde Protokoller närmare utreda; Sådant varder af den anledning 1. mom. 20. §. i Kongl. Concurs Stadgan innehåller och Rådstufvu Rättens häröfver i dag hållne intecknings Protokoll vidare omförmäler, härmed intygadt och bestyrkt. Åbo Rådhus, den 8. November 1815.

(Lösen 36. Rdr. Silf.)

Nomine Senatus

Reinh. Sjöstedt

1816 Augusti 30. Betalt i afräkning på Intresse B:co Rd. 1542.

1817. Juli 3. Betalt Ett Års Intresse – med B:co Rd. 1542.

Föreskrefne Skulde Bref, erkänner, i likhet med den under den 6:te i denne Månad ingångne Förlikning emellan Kejserlige Hushållnings Sällskapet och Aff. Öfverste Leijonankars Arfvingar. Åbo den 13. Apr. 1807.

å Öfv. Lieut. Lefrens och Major Lefrens vägnar

G. Z. Hedman

1818. d. 15. Augusti Betalt Ett Års intresse med Rd. 1542						
1819. d. 29. Juli	d	d	d	d		1542.
1820. d. 23. Augusti	d	d	d	d		1542.
1821. d. 14. Sept.	d.	d.	d	d		1542.
1822 Sept. 1. Betalt	d.		d.		d.	1542.

Att ofvanstående afskrift är en-lig och likalydande med dess ori-ginal, som för mig [illegible] upwist och med afskriften jemförd warder härigenom intygadt och bestyrkt. Åbo den 29 Augusti 1823.

Reinh. Sjöstedt
Magistrats-Secreterare och Notarius-Publicus i Åbo.

jämte rättighet för Kongl. Rätte-stungel, att äfven utan mitt vi-dare hörande, låta vid veder-börliga domstolar intekna alla desse fasta Egendomar, i vilken händelse jag til Rättegångs genast erhåller [illegible] den därå utgående kost-nadens Valuta genom, ofvanberör-de dag bekommit, hvilket här med i tillkallade vittnens närvaro reverseras Stockholm den 17. December 1804.

Säger 25,100 Rdr Banco Specie med Sex procent årlig ränta

G. Ad. Regnancker
(Sigill.)

Såsom närvarande vittnen

C. P. Kjellberg
Häradsskrifv.

E. G. Ingman
Advocat Fiscal.

Ao 1805 den 30de September vid Hauho Härads Höste Tinget med Kempälä och de till Tavastehus Län hörande delar af Birkkala och Wesilax Sock-nar, äro framlidne Herr Öf-versten och Riddaren G.A. Regnanckers ägde Harmälä frälse Rusthåll och Hipelmea frälse hemman intecknade Kongl. Finska Hofrättens Rätt-gång till säkerhet för ofvanstående fordran intygar

Axel Reinh. Skalm

År 1805. den 26. October vid Lagaa Härads
Höste Tinget i Kangasala och Messuby So-
ckners Tingslag, äro framledne Herr
Öfversten och Riddaren G. A. Leijonanker
ägde Hattanpää och Ollavalda [illegible]
[illegible] i Messuby Socken
jemte de derunder lydande och in-
om sagde Tingslag belägna Hem-
man och Lägenheter, intecknade för
Kongl. Finska Hushållnings Sällska-
pets enligt föregående Förskrifning
af den 17. December 1804. ägande fordran
af 25.100 Riksdaler Banco, så till Kap-
ital som till ränta, intygar

Axel Reinh. [illegible]

1805. Aug: 30. inbetalte Herr Lars Gustaf
Lefrén å Herr Öfversten och Rid-
daren Leijonankers vägnar ett års
intresse med Rd 1542. uti Riksgälds Se-
dlar å Rd 1029. Banco mynt - hvaröfver
särskildt Qvittence blef aflämnad

H. Pipping.

1806. Aug: den 25. år af Herr Lars Gustaf
Lefrén ett års intresse betalt med
Rd 1542. Banco emot Qvittence

1807. Aug: 31. år af Hr Lars Gustaf Lefren ett
års intresse betalt med Rd 1542. Bo
emot särskildt Qvittence

1808. d. 17. Dec: bet. å interesse 835. Rd: 16 ß Bco

1809. d. 5. Sept. bet. fyllnaden å 2 års interesse
med 2248. Rd 32 ß Banco

1810. d. 23. Augusti betalt å det förfallna
interesset Rd 1200. Bco

1811. d. 2. October betalt å förfallet interesse
Rd: 1500. Bco

1814. d. 30 Augusti är förestående Skuldsedel
ingifvit vid Kämnärs Rätten i Åbo. utsö-
[illegible]

S. F. Hjelmerus

År 1814. den 16. September vid Lagaa Härads
Höste Tinget med Birckala, Ruovesi och Mes-
suby Sockners Björneborgska delens Tings-
lag är den inteckning som vid 1805. års
vinter Ting den 22. Mars blifvit bevil-
jad uti Sakola, Pirotti, Hännäri, Antila, Kar-
vola och Mattila hemman förnyad
till säkerhet för ofvanstående förskrif-
nings innehåll, intygar, Tid och
ort förestafva

På Härads Rättens vägnar

Benj. Wegelius

d. 1. Sept. 1814. inbetaltes å resterande interes-
sen 1542 Rd Bco, som qvitteras med för-
behåll af Påreslagets rätt att hela
fordran utsöka.

d. 31. Augusti 1815. inbetaltes likaså å interes-
sen 1542. Rd Bco hvarvid samma förbe-
håll gjordes

Att så väl Härads Rätten i Kan-
gasala och Messuby Sockners Tings-
lag, den 8. October förledet år, som
Härads Rätten i Lempälä och de
till Tavastehus Län hörande delar
af Birckala och Wesilax Sockners Tings-
lag, den 4. November berörde år,

Lagfarts förregat de af bemälte Han
Rätter, den 30. September och 28. October 18..
uti ofvanomförmälte Fastigheter m..
delte Intekningar, på sätt de dröfv..
förde Protocoller närmare utred..
Sådant varder af den anledni..
tmom. 20 §. i Kongl. Nådiga Stadgan ..
uthålles och Rådstufvu Rätten ..
öfver i dag hållna Intecknings Pro..
som vidare omförmäler, härme..
intygadt och bestyrkt. Åbo Rådhus, d..
8. November 1815.

Lösen 16. Rog Pich.

Nomine Senatus
Reinh Sjöstedt

1816. Augusti 30. Betalt i afräkning på In-
terest Bco Rd 1542. — —

1817. Julii 8. Betalt ett års Interesse me..
Bco Rd 1542. —

Förestående Skuld Bref, erkä..
ner, i likhet med den under d..
i denna månad ingångna för..
likning emellan Kejserliga ..
hållnings Sällskapet och afl. Öfv..
ste Leyonankars arfvingar. Åbo den
13. April 1817.

å Öfverste Lieut. ..
rens och Major Le..
rens vägnar
Joh. Hedman

1818. d. 15. Augusti	Betalt	Ett års	intresse	med	Bco Rd	1542. —
1819. d. 29. Julii	d:o	d:o	d:o		d:o	— 1542. —
1820. d. 23. Aug.	d:o	d:o	d:o		d:o	— 1542. —
1821. d. 14. Sept.	d:o	d:o	d:o		d:o	1542. —
1822. d. 1. Sept.	Betalt	d:o	d:o		d:o	1542. —

Enligheten med Originalet intyga

M. Rönnaberg   C. W. Enberg

Ank Januarii 1824 No ~~7~~ 1030

Hög väl Borne Herr Stats-Rådet, Inspecteur för Lots värket och ord-
förande uti Kejserl: Commissionen för Regleringen af allmännä undervisnings
anstalterne i finland. ordförande uti Kejsel: finska Hushålnings sällskapet
Riddare af Kejserl: St. annae ordens andra Class och Kongl: Svänska Nordstierne
orden så ock Kejserl: finska Hushållnings- Sällskapets Hög ärade Ledamöter

På En tid då Hoppet öpnade för mig den glada ut sigtt. att kunna tiäna mitt
Fosterland, Med de få Kunskaper, jag mig i åtskilliga länder för värfvad,
Öfver flyttade jag. från Sverie, till åbo, Här begynte sysselsätta mig. med sådanna
arbeten som än var mindre kända i finland, Med flit. och omtancka. fort
satte jag de 3^{ne} första år mina arbeten, för att bana mig väg till ~~för~~ utkomsten
i fram tiden, up Muntradt af Kejserl: finska Hushålnings sällskapets. Ledande
[illegible] Märksamhet, jag såg mig på Höjden af den plan jag up gjort, att äga
en Liten gård Här inrätta Några värkstäder Med Machiner,

Stöfligt blef mig denna plan från Ryckitt. då jag af Misdådare öfverfallen nata
i mina kumm från rövades di Medel som var ämnade att fulborda mina spå byggnads
värk, jag var då nära att bliva koftv för vansinigheten, om jag ikk hade Råkat
i en skicklig läkares vård, sedan dämna tid har jag varit vacklande i mina
beslut och företag, tills jag om sider begynte finna mitt fel,
jag vågar försäkra, om den för hoppning, att tiden och nyttan af mina före tag, s
besegra den felacktighet, i till växt uti Nyttiga yrken, vars Lycka och fort
gång. beror, näst Himmelens, välsignälse, af det hägn som yrket och dess
idkare, niuta, af Regering och ädelt sinnade Lansmän, måtte den Milda dag
vara Långt borta, då jag får fägna mig af det Lius som strålar af eder vänsk
fulla nit, öfver sorgens nattliga mörker som spritt sig öfver min Himmel.
Livadt af det hopp om fort sättning af nyia planer. då jag af Kejserl: finska Hus
nings sällskapet. niöt den godheten, at Hos eder höga Beskyddare. beled sagadt af ed
gällande vitsord, om mitt ups förande före slagit et Räntte fritt lån..
beslöt jag alt som för mig var Mögligt, att göra mig värdig et så stort förtroena
i hopp om denne Landt faderligt sinnade Monark, som vid foten af sin tron
velat se. skördar mogna, i skydd af sina Lagrar, givit Nationen tresnadt oc
Medel att för altid besegra den vanmackt som hindrat vårt fosterland. at Hö
sig up bland de mäst upplysta. folckslag, och niuta fruckten af sina egodelar,
På detta Mäcktiga beskydd Har jag tryggadt mitt Hopp att före taga mig Något
i stort som kunde tiäna till grund för mina Nyia planer då jag haft den
Lyckan att vara den första uti mitt foster land som inkattat giuteri med hever
berer ugn drivas af ved, till vilket före tag jag Mycket Blivit för an låten da
i genom att jag Märkt det Lusten till denna Näring Hos Nation på Nå
tid Märkeligen till tagit, och jag så Ledes ej har orsak att frukta det mitt v
menta upsåt af större delen skulle Bliva ansed såsom onyttigt.
detta var et nog dierft företag af mig med så sma till gångar och redan in
vecklad uti afärer, män i hopp om understöd och min oförtrutenhet att med
Egna Händer arbeta fattade jag den föresatts att använda alla Medel jag h
de Haunder händer för att Bygga en giut ugn att få visa det man kunnde
smällta järn med ved. men det var ej där med Hullspit än var jag ikke i
stånd af få några arbetur färdiga fast jag kunnde smällta mig sielf en så
kallad kran med sina till behör och skickliga arbetare, där till ägde jag ikke
Några till gångar, jag sökte hialpa mig. på et sätt som visst är långt i från
svara mot ända målet; män för att visa att alt väl skulle Lyckats, om jag endast
ägde före nämde; jag har nu ej kunnat göra vad var och en af mig äskat och jag villat gjort

i. foster Landets väl görare som Bevisat mig den största Bevågenhet Låten mina
enfaldiga försäkringar om mina ängsla arbeten hos eder vara sanna, jag har aldrig
något Charlataneri sökt vinna något, den Milda försyn som danat Livet, för länat
hälsan, gaf håg och Lust till arbete, skänckt förstånds gåvor att kunna läncka —
jag ville än arbeta om jag har den Lyckan att vinna understöd, som detta på kalla
och för tiäna understöd och Ledning enligt min tancke, för att desto för och Lyck
vare vinna framgång, om dett vördade Kejserl: finska Hushållnings sällskapet
lyst pröfvar sådanna inrättningar vara nödvändiga i landet, och där å
ikes lämna sin åtgärd, då skola alla ut sikter Liusna för dänna Närings
en, Hoppet se Lunde åt en Lycklig framtid, och de som på skynda den, skola
sig finna en Belöning, som var dem värdig, och den de sökt, till freds ställessen
ser framgången af deras Bemödanden.
ädelt sinade lansmän upptagen ej för illa dessa Rader tolkadt af det Renaste
Hiärta fast Betryckta, i den bästa Mening vågar jag aldra ödmiukast anhålla
redda om sig göra låter mig ifrån att bli åt Löie för var man, värkstäker.
Machiner, och in Rättningar, från försällning, action är nu Redan ut lyst,
min skuld är Blott. 900 Riksd jävär lag sökt före, den vördnad för frälsning
som dessa känslor hyser, Blandat med kärlek och glädie, öfverstiger min
själs styrcka. silar ord att ut trycka sig. skall aldrig upp höra att vara tacksam
der skall belöning väl förtiänt och ärofullt till falla.
skulle Kejserl: finska Hushålnings sällskapet icke ha några medel att an vända
där till eller ich villa inlåta sig i mina afärer så up manom dem vilkas
vilkor till låta att utan stor saknad eller Räddhåga, på någon tid till låns
låta, 900 Riksd: Rigs den heligaste försäkran välvilian och tacksamheten
väl den dåligaste Bårgen, män är hindrom att om Regeringen Läm-
nar under stöd skall dessa värcktyg Machiner och in Rättningar efter där
ke up sätta frågan om tusen Riksd: af kastning och deras värde till män
tusen tal fördubbladt än vad di nu till var och ens åt Löie på at-
ion skall stiga, skulle icke någon af mina Propositioner kunna an-
tagas så Låten eder af medLidande bliva angelägit att hos vederbörande
medla för mig om pas det jag måtte få Resa, för skulen mig till glöm-
skan och jag skall lika sätt som Lycklig endast af Håg konsten af

af mit fäderneslands Bevista godhet mot mig den jag aldrig kunn
jort mig förtiän, likaväl som till freds ställd öfver giva föräldrar sl
ckt Lansmän och fosterbyggd.
om för tveiflan skulle bringa mig till något oriktigt steg
Måtte då varje vän af fäderneslandet ej dömma mina fel så
Hårt som di tyckes förtiäna, jag har icke åsamkat mig skulld
för att synas i öfverflödet eller genom Lättia eller Laster
det är den ostridigaste sanning att genom arbeten, som med
tiden både Lönar, och blir en Lärspån för Nation, har brag
mig i denna belägenhet Måtte min öfvertyggelse det besanna
med vördnadt och högacktning fram härdar Hög väl Borna
Härr Stats Rådets ordforanden och Riddarens samt Kejserli finsk
Hushållnings säll skapsets Ledamöters

Underdånigst tiänare
J. Aveen

Ink Januari 1824

No 44.
N. 1035

Högädle Herr Lagman och Riddare, samt
Ordförande uti Kejslig Finska Hushållnings
Sällskapet.

Kejslig Finska Hushållnings Sällskapets
till mig aflåtna skrifvelse af den 12te Decem-
ber 1823, har den 28 sistlidne Månad mig till-
handa kommit, och aldrig gerna jag

använda kostnader, till Lans erhålla en summa
stor tvåtusende Riksdaler Svenskt Banco!

ansökade uppfylla Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets mig meddelta uppdrag, nödgas jag göra en förfrågan om ej något Locale missta[g] uti Sällskapets skrifvelse mögeligen kan äga rum. Tvenne Öfverste Lieutenantskan Ridderswärdt boer uti Karis — jag uti Tenala Socken, dit är nära 5 Mils afstånd emellan. Också för öfrigt tyckes mig, som Prästen Tidenius jemte Bruks Patron Linder m: fl. hvilka bo uti Karis Socken, äga ett större anspråk, att å Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets vägnar, få belöna sina Sockneboer. Skulle jag irra mig är jag visst villig efterkomma Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets anmodan, och hoppas att Hatt bandet mig återsändes —

Herr Lagmannen och Riddaren kan vara öfvertygad att motivet till denna min handling ej är bristande vilja,

Hvad [illegible] [illegible] medfäende Hattbandet skulle tillställas

Underdånigste tjenare
J. Aveer

utan blott delicatesse emot de förr nämnde Karis Sockne boer.

Med den fullkomligaste högaktning har jag äran förblifva Högädle Herr Lagmannens, ~~och~~ Riddarens och Ordförandens

ödmjukaste tjenare
J. Reinhold Taube

Prästkulla den 31. December 1823.

använda kåstrådes, till Läns erhålla en summa stor tvåtusende Riksdaler Svenskt Banco!

Underdånigste tjenare
J. Aveen

Ink. febr. 1824 No 1064

Ödmjukt Memorial!

At jag haft äran inhändiga Ordförandens i Högloft. Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet Herr Lagmannen och Riddaren Heurlins Respective Skrifvelse, med Anmedan at—

hemmanet värkställda uppodlingar och därvid använda kostnader, till Låns erhålla en summa stor tvåtusende Riksdaler Svenskt Banco!

vederbörligen tillställa Bonden Henric Anders
son Erkilä från Sijkais Capell, den be
scriptit å följande Silfver sked, hwilken
Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet
behagat honom förära, till upmuntran
och belöning för i daga lagd arbetsflit.
Samt at jag med första skall hafva
hedern at detta åliggande fullgöra, får
jag härmedelst i all ödmiukhet det till
kännagifwa. Sijkais och Pahlslund d. 6
februarii 1824.

Carl G: Printz

Underdånigste tjänare

J: Aveen

an

Ödmjukt Memorial.

Det förtroende Kejserl. Hushållnings Sällskapet —
förskiddo [illegible] [illegible] visa mig genom uppdrag
att utdela dess belöningar åt de landtmän
som i jordbruket gjordt sig utmärkte, har alltid
warit mig särdeles smickrande; och då jag nu

[illegible] ngs.
Sällskapet anhåller jag i all ödmiukhet, at till
understöd för de å mitt ägande Sundari skatte-
hemman wärkställda uppodlingar och därwid
använda kostnader, till låns erhålla en summa
stor tvåtusende Riksdaler Svenskt Banco!

högst densamma att emottaga det förnyade [illegible]
[illegible] af Kejserl. Hushållnings Sällskapets genom att
benägenhet genom kallelsen att vara ledamot i
ett Sällskap som så [illegible] verkat till landets
uppodling och den allmänna välmågan, så kan
mig [illegible] tillåtas att få [illegible] [illegible]
samma som [illegible] [illegible].

Som [illegible] af Sällskapets Stadgar [illegible]
ledamots afgiften [illegible] Rdr. [illegible], får jag
äran härhos [illegible] insända. Tuakola, den
7. februari 1824.

[illegible]

Till Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Underdånigst tjenare
F. Aveen

S. d. 14. Maj. Ekon. Utsk. d. 22. [illegible]

Ödmjukaste Memorial!

Hos Högloflig Kejserl. Finska Hushållnings-Sällskapet anhåller jag i all ödmjukhet, at till understöd för de å mitt ägande Dundari skatte-hemman värkställda uppodlingar och därvid använda kåstnader, till Låns erhålla en summa stor tvåtusende Riksdaler Svenskt Banco!

Hvarföre, till säkerhet för denna af mig begärda
Lånesumma, jag vid det i nästa Martii månad
infallande Ting med Ulfsby och Sastmola Sokn
till på egen bekostnad låta Lagligen Inteckna
mitt ograverade Dunduri Skatte hemman, som är
belägit i Sijkais Capell af Sastmola Sochen
öfver hvars beskaffenhet jag har äran at härjemte
inlämna vederbörligt Synesinstrument.

Dunduri och Sijkais den 12te Januari 1824

Carl G. Printz

Inl. Januari 1824. No 31 / 1052.

Ödmjukaste Memorial.

Hos Kejserl: Finska Hushållnings
Sällskapet anhåller jag i all ödmjukhet
att erhålla till understöd för mine å
mitt ägande Dunduri Skatte Hem=
man värekställa uppodlingar en
Låne summa stor Två tusende Riks=
daler Svenskt Banco: emot anställd
Wederhäftig Borgen, tills jag vid först

infallande winter Ting med Ulfsby och
Sastmola Socknar får tillfälle att för
nemnde summa låta till kejserl.
Finska Hushållnings Sällskapet in
teckna samma ograverade Skatte
Hemman, belägit i Sijkais Capell af
Sastmola Socken, öfver hwilkets beskaf
fenhet jag har äran att härjemte bifoga
vederbörligt Syne Instrument.
Dunderi och Sijkais den 12te Januari
1824.

Carl Georg Printz

Ekon. utskr. d. 22. maj fm

Uppå anmodan hafver Underskrefne, hos Herr
Majoren och Riddaren af Kongl. Svenska Svärds
Orden Carl Georg Printz i dag besiktigadt
dess hus och ägor, dess innehafvande Dunderi
eller Carlsunds 3/8 Mantals 2ne sammanslagne
Skattehemman, belägit i Hirsijärfvi by och
Sijkais Kapell af Sastmola Socken, Nedre Sa-
takunda Nedredels härad uti Åbo och Björne-
borgs Län, samt dervid varit biträdd af
Härads Nämndemannen Henric Soini, och funnit
beskaffenheten deraf vara följande, nembl:

Mangården

1o En Envånings Charactairs Byggning, innehål-
lande En Sal, fem Kamrar, Kök och Förstuga, hvil-
ken är sedan uppbyggd af furu timmer, och i
fullt stånd inredd.

2o Tvänne Flygel Byggningar, bestående af en bag-
gare stuga med Kammare, en Dräng stuga med för-
stuga samt ett Förte, ett redskaps hus och ett
Vedlider.

3o Ett Brännhus jemte Potask Kokeri.

4o En Badstuga, ett hemlig hus, en Smedja och fem
stycken Bodar.

Ladugårdshus

5o Ett Stall inrättadt med tvänne Afdelningar

och Bo Skulla.

6o Fyra Fähus med utrymme för Fyratio sex Klöfbundna Kreatur, ett Får fähus däruti beräknadt. Under Stallet och Fähuset finnas inrättade Vrid-Lårar, och uti Ladugården är uppå Holgar och under Näfver tak anstäld en stor Spillning eller för Gödsel blandningar tjenlig husbyggnad.

7o Vid gården finnas tvänne Brunnar, innehållande godt vatten.

8o Tvänne Rie Byggnader med Logar och Halm-Lador.

9o En Husbehofs Vatten Qvarn, äger Hemmanet för egen del nära Bohlstaden.

Åker

Tjugu två Tunne- och Tjugu Sex Kappe land åker bestående till större delen af Ler Mylla, anlagd uti reguliera Tegar, odlas uti tre Skiften och är belägen rundt omkring Bohlstaden på ömse sidor om en där förbi rinnande bäck.

På trehundrade tretio famnars afstånd ifrån Mangården befinnes en Karr uppodling förlagd uti åker Tegar och innehållande Tretio Tunneland, liggande på lerbotten; och uti samma terraine är ännu vidare tillgång att af dylik jordmån uppodla Fyratio fem tunneland, hvilken mark ägaren innom få år härefter borde till hela dess vidd hafva upparbetadt, emedan han under sistförledne Sommar låtit utdika och till förbränning bereda tio Geometriska Tunneland, oberäknadt de re-dan nämde tretio Tunneland han innom sex års tid låtit uppodla.

Äng

Af Trettiofem Lassland äng inbärgas circa Ettshundrade tjugu Lamar hö, hvaraf nu på Hemmanet utfordras Fyratio tre Klöfbundna Kreatur, Sex hästar, samt några och tretio får.

Genom de vidsträckta uppodlingar, som å Hemmanet årligen verkställas, ökes hö afkastningen till mera än tredje delen af den nu gifvande äringen.

Skog

Hemmanets Skog är skiftad uti tre Skogs-skiften, innehållande Timmer, Gärdsel och Löf-Skog, utöfver Gårdens behof.

Betesmarken är bördig, samt med Gärdes-hägnader och hagar skiljd från Grannarnes ägor.

På föreskrifvit sätt besiktigadt och

befunnit; som bestyrker af Kirkoherde och Domare den 30. October 1823.

Henric Sorri
Härads Nämndeman och
Skatte Bonde.
H

Genom
Gust. Joh. Angelius.
Kyrkoherde i Sastmola.

N:o 120. 1. Mars 1824.

Ödmjukaste Memorial!

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, har uti Dess Sednaste Stadgar, af 1821, låtit å yttra sidan trycka följande: Alla till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet adresserade Bref och Paquetter, emottagas, enligt Hans Kejserliga Majestäts Nådiga Förordnande af den 22. April, 1817, å Post Contoiren, och afgå Portofritt, enär igenom Brefvens uppvisande blifvit ådagalagdt, det de icke angå enskildta angelägenheter. Till följe häraf, har jag och förestält migi att Svaren; å de, af det Högtärade Sällskapet, författade frågor — hvilka jag

Transport — | 7. | 2 | 2 | 7. | 48 | 10.

jag hade åran den 20de nästledn November härifrån afsända — skulle å Post-contoiret i Willmanstrand, såsom det här närmast afgå Portofritt, enär jag intet försoglat detta Embets-bref, utan uppdragit härvarande Klockaren Mortelius, för Postmästaren därstädes, Herr Fr: Jänisch att, genom dess uppvisande, ådaga lägga Brefvets innehåll; men sagde Herr Postmästaren svarade Klockaren Mortelius: att han intet hade att göra med den Försättningen, utan fordrade derföre 74 Rsp. i Post porto, som hans här, in Original bifogade Billet, utvisar; och, tog han Brefvet emot. Sodermera har han genom en annan Billet, som äfven härvid bifogas, fordrat sina penningar, hvilka ja ock, den 17de kejsma genom mitt Ombud, uppdragit att honom tillställas. Att sagde Herr Postmästare, enligt sina föreskrifter, förfarit, vill jag ej sätta i trifvelsmål; men, att den af Sällskapet uti Dess Stadgar till efterrättelse för Dess Ledamöter, införde Kejserliga Förordningar, ej blifver af Post-Contoiren efterlefved, är Orsaken dertill mig aldeles obekant.

I händelse den berörda Kejserliga höga författning skulla vara utan Ändamål, i det densamma intet

blifver satt uti fullkomlig verkställighet, kan det vara tillrådeligt skäl, till Dess Ledamöter ställa ligande å hvarje Memorial af Sällskapet och, de deruti gifne Uppdrag och gjorde frågor, såvida de åskade Svarens afsändande med Posten, äro förbundne med större eller mindre utgifter, som torde för en fattig och öfrig Correspondent, öfverstiga vida, dess årliga Ledamots Afgifter; hvilket icke är öfverensstämmande med dess tänkesätt, som är, och vill vara: en rättskaffens hushållare, androm äfven till godt Exempel.

Detta har jag ej kunnat underlåta, att, hos det högtärade Kejserliga Sällskapet, såsom Dess Medlem, till möjlig förbättring, ödmjukast inberätta. Ruokolax den 17de febr 1824

Andreas Gottlieb Carlsgrén.

Att denna dag emottagit är å post kontoret härstädes ett Embets bref af prosten Carstegren till Hushållnings sällskapet i Abo, hvilket i post porto kommer att betalas med 74 Rsp. 13 2/6 Assig; hvarder härmedelst intygadt Willmanstrand 21. November 1823.
Fredrik Jänisch

Prosten Carstegren

Den 21. Novemb: 1823.
K. Hush: Sällsk: i Abo: 2 Lo[illegible]

Willmanstrands post [illegible]
den 22. Januari 1824

Transport	7.	2	2	7.	48	10.

den 8. April 1824 1557. 197. 198.

an

Ödmjukaste Memorial!

För den utmärkta heder att vara vald och kallad till medlem af Höglofliga Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, får jag härmed betyga min ödmjukaste tacksägelse, äfvensom

…будетъ отъ-

меня зависѣть. —

Генералъ Адъютантъ Закревской

Правитель Канцелярiи Ал. Ловен…

Transport —	7.	2	2	1.	48	10.

jag härjemte får öfversända Ledamots afgiften för första året med 5. Rd Bco Assignationer. Wyborg den 12. Mars 1824.

Abr. Hagertz

Högloflige Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Kom den 12. April 1824. 1588. 198.

ФИНЛЯНДСКАГО
Генералъ-Губернатора

Въ Гельзингфорсѣ
29го Марта / 10го Апрѣля 1824.

№ 59.

Въ Императорское Финляндское Экономическое Общество.

Получивъ приглашение сего Общества отъ 12/24 февраля на принятие звания члена онаго, имѣю честь отвѣтствовать, что я соглашаюсь на то весьма охотно, и при изъявлении благодарности за избрание меня въ участники толико полезнаго Заведения, имѣю удостовѣрить Общество во всегдашней и искренней готовности моей содѣйствовать оному въ достижении благотворительной его цѣли, сколько сie будетъ отъ меня зависѣть. —

Генералъ Адъютантъ Закревский

Правитель Канцелярии Ал. Левинъ

Transport —	7	2	2	1.	48	10.

Öfversättning af Hans Excellence General Gouverneuren öfver Finland, General Adjutanten m: m: Zakreffskys Skrifvelse under № 59. af den 22/3 ~~Martii~~ April till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet.

Sedan jag erhållit Kejserliga Hushållnings Sällskapets kallelse Bref af den 12/24 Februarii att vara dess Ledamot, får jag äran till svar lemna, att jag ganska gärna dertill samtycker, och jemte det jag nu aflägger min tacksägelse för mitt utnämnande till medlem uti en så nyttig inrättning, vågar jag försäkra Kejserliga Hushållnings Sällskapet om min ständiga och uppriktiga beredvillighet, att så mycket på mig beror, medverka till ernående af Kejserliga Hushållnings Sällskapets välgörande syftemål.

Öfversättningens riktighet bestyrkes af Kejserliga General Gouvernements Canceliet i Helsingfors den 22/3 Martii/April 1824.

E. B. von Witte.

Transport	7.	2	2	7.	48	10.

Förteckning öfver den Skada Odjuren tillfogadt uti Ingå Socken 1823: Enligt å Läsförhören inhämtad underrättelse — År 1824.

Hvarifrån.	Hästar och Föl.	Oxar.	Kor.	Kalfvar	Får	Svin
Kramars och Brinck		1.			4.	
More Mangs					2	
Tunnbindare	1.				1.	1.
Gunnars					3.	
Smeds			1.		3.	
Måsaböhle					2.	
Bredslatt			1.			1.
Snobber	Föl. 1.				1.	
Kuhsans Nedergård						3.
Siggböle Uksa	2.					
Snickar					3.	
Kankila Laisa	F. 1.					
Täkter Swenskas				3.		
Laisa						1.
Fagerström	F. 1.				2	
Ragwalds					4.	
Blomquist					2	
Randström					4.	
Lund och Israil					3.	
Hvassböle Hasongs	F. 1.					2
Labba						1.
Wästersolberg Grotas					3.	
Labbas					2	
Josse					1.	
Mangs					3.	1.
Jllet					5.	
Torp Sundström						
Östersolberg Lilleng		1.				
Transport	7.	2	2	3.	48	10.

	Hästar	Oxar	Kor	Kalfvar	Fån	Svin
Transport	7.	2.	2.	3	48.	
Knappa Masa					1.	
Pejas					3.	
Tyskas					1.	
Bölsskog Bakas					3.	
Böskar					2	
Fråster					2	
Gropö					3.	
Gryps					2.	
Tjwära Skrabber	7. 1.		2.		2.	
Berg – Sejurds						
Lill Ramsjö					2.	
Elgsjö					51.	
Wijurs					12	
Rödhvass					15.	
Skeppar Holm					3.	
Warö					3.	
Jodbölo			2.		14.	1
Swartbäck					6.	2
Wars Wästergård		1.				
Gårdeböhle Kretkarö	1.					
Bengtö			1.		8	
Wästangvarn		1.				
Finnbölo Qvarnkulla			1.			
Skräddar					4.	1
Näs Kryckil	2.	1.	1.			
Jävardsbolo			2.			
Dans					2.	
Gambolo	1.				7.	
Lintulla		1.	1.		7.	
Toftholm Hemman					18.	
Jutavo D:o					7.	
Nyholm & Holmgren					4.	
Transport	12	6.	12	3.	226.	15

	Hästar.	Oxar	Kor	Kalfvar	Får	Svin
Transport	12.	6.	12	3.	226.	15.
Skepparne N. Wikström, G. Holm och J. Holmberg					6.	
Ekpings Bisar					2	
Skepp: G. Damstedt och J. Lindström					4.	
Backa Kmeera		1.				
Kirsdahl Rastas					2.	
Sold: Wijur			2.			
Torp: Magnus					4.	
Långvik Gröts & Smeds					5.	
Joss och Ofsen					6.	
Torp: Thorberg, Nyberg, Bäckström					5.	
Åkila Borgers & Finnes					5.	
Snittoy	7. 1.				1.	
Morbacka	1				1.	
Torp Ahlberg & Ekberg					3.	
Rådkila Wokars					2	
Mars			1.			
Skallas	1.					
Nyggrens					7.	
Torp: Reitholm, Lilja, Ugström					7.	
Domarby Göös				1.		
Jngholm					1.	
Kaxby Mussen	1:					
Enis och Kox			2.			
Karö Skräddars					3.	
Smeds						2
Torp: Sward					1.	
Kopparnäs och Strand			1.		20	
Prästbacka Gulér			2.			
Thorbacka					6.	
Degerö					8.	
Knappsund					1.	
Malm och Ström					6.	
Transport	16.	7.	20.	4	332.	17.

	Hästar	Oxar	Kor	Kalfvar	Får	[illegible]
Transport	16.	7.	20.	4.	372	[illegible]
Innanbäck	—	—	—	—	5.	—
Stor Hofgård	—	—	—	1.	—	—
Wähstad Torparn	—	—	—	—	8	—
Haga	—	1.	—	—	6	—
Torp	—	—	—	—	—	1
Utanåker	—	—	—	—	4.	—
Wästerkulla	—	—	—	—	1.	—
Öfverby	—	—	—	—	3.	—
Wreds	—	—	—	—	3.	—
Vackulla	—	—	1.	—	2.	—
Torps Sehm	—	—	1.	—	—	—
Prästegården	—	—	1.	—	—	—
Summa	10.6. 16.	8.	23.	5.	364.	[illegible]

Att ofvanstående Förteckning är enlig med den uppgift som vederbörande [illegible] intygas [illegible] den 26. May 1824.

Carl [illegible]

Ofvanstående Förteckning [illegible] ifrån Predikstolen [illegible] ogillad, och i dag vid [illegible] [illegible] och i alla delar [illegible] riktighet [illegible], intygas [illegible] den 4. April 1824.

[illegible]

Thorgren, [illegible]

Joh. Ahman, Pr. & Pr. Loio.

[illegible], Kron. fogde [illegible]

Henric [illegible], [illegible]

Henric Söltman, Bonde å Satzler [illegible]

Johan Salenius, Bonde å Wästerkulla [illegible]

Henric Pettersson, Bonde å [illegible]

Vidimerad utdrag ifrån det vid [illegible] förvarade Originala protocoll betygar

Joh. Ahman
Probst & Pastor Loio.

Högloflige Kejserlige Finska Hushålls Sällskapet
Herrar Ordförande och Samtelige Ledamöter!

Som jag sedan 1795 haft den äran vara räknad bland Medlemmarne, och där vid icke Wärkat och uppfyllt Kallelsen som jag funnit det bort [illegible], får jag anhålla det min försäkran antages, det sådant icke skedt af någon anledning till Part i Själen, utan af tillstötande Omständigheter och påtrångande behofver. Att på något sätt förbättra det felacktiga, har jag innan min Åldriga lefnadsbana försvagas och slutas, fattat det Upsåt och [illegible] dess början, med det jag tror icke vara stridigt mot Ändamålet, försöka inrotade

Waner ock fördommar, genom stadgade Grunder uti Landthushåll-
ningens många delar, besannade af Erfarenheter, samt befodra
Industriens förkofran, medelst Kännedom ock Användandet, af
mång fattige Jordens Alster, hit tils att för litet eller intet begag-
nade att där af draga dess stora fördelar. Sättet att vinna dem
har jag ansedt berodas, säkrast ock skynde sammast, genom ägan-
det af ett Jordbruk uti flera delar af Riket, hvarvid Experimen-
ter utöfvas, till upplysning hos de Äldre ock Yngre som dervid biträda
hos närmaste grannar, Vetgiruge ock Nyfikna Socken boar, hvilk
efter granskning, antaga ock kring sprida; de som till Wärkställig-
heten antages, upmuntras till början, i sin proportion efter sina
förrättningar, fattiges barn införas efter sin Ålder ock Naturs fal-
lenhet, till olika förrättningar, klädas, födas. Att hvad uti gjord
början å Skogs tract, $2\frac{3}{4}$ mil från Helsingfors uti Esbo Socken ock
mil från kyrkan, äges af mig ett Inteknings fritt Skatte Hem-
man Nupper böle om 7/6 Mantal, till sin Local för Experimenter
ock Industriens befodran, fullkomligt passande ock föreslagen för
hvad bekräftar, af byggnader, äges en större ock 2ne vanlige hemans-
å byggnad utom andra Nödige hus, den större äger kjök ock brän-
bört Utrymme å dess Wind, Kryddgård, med få bärande Äple träd
bad bastar vid Byggningen, öpen för solen från Söder til Norr fal-
lad vid stängselen, ett fiskande Träsk af alla slag, med utvaldt god
Vatten, friskt genom tillopp i Norr genom en Å från större träsk,
ock i Söder, aflopp genom en Å som Höst ock Wår, i brist på sänk-
nings öfverenskommelse med grannar, håller Wätan ock syran
uti närliggande större Ängs Mark, Åkrarne af olika Jordarter
uti Backar ock dälder, mot solens Wärkning, Hård vals ängar
ock Ouppodlad Mark där emellan, genom skarne af en ständigt
rinnande Bäck, förra tider nyttjad för Qvarn, ock mindre Watten-
drag från Kärr ock Mossar af olika rymder, inom Skogen af
Löfock Barrträd, Kärr uti olika riktningar, till sitt innehåll
skiände, beväxte med Mossor ock Ljung till myckenhet, gagnel-
ga till många Hushålls behofver, då Afyttringen befrämjas.
Detta ofvan nämnde Hemman, har jag för kort tid sedan
genom Hans Excellence H:r Baron, m: m: Rehbinder hos Hans
Kejserliga Majestät, Insinuerat tillbud att dess till Användan-
de framställt min Ostricklighet fort fara vidare med detta Värdiga
Yrket, hvar till fodras förmögenhet, stadgad kunskap, driftighet,

Sinnes ock Kropps styrka, som hos min ålder af 74 år ock åldrig Maka 3 års
tid sjuklig, svagt äges ock dageligen aftager, intet kan biträdas af enda
barnet, i Vasa stationerad, är farit svårigheterne ock skador genom
Tjenstehjons vårdslöshet ock Landtbondens öfverdrifna egen nytta, anhål-
lit om nådigt bifall, ock til Afsättning, Utkomst flytta til Stad, ock
att i tid där om kunna föranstalta för behofven för till trädam-
som den afgående; Under afvaktan af Nådigst samtycke, har jag
velat där om underrätta Högloft. Kejserliga Finska Hushålls-
Sällskapet, i den förhopning att med wärka til det Almännas bästa
ock mitt enskilda, som dervid i min ställning är fodvar mottagandet
i denna Sommar, ock förvaltningen under någon af Soknens Mindre
Krono betjening Lito el. Skall fogde, ^tilsyn^ ock de antagne Arbetare mot visst
arfvode, då andra Nödige Anstalter, i sommar ock til Hösten kan
befodras, enligt skedt öfverläggning ock som betänkande till Hans
Kejsl. Majestät aflämnas, hvarigenom all utdrägt af tiden förkortas, som
för min förändrade Hushållning är af så betydligt Wärde, ock anhålles
därpå fästa all upmärksamhet.
I förhopning af gracieust förhållande, har jag äran med all Wörd-
nad framhärda

Högloflige Kejserlige Finska Hushålls Sällskapet
Herrar Ordförande ock samtelige Ledamöter!

Nupperböle d: 24 April 1824.

Ödmjukaste Tjenare Medlem
Fredrik Bronikowskij
Capitain

an

[illegible] Memorjal!

Sedan det aktningwärda förtroende [illegible] behagat wisa mig, [illegible] utgifwit [illegible] bref, att [illegible] af dess medlemmar, [illegible]

[illegible] Kapell

[illegible] detta Län

[illegible] Hor [illegible]

[illegible]

och för förenämde Summa, jag vid i höst infallande laga ting skall till säkerhet förnya inteckning uti mitt i Heinola Län af Kymmenegårds [illegible] delen af Artsikala Kapell, och Kalkkis by belägna Skatte Rusthåll, Tjaekkila Kallad.

Kalkkis Gård d. 18. Maij 1824.

Carl von Daten
Öfverste Löjtenant och Riddare af Kongl. Swenska Swärds Orden.

jag äran hörsammast anhålla mig
[illegible] [illegible], och därtill
införda belönande medel efter
enligt Sällskapets Stadgar med
fem Riksdaler Banco Assig:r

Sedan för ett år sedan bekom
jag ifrån Sällskapet en wördad
Skrifwelse, angående att tillägga
[illegible] befrämjande rörande Ekono-
mien; men min strängare Tjenst-
göring har icke gifwit mig
tillfälle att [illegible] mig detta
widsträckta arbete, hwartill jag
då skulle [illegible],
och förordagt torde icke [illegible]
[illegible] upplysningar erhållas,
emedan jag ej [illegible], [illegible] [illegible]

tid haft tillfälle att inhemta
kunskap om sättet att bästa-
ställa med jordens Cultur, dock
skall jag framdeles wara så wäl-
låg som skyldig i händelse jag kan
göra några ~~[illegible]~~ anmärkningar att till-
ställa, hafwa den äran att Sällskapet
därom underrätta. [illegible] den 8de
Maj 1824.

Herman Waldens

Till Kejserliga Finska Hushållnings-Sällskapet

[illegible] Kapell
[illegible] detta Lån
[illegible] Stor [illegible]
[illegible] Sollan
och för förenämnda Summa, jag wid i höst infallande
laga ting skall till säkerhet förnya inteckning
uti mitt i Heinola Län af Kymmene gårds Län an-
delen af Asikkala Kapell, och Kalkkis by belägna
Skatte Rusthåll, Isaktila kallad.

Kalkkis Gård d. 18. Maj 1824.

Carl von [illegible]
Öfverste Löjtnant och Riddare
af Kongl. Swenska Swärds
Orden.

Ink. den 1 Juni 1824. 1637.

Memorial 1

Hos Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet får jag anhålla att blifva bibehållen, vid det lån jag fått ut innehaft af Svahnska Sterbhus, för Två tusende (2000) Riksdaler Svenska Riksgälds Sedlar och för hvilken summa, jag vid i höst infallande laga ting skall till säkerhet förnya inteckning uti mitt i Heinola Län af Hjmmenågårdska andelen af Asikkala Kapell, och Kalkkis by belägna Säteri Rusthåll, Ihajkila kallad.

Kalkkis Gård d. 18. Maj 1824.

Carl von Platen
Öfverste Löjtnant och Riddare af Kongl. Svenska Svärds Orden.

Embets Memorial!

Uti Memorial af sistledne gårdag har Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet anhållit om förskotts=anordnings utfärdande å tredje delen af den Summa, som Höglofliga Kejserliga Finance=Expeditionen under den 13de sistledne Mars till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets disposition anordnat, att ifrån detta Läns Land=Räntrie lyftas med 15000 Rubel Banco Assignationer, hvilken Summa i anseende till uteblifvet advis=Bref ännu icke kunnat utfås; men som Hans Kejserliga Majestät medelst Rescript af den 4 December 1822 i Nåder behagat förordna: att slika anordningar

icke af LandtKanteriet få intelsas, inne-
underrättelse antingen från Senaten eller Militair
Expeditionerne om deras utsändande ingått, och
något sådant aver lettement ännu icke
ankommit; så kan jag vid sådant för-
hållande icke efterkomma Kejserliga
Finska Hushållnings Sällskapets begäran,
utan får den insände anordningen härhos var-
ligen återsända. Åbo Lands Contoir
den 20 Maji 1824.

Frikwallenius

N:o 741.

Till Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet

H. Wallin

Om utdelade Belön.

Ödmjukaste Memorial!

Till ödmjukaste följd af Kejser-
liga Finska Hushållnings Sällskapets
skrifvelse af den 7 Februarii 1823 har
jag åt Bonden Thomas Thomasson uti
Kyro af Kuru Församling med läm-
plig högtidlighet uti allmän Sockne-
stämma den 25 sistledne Martii till-
ställt den honom af Sällskapet, för
verkställd uppodlingen, tillerkända

medaljen jemte en Silfver bägare, hvilk-
et jag har äran att Kejserliga Finska
Hushållnings Sällskapet underrätta.
Enare den 1 April 1824

Jacob Fellman
Kyrkoherde i Utsjoki
och Enare

R. d. 6. Juni 1824 1657. 209. 211.

Ödmjukt Memorial!

Enligt Kejserl. Hushållnings Sällskapets
anmodan uti Memorial af den 2. sistl. Mars
har jag den 2. i denna månad uti allmän-
Sockenstämma efter slutad Gudstjenst, och
efter ett till tillfället lämpadt Tal, hög-
tidligen öfverlämnat åt Drengfogden Matts
Mattsson, detta Silfverhattband, som Kejserl.
Hushållnings Sällskapet tillerkändt ho-
nom för dess trogna och långvariga tjenst
hos afl. Expeditions fogden Gadd; hvilket
jag härmed för äran tillkännagifve —
Rengsala den 31. Maj 1824

Abrah: Liljenstrand

Swartå den 28. Maji 1824.

A. Linder

Allerödmjukaste Memorial

Den silfver Medaille tecknad med
Hans Kejserliga Majestäts Bröstbild
som Höglofliga Kejserliga Hushålls Sällskapet täckts förära Gamla Dreng Fogden Johan Michellsson å Gammelgårds

..ga Hushå..
..t dräng
långvarig
..ntskan
..ig högtid..
..erlämnadt

Söndagen den 23:tie Maji, i Snoppertuna Kyrka,
hvilket jag har den äran att tillkännagifva.
Swartsö den 24. Maji 1824.

A. Linder

Sätes Gård i denne Församling, har jag efter fjorton dagar förut skedd pålysning med vanlig Ceremonie och behörig upmuntran honom tillställt; i slutet af näst förflutne Februarii Månad; hvarom jag behörig underrättelse ödmjukast meddela bord. Lampis den 14de Maji 1824.

C. H. Appelroth

Det Silfver Hattband, som Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet tillerkändt Dräng Fogden Holmström, för trogen och långvarig tjenst hos Enke Fru Öfverste Lieutenantskan Riddersvärd, blef honom, med vanlig högtidlighet, uti allmän Sockenstämma öfverlämnadt Söndagen den 23tie Maji, i Snappertuna Kyrka, hvilket jag har den äran att tillkännagifva.
Swartå den 28 Maji 1824.

A. Linder

Ink. 17. Juli 1824 1692. 212. 213. 214. 219.

an

Ödmjukaste Memorial.

Ledamots afgiften, för detta år, för hälkos det Högwälloft. Kejserl. Hushålls Sällskapet i Åbo tillhanda jag ödmjukast försända.
Mendzerk den 14. Julii 1824.

And. Joh. Ahrn

Tjenare
Otto af Enehjelm.
Major

Sedan den 4/11. Martii 1822, eller för snart halft tredje år sedan insände jag, till Högloflige Kejserlige Finska Hushålls Sällskapet, förnåt prof af Lin och Hampa, odlade i denna trakten och upp-visit vid allmän bokenstämma, afvannämnde
dag

I anledning af Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapets vördade kallelse till Ledamot, får jag härigenom med tacksamhet förklara mig beredvillig att emottaga anbudet, och har nu den äran att ödmjukeligen öfversända Femtio (= 50.) Rubel Banco Assignationer hvilket belopp, enligt de meddelade Stadgarne, lärer befria mig ifrån de årliga mindre afgifterne i detta ändamål. —

Begagnande mig af detta tillfälle, att förklara Herr Professoren min personliga högaktning, har jag den äran förblifva

Herr Professorens

Wåno d. 7. Aug: 1824.

ödmjukaste Tjenare
Otto af Enehjelm.
Major —

Sedan den 4/11 Martii 1822, eller för snart halft tredje år sedan, insände jag, till Kongliga Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, såväl prof af Lin och Hampa, odladt i denna socken [illegible] uppvist vid allmän [illegible], [illegible]
[illegible]

№ 1764 — Inkom den 11 Octob 1824

Att urbn

Öfver odlingskaps Premier.

Redan den 4/1 Martii 1822, eller för snart
halft tredje år sedan insände jag, till Högloflige
Kejserliga Finska Hushålls Sällskapet, såväl prof=
af Lin och Hampa, odladt i denna socken ois upp=
visst vid allmän sockenstämma, afvannämnde
dag

dag, som och, sjelfva lockrestämmans Protocoll i afskrift, att derföre erhålla det af Hans Kejserliga Majestät i Kungörelsen af den 11. Martii 1820 allernådigst utlofvade och en gång redan för det föregående året lät tilldelte praemium, utan att Odlarene af denna landts product, likväl ännu erhållit hvarken de utlofvade praemierne eller ens svar på mina, å deras vägnar, hos Kejserliga Finska Hushålls Sällskapet redan 7. gånger i Memorialer derom, i all ödmjukhet förnyade påminnelser; så får jag derföre ännu å lockrenarnes vägnar i djupaste ödmjukhet erinra: antingen, om desse penningars utbekommande, eller och åtminstone, om svar: Om denna af Hans Kejserliga Majestät allernådigst tilldelte uppmuntran af praemier redan, utan att derom Officiellt kungjort blifvit, är indragen? eller och, hvarföre desse praemier, som bort och böra betalas, icke utfallne äro? emedan uppå 2ne gånger, sedan den 11. Martii 1820, hållen lockrenstämma, om denna nyttiga odlings fortkomst icke en enda, af lockrenarne vid lockrestämman närvarande medlemmar funnits, som icke anmält: att det är onödigt och utan allt ändamål att tillverka och uppvisa prof af lin och hampa, sedan Kejserliga Finska Hushålls Sällskapet nu mera icke tyckes anse nödigt, att efterlefva Hans Kejserliga Majes-

täts allernådigste påbud derom, och icke ens underrättat: hvarföre de påräknade praemierne icke utfallit.

För att nu sjelf undgå den misstancka hos mina lockner bör, att möjeligen, å deras vägnar, hos Kejserliga Finska Hushålls Sällskapet i all ödmjukhet icke hafva gjort förfrågningar om denna sak, åsom och ägen varore, att också icke hafva insändt lockrestämmoprotocollet eller de inlemnade profven, hvaruppå jag likväl har dess Secreterares qvitto; samt ändteligen, och främst af allt, att möjeligen åtminstone af en del blifva misstänkt att kunske hafva erhållit men icke utdelt praemierne; så det jag nu i djupaste ödmjukhet å egen och mina lockners vägnar ännu, hos det Höglofliga Kejserliga Finska Hushålls Sällskapet, alldraödmjukast vågar supplicera om svar å desse af mina lockners vid Allmänna lockrestämmor väl 10. gånger förnyade frågor för att jag genom uppläsandet af detta svar, vid Offentelig lockrestämma måtte komma i tillfälle, att för lockrenarne bevisa sitt förhållande deruti: så får jag och å deras vägnar i händelse de icke vore nöjde med det erhållne svaret, anhålla: Svar, och huru de få söka rättelse deruti; eller, att Kejserliga Finska Hushålls Sällskapet benägenhet måtte gifva dem [illegible] Anvisning. — Om Hans Kejserliga Majestäts nådiga vilja är, att praemier för lin och hampodling ännu skal utdelas, så har denna lockens innevånare i större — är, genom uteblifvandet af praemierne, eller åtminstone svar om dem, gått förlustige om denna förmån.

Vidkommande, får jag allerödmjukast förfråga: Om Com-
=promiss-Medaljen från denna socken tagna byg-
stånden Madd. Lejstig, åt hvilken, vid Allmän Sockenstäm-
ma den 20de Julii 1823, enhälligt beviljades belöning
för denna belöning eller ej? hvilket stämmans protokol-
let är insändt: men som Kejserliga Finska Hushålls-
Sällskapet i Memorial af den 12te sistvikne Maji, til
mig omförmält: att vissa bevis för dem som recommen-
eras till distinction bör medfölja, och sådant icke
skedt, får jag i djupaste ödmjukhet att sådant härhos
bifoga.

Slutligen får jag ock i grund af ofvanåberopade till mig
aflåtne vördade Memorial tillkännagifva: att oagtadt Kej-
serliga Finska Hushålls-Sällskapet ålagt denna socken tvän-
ne Vaccinatörer nemligen Anders Drimi och Olof Lauckom
hafva likväl 4 st. barn denna sommar i Julii och Augusti
månader med döden i koppor afgått, och på til Vaccinatörer-
ne skedd förfrågning härom, hafva de yttrat, sig omöj-
ligen så noggrannt kunna fullgöra tillåliggande att
icke det och annat barn i koppor möjligtvis ~~icke~~ kunde, då
Vaccinatörerne af Kejserliga Finska Hushålls-Sällskapet icke äro i stånd
att utfå hvad de hafva att fordra, och ännu mindre något
i förskott, och således fattiga sjelfve, med större drift icke
kunna handhafva [illegible] förtroende. — För öf-
rigt kan jag om dessa Vaccinatörer icke annat intyga
än att de med beskedlighet och flit, så vidt deras tillgån-
gar medgifvit, förrättat detta dem anförtrodda Ämbete.

Jockas d. 30de Augusti 1824.

And. Georg Wintter
Vice Pastor Ecc. Jockens

N:o 1767. **Intom den 11 Oct. 1824**

Allerödmjukaste Memorial!

Den 30 sistwekne September bekom jag hosgående ~~[illegible]~~ act eller Memorial från det Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, den jag anmodas, at vid allmän Sokne stämma tillställa Läraninnan Helena Christina Skott det premium Kejserliga Hushållnings Sällskapet henne beviljat, för det af henne tillverkade prima lärft: men då inga medel medfölgde; så har ingen verkställighet med tillställandet kunnat ske, emedan jag ej vet någon härstädes befintelig eller tillgängelig Cassa till detta behof.

Det Kejserliga Hushållnings Sällskapet infordrar ofta af Pastores och Cur-geranter många slags underrättelser, uppgifter

och brefväxlingar hvilka ofta blifva nog vidlyftiga –
frågas hvem skall förskaka medel till Post porto? Patrioten
svarar man. Men äro ej Patriotens tillgångar ofta mindre, än
den makliga medborgarens som tiger och hvilar, huru kan den förre
i längden uppfylla sit patriotiska nit. Det vore säkerligen mera
anledning och upmuntran för en och hvar, at meddela många hän=
:da underrättelser och resultater af deras Landthushållnings försök
om de hade porto frihet – men det kan man likväl ej begära i allmän=
het, emedan projectmakarena säkert skulle missbruka denna frihet:
doch om det Kejserliga Hushållnings Sällskapet ej ville sakna snara
och beredvilliga svar och underrättelse från de Embetsmän med hvil=
:ka sällskapet tror sig vara föranlåten at correspondera: så måtte
saken åtminstone så begäras, at alla å Embetets vägnar insändande
bref eller skrifvelser till Sällskapet få gå under fri post porto –
Jag är öfvertygad, at Hans Kejserliga Majestät, som alltid skänkt
ett nådigt välbehag emot det Kejserliga Hushållnings Sällskapet –
som alltid varit högst angelägen om Landthushållningens förkofring
ej afslår, Sit Hushållnings Sällskaps allerunderdånigaste anhållan
i denna sak – Tavastehus den 4 October 1824.

Adolf [illegible]

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet

No 1788 — Inkom 4 Nov 1824

an

Jemte det jag får äran aflägga en öd=
mjuk tacksägelse för heden at blifva upptagen
ibland Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets
medlemmar, hvaraf jag skall söka göra
mig förtjent, får jag äfven härhos insända
första årets Afgift med 5. Rubel Banco
Assignationer – [illegible] Mankan den 7de October
1824.

[illegible] Forsman.

[illegible] mynt, [illegible] kopparskillingen –
för den gård Kejserl. Hushållnings Sällskapet
af mig sig tillhandlat, utan äfven i år man=
querat uti betalningen af den Åtta Hundrade Riks=
daler Banco, hvilka den första sistlidne Octobris
voro till betalning förfallne, har jag nyligen

N:o 1789 — Inkom 4 Nov. 1824

Memorial.

an

Undertecknads Ledamots afgift i Kejserl. Finska Hushållnings-Sällskapet, hvilken för den föregående tiden, att räknas från Kallelse Brefvet d. 15 Oktober 1822, blifvit för detta insänd, bifogas härjemte för innevarande samt påföljande år med närslutna Tio 10, Rubel Banco Assignationer. Wasa den 6 Oktober 1824.

Joh. Gust. Hellenberg.
Hofrätts Råd i K. Wasa Hofrätt.

... sextio, Riks
daler 32 sk Banco mynt, uppå köpeskillingen
för den gård Kejserl. Hushållnings Sällskapet
af mig sig tillhandlat, utan äfven i år man=
qverat uti betalningen af den Åtta Hundrade Riks=
daler Banco, hvilka den första sistlidne Oktober
voro till betalning förfallne, har jag nyligen

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet

№ 1812

Inlem. den 17. Dec 1824

Ödmjukt Memorial!

Som Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, icke allenast sedan förledit år uraktlåtit, att vid den bestämda tiden till mig inbetala Två Tusende Sex Hundrade Sextio, Sex Riksdaler 32. ß Banco mynt, uppå köpeskillingen för den gård Kejserl. Hushållnings Sällskapet af mig sig tillhandlat, utan äfven i år manquerat uti betalningen af de Åtta Hundrade Riksdaler Banco, hvilka den första sistlidne October voro till betalning förfallne, har jag mycken

anledning att befara detsamma, vid de
framdeles skeende årliga afbetalningar
å Capital och ränta, helst jag icke
en gång igenom bref blifvit underrättad
om att medel icke för momentet funnos
inne till Liquiderande af min fordran, hvar-
igenom jag åtminstone kunnat undvika olä-
genheten, af att göra en resa af 8 ½ mil
förgäfves. Med anledning häraf anhåller
jag ödmjukast, det Kejserl. Finska Hus-
hållnings Sällskapet behagade visa mig den
benägenheten, att betala till mig der jag
är boende, den nu resterande köpeskill-
ingen för Åtta Tusende Riksdaler Banco med
ränta, hvarföre jag i ödmjukhet för anhåller
om Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapets
skriftliga förbindelse.

Framhärdar med Wördnad,
Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets

Ödmjukaste Tjenare
J. E. von Knorring

N:o 1817 Jordan den 17 Dec 1844

Markgångs-TAXA

För

Åbo och Björneborgs Län med Åland,

År —————— 1824.

	Fastställd Markgång			
	Silfwer		Banco Assignationer	
	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Cultiwerade Jord-Producter, råa eller förädlade:				
1 Tunna Hwete	7	—	21	—
1 Tunna Råg	5	—	15	—
1 Tunna Korn	4	$33\frac{1}{3}$	13	—
1 Lispund torr Råg, 1825 års Brånwins Brännings-Arrende	—	$38\frac{1}{3}$	1	15
1 Tunna Malt	4	$33\frac{1}{3}$	13	—
1 Tunna Hafra	3	—	9	—
1 Tunna grå Ärter	5	—	15	—
1 Lispund Humla	2	70	8	10
1 Åm Hö: I Nedre Satagunda Härad, utom Lappo Socken, samt uti Hwittis och Loimjoki Socknar af Nedredels Härad, som äro belagde med högre Hö-Räntor	5	$33\frac{1}{3}$	16	—
1 Åm Hö: I de öfrige Häraderne af Åbo och Björneborgs Län med Åland	8	—	24	—
1 Kärfwe Halm à 1 aln genom Bandet	—	8	—	24
Ladugårds-Producter, råa eller förädlade:				
1 st. Oxe	14	—	42	—
1 st. Ko	7	—	21	—
1 st. Får	1	16	3	48
1 st. Gås	—	50	1	50
1 st. Höna	—	$13\frac{1}{3}$	—	40
1 Tjog Ägg	—	20	—	60
1 Lispund Smör	2	$66\frac{2}{3}$	8	—
1 Lispund Talg	2	$66\frac{2}{3}$	8	—
1 Lispund Talg-Ljus	3	$33\frac{1}{3}$	10	—
1 Skålpund Wax-Ljus	—	$66\frac{2}{3}$	2	—
1 Lispund rökt Fläsk	1	$66\frac{2}{3}$	5	—
1 Lispund torrt Kött	—	$66\frac{2}{3}$	2	—
1 Lispund Ull	4	—	12	—
Skogs- och Bergs-Producter, råa eller förädlade:				
1 st. Fogel	—	10	—	30
1 Laß Wed, som innehåller $\frac{1}{3}$ Famn	—	$66\frac{2}{3}$	2	—

	Silfwer Rub.	Silfwer kop.	Banco Assign. Rub.	Banco Assign. kop.
1 Famn Tallwed	2	—	6	—
1 Tunna Bränn-Kål	—	10	—	30
1 Tolft helrena enkla Furu Sågbräder	1	33⅓	4	—
1 Tolft dito Champloun dito	1	58⅓	4	75
1 Tolft dito dubbla Champloun dito	2	60	7	80
1 Tolft halfrena Furu Sågbräder	—	80	2	40
1 Tolft Champloun GranBräder	1	20	3	60
1 Tolft dubbla dito dito	1	40	4	20
1 Tolft halfrena SågBräder af Gran	—	60	1	80
1 Tolft helrena Enkla Gran SågBräder	1	—	3	—
1 Skß. Stångjern Bergswigt	10	—	30	—
1 Skß. Tionde Tackjern	3	—	9	—
Sjö-Producter, råa eller förädlade:				
1 Lispund Salt Lax	2	—	6	—
1 Tunna Torsk om 16 Lisp.	11	—	33	—
1 Tunna Strömming dito	7	50	22	50
1 Lispund torra Gäddor	1	20	3	60
1 Lispund Saltgröna dito eller Braxen	—	75	2	25
1 Lispund salt Sik	1	5	3	15
1 st. rökt Sik	—	13	—	39
1 st. salt Sik	—	10	—	30
1 Klofwa Spettfisk eller Torsk	—	11	—	33
Arbete:				
1 st. Dränge Dagswerke	—	30	—	90
1 st. Oke dito	—	60	1	80

Åbo Lands-Contoir, den 26 November 1824.

ERIK WALLENIUS.

ISR. WALLIN.

Finska Hushållnings Sällskapet

№ 1819 — Inl. den 17 Dec 1824

221. 222. 224.

Vördsamt Memorial.

Meteorologiska observationer jämte några oeconomiska anteckningar — som innevarande år på Åland blifvit gjorda, får jag äran härhos ödmjukeligen insända.

Jomala, den 8de November 1824.

[illegible]

Till Kejserliga Hushållnings Sällskapet i Åbo.

[illegible] dito om 30 Lispund	3	25	9	75
En Fång dito om 24 Lißp. 1½ marker	2	16⅔	6	50
Ett Lispund dito	—	9	—	27
En Kärfwa Halm, en aln genom bandet	—	3	—	9
Ladugårds Producter, Råa eller Förädlade				
Ett st. Oxe	10	—	30	—
Ett st. Får	1	—	3	—
Ett st. Gås	—	50	1	50
Ett st. Höns	—	20	—	60
Ett Tjog Ägg	—	25	—	75
Ett Lispund Smör	2	—	6	—
Ett Lispund Talg	2	—	6	—
Ett Lispund Talgljus	3	—	9	—
Ett Skålpund Warljus	—	66⅔	2	—
Ett Lispund Fläsk	1	25	3	75
Ett Lispund torrt Kött	—	66⅔	2	—

ISR. WALLIN.

N. 1821 — Ankommen 17. Dec 1824

Markegångs=Taxa

på Ränte Persedlarne i Wasa Län

För ____ År ____ 1824.

	Faststäld Markegång			
	Silfver		Banco Assignationer.	
	Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
Cultiverad Jords Producter, Råa eller Förädlade				
En Tunna Råg	4	$66\frac{2}{3}$	14	—
Ett Lispund torr Råg 1825 års Bränwins bränningsafgift	—	36	1	8
En Tunna Korn	3	$83\frac{1}{3}$	11	50
En Tunna Hafra	2	$33\frac{1}{3}$	7	—
Ett Lispund Humla	1	$66\frac{2}{3}$	5	—
En Kanna Rofolja	1	—	3	—
En Åbm eller Parm Höö om 48 Lißpund $2\frac{1}{4}$ marker	4	$33\frac{1}{3}$	13	—
Ett Laß dito om 36 Lißpund	3	25	9	75
En Fång dito om 24 Lißp. $1\frac{1}{8}$ marker	2	$16\frac{2}{3}$	6	50
Ett Lispund dito	—	9	—	27
En Kärfwa Halm, en aln genom bandet	—	3	—	9
Ladugårds Producter, Råa eller Förädlade				
Ett st. Ore	10	—	30	—
Ett st. Får	1	—	3	—
Ett st. Gås	—	50	1	50
Ett st. Höns	—	20	—	60
Ett Tjog Ägg	—	25	—	75
Ett Lispund Smör	2	—	6	—
Ett Lispund Talg	2	—	6	—
Ett Lispund Talgljus	3	—	9	—
Ett Skålpund Warljus	—	$66\frac{2}{3}$	2	—
Ett Lispund Fläsk	1	25	3	75
Ett Lispund torrt Kött	—	$66\frac{2}{3}$	2	—

Skogs och Bergs-Producter, Råa eller Förädlade				
Ett st. Räfskinn	2	33⅓	7	—
En Famn Granwed, 3 alnar hög, 4 alnar bredd och 6 qwarter lång	1	20	3	60
En Famn Tallwed dito dito	1	40	4	20
En Famn Ahlwed, 3 alnar hög, 4 alnar bredd och 5 qwarter lång	1	40	4	20
En Famn Björkwed dito dito	1	80	5	40
En Tunna Tjära	2	33⅓	7	—
En Timmerstock om 5 famnar	—	40	1	20
En Tolft helrena Furu Bräder	1	50	4	50
En Tolft halfrena dito	—	90	2	70
En Tolft helrena Gran Bräder	1	—	3	—
En Tolft halfrena dito	—	58⅓	1	75
Ett Skeppund Stångjern, Bergswigt	10	—	30	—
Sjö Producter, Råa eller Förädlade				
En Tunna Strömming om 16 Lispund	5	50	16	50
Ett Lispund torr Fisk	1	33⅓	4	—
Ett Lispund torra Gäddor	1	20	3	60
Ett Lispund torr Mört	—	40	1	20
Arbete				
Ett Dränge Dagswerke	—	30	—	90
Ett Öke Dagswerke	—	60	1	80

Wasa Lands-Contoir den 3 December 1824.

HERMAN WÅRNHJELM.

Fred. Gust. Långhjelm.

F. G. Saldske

No 1859 ankom 24 Dec 1824 4. Dec 1824

Ödmjukaste Memorial

Det Silfver Hattband Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet tillerkänt Drängen Salomo Matthiasson Vuoricka, för trogen tjenst hos Torparen Henric Petrison Teräväin, är till honom, vid en allmän Socknestämma, den 29 Febr.

Högtärade

... hwaraf jag behedrat med kallelse att wara Dess corresponderande Ledamot, har jag erhållit, och aflägger ödmjukaste tacksägelse för det förtroende Kejserliga Hushållnings Sällskapet derigenom behagat gjöra för mig.

Ingen ting wore för mig mera smickrande än den heder att komma i närmare gemenskap med ett så wördnadswärdt Samfund, och derigenom, må hända, åtminstone till någon del bidraga till att öka Fosterlandets wäl, som utgör föremålet af Kejserliga Hushållnings Sällskapets ädla

arü detta år, med vanlig högtidlighet öfverla
nat, hvarom jag äran har Sällskapet att u
derrätta. — St Andreæ den 13 December 1824.

Fredr: Strandman

Till det Högloflige Kejserliga Hushållnings Sällskapet i Å

Fred. Gust. Långhjelm.

No 1860 — Inkom den 24. Dec 1824

Ödmjukaste Memorial

Kejserliga Hushållnings Sällskapets högtärade Skrifvelse af den 10:de sistledne September hvaruti jag behedrat med kallelse att vara Dess corresponderande Ledamot, har jag erhållit, och aflägger ödmjukaste tacksägelse för det förtroende Kejserliga Hushållnings Sällskapet derigenom behagat gjöra för mig.

Ingen ting vore för mig mera smickrande än den heder att komma i närmare gemenskap med ett så wördnadswärdt Samfund, och derigenom, må hända, äfven till någon del bidraga till ett älskadt Fosterlands väl, som utgör föremålet af Kejserliga Hushållnings Sällskapets ädla

ädle benådande. — Men då jag, utom annan Opasslighet, redan längre tid warit besvärad af en svår Ögonsjukdom, som gör all correspondance för mig ytterst besvärlig och understundom omöjlig; så wågar jag icke åtaga mig en så grannlaga befattning, utan nödgas, emot min vilja, ödmjukast undanbedja mig densamma. Kronoborg d. 30.de November 1824.

pr: Joh: Hottman

Förteckning öfver Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet utestående Fordringar enligt Reverser.

		Svenskt	Bco	Bco Rub
Herr Doctor C. v. Hartman	2ne Reverser	1200		
Enke Fru Nylander född Nelewedd	1 st	900		
Enke Fru Forström	1 st	600		
Gårdsfaderlaren Haartvall	1 st	1200		
Professor Tattenborg	1 st	540		
Bruks Pat. Herr L. G. Lefren	1 st	25700		
Capitain Uggla	1 st	720		
Capitain N. W. Tjeder	1 st	1000		
Hofrätts Rådet Mesterton	1 st	1800		
Fortifications Cameren Nyhopp	1 st	600		
Öfverste Sunn	1 st	900		
Öfverste G. v. Knorring	1 st	3000		
Professor C. C. Böcker	2ne st	3000		
Cancellisten Forsman	1 st	1600		
Legarfvaren Rönnbeck	1 st	900		
Professor Sundelius	1 st	1260		
Lendsföfelingen Conradie	1 st	1800		
Herr Hanelius	1 st	1800		
Doctor Eneberg	1 st	1800		
Enke Fru Tunberg	1 st	420		
Herr Aren	1 st	400		
Fendrie Berg		720		
Klädes Vafvaren Egman		500		
Transporteras Bco Rd		52560		

Transporteras B:co R:dr	52560	
Herr Bladh	4000	
Herr Tillberg	100	
Herr Assessor Julin		1500
Studeranden Bonsdorff		270
	56660	1770

Åbo d. 22 Mart: 1824

Mich: Alexmontag

Ödmiukt Memorial!

Med anledning af Kejserliga Hushållnings-Sällskapets mig gifne uppdrag, har jag, efter slutad Gudstjenst i Urdiala S:ns Kyrka den 1:sta innevarande Månad, med vanlig högtidlighet tillställt Inspectoren härstädes Sergeanten Isac Malmgrén, och Gårds-Fogden Eric Johan Eklund de af Kejserl: Hushållnings-Sällskapet dem tilldelta belöningar. —

Jungola Gård den 7. Januarii 1825.

[illegible signature]

Till
Allerödmjukaste Memorial!

De ifrån Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, jemte Memorial af den 21sta sistledne Martii, och hit under den 15de dennes ankomne Tjugofem Exemplar, af Neuwoja Karjan elattamisesta, hafva

wid allmän Sakens Stämma under Gårdagen, vederbörligen, tillsvil åt Församlingens medlemmar, utdelte.
Delkand den 25te April 1825.

På Befallning
Karl Christian Törnqvist
Int: Predikant

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet

ink. d 4. Maj 1825. N:o 142.

Ödmjukaste Memorial!

Ehuru köpeskillingen för Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets gård, enligt skuldebrefvets lydelse, bör afbetalas med Åtta Hundrade Riksdaler Banco hvarje år, utom ränta, vågar jag dock hos Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet anhålla om den grace, att förberörde betalnings sätt sålunda måtte blifva ändradt, att det ännu återstående obetalta Capitalet stort Sjutusende Två Hundrade

Riksdaler Banco tills vidare orubbat för innestå, för att framdeles ett år efter förut af mig skedd uppsägning, på en gång inbetalas jemte upplupen ränta, men interesset imedlertid oriklhomt erlägges hvarje år vid förfallotiden. I händelse Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, behagar samtycka till det af mig nu i ödmjukhet, propo[illegible] terade förändrade betalnings sättet af ofvannämnde köpeskilling, anhåller jag ödmjukast, att fåst innom den första nastkommande Oktober, bekomma Kejser Hushållnings Sällskapets skriftlige befall[illegible] emedan en afbetalning uppå capitalet i annat fall bör ske vid förenämnde [illegible]

Framhärdar med djupaste Vördnad Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets

Ödmjukaste Tjenare
J. E. von Hancken

a:m

Allerödmjukaste Memorial.

Ledamotsafgiften till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet för två år, lemnade af Herr Lands-höfdingen och Riddaren C. A. Möllersvärd, insändas uti medföljande Fyra (4) Riksdaler Svenskt Banco.
Borgå d. 5 Maji 1825. Joh. Borgström.

Allerödmjukaste Memorial.

Den Jetton som Kejserliga Finska Hushållnings-Sällskapet af den 16 Jan. 1824 behagat mig förära, har jag bekommit, och får här= medelst aflägga min allerödmjukaste tacksägelse. Borgå den 5 Maji 1825.

Joh. Borgström.

Ink. 12 Dec 1825 N:o 314.

Markgångs=TAXA

För

Åbo och Björneborgs Län med Åland,

År ——————— 1825.

	Fastställd Markgång.			
	Silfwer.		Banco Assignationer	
	Rub.	kop.	Rub.	kop.
Cultiverade Jord-Producter, råa eller förädlade:				
1 Tunna Hwete	7	—	21	—
1 Tunna Råg	5	—	15	—
1 Tunna Korn	4	$33\frac{1}{3}$	13	—
1 Lispund torr Råg, 1826 års Brånwins Brännings-Arrende	—	$38\frac{1}{3}$	1	15
1 Tunna Malt	4	$33\frac{1}{3}$	13	—
1 Tunna Hafra	3	—	9	—
1 Tunna grå Ärter	4	—	12	—
1 Lispund Humla	2	50	7	50
1 Åm Hö { I Nedre Satagunda Härad, utom Lappö Socken, samt uti Hwittis och Loimjoki Socknar af Nedredels Härad, som äro belagde med högre Hö-Räntor	5	75	17	25
1 Åm Hö { I de öfrige Häraderne af Åbo och Björneborgs Län med Åland . .	8	50	25	50
1 Kärfwe Halm à 1 aln genom Bandet . .	—	12	—	36
Ladugårds-Producter, råa eller förädlade:				
1 st. Oxe	12	—	36	—
1 st. Ko	6	—	18	—
1 st. Får	1		3	—
1 st. Gås	—	50	1	50
1 st. Höna	—	$13\frac{1}{3}$	—	40
1 Tjog Ägg	—	20	—	60
1 Lispund Smör	2	50	7	50
1 Lispund Talg	2	50	7	50
1 Lispund Talg-Ljus	3	$33\frac{1}{3}$	10	—
1 Skålpund Wax-Ljus	—	$66\frac{2}{3}$	2	—
1 Lispund rökt Fläsk	1	$66\frac{2}{3}$	5	—
1 Lispund torrt Kött	—	60	1	80
1 Lispund Ull	4	—	12	—
Skogs- och Bergs-Producter, råa eller förädlade:				
1 st. Fogel	—	10	—	30
1 Laß Wed, som innehåller ¼ Famn . . .	—	60	1	80

	Silfwer.		Banco Assign.	
	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1 Famn Tallwed	1	80	5	40
1 Tunna Bränn=Kål	—	10	—	30
1 Tolft helrena enkla Furu Sågbräder	1	$33\frac{1}{3}$	4	—
1 Tolft dito Champloun dito	1	$58\frac{1}{3}$	4	75
1 Tolft dito dubbla Champloun dito	2	70	8	10
1 Tolft halfrena Furu Sågbräder	—	80	2	40
1 Tolft Champloun GranBräder	1	20	3	60
1 Tolft dubbla dito dito	1	40	4	20
1 Tolft halfrena SågBräder af Gran	—	60	1	80
1 Tolft helrena Enkla Gran SågBräder	1	—	3	—
1 Skeß. Stångjern, Bergswigt	11	—	33	—
1 Skeß. Tionde Tackjern	3	—	9	—
Sjö=Producter, råa eller förädlade:				
1 Lispund Salt Lax	2	—	6	—
1 Tunna Torsk om 16 Lisp.	11	—	33	—
1 Tunna Strömming dito	7	—	21	—
1 Lispund torra Gäddor	1	20	3	60
1 Lispund Saltgröna dito eller Braxen	—	75	2	25
1 Lispund salt Sik	1	—	3	—
1 st. rökt Sik	—	12	—	36
1 st. salt Sik	—	10	—	30
1 Klofwa Spettfisk eller Torsk	—	11	—	33
Arbete:				
1 st. Dränge=Dagswerke	—	30	—	90
1 st. Öke dito	—	60	1	80

Åbo Lands=Contoir den 24 November 1825.

ERIK WALLENIUS.

A. G. ROSENDAL.

Ink 17 Dec 1825 N:o 319.

Markegångs=Taxa
på
Ränte Persedlarne
I
Wasa Län
För ____ År ____ 1825.

	Faststäld Markegång			
	Silfwer		Banco Assignationer.	
	Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
Cultiverade Jord=Producter, Råa eller Förädlade				
En Tunna Råg	5	—	15	—
Ett Lispund torr Råg 1826 års Bränwins brännings afgift	—	$38\frac{1}{3}$	1	15
En Tunna Korn	3	$83\frac{1}{3}$	11	50
En Tunna Hafra	2	$33\frac{1}{3}$	7	—
Ett Lispund Humla	1	$66\frac{2}{3}$	5	—
En Kanna Rofolja	1	—	3	—
En Ahm eller Parm Höö om 48 Lißpund $2\frac{1}{4}$ marker	4	$66\frac{2}{3}$	14	—
Ett Laß dito om 36 Lißpund	3	50	10	50
En Fång dito om 24 Lißp. $1\frac{1}{8}$ marker	2	$33\frac{1}{3}$	7	—
Ett Lißpund dito	—	$9\frac{2}{3}$	—	29
En Kärfwa Halm, en aln genom bandet	—	4	—	12
Ladugårds=Producter, Råa eller Förädlade				
Ett st. Öre	10	—	30	—
Ett st. Får	1	—	3	—
Ett st. Gås	—	50	1	50
Ett st. Höns	—	20	—	60
Ett Tjog Ägg	—	25	—	75
Ett Lispund Smör	2	—	6	—
Ett Lispund Talg	2	—	6	—
Ett Lispund Talgljus	3	—	9	—
Ett Skålpund Waxljus	—	$66\frac{2}{3}$	2	—
Ett Lispund Fläsk	1	$16\frac{2}{3}$	3	50
Ett Lispund torrt Kött	—	$66\frac{2}{3}$	2	—

Skogs och Bergs-Producter, Råa eller Förädlade				
Ett st. Råfskinn	2	33⅓	7	—
En Famn Granwed, 3 alnar hög, 4 alnar bred och 6 qwarter lång	1	25	3	75
En Famn Tallwed dito dito . . .	1	40	4	20
En Famn Ahlwed, 3 alnar hög, 4 alnar bred och 5 qwarter lång	1	40	4	20
En Famn Björkwed dito dito . . .	1	80	5	40
En Tunna Tjära	2	16	6	48
En Timmerstock om 5 famnar . . .	—	40	1	20
En Tolft helrena Furu Bräder . . .	1	50	4	50
En Tolft halfrena dito	—	90	2	70
En Tolft helrena Gran Bräder . . .	1	—	3	—
En Tolft halfrena dito	—	58⅓	1	75
Ett Skeppund Stångjern, Bergswigt . .	11	—	33	—
Sjö-Producter, Råa eller Förädlade				
En Tunna Strömming om 16 Lispund .	6	25	18	75
Ett Lispund torr Fisk	1	25	3	75
Ett Lispund torra Gäddor . . .	1	15	3	45
Ett Lispund torr Mört	—	36	1	8
Arbete				
Ett Dränge Dagswerke	—	30	—	90
Ett Öke Dagswerke	—	60	1	80

Wasa Lands-Contoir den 28 November 1825.

HERMAN WÅRNHJELM.

Fred. Gust. Långhjelm.

Högädle Herr Professor,

Kejserl. Hushållnings-Sällskapets underdåniga framställning, som Herr Professoren jemte skrifvelse af den 1 Februarii (20 innevarande Januarii) till mig öfverlemnat, skall med första hos Hans Kejserliga Majestät föredragas; hvarom jag får anhålla att Herr Professoren ville bemälte Sällskap underrätta.

Med högaktning framhärdar

Högädle Herr Professorens

ödmjuke tjenare

Rob. H. Rehbinder

St. Petersburg den 27 Januarii 1826.

Till Herr Professoren C. C. Böcker.

[illegible]

Utgift [illegible]

[illegible]

Wads Bank-Contoir den 29 December 181[illegible]

HERMAN WARNHJELM.

[illegible] Gust. Lagerheim[illegible]